



## **UV & LED Lamp**

### **Promed UVL-54 All-In**

Упътване за употреба / Návod na použití / Návod na použitie / Brugsanvisning /  
Kasutusjuhend / Οδηγίες χρήσης / Upute za upotrebu / Használati útmutató /  
Naudojimo vadovas / Lietošanas pamācība / Instruções de utilização / Manual  
de folosire / Navodila za uporabo / Інструкція з експлуатації

<b>BG</b> .....	4
<b>CZ</b> .....	14
<b>SK</b> .....	22
<b>DK</b> .....	30
<b>EE</b> .....	38
<b>EL</b> .....	46
<b>HR</b> .....	56
<b>HU</b> .....	64
<b>LT</b> .....	74
<b>LV</b> .....	82
<b>PT</b> .....	92
<b>RO</b> .....	102

<b>SI</b> .....	112
<b>UA</b> .....	120
<b>EN</b> .....	130
<b>DE</b> .....	140
<b>FR</b> .....	150
<b>IT</b> .....	160
<b>ES</b> .....	170
<b>NL</b> .....	180
<b>RU</b> .....	190
<b>PL</b> .....	200
<b>SE</b> .....	210
<b>FI</b> .....	220



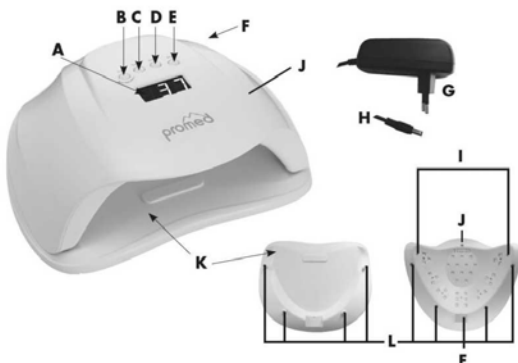
## **Първи стъпки**

**Приберете настоящото упътване за употреба на сигурно място за по-нататъшно използване!**

Преди първото ползване на UV/LED лампата внимателно прочетете упътването за употреба.

Благодарим ви, че избрахте уреда Promed UVL-54 All-In за втвърдяване на LED/UV материали. Тази UV/LED лампа може да се използва от квалифицирани специалисти и частни лица след запознаване с настоящото упътване за употреба. Лампата е подходяща за използване единствено в сферата на моделажа на нокти и за манипулация с всички материали, използвани в тази сфера, като UV гелове, UV акрилни бои, гел лакове и др. Promed като производител в никакъв случай не може да носи отговорност за наранявания, телесни повреди или повреди на предмети, дължащи се на неспазване на инструкциите в настоящото упътване за употреба.

Пожелаваме ви много забавни мигове с вашата нова UV/LED лампа Promed UVL-54 All-In. Преди първото използване прочетете настоящото упътване за употреба.



#### Описание на уреда:

- |   |  |
|---|--|
| <b>A</b> Дисплей на таймера   | <b>G</b> Захранващ адаптер             |
| <b>B</b> Таймер 99 сек. – чувствителен режим и режим ниска консумация | <b>H</b> Щепсел на захранващия адаптер |
| <b>C</b> Таймер 60 сек.   | <b>I</b> Инфрочервени сензори          |
| <b>D</b> Таймер 30 сек.   | <b>J</b> Горна риза                    |
| <b>E</b> Таймер 10 сек.   | <b>K</b> Сваляема магнитна подложка    |
| <b>F</b> Контакт на захранващия адаптер                               | <b>L</b> Магнити                       |

#### Информация за уреда / аксесоарите

Преди пускане на уреда в експлоатация проверете дали е доставен в пълен комплект. Доставяният захранващ адаптер е електронна единица за захранване, предназначена за използване при работно напрежение 100 VAC - 240 VAC.

- Уредът Promed UVL-54 All-In е подходящ за втвърдяване на всички UV/LED гелове, гел лакове и акрилни бои, които се използват в сферата на моделажа на нокти.
- С цел осигуряване на хигиена се препоръчва дезинфекцирането на подложката за ръце след всяка употреба. Na dezinfekciu podložky odporúčame použiť iba obrúsky s dezinfekčným prostriedkom.
- За дезинфекция на подложката препоръчваме използването само на салфетки с дезинфектант.
- Резервен захранващ адаптер (продуктов номер 223006) може да се закупи от дружество Promed отделно.

## Специални характеристики

- Функция All-In: Уредът Promed UVL-54 All-In е подходящ за втвърдяване на всички UV/LED гелове, гел лакове и акрилни бои, които се използват в сферата на моделажа на нокти.
- Предварително програмирани таймери: в зависимост от приложението потребителят може да избере желаното време (10/30/60/99 сек.).
- Инфрачервен сензор: Когато клиентът постави ръцете в уреда, лампата Promed UVL-54 All-In се включва автоматично с помощта на 2 инфрачервени сензора.
- Чувствителен режим: Тази функция позволява на чувствителните клиенти приятно нанасяне на UV материалите без парене. Лампата Promed UVL-54 All-In постепенно увеличава мощността в 3 стъпки.
- Режим ниска консумация: Позволява превключване на мощността между 48 W и 54 W.

## Инструкции за безопасност

Преди първото използване вземете под внимание следната информация: В никакъв случай не излагайте UV лампата на пряк контакт с огън, газ, кислород или горещи повърхности като например котлони.

### По време на работа помнете следното:

1. Захранване на уреда: 220–240 V.
2. Вземете всички възможни мерки, за да избегнете падането на UV лампата на земята или повреждането ѝ по какъвто и да било друг начин.
3. Ако се появи повреда, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа и го дайте за ремонт.
4. Не нанасяйте върху уреда лубриканти, масла и не го потапяйте във вода.
5. Предназначен за използване само в закрити помещения.
6. Ако уредът се използва в близост до деца, е необходим строг надзор.

## ОПАСНО!



- Не излагайте уреда на пряк контакт с вода или други течности.
- Никога не поставяйте и не използвайте уреда във влажна или мокра среда.
- Не докосвайте уреда с мокри ръце.
- Използвайте уреда само при определеното напрежение в мрежата.

# ВНИМАНИЕ!

- Децата не бива да играят с уреда.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, ако в близост до него има деца, неправоспособни или неопитни лица.
- Използвайте уреда само по описаното в настоящото упътване за употреба предназначение.
- В никакъв случай не използвайте уреда, ако електрическият кабел е повреден, след падане
- Уредът може да се използва от деца над 8 години, лица с ограничена възможност за придвижване, физическа, сензорична или ментална ориентация или липса на опит само ако са под наблюдение от лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са подробно обучени как да използват уреда така, че да осъзнават рисковете, свързани с използването на уреда.
- В никакъв случай не позволявайте на децата да си играят с опаковката; има опасност от задушаване.
- Електроуредът не е играчка. Децата не осъзнават рисковете, които могат да произтекат от използването на електрическите уреди. Затова използвайте и съхранявайте уреда далеч от обсега на деца.
- Не поставяйте и не използвайте уреда върху горещи повърхности или в близост до открит газов пламък, за да не се разтопи обвивката.
- В никакъв случай не позволявайте контакт на уреда с вода. За почистване на уреда използвайте единствено влажна кърпа. Не използвайте разтворители.
- В никакъв случай не пренасяйте и не дърпайте уреда за хранящия кабел. Извадете хранящия кабел от ел. контакта с помощта на щепсела. Не дърпайте за самия кабел.
- Не поставяйте хранящия кабел върху остри ръбове, пазете го от драскотини и повреди. Не поставяйте и не закачайте кабела върху горещи предмети или над открит огън. Пазете хранящия кабел от източници на топлина или горещи течности.
- Използвайте удължители само ако предварително сте се убедили, че не са дефектни или повредени.
- Не съхранявайте уреда в близост до мивка или вана, защото има опасност да падне в мивката или ваната.
- Ако хранящият кабел на уреда е повреден, трябва да го замените с нов оригинален хранящ кабел.
- Деца не бива да почистват или поддържат уреда без надзор.
- UV/LED лъчите могат да причинят увреждане на очите и кожата и да предизвикат например прекомерно състаряване, в краен случай могат да доведат до рак на кожата. Затова настойчиво се препоръчва носенето на защитни очила. В редки случаи UV/LED лъчите могат да причинят прекомерна чувствителност към козметични продукти.
- Следните лица не бива да се излагат на UV/LED лъчи:
  - Хора, които при престой на слънце лесно изгарят
  - Хора с изгаряния

- Деца
  - Бременни жени
  - Хора с рак на кожата или такива, които имат в семейството съществени случаи на рак на кожата.
- След 10 минути непрекъснато въздействие върху кожата трябва да се направи 30-минутна почивка. UV/LED лампата не бива да се използва повече от 200 пъти годишно.
  - Минималното разстояние между ползвателя и UV/LED LED е 20 мм.
  - Не използвайте уреда, ако таймерът е повреден и премахнат.
  - Също както слънчевите лъчи, UV/LED лъчите могат да причинят увреждане на кожата или очите. Възможното увреждане се влияе от качеството и количеството на приложеното лъчение, както и от чувствителността на кожата или очите на ползвателя.
  - Ако очите не са защитени, честото използване на лампата може да предизвика увреждане на ретината и развиване на катаракта. В няколко случая е предизвикало повторна поява на катаракта.
  - Хората, които са чувствителни на UV/LED лъчи, определени лекарства или козметични продукти, при използване на уреда трябва да имат специална защита или да се въздържат от работа с уреда.
  - Преди употреба почистете кожата от всички козметични продукти, като например хидратиращ крем или слънцезащитен крем.
  - Ако приемате лекарства, които увеличават чувствителността ви към UV/LED лъчение (напр. жълт кантарион), преди употреба следва да се посъветвате с лекар.
  - Между всеки 2 отделни сеанса трябва да има пауза 48 часа.
  - При поява на неравности по кожата (малки бучки), болки по кожата, промяна на пигментацията или разраняване, незабавно потърсете дерматолог.

## Работа с уреда

1. Включете захранващия адаптер (G) в контакта, а щепсела на захранващия адаптер (H) включете в конектора в задната част на уреда (F).
2. Има 2 възможности за включване на уреда Promed UVL-54 All-In:n:

**Инфрачервени сензори:** при поставяне на ръката вътре, уредът светва и на дисплея се показва изминалото време в секунди. При достигане на желаното време на втвърдяване извадете ръката от уреда и той ще се изключи.

**Таймер:** При поставяне на ръката натиснете един от 4-те таймера - 10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) и 99 s (B). Уредът се включва и изминалото време се показва на дисплея (A). Можете да спрете уреда по всяко време чрез повторно натискане на таймера.

3. **Чувствителен режим:** Ако желаете да активирате чувствителния режим, включете уреда с бутон 99s / чувствителен режим (B). Този таймер включва уреда с ниска LED мощност, като я увеличава до максималната стойност в 3 стъпки.



- Режим ниска консумация:** Ако сте включили уреда с помощта на сензорите или таймера 10 s (E), 30 s (D) или 60 s (C), можете по всяко време да намалите мощността на лампата от 54 W на 48 W. Ако желаете да го направите, натиснете бутона на режим захранване 99 s / ниска мощност (B) в продължение на около 2 секунди, докато уредът не превключи. За превключване на мощността обратно на 54 W приложете същата процедура. Уредът винаги се включва на последното използвано изходно ниво, освен ако междуременно е останал без захранване.
- Ако желаете напълно да изключите уреда от източника на захранване, извадете адаптера от контакта или конектора на захранващия адаптер от уреда.

#### Забележка:

Ако след нанасяне на гела клиентът се оплаква от усещане за парене в областта на нокътното легло, то това не се дължи на лампата Promed UVL-54 All-In. Причините могат да бъдат две: От една страна причината може да бъде използваният гел (например ако е стар, евтин или некачествен). От друга страна, това може да се дължи на чувствителността на клиента. Ако можете да изключите, че причината е във вашите UV гелове, то в такъв случай е по-добре да използвате чувствителния режим на Promed UVL-54 All-In.

## При повреда:

- Проверете дали захранването е правилно.
- Проверете дали инфрачервените сензори са чисти.
- Ако тези мерки не помагат за решаване на проблема, обърнете се към сервиз или директно към производителя.

С цел запазване на безопасността, надеждността и нормалната работа на уреда, не бива да се извършват никакви разширявания, нови настройки, корекции или поправки, освен извършваните от лица, сертифицирани от дружество Promed.

- Почиствайте вътрешната страна на уреда от остатъците от UV гелове и акрилни бои.
- Следете да няма замърсяване на магнитите (L), защото те осигуряват правилно свързване на горната обвивка (J) и основната плоча на магнита (K).
- Не позволявайте проникване на течности във вътрешността на уреда.
- Спазвайте мерките за безопасност, определени от производителя.
- Капакът може да се почиства само с влажна кърпа. Не използвайте никакви разтворители, ацетон или кисели почистващи препарати.

## Изхвърляне

Електрическите инструменти, аксесоари и опаковки трябва да се рециклират по екологичен начин.



#### Само за страните от ЕС:

Не изхвърляйте електроуреди заедно с битовите отпадъци!

Съгласно Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване, транспонирана в националните законодателства, неработещите електроуреди трябва да бъдат събирани отделно и да бъдат рециклирани по начин, щадящ околната среда.

Този знак означава, че в ЕС не е позволено изхвърлянето на този продукт заедно с битовите отпадъци. Електроуредът съдържа ценни материали, които трябва да бъдат рециклирани. Рециклирането също така предотвратява неконтролируемото изхвърляне на електроуредите и заедно с него замърсяването на околната среда и увреждането на човешкото здраве.

Затова изхвърляйте всички електроуреди в съответните пунктове за събиране на отпадъци или ги предавайте в магазина, от който сте ги закупили. След това уредът ще бъде рециклиран.

## Гаранция

Този продукт е произведен с максимално внимание и преди напускане на производствения завод е подложен на строги изпитания. По тази причина ние предоставяме гаранция 24 месеца от датата на закупуване на продукта. Представеният продукт отговаря на описанието и съответните спецификации; ваше задължение е да осигурите използване на закупения продукт само по посоченото по-горе предназначение.

При съществени неизправности и/или производствени дефекти, появили се при правилна експлоатация и установени в рамките на гаранционния срок, ние ще заменим безплатно всички дефектни части на продукта в рамките на гаранционния срок, включително разходите за труд при гаранционни ремонти.

#### Гаранцията не се отнася за:

- Обичайно износване на продукта
- Дефекти, възникнали при транспортирането или съхранението на продукта.
- Дефекти или щети, причинени от неправилна експлоатация или недостатъчна поддръжка.
- Повреди, причинени от неспазване на инструкциите в упътването за употреба.
- Повреди, причинени от корекции на продукта, които не са извършени от дружество Promed.
- Повреди, причинени от остри предмети или в резултат на извиване, притискане, падане, необичайно третиране или други, които са извън обсега на проверка на дружество Promed.
- Гаранцията по принцип не включва износващи се части (напр. подвижни части като сачмени лагери, крепежни елементи и др.).

## Правото на гаранция не е приложимо, в случай че:

- Продуктът не е изпратен обратно в оригиналната опаковка или в друга достатъчно надеждна опаковка;
- Продуктът е коригиран или ремонтиран от лице или дружество, различни от дружество Promed или някой от оторизирани представители на Promed;
- Продуктът е бил ремонтиран с части, които не са били одобрени от дружество Promed;
- Производственият номер/ партидният номер на продукта е бил премахнат, отстранен, променен, поправен или нечетлив.
- Поради хигиенични съображения, преди да се изпратят обратно всички продукти, които са били изложени на пряк контакт с тялото или телесни течности (например кръв), трябва да бъдат опаковани в допълнителна найлонова опаковка. В такъв случай този факт трябва да бъде посочен в специална бележка в опаковката или в съпровождащия документ.
- За частите, които са били сменени в рамките на гаранционния срок, важи гаранция само до края на първоначалния гаранционен срок и то при условие че продуктът или негова част са сменени от Promed или оторизиран представител на Promed.
- Гаранционният срок започва да тече от деня на покупката. Правата, произтичащи от гаранцията, трябва да бъдат предявени в рамките на гаранционния срок. Рекламации, възникнали след изтичане на гаранционния срок, няма да бъдат уважени.
- Гаранцията важи при посочените гаранционни условия и то само в случай че датата на покупката може да бъде доказана с бележка за продажбата или по друг подобен начин.
- Производителят си запазва правото да извършва технически промени, промени в дизайна, както и промени във функционалността.
- Гаранцията е валидна и приложима само в страната, в която уредът е бил закупен от крайния потребител, ако дружество Promed е имало намерение да предлага продукта за продажба в съответната страна. Гаранцията е приложима също така във всички страни от Европейския съюз. Икономическа област, в която дружество Promed има оторизиран вносител или търговски партньор. Гаранцията се предоставя в съответствие с разпоредбите в съответната страна на закупуване. Спецификите на гаранцията и гаранционния срок могат да се различават в зависимост от приложимото законодателство. Това не изключва законовите разпоредби и не ограничават гаранционните условия. Гаранционният срок не може да бъде удължаван, възобновяван или коригиран по друг начин при последваща продажба, ремонт или замяна на продукта в допустимия размер съгласно съответните регионални правни разпоредби.
- Разпоредбите на Конвенцията за договорите за международна покупко-продажба на стоки на ООН не се прилагат.
- Нашите гаранционни условия не оказват влияние върху задължението на продаващия за законова гаранция.
- Настоящите гаранционни условия съответстват във възможно най-голяма степен на съответните задължителни правни разпоредби и представляват единственото правно средство за корекция. Те се прилагат вместо каквото и да било друго становище или предполагаеми гаранционни условия. Promed не носи отговорност за никакви необичайни, случайни, репресивни или последващи щети, включително

пропуснати печалби, пропуснати ползи, пропуснати приходи, разходи за резервен уред или оборудване, права на застраховка от трети страни и повреда на имущество в резултат от покупка или използване на продукта или поради нарушаване на гаранцията, нарушаване на договора, невнимание, дефекти на продукта или каквито и да било други правни или законови права, макар и дружество Promed да е знаело за вероятността от такива щети. Promed не носи отговорност за каквото и да било забавяне на рекламатаците.

- Дружество Promed не носи отговорност за евентуални грешки в превода.

#### Технически параметри:

- Таймер: 10s/30s/60s/99s
- Мощност на лампата: 54W
- Захранване: 100–240 V, 50/60 Hz, 0,3 A sec. 12 VDC, 3 A
- UV тип LED: Тип 1
- Дължина на вълната: 365 nm - 405 nm
- Живот на LED: приблизително 50.000 часа
- Размери: 221 x 205 x 92 mm
- Клас на защита: III

#### Сертификати:

Уред:UVL-54 All-In  
ЕС директива: 2014/35/ЕС в съответствие с директиви  
ЕС 87/308/ЕС 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/ЕС, 2005/69/  
ЕС,02001/95/ЕС и 93/68/ЕЕС.

Стандарти:  
EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010 + AMD1:2013 +  
AMD1:2013/COR1:2014 + AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 + A11:2010  
IEC 60335-2-23:2018  
EN 60335-2-27:2013  
IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
EN 62233:2008  
IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
EN 55015:2013 + A1:2015  
EN 61547:2009



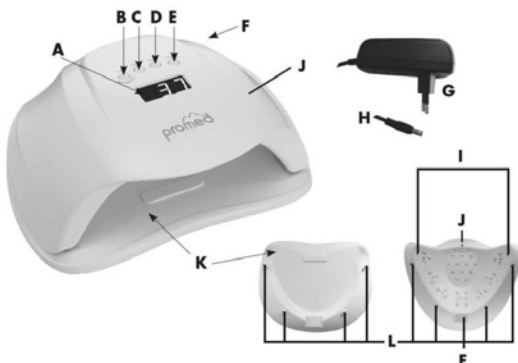
## Začínáme

**Tento návod k použití uschovejte na bezpečném místě pro jeho další použití!**

Před prvním použitím UV/LED lampy si pečlivě přečtete tento návod k použití.

Děkujeme, že jste si vybrali přístroj Promed UVL-54 All-In pro vytvrzování LED/UV materiálů. Kvalifikovaní odborníci i soukromé osoby mohou tuto UV/LED lampu používat po přečtení tohoto návodu k použití. Tato lampa je vhodná pouze pro použití v oboru nehtové modeláže a manipulace se všemi materiály používanými v této oblasti, jako jsou UV gely, UV akryly, gel-laky atd. Promed jako výrobce nemůže žádným způsobem být odpovědný za zranění nebo škody způsobené na zdraví, poškození osob nebo předmětů, které vzniknou nedodržením pokynů v tomto návodu k použití.

Přejeme vám mnoho zábavy s Vaší novou UV/LED lampou Promed UVL-54 All-In. Před prvním použitím si přečtete tento návod k použití.



### Popis přístroje:

- |   |   |   |                                 |
|---|---|---|---------------------------------|
| A | Displej časovače                                    | G | Napájecí adaptér                |
| B | Časovač 99s - senzitivní mód & režim nízké spotřeby | H | Zástrčka napájecího adaptéru    |
| C | Časovač 60 s  | I | Infračervené senzory            |
| D | Časovač 30 s  | J | Horní plášť                     |
| E | Časovač 10s   | K | Odnímatelná magnetická podložka |
| F | Zásuvka napájecího adaptéru                         | L | Magnety                         |

### Informace o přístroji / příslušenství

Před uvedením přístroj do provozu zkontrolujte, zda je rozsah dodávky kompletní. Dodávaný napájecí adaptér je elektronická napájecí jednotka, která je určena k použití na provozní napětí 100 VAC až 240 VAC.

- Přístroj Promed UVL-54 All-In je vhodné pro vytvrzování všech UV/LED gelů, gellaků a akrylů, které se používají v oblasti nehtové modeláže.
- Pro zajištění hygieny se doporučuje dezinfikovat podložku na ruce po každém použití.
- K dezinfekci podložky doporučujeme použít pouze ubrousky s dezinfekčním prostředkem.
- Náhradní napájecí adaptér (č. produktu 223006) lze zakoupit samostatně od společnosti Promed.

## Speciální vlastnosti

- ALL-In funkce: Příklad Promed UVL-54 All-In je vhodné pro vytvrzování všech UV/LED gelů, gellaků a akrylů, které se používají v oblasti nehtové modeláže.
- Předprogramované časovače: v závislosti na aplikaci si uživatel může vybrat požadovaný čas (10/30/60/99 sec).
- Infračervený senzor: Jakmile zákazník vloží ruku do přístroje, lampa Promed UVL-54 All-In se pomocí 2 infračervených senzorů spustí automaticky.
- Senzitivní mód: Tato funkce umožňuje senzitivním klientům příjemnou aplikaci UV materiálů bez pálení. Lampa Promed UVL-54 All-In postupně zvyšuje výkon po 3 krocích
- Režim nízké spotřeby: Umožňuje přepínání výkonu mezi 48 W a 54 W.

## Bezpečnostní instrukce

Před prvním použitím mějte na paměti následující informace: Nikdy nevystavujte UV lampu do přímého kontaktu s ohněm, plynem, kyslíkem nebo horkými předměty, jako jsou varné desky.

### Během provozu mějte na paměti následující:

1. Napájení jednotky: 220 - 240 V.
2. Přijměte veškerá možná opatření, k zajištění UV lampy před pádem na zem nebo poškozením jakýmkoli jiným způsobem.
3. Pokud se vyskytne závada, okamžitě přístroj odpojte od el. sítě a nechte jej opravit.
4. Neaplikujte na přístroj žádné lubrikanty, oleje, ani jej neponožujte do vody.
5. Pouze pro použití uvnitř budovy.
6. Je-li přístroj používáno v blízkosti dětí, je nutný přísný dohled.

## NEBEZPEČÍ!



- Nevystavujte přístroj přímému kontaktu s vodou nebo jinými tekutinami.
- Nikdy neumísťujte nebo nepoužívejte přístroj ve vlhkém prostředí.
- Nedotýkejte se přístroje mokřkýma rukama.
- Příklad provozujte pouze se specifikovaným síťovým napětím.



- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru, pokud jsou v jeho blízkosti děti, nesvéprávné nebo nezkušené osoby.
- Přístroj používejte pouze pro použití popsané v tomto návodu k použití.
- Nikdy přístroj nepoužívejte, pokud byl poškozen elektrický kabel, po pádu přístroje na zem, nebo když přišel do kontaktu s vodou.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí, pouze pokud jsou pod dohledem osobou odpovědnou za jejich bezpečnost nebo pokud byly podrobně poučeny o tom, jak přístroj používat tak, aby rozuměli rizikům spojeným se přístrojem.
- Nikdy nenechte děti hrát si s obalovým materiálem; existuje riziko udušení.
- Elektrický spotřebič není hračka. Děti si neuvědomují rizika, která by se mohla vyvinout při používání elektrických spotřebičů. Proto přístroj používejte a skladujte mimo dosah dětí.
- Neumísťujte ani nepoužívejte přístroj na horké povrchy nebo v blízkosti otevřeného plynového plamene, abyste zajistili, že pouzdro se neroztaví.
- Nikdy nedovolte, aby se jednotka dostala do kontaktu s vodou. K čištění jednotky použijte vlhký hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla.
- Nikdy nepřenašejte ani netahejte přístroj za napájecí kabel. Pomocí zástrčky vytáhněte napájecí kabel ze el. zásuvky. Netahejte za samotný napájecí kabel.
- Nepokládejte napájecí kabel na ostré hrany, zajistěte jej proti oděru a poškození. Neumísťujte nebo nezavěšujte kabel na horké předměty nebo nad otevřené plameny. Chraňte napájecí kabel před zdrojem tepla nebo horkými tekutinami.
- Prodlužovací kabely používejte, pouze pokud jste se předem přesvědčili, že nejsou vadné nebo poškozené.
- Neuchovávejte přístroj v blízkosti umyvadla nebo vany, protože by mohlo dojít k pádu do umyvadla nebo do vany.
- Pokud je napájecí kabel přístroje poškozen, musíte jej vyměnit za nový, originální napájecí kabel.
- Děti nesmí přístroj čistit ani udržovat bez dozoru.
- UV/LED záření může způsobit poškození očí a pokožky a způsobit například nadměrné množství stárnutí, dokonce může v extrémních případech způsobovat i rakovinu kůže. Proto se důrazně doporučuje nosit ochranné brýle. v jednotlivých případech může UV/LED záření způsobit nadměrnou citlivost na kosmetické výrobky.
- Následující osoby by se neměly vystavovat UV/LED záření:
  - Lidé, kteří se snadno spálí při pobytu na slunci
  - Lidé s popáleninami
  - Děti
  - Těhotné ženy
  - Lidé s rakovinou kůže nebo ti, kteří mají v rodině výraznou historii rakoviny kůže.

- Po 10 minutách nepřetržitého působení na kůži je třeba provést 30minutovou přestávku. UV/LED lampa by se neměla používat více než 200krát ročně.
- Minimální vzdálenost mezi uživatelem a UV/LED LED je 20mm.
- Přístroj se nesmí používat, pokud je časovač poškozen nebo odstraněn.
- Stejně jako u slunce může UV/LED záření vést k poškození kůže nebo očí. Toto možné poškození je ovlivněno kvalitou a množstvím použití a citlivostí kůže nebo očí uživatele.
- Pokud nejsou oči chráněny, může časté používání lampy způsobit poškození sítnice a může se vyvinout šedý zákal. V několika případech to mělo za následek opakovaný výskyt šedého zákalu.
- Lidé, kteří citlivě reagují na UV/LED záření, určité léky nebo kosmetické přípravky, by měli být zvláště chráněni při používání spotřebiče nebo se zdržet práce s tímto spotřebičem úplně.
- Před použitím odstraňte z pokožky všechny kosmetické výrobky, jako je například hydratační krém a krém na opalování
- Pokud užíváte léky, které Vás činí více senzitivní na UV/LED záření (např. třezalka tečkovaná), musíte se před použitím poradit s lékařem.
- Mezi 2 sezeními musí existovat 48hodinová pauza
- V případě nepravidelností kůže (drobné hrudky), bolesti kůže, změny pigmentace nebo poranění, ihned kontaktujte dermatologa.

## Ovládání přístroje

1. Zapojte napájecí adaptér (G) do zásuvky a zástrčku napájecího adaptéru (H) zapojte do konektoru na zadní straně přístroje (F).
2. K dispozici jsou 2 možnosti pro zapnutí přístroj Promed UVL-54 All-In:

**Infračervené senzory:** vložení ruky přístroj rozsvítí a displej začne zobrazovat uplynulý čas v sekundách. Při dosažení požadované doby vytvrzení ruku z přístroje vytáhněte a přístroj se vypne.

**Časovač:** Po vložení ruky stiskněte jeden ze 4 časovačů -10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) a 99 s (B). Přístroj se spustí a uplynulý čas se zobrazí na displeji (A). Přístroj můžete kdykoli zastavit opětovným stisknutím tlačítka časovače.

3. **Senzitivní režim:** Chcete-li aktivovat senzitivní režim, spusťte přístroj tlačítkem 99s / senzitivní režim (B). Tento časovač spustí přístroj s nízkým LED výkonem a zvyšuje ho ve 3 krocích na maximální hodnotu.
4. **Režim nízké spotřeby:** Pokud jste přístroj zapnuli pomocí senzorů nebo časovače 10 s (E), 30 s (D) nebo 60 s (C), můžete kdykoli snížit výkon lampy z 54 W na 48 W. Chcete-li to provést, podržte tlačítko režimu napájení 99 s / nízký výkon (B) po dobu cca. 2 sekundy, dokud se přístroj nepřepne. Stejný proces přepne výkon zpět na 54 W. Přístroj se vždy spustí s poslední použitou výstupní úrovní, pokud nebyla přístroj mezitím bez napájení.

5. Pokud chcete přístroj zcela odpojit od zdroje napájení, vytáhněte adaptér ze zásuvky nebo zástrčku napájecího adaptéru z přístroje

#### Poznámka:

Pokud by si zákazník po použití gelů stěžoval na pocit pálení na nehtovém lůžku, je to tak ne díky lampě Promed UVL-54 All-In, ale mohou to být 2 příčiny: Na jedné straně to může být způsoben použitým gelem (např. pokud je starý, levný nebo nekalitní) a na druhé straně to může být způsobeno přílišnou citlivostí zákazníka. Pokud můžete vyloučit své UV gely jako příčinu pálení, je lepší použít senzitivní režim Promed UVL-54 All-In.

## V případě poruchy:

- Zkontrolujte, zda je napájení správné.
- Zkontrolujte, zda jsou infračervené senzory čisté.
- Pokud nelze pomocí těchto opatření problém vyřešit, obraťte se na servisní středisko nebo přímo na výrobce.
- Z důvodu zachování bezpečnosti, spolehlivosti a výkonu přístroj, žádná rozšíření, nová nastavení, úpravy nebo opravy by měly být prováděny, pokud nejsou prováděny osobami certifikovanými společností Promed.
- Čistěte vnitřek přístroje od zbytků UV gelu a akrylu.
- Zajistěte, aby se magnety (L) neznečistily, protože to znamená správné připojení mezi horním pouzdrem (J) a základní deskou magnetu (K).
- Zabraňte pronikání vlhkosti dovnitř přístroje.
- Dodržujte předepsaná bezpečnostní opatření výrobce.
- Krypt lze čistit pouze navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte žádná rozpouštědla, aceton nebo kyselé čisticí prostředky, pouze čistou vodu.

## Likvidace

Elektrické nářadí, příslušenství a obaly by měly být recyklovány ekologickým způsobem.



#### Pouze pro země EU:

Nelikvidujte elektrické nářadí s domovním odpadem! Evropská směrnice 2012/19 / EU o odpadech z elektrických a elektronických přístrojů a při provádění do vnitrostátního práva, musí být sbírány nefunkční elektrické přístroje odděleně a recyklovány způsobem vhodným pro životní prostředí. Tento symbol znamená, že likvidace tohoto produktu v domovním odpadu není povolena v EU. EL přístroj obsahuje hodnotný materiál, který by měl být recyklován. Recyklace

také brání nekontrolované likvidaci el. přístrojů před poškozováním životního prostředí a lidského zdraví. Proto zlikvidujte všechna el.zařízení v příslušných sběrných ekodvorech nebo zašlete přístroj k likvidaci prodejci, u kterého jste přístroj zakoupili. Poté bude přístroj recyklován.

# Záruka

Tento produkt byl vyroben s maximální péčí a byl před opuštěním továrny důkladně testován. Z tohoto důvodu poskytujeme na tento produkt záruční dobu 24 měsíců od data zakoupení. Uvedený výrobek odpovídá popisu a příslušným specifikacím; vaše zodpovědnost je, abyste zajistili, že zakoupený produkt bude používán pouze pro výše uvedené použití.

V případě věcných vad a / nebo výrobních chyb, které se objeví při správném používání a jsou detekovány během záruční doby, vyměníme všechny vadné části produktu zdarma během záruční doby, včetně nákladů na práci při záručních opravách.

## Záruka se nevztahuje na:

- Normální opotřebení produktu
- Vady, které byly způsobeny během přepravy nebo skladování produktu.
- Vady nebo škody, které byly způsobeny nesprávným použitím nebo nedostatečnou údržbou.
- Poškození způsobené nedodržáním pokynů v návodu k obsluze.
- Poškození v důsledku úprav produktu, které nebyly provedeny Promed.
- Poškození způsobené ostrými předměty nebo v důsledku kroucení, stlačení, pádu, neobvyklý dopad nebo jiné činnosti, které jsou mimo přiměřenou kontrolu společnosti Promed.
- Součásti, které podléhají opotřebení (např. Pohyblivé části, jako jsou kuličková ložiska atd., Upevňovací prvky atd.). Jsou obecně vyloučeny ze záruky.

## Nárok na záruku není vymahatelný, pokud:

- Produkt není zaslán zpět v původním obalu nebo v jinak dostatečně bezpečném obalu
- Byl upraven nebo opraven jinou osobou nebo společností než Promed nebo jedním z autorizovaných prodejců Promed
- Produkt byl opraven pomocí dílů, které nebyly schváleny společností Promed
- Bylo odebráno, odstraněno, změněno, pozměněno nebo je nečitelné výrobní číslo / LOT číslo produktu.
- Z hygienických důvodů všechny výrobky, které byly vystaveny přímému kontaktu s tělem nebo s tělesnými tekutinami (např. krev) musí být zabaleny do dalšího plastového sáčku před jejich odesláním zpět. V tomto případě musí být zvláštní poznámka o této situaci uvedena v balení nebo v průvodním dokumentu.
- Na součásti nebo produkty, které jsou vyměněny během záruční doby, se vztahuje pouze záruka po zbývající část původní záruční doby; za předpokladu, že produkt nebo jeho část výměnu provedl Promed nebo jeden z autorizovaných prodejců Promed.
- Záruční doba začíná dnem zakoupení. Nároky vyplývající ze záruky musí být uplatněny v záruční době. Reklamacce vzniklé po uplynutí záruky období nelze brát v úvahu.
- Za těchto záručních podmínek se záruka vztahuje pouze tehdy, je-li možné datum nákupu prokázat prostřednictvím potvrzení o prodeji nebo podobným způsobem.
- Vyhrazujeme si právo provádět technické a vizuální změny a také změny na internetu funkce.

- Tato záruka je platná a vymahatelná pouze v zemi, ve které byl přístroj zakoupen koncovým uživatelem, pokud bylo záměrem společnosti Promed, aby byl produkt nabízen na prodej v této zemi. Tato záruka je vymahatelná také v jakékoli zemi v rámci Evropské unie. Ekonomická oblast, ve které má Promed autorizovaného dovozce nebo obchodního partnera. Záruka je poskytována podle předpisů konkrétní země nákupu, specifické záruky a odlišnosti záruky a záruční doby mohou být různé, zejména podle použitelných právních předpisů. Tato právní ustanovení tím nejsou vyloučena ani omezeny záruční podmínky. Záruční doba není v rozsahu přípustném podle vnitrostátních právních předpisů být prodloužena, obnovena nebo jinak ovlivněna následným dalším prodejem, opravou nebo výměnou produktu.
- Ustanovení Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží se nepoužijí aplikovat.
- Naše záruční podmínky neovlivňují zákonnou záruční povinnost prodávajícího.
- Tyto záruční podmínky jsou, v co největším možném rozsahu podle příslušných závazných právních předpisů, představují váš jediný a výhradní právní prostředek nápravy a použijí se místo jakéhokoliv jiného vyjádření nebo předpokládané záruční podmínky. Promed neodpovídá za žádné neobvyklé, náhodné, represivní nebo následné škody, mimo jiné včetně ztráty zisku, ztráty využití, ztráty výnosů, náklady na náhradní přístroj nebo vybavení, nároky na pojištění od třetích stran a poškození majetku, který je výsledkem nákupu nebo použití výrobku nebo se vyskytuje v důsledku porušení záruky, porušení smlouvy, nedbalosti, vady produktu nebo jakékoli jiné právní nebo zákonné, i když společnost Promed věděla o možnosti takové škody. Promed není zodpovědný za jakékoli zpoždění reklamací.
- Společnost Promed nemůže nést odpovědnost za případné chyby v překladu.

#### Technické parametry:

- Časovač: 10s/30s/60s/99s
- Výkon lampy: 54W
- Napájení: 100 - 240 V, 50/60 Hz, 0,3 A, sec. 12 VDC, 3 A
- UV typ LED: Typ 1
- Vlnová délka: 365 nm - 405 nm
- Životnost LED: přibližně 50.000 hodin
- Rozměry: 221 x 205 x 92 mm
- Třída ochrany: III

#### Certifikáty:

Přístroj:UVL-54 All-In EC směrnice: EC 2014/35/EU v souladu se směrnice EC 87/308/EC 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/EC, 2005/69/EC, 02001/95/EC a 93/68/EEC.

#### Standarty:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
 IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010 + AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 + AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
 EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 + A11:2010  
 IEC 60335-2-23:2018  
 EN 60335-2-27:2013  
 IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
 EN 62233:2008  
 IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
 EN 55015:2013 + A1:2015  
 EN 61547:2009

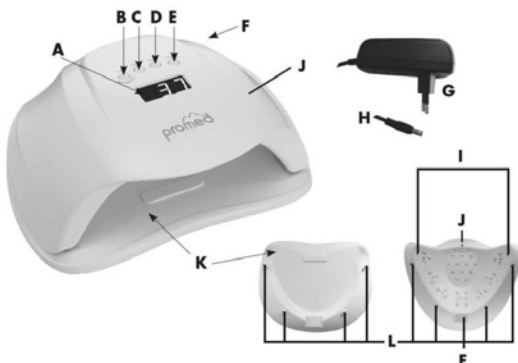
## Začínáme

**Tento návod na použitie uschovajte na bezpečnom mieste pre jeho ďalšie použitie!**

Pred prvým použitím UV/LED lampy si pozorne prečítajte tento návod na použitie.

Ďakujeme, že ste si vybrali prístroj Promed UVL-54 All-In na vytvrdzovanie UV/LED materiálov. Kvalifikovaní odborníci aj súkromné osoby môžu túto UV/LED lampu používať po prečítaní tohto návodu na použitie. Táto lampa je vhodná iba na použitie v odbore nechtovej modeláže a manipulácie so všetkými materiálmi používanými v tejto oblasti, ako sú UV gély, UV akryly, gél-laky atď. Promed ako výrobca nemôže byť žiadnym spôsobom zodpovedný za zranenia alebo škody spôsobené na zdraví, poškodenie osôb alebo predmetov, ktoré vzniknú nedodržením pokynov v tomto návode na použitie.

Prajeme vám veľa zábavy s vašou novou UV/LED lampou Promed UVL-54 All-In. Pred prvým použitím si prečítajte tento návod na použitie.



### Opis prístroja:

- |   |   |   |                                 |
|---|---|---|---------------------------------|
| A | Displej časovača                                      | G | Napájací adaptér                |
| B | Časovač 99 s – senzitívny mód a režim nízkej spotreby | H | Zástrčka napájacieho adaptéra   |
| C | Časovač 60 s  | I | Infračervené senzory            |
| D | Časovač 30 s  | J | Horný plášť                     |
| E | Časovač 10 s  | K | Odnímateľná magnetická podložka |
| F | Zásuvka napájacieho adaptéra                          | L | Magnety                         |

### Informácie o prístroji/príslušenstvo

Pred uvedením prístroja do prevádzky skontrolujte, či je rozsah dodávky kompletný. Dodávaný napájací adaptér je elektronická napájacia jednotka, ktorá je určená na použitie na prevádzkové napätie 100 VAC až 240 VAC.

- Prístroj Promed UVL-54 All-In je vhodný na vytvrdzovanie všetkých UV/LED gélov, gellakov a akrylov, ktoré sa používajú v oblasti nechtovej modeláže.
- Na zaistenie hygieny sa odporúča dezinfikovať podložku na ruky po každom použití.
- Na dezinfekciu podložky odporúčame použiť iba obrúsky s dezinfekčným prostriedkom.
- Náhradný napájací adaptér (č. produktu 223006) možno kúpiť samostatne od spoločnosti Promed.

## Špeciálne vlastnosti

- All-In funkcia: Prístroj Promed UVL-54 All-In je vhodný na vytvrdzovanie všetkých UV/LED gélov, gellakov a akrylov, ktoré sa používajú v oblasti nechtovej modeláže.
- Predprogramované časovače: v závislosti od aplikácie si používateľ môže vybrať požadovaný čas (10/30/60/99 s).
- Infračervený senzor: Len čo zákazník vloží ruku do prístroja, lampa Promed UVL-54 All-In sa pomocou 2 infračervených senzorov spustí automaticky.
- Senzitívny mód: Táto funkcia umožňuje senzitívnym klientom príjemnú aplikáciu UV materiálov bez pálenia. Lampa Promed UVL-54 All-In postupne zvyšuje výkon po 3 krokoch.
- Režim nízkej spotreby: Umožňuje prepínanie výkonu medzi 48 W a 54 W.

## Bezpečnostné inštrukcie

Pred prvým použitím majte na pamäti nasledujúce informácie: Nikdy nevystavujte UV lampu do priameho kontaktu s ohňom, plynom, kyslíkom alebo horúcimi predmetmi, ako sú varné dosky.

### Počas prevádzky majte na pamäti nasledujúce:

1. Napájanie jednotky: 220 – 240 V.
2. Prijmite všetky možné opatrenia na zaistenie UV lampy pred pádom na zem alebo poškodením akýmkoľvek iným spôsobom.
3. Ak sa vyskytne porucha, okamžite prístroj odpojte od el. siete a nechajte ho opraviť.
4. Neaplikujte na prístroj žiadne lubrikanty, oleje ani ho neponárajte do vody.
5. Iba na použitie vnútri budovy.
6. Ak sa prístroj používa v blízkosti detí, je nutný prísny dohľad.

## NEBEZPEČENSTVO!



- Nevystavujte prístroj priamemu kontaktu s vodou alebo inými tekutinami.
- Nikdy neumiestňujte alebo nepoužívajte prístroj vo vlhkom alebo vlhkom prostredí.
- Nedotýkajte sa prístroja mokrymi rukami.
- Prístroj prevádzkujte iba so špecifikovaným sieťovým napätím.



# VAROVANIE!

- Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru, ak sú v jeho blízkosti deti, nesvojprávne alebo neskúsené osoby.
- Prístroj používajte iba na použitie opísané v tomto návode na použitie.
- Nikdy prístroj nepoužívajte, ak bol poškodený elektrický kábel, po páde prístroja na zem alebo keď prišiel do kontaktu s vodou.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie fyzickej, zmyslovej alebo mentálnej schopnosti alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak boli podrobne poučené o tom, ako prístroj používať tak, aby rozumeli rizikám spojeným s prístrojom.
- Nikdy nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom; existuje riziko udusenía.
- Elektrický spotrebič nie je hračka. Deti si neuvedomujú riziká, ktoré by sa mohli vyskytnúť pri používaní elektrických spotrebičov. Preto prístroj používajte a skladujte mimo dosahu detí.
- Neumiestňujte ani nepoužívajte prístroj na horúcich povrchoch alebo v blízkosti otvoreného plynového plameňa, aby ste zaistili, že puzdro sa neroztaví.
- Nikdy nedovoľte, aby sa jednotka dostala do kontaktu s vodou. Na čistenie jednotky použite vlhkú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá.
- Nikdy neprenášajte ani nefahajte prístroj za napájací kábel. Napájací kábel vytiahnite z el. zásuvky pomocou zástrčky. Nefahajte za samotný napájací kábel.
- Nekladte napájací kábel na ostré hrany, zaistíte ho proti oderu a poškodeniu. Neumiestňujte alebo nevešajte kábel na horúce predmety alebo nad otvorené plamene. Chráňte napájací kábel pred zdrojom tepla alebo horúcimi tekutinami.
- Predžhovacie káble používajte iba vtedy, ak ste sa vopred presvedčili, že nie sú chybné alebo poškodené.
- Neuchovávajte prístroj v blízkosti umývadla alebo vane, pretože by mohlo dôjsť k pádu do umývadla alebo do vane.
- Ak je napájací kábel prístroja poškodený, musíte ho vymeniť za nový, originálny napájací kábel.
- Deti nesmú prístroj čistiť ani udržiavať bez dozoru.
- UV/LED žiarenie môže poškodiť oči a pokožku a byť príčinou napríklad nadmerného starnutia, v extrémnych prípadoch môže dokonca spôsobiť aj rakovinu kože. Preto sa dôrazne odporúča nosiť ochranné okuliare. V jednotlivých prípadoch môže UV/LED žiarenie spôsobiť nadmernú citlivosť na kozmetické výrobky.
- UV/LED žiareniu by sa nemali vystavovať nasledujúce osoby:
  - ľudia, ktorí sa ľahko spália pri pobyte na slnku,
  - ľudia s popáleninami,
  - deti,
  - tehotné ženy,
  - ľudia s rakovinou kože alebo tí, ktorí majú v rodine výraznú históriu rakoviny kože.

- Po 10 minútach nepretržitého pôsobenia na kožu treba urobiť 30-minútovú prestávku. UV/LED lampy by sa nemali používať viac než 200-krát ročne.
- Minimálna vzdialenosť medzi používateľom a UV/LED je 20 mm.
- Prístroj sa nesmie používať, ak je časovač poškodený alebo odstránený.
- Rovnako ako pri slnku môže UV/LED žiarenie viesť k poškodeniu kože alebo očí. Toto možné poškodenie je ovplyvnené kvalitou a množstvom použitia a citlivosťou kože alebo očí používateľa.
- Ak nie sú oči chránené, môže časté používanie lampy poškodiť sietnicu a môže sa vyvinúť sivý zákal. V niektorých prípadoch to malo za následok opakovaný výskyt sivého zákalu.
- Ľudia, ktorí citlivo reagujú na UV/LED žiarenie, určité lieky alebo kozmetické prípravky, by mali byť zvlášť chránení pri používaní spotrebiča alebo sa zdržať práce s týmto spotrebičom úplne.
- Pred použitím odstráňte z pokožky všetky kozmetické výrobky, ako je napríklad hydratačný krém a krém na opaľovanie.
- Ak užívate lieky, vplyvom ktorých ste senzitívnejší na UV/LED žiarenie (napr. ľubovník bodkovaný), musíte sa pred použitím poradiť s lekárom.
- Medzi 2 sedeniami musí existovať 48-hodinová pauza.
- v prípade nepravidelností kože (drobné hrudky), bolesti kože, zmeny pigmentácie alebo poranenia ihneď kontaktujte dermatológa.

## Ovládanie prístroja

1. Zapojte napájací adaptér (G) do zásuvky a zástrčku napájacieho adaptéra (H) zapojte do konektora na zadnej strane prístroja (F).
2. K dispozícii sú 2 možnosti pre zapnutie prístroja Promed UVL-54 All-In:

**Infračervené senzory:** vložení ruky prístroj rozsvietite a displej začne zobrazovať uplynulý čas v sekundách. Pri dosiahnutí požadovaného času vytvrdenia ruku z prístroja vytiahnite a prístroj sa vypne.

**Časovač:** Po vložení ruky stlačte jeden zo 4 časovačov – 10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) a 99 s (B). Prístroj sa spustí a uplynulý čas sa zobrazí na displeji (A). Prístroj môžete kedykoľvek zastaviť opätovným stlačením tlačidla časovača.

3. **Senzitívny režim:** Ak chcete aktívovať senzitívny režim, spustíte prístroj tlačidlom 99 s/ senzitívny režim (B). Tento časovač spustí prístroj s nízkym LED výkonom a zvyšuje ho v 3 krokoch na maximálnu hodnotu.
4. **Režim nízkej spotreby:** Ak ste prístroj zapli pomocou senzorov alebo časovača 10 s (E), 30 s (D) alebo 60 s (C), môžete kedykoľvek znížiť výkon lampy z 54 W na 48 W. Ak to chcete urobiť, podržte tlačidlo režimu napájania 99 s/nízky výkon (B) počas cca 2 sekúnd, kým sa prístroj neprepne. Rovnaký proces prepne výkon späť na 54 W. Prístroj sa vždy spustí s poslednou použitou výstupnou úrovňou, ak nebol medzitým bez napájania.

5. Ak chcete prístroj celkom odpojiť od zdroja napájania, vyťahnite adaptér zo zásuvky alebo zástrčku napájacieho adaptéra z prístroja.

#### Poznámka:

Ak by sa zákazník po použití gélov sťažoval na pocit pálenia na nechťovom lôžku, nie je to kvôli lampe Promed UVL-54 All-In, ale môžu byť za tým 2 príčiny: Na jednej strane to môže byť spôsobené použitým gélom (napr. ak je starý, lacný alebo nekvalitný) a na druhej strane prílišnou citlivosťou zákazníka. Ak môžete vylúčiť svoje UV gély ako príčinu pálenia, je lepšie použiť senzitívny režim Promed UVL-54 All-In.

## V prípade poruchy:

- Skontrolujte, či je napájanie správne.
- Skontrolujte, či sú infračervené senzory čisté.
- Ak nemožno pomocou týchto opatrení problém vyriešiť, obráťte sa na servisné stredisko alebo priamo na výrobcu.
- Z dôvodu zachovania bezpečnosti, spoľahlivosti a výkonu prístroja by sa nemali robiť žiadne rozšírenia, nové nastavenia, úpravy alebo opravy, ak ich nevykonávajú osoby certifikované spoločnosťou Promed.
- Čistite vnútro prístroja od zvyškov UV gélu a akrylu.
- Zaisťte, aby sa magnety (L) neznečistili, pretože to znamená správne pripojenie medzi horným puzdrom (J) a základnou doskou magnetu (K).
- Zabráňte prenikaniu vlhkosti dovnútra prístroja.
- Dodržujte predpísané bezpečnostné opatrenia výrobcu.
- Kryt možno čistiť iba navlhčenou handričkou. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, aceton alebo kyslé čistiace prostriedky, čistite iba čistou vodou.

## Likvidácia

Elektrické náradie, príslušenstvo a obaly by sa mali recyklovať ekologickým spôsobom.

#### Iba pre krajiny EÚ:

Nelikvidujte elektrické náradie s domovým odpadom!

Európska smernica 2012/19/EÚ o odpadoch z elektrických a elektronických prístrojov a pri implementácii do vnútroštátneho práva určuje, že nefunkčné elektrické prístroje sa musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom vhodným pre životné prostredie.



Tento symbol znamená, že likvidácia tohto produktu v domovom odpade nie je povolená v EÚ. El. prístroj obsahuje hodnotný materiál, ktorý by sa mal recyklovať. Recyklácia tiež bráni nekontrolovanej likvidácii el. prístrojov pred poškodením životného prostredia a ľudského zdravia.

Preto zlikvidujte všetky el. zariadenia v príslušných zberných ekodvoroch alebo zašlite prístroj na likvidáciu predajcovi, u ktorého ste prístroj kúpili. Potom bude prístroj zrecyklovaný.

## Záruka

Tento produkt bol vyrobený s maximálnou starostlivosťou a pred opustením továrne dôkladne testovaný. Z tohto dôvodu poskytujeme na tento produkt záručnú lehotu 24 mesiacov od dátumu kúpy. Uvedený výrobok zodpovedá opisu a príslušným špecifikáciám; vaša zodpovednosť je, aby ste zaistili, že kúpený produkt sa bude používať iba na vyššie uvedené použitie.

V prípade vecných a/alebo výrobných chýb, ktoré sa objavia pri správnom používaní a sú detegované počas záručnej lehoty, vymeníme všetky chybné časti produktu zadarmo počas záručnej lehoty vrátane nákladov na prácu pri záručných opravách.

### Záruka sa nevzťahuje na:

- normálne opotrebenie produktu,
- chyby, ktoré boli spôsobené počas prepravy alebo skladovania produktu,
- chyby alebo škody, ktoré boli spôsobené nesprávnym použitím alebo nedostatočnou údržbou,
- poškodenie spôsobené nedodržaním pokynov v návode na obsluhu,
- poškodenie v dôsledku úprav produktu, ktoré nevykonal Promed,
- poškodenia spôsobené ostrými predmetmi alebo v dôsledku krútenia, stlačenia, pádu, neobvyklý dopad alebo iné činnosti, ktoré sú mimo primeranej kontroly spoločnosti Promed.
- Súčasti, ktoré podliehajú opotrebeniu (napr. pohyblivé časti, ako sú guľôčkové ložiská atď., upevňovacie prvky atď.), sú všeobecne vylúčené zo záruky.

### Nárok na záruku nie je vymáhateľný, ak:

- produkt nie je zaslaný späť v pôvodnom obale alebo v inak dostatočne bezpečnom obale,
- upravila alebo opravila ho iná osoba alebo spoločnosť než Promed, alebo jeden z autorizovaných predajcov Promedu,
- produkt bol opravený pomocou dielov, ktoré neschválila spoločnosť Promed,
- bolo odobraté, odstránené, zmenené, pozmenené alebo je nečitateľné výrobné číslo/LOT číslo produktu.
- Z hygienických dôvodov musia byť všetky výrobky, ktoré boli vystavené priamemu kontaktu s telom alebo telesnými tekutinami (napr. krv), zabalené do ďalšieho plastového vrecúška pred ich odoslaním späť. V tomto prípade musí byť zvláštna poznámka o tejto situácii uvedená v balení alebo sprievodnom dokumente.
- Na súčasti alebo produkty, ktoré sú vymenené počas záručnej lehoty, sa vzťahuje iba záruka v trvaní zvyšnej časti pôvodnej záručnej lehoty; za predpokladu, že výmenu produktu alebo jeho časti urobil Promed alebo jeden z autorizovaných predajcov Promedu.
- Záručná lehota sa začína dňom kúpy. Nároky vyplývajúce zo záruky musia byť uplatnené v

záručnej lehote. Reklamácie vzniknuté po uplynutí záruky nemožno brať do úvahy.

- Za týchto záručných podmienok je záruka platná iba vtedy, ak je možné dátum nákupu preukázať prostredníctvom potvrdenia o predaji alebo podobným spôsobom.
- Vyhradzujeme si právo vykonávať technické a vizuálne zmeny a tiež zmeny v elektronickej komunikácii a na webe.
- Táto záruka je platná a vymáhateľná iba v krajine, v ktorej kúpil prístroj koncový používateľ, ak bolo zámerom spoločnosti Promed, aby bol produkt ponúkaný na predaj v tejto krajine. Táto záruka je vymáhateľná aj v akejkoľvek krajine v rámci Európskej únie. Ekonomická oblasť, v ktorej má Promed autorizovaného dozcu alebo obchodného partnera. Záruka sa poskytuje podľa predpisov konkrétnej krajiny nákupu, špecifickej záruky a odlišnosti záruky a záručné lehoty môžu byť rôzne, najmä podľa použiteľných právnych predpisov. Tieto právne ustanovenia tým nie sú vylúčené ani nie sú obmedzené záručné podmienky. Záručná lehota nie je v rozsahu prípustnom podľa vnútroštátnych právnych predpisov predĺžená, obnovená alebo inak ovplyvnená následným ďalším predajom, opravou alebo výmenou produktu.
- Ustanovenia Dohovoru OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru sa nepoužijú.
- Naše záručné podmienky neovplyvňujú zákonnú záručnú povinnosť predávajúceho.
- Tieto záručné podmienky sú v čo najväčšom možnom rozsahu podľa príslušných záväzných právnych predpisov, predstavujú váš jediný a výhradný právny prostriedok nápravy a použijú sa namiesto akéhokoľvek iného vyjadrenia alebo predpokladanej záručnej podmienky. Promed nezodpovedá za žiadne neobvyklé, náhodné, represívne alebo následné škody, okrem iného vrátane straty zisku, straty využitia, straty výnosov, nákladov na náhradný prístroj alebo vybavenie, nároky na poistenie od tretích strán a poškodenie majetku, ktoré je výsledkom nákupu alebo použitia výrobku alebo sa vyskytuje v dôsledku porušenia záruky, zmluvy, nedbalosti, chyby produktu alebo právne alebo zákonné porušenia, aj keď spoločnosť Promed vedela o možnosti takej škody. Promed nie je zodpovedný za akékoľvek omeškanie v reklamáciách.
- Spoločnosť Promed nemôže niesť zodpovednosť za prípadné chyby v preklade.

#### Technické parametre:

- Časovač: 10 s/30 s/60 s/99 s
- Výkon lampy: 54 W
- Napájanie: 100 – 240 V, 50/60 Hz, 0,3 A, sec. 12 VDC, 3 A
- UV typ LED: Typ 1
- Vlnová dĺžka: 365 – 405 nm
- Životnosť LED: približne 50 000 hodín
- Rozmery: 221 × 205 × 92 mm
- Trieda ochrany: III

#### Certifikáty:

Prístroj:UVL-54 All-In  
EC smernice: EC 2014/35/EÚ v súlade so smernicami EC 87/308/EC 2014/30/EÚ, 2011/65/EÚ, 1907/2006/EC, 2005/69/EC, 02001/95/EC a 93/68/EEC.

#### Štandardy:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010 + AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 + AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 + A11:2010  
IEC 60335-2-23:2018  
EN 60335-2-27:2013  
IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
EN 62233:2008  
IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
EN 55015:2013 + A1:2015  
EN 61547:2009

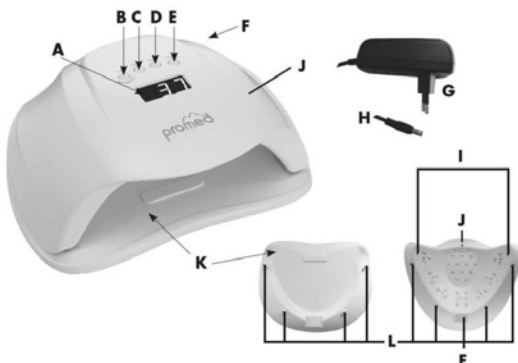
## Opstart

**Gem denne brugsanvisning et sikkert sted til fremtidig reference!**

Læs denne brugsanvisning grundigt før anvendelse af denne UV-/LED-lampe første gang.

Tak fordi du valgte Promed UVL-54 All-In til hærkning af LED-/UV-materialer. Kvalificerede professionelle og privatpersoner kan anvende denne UV-/LED-lampe efter gennemlæsning af brugsanvisningen. Denne lampe egner sig til brug ved neglemodellering og håndtering af alle materialer, der anvendes til negle, såsom UV-gel, UV-akryl, gellak osv. Producenten Promed kan ikke på nogen måde holdes ansvarlig for skader på ting eller et beskadiget helbred hos en person, der skyldes manglende overholdelse af instruktionerne i denne brugsanvisning.

Vi ønsker dig en masse sjov med din nye Promed UVL-54 All-In UV-/LED-lampe. Læs denne brugsanvisning før anvendelse af UV-/LED-lampen første gang.



#### Beskrivelse:

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| <b>A</b> Timer-display  | <b>G</b> Adapter                  |
| <b>B</b> 99 s-timer – sensitiv indstilling og lavt strømforbrug-indstilling | <b>H</b> Stik til adapter         |
| <b>C</b> 60 s-timer   | <b>I</b> Infrarøde sensorer       |
| <b>D</b> 30 s-timer   | <b>J</b> Øvre hylster             |
| <b>E</b> 10 s-timer   | <b>K</b> Aftagelig magnetisk pude |
| <b>F</b> AC-stik til adapter  | <b>L</b> Magneter                 |

#### Information om apparat/tilbehør

Kontrollér før anvendelse, at alle dele af apparatet er inkluderet i pakken. Den medfølgende adapter er en elektronisk strømforsyningsenhed, der er beregnet til en driftsspænding på 100-240 VAC.

- Promed UVL-54 All-In er egnet til hærkning af alle UV-/LED-geler, gellak og akryl brugt til modellering af negle.
- Det anbefales at desinficere håndpudden efter hver brug for at sikre hygiejnen.
- Vi anbefaler kun at anvende desinficerende servietter til desinfektion af den magnetiske pude.
- En erstatnings-adapter (produkt nr. 223006) sælges separat af firmaet Promed.

## Særlige egenskaber

- All-In funktioner: Promed UVL-54 All-In er egnet til hærkning af alle UV-/LED-geler, geler og akryl brugt til modellering af negle.
- Forprogrammeret timer: alt afhængig af anvendelse kan brugeren vælge den ønskede tid (10/30/60/99 sek.).
- Infrarød sensor: I det øjeblik, hvor du lægger hånden i apparatet, starter Promed UVL-54 All-In lampen automatisk ved hjælp af 2 infrarøde sensorer.
- Sensitiv indstilling: Denne funktion lader sensitive brugere påføre UV-materialer på en behagelig måde uden at få en brændende fornemmelse. Promed UVL-54 All-In lampen øger gradvist styrken i 3 trin.
- Lavt strømforbrug-indstilling: Tillader skift mellem en effekt på 48 W og 54 W.

## Sikkerhedsinstruktioner

Inden du anvender apparatet første gang, skal du huske den følgende information: Udsæt aldrig UV-lampen for direkte kontakt med ild, gas, ilt eller varme objekter såsom kogeplader.

### Husk det følgende under brug:

1. Enhedens adaptere: 220-240 V.
2. Anvend alle midler for at sikre UV-lampen mod at falde på gulvet eller på anden måde at blive beskadiget.
3. Hvis der opstår fejl, skal apparatet straks afkobles fra strømforsyningen, og du skal få det repareret.
4. Anvend ikke nogen smøremidler eller olier, og undgå at sænke det ned i vand.
5. Anvendes kun indendørs.
6. Hvis apparatet anvendes i nærheden af børn, skal det ske under strengt opsyn.

## FARE!



- Udsæt ikke apparatet for direkte kontakt med vand eller andre væsker.
- Anvend, og opbevar aldrig apparatet i et fugtigt miljø.
- Rør ikke apparatet med våde hænder.
- Benyt kun apparatet med den specificerede driftsspænding.



# ADVARSEL!

- Børn må ikke lege med apparatet.
- Forlad ikke apparatet uden opsyn, hvis der er børn eller uerfarne mennesker i nærheden.
- Anvend kun apparatet til de formål, der er beskrevet i denne brugsanvisning.
- Anvend aldrig apparatet, hvis strømkablet er beskadiget, efter at apparatet er faldet på jorden eller gulvet, eller hvis det har været i kontakt med vand.
- Dette apparat bør kun anvendes under supervision af en ansvarlig person af børn fra 8 år, personer med reduceret mobilitet, nedsat fysiske, sensorisk- eller mentale evner samt personer med begrænset erfaring eller viden. Hvis de instrueres i brugen af apparatet alene, skal de forstå risikoen forbundet med dette.
- Lad ikke børn lege med emballagen; det kan medføre en risiko for kvælning.
- Et elektrisk apparat er ikke et legetøj. Børn er ikke bevidste om den risiko, der kan opstå ved brug af elektriske apparater. Opbevar, og anvend derfor apparatet uden for børns rækkevidde.
- Placér ikke apparatet på varme overflader eller nær en åben gasflamme for at sikre det mod at smelte.
- Lad aldrig enheden komme i kontakt med vand. Anvend en fugtig klud til rengøring af enheden. Brug ikke opløsningsmidler.
- Undgå at bære og trække apparatet i strømkablet. Anvend kontakten til at afkoble apparatet fra strømmen. Træk ikke i selve strømkablet.
- Placér ikke strømkablet på skarpe kanter, da du skal sikre det mod slid og skader. Undgå at placere eller hænge strømkablet på meget varme genstande eller over åben ild. Beskyt strømkablet mod varmekilder og meget varme drikke.
- Brug kun forlængerledninger, hvis du er sikker på, at der ikke er defekter eller skader på dem.
- Opbevar ikke enheden nær håndvasken eller badekaret, da det kan falde ned i disse.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal du erstatte det med et nyt, originalt strømkabel.
- Børn må ikke rense eller vedligeholde apparatet uden opsyn.
- UV-/LED-stråling kan beskadige øjnene og huden samt forårsage hurtig ældning, i ekstreme tilfælde kan det forårsage hudkræft. Det anbefales derfor at bære sikkerhedsbriller. I enkelte tilfælde kan UV-/LED-stråling forårsage ekstrem sensitivitet over for kosmetiske produkter.
- De følgende mennesker bør ikke udsættes for UV-/LED-bestråling:
  - Folk der let bliver skoldede i solen
  - Folk med forbrændinger
  - Børn
  - Gravide kvinder
  - Folk med hudkræft eller en betydelig baggrund med hudkræfttilfælde i deres familie.
- Efter 10 minutters uafbrudt eksponering af huden, bør der holdes en 30 minutters pause. UV-/LED-lampen bør ikke anvendes mere end 200 gange i løbet af et år.

- Den mindste afstand mellem brugeren og UV-/LED-lamperne er 20 mm.
- Enheden må ikke bruges, hvis timeren er beskadiget eller fjernet.
- UV-/LED-stråler kan i lighed med solen beskadige huden eller øjnene. Risikoen for skader er afhængig af kvaliteten og kvantiteten af brugen, samt hvor sensitive brugerens hud eller øjne er.
- Hvis øjnene ikke er beskyttede, kan jævnlig brug af lampen beskadige nethinden og forårsage grå stær. I nogle tilfælde førte dette til, at grå stær vendte tilbage.
- Folk, der er sensitive over for UV/LED stråling, visse typer af medicin eller kosmetik bør være ekstra beskyttede ved anvendelse af lampen eller helt undgå at arbejde med denne enhed.
- Fjern alle kosmetiske produkter fra huden før brug såsom fugtcreme eller solcreme.
- Hvis du bruger medicin, der gør dig mere sensitiv over for UV-/LED-stråler (f.eks. prikbladet perikon), skal du konsultere en læge før brug.
- Der skal være en 48-timers pause mellem 2 sessioner med lampen.
- Kontakt omgående en dermatolog i tilfælde af uregelmæssigheder i huden (små knuder), hudsmærter, ændringer i pigmentering eller andre skader.

## Betjening af apparatet

1. Forbind adapteren (G) til en stikkontakt, og sæt adapterstikket (H) i kontakten bag på enheden (F).
2. Der findes 2 måder til at tænde Promed UVL-54 All-In lampen:

**Infrarøde sensorer:** indsæt dine hænder i apparatet for at tænde, displayet vil vise den anvendte tid. Når den påkrævede hærningstid er nået, fjerner du hænderne fra enheden, og den slår så selv fra.

**Timer:** Når du har placeret din hånd, så tryk på en af de 4 timerne – 10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) og 99 s (B). Apparatet starter, og den anvendte tid vises på displayet (A). Du kan stoppe apparatet når som helst ved at trykke på timer-knappen igen.

3. **Sensitiv indstilling:** Aktivér sensitiv indstilling ved at starte enheden på 99s / knappen til sensitiv indstilling (B). Denne timer-indstilling starter apparatet med lav LED-effekt og forøger den i 3 trin til den maksimale ydelse.
4. **Indstilling til lavt strømforbrug:** Hvis du har tændt apparatet ved hjælp af sensorerne eller en timer til 10 s (E), 30 s (D) eller 60 s (C), kan du til enhver tid reducere lampens effekt fra 54 W til 48 W. Dette gøres ved at holde knappen (B) 99 s/lavt strømforbrug inde i ca. 2 sekunder, indtil apparatet skifter. Den samme proces skifter effekten tilbage til 54 W. Apparatet starter altid med det sidst anvendte niveau, medmindre enheden var uden strøm i mellemtiden.
5. Hvis du vil koble apparatet helt fra strømmen, kan du enten frakoble adapteren fra stikkontakten eller fra apparatet.

**Note:**

Hvis kunden klager over en brændende fornemmelse efter brug af gel, skyldes det ikke Promed UVL-54 All-In lampen. Det kan have 2 årsager: Det kan enten skyldes den anvendte gelneglelak (f.eks. hvis den er gammel, billig eller af dårlig kvalitet), eller det kan også skyldes kundens overdrevne sensitivitet. Hvis du kan udelukke den anvendte UV-gellak som årsag til den brændende fornemmelse, er det bedre kun at anvende Promed UVL-54 All-In lampen i sensitiv indstilling.

**Hvis noget går i stykker:**

- Kontrollér, at strømforsyningen fungerer korrekt.
- Kontrollér, at de infrarøde sensorer er rene.
- Hvis disse foranstaltninger ikke løser fejlen, skal du kontakte et servicecenter eller producenten direkte.
- For at sikre sikkerheden, pålideligheden og enhedens ydeevne bør ingen udbygninger, nye justeringer, modifikationer eller reparationer af apparatet udføres, medmindre det foretages af certificeret Promed-personale.
- Rens enhedens inderside for rester af UV-gellak og akryl.
- Du skal sikre, at magneterne (L) ikke er beskidte, da de danner en korrekt forbindelse mellem det øvre hus (J) og den magnetiske baseplade (K).
- Undgå, at fugt trænger ind i apparatet.
- Følg producentens sikkerhedsforskrifter.
- Låget må kun rengøres med en fugtig klud. Brug ikke nogen form for opløsningsmidler, acetone eller syreholdige rengøringsmidler, kun rent vand.

**Bortskaffelse**

Elektriske værktøjer, tilbehør og deres emballage bør genanvendes på en miljømæssigt forsvarlig måde.

**Ku n for EU-lande:**

Bortskaf ikke elektriske apparater med husholdningsaffaldet!

Det europæiske direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk affald fastslår ved implementering i national lovgivning, at elektriske apparater, der ikke fungerer, skal indsamles adskilt og genbruges på en miljømæssigt forsvarlig måde.

Dette symbol betyder, at det ikke er tilladt at bortskaffe dette apparat som husholdningsaffald i EU. Det elektriske apparat indeholder værdifuldt materiale, der bør genanvendes. Genanvendelse forhindrer også, at ukontrolleret bortskaffelse af elektriske apparater beskadiger miljøet og menneskers helbred.

Derfor skal du bortskaffe alt elektrisk udstyr ved de relevante øko-indstillingssteder eller sende apparatet til bortskaffelse til forhandleren, hvor du købte produktet. Apparatet vil så blive genanvendt.

# Garanti

Dette produkt er fremstillet med den yderste omhu og er blevet grundigt testet, før det forlod fabrikken. Derfor giver vi en garantiperiode på 24 måneder fra købsdatoen for produktet. Produktet overholder beskrivelsen og de relevante specifikationer; det er dit ansvar at sikre, at det indkøbte produkt kun bruges til den ovennævnte anvendelse.

I tilfælde af materielle fejl og/eller fabriktionsfejl, der opdages under korrekt brug og inden for garantiperioden, vil vi udskifte alle defekte dele gratis, inklusive udgiften til reparationsarbejde inden for garantien.

## Garantien gælder ikke ved:

- Normal slitage af produktet.
- Defekter forårsaget under transport eller opbevaring af produktet.
- Defekter eller skader, der skyldes ukorrekt anvendelse eller utilstrækkelig vedligeholdelse.
- Skader, der skyldes manglende overholdelse af instruktionerne i brugsanvisningen.
- Skader forårsaget af ændringer af produktet, der ikke er udført af Promed.
- Skader, der skyldes skarpe objekter eller som en konsekvens af vridning, pres, tab, usædvanlige påvirkninger eller andre aktiviteter, der er uden for firmaet Promeds rimelige kontrol.
- Dele, der er underlagt slitage (f.eks. bevægelige dele såsom kuglelejer m.m., skruer og lignende), er generelt ikke omfattet af garantien.

## Garantikrav kan ikke accepteres, hvis:

- produktet ikke returneres i sin originale emballage eller en anden, tilstrækkelig sikker emballage;
- det er blevet ændret eller repareret af en person eller et firma, der ikke repræsenterer Promed eller en af Promeds autoriserede forhandlere;
- produktet er blevet repareret med dele, der ikke er godkendte af Promed;
- hvis serienummeret/produktets LOT-nummer er blevet fjernet, ændret eller er ulæseligt.
- Af hygiejniske grunde skal alle produkter, der har været eksponerede for direkte kropskontakt eller kropsvæsker (f.eks. blod), pakkes i en separat plastikpose, før de sendes retur. I så tilfælde skal en note om situationen enten sættes på forpakningen eller det medfølgende dokument.
- Dele eller produkter, der udskiftes inden for garantiperioden, dækkes kun inden for resten af den originale garantiperiode; forudsat at produktet eller dele deraf er udskiftet af Promed eller en af Promeds autoriserede forhandlere.
- Garantiperioden begynder på købsdagen. Krav på garanti skal fremsættes inden for garantiperioden. Krav fremsat efter garantiperiodens udløb kommer ikke i betragtning.
- Under disse garantibetingelser er garantien kun gældende, for så vidt købsdatoen kan bevises med en kvittering eller tilsvarende.

- Vi forbeholder os retten til at lave tekniske og visuelle forandringer og derudover ændringer i internetfunktionerne.
- Denne garanti er kun gyldig og anvendelig i det land, hvor apparatet blev købt af slutbrugeren, hvis Promed har godkendt, at produktet sælges i det pågældende land. Garantien gælder desuden i alle lande inden for Den Europæiske Union. Det økonomiske område, hvor Promed har en autoriseret importør eller handelspartner. Garantien gives ifølge gældende lovgivning i købslandet, specielle garantier, samt forskellige garantier og garantiperioder kan variere ifølge den pågældende relevante lovgivning. Disse juridiske bestemmelser udelukker eller begrænser ikke betingelserne for garantien. Garantiperioden vil hverken blive forlænget, fornyet eller påvirket på anden måde ved et efterfølgende videresalg, reparation eller udskiftning af produktet, så vidt det tillades under national lov.
- FN-konventionen om kontrakter for internationalt salg af varer er ikke gældende.
- Vores betingelser for garanti påvirker ikke sælgerens lovmæssige garantiforpligtelser.
- Disse betingelser for garanti er, så vidt det er muligt i overensstemmelse med den gældende lovgivning, dit eneste og eksklusive middel til erstatning. Det vil altid træde i stedet for andre erklæringer eller formodede garantibetingelser. Promed er ikke ansvarlig for nogen tilfældige, strafbare skader eller konsekvenserne heraf, inklusive tab af profit, tab af brug, tab af indtægter, udgifter til erstatning eller udstyr, tredjeparts forsikringskrav eller skader på ejendom som konsekvens af køb eller brug af dette produkt; eller som en konsekvens af brud på garantien, brud på kontrakt, uagtsomhed, produktfejl eller enhver anden legal eller lovligt fejl, selv om Promed var bevidst om risikoen for en sådan skade. Promed kan ikke holdes ansvarlig for forsinkelser af klager.
- Firmaet Promed kan ikke holdes ansvarlig for nogen oversættelsesfejl.

#### Tekniske parametre:

- Timer: 10s/30s/60s/99s
- Lampens effekt: 54 W
- Strømforsyning: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,3 A, sek. 12 VDC, 3 A
- UV LED type: Type 1
- Bølgelængde: 365-405 nm
- LED holdbarhed: anslået 50.000 timer
- Mål: 221 x 205 x 92 mm
- Beskyttelsesklasse: III

#### Certifikater:

Apparat:UVL-54 All-In  
EU-direktiv: EU 2014/35/EU i overensstemmelse med direktiverne EU 87/308/EC 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/EC, 2005/69/EC, 02001/95/EC a 93/68/EEC.

#### Standarder:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010 + AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 + AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 + A11:2010  
IEC 60335-2-23:2018  
EN 60335-2-27:2013  
IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
EN 62233:2008  
IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
EN 55015:2013 + A1:2015  
EN 61547:2009

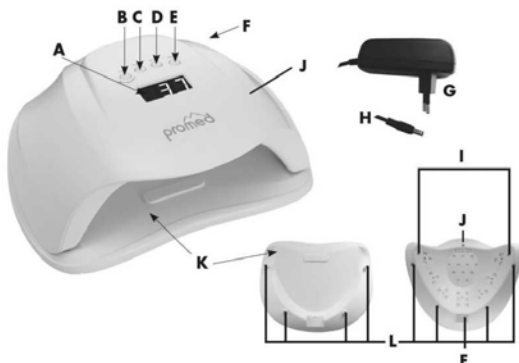
## **Alustame**

### **Hoidke seda kasutusjuhendit kindlas kohas hilisemaks kasutamiseks alles!**

Enne UV/LED-lambi esmakordset kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.

Täname, et olete valinud LED/UV-materjalide kõvastamiseks mõeldud seadme Promed UVL-54 All-In. Nii vastava väljaõppega profikasutajad kui ka erakasutajad võivad seda UV/LED-lampi kasutada alles pärast kasutusjuhendi läbilugemist. Lamp sobib kasutamiseks küünte modelleerimisel ja kõigi selles valdkonnas kasutatavate materjalide (UV-geelid, -akrüülid, -geellakid jne) korral. Promed ei saa tootjana mingil viisil vastutada selles kasutusjuhendis sisalduvate juhiste eiramise tõttu tekkinud vigastuste, tervisekahjustuste, isikutele või esemetele tekkinud kahjude eest.

Soovime teile meeldivat uue UV/LED-lambi Promed UVL-54 All-In kasutamist! Enne esmakordset kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.



#### Seadme kirjeldus:

- |          |   |          |                             |
|----------|---|----------|-----------------------------|
| <b>A</b> | Taimeri ekraan  | <b>G</b> | Adapter                     |
| <b>B</b> | 99-sekundiline taimer – õrn ja väiksema võimsusega režiim | <b>H</b> | Adaptori pistik             |
| <b>C</b> | 60-sekundiline taimer                                     | <b>I</b> | Infrapunaandurid            |
| <b>D</b> | 30-sekundiline taimer                                     | <b>J</b> | Pealmine osa                |
| <b>E</b> | 10-sekundiline taimer                                     | <b>K</b> | Eemaldatav magnetiline alus |
| <b>F</b> | Pesa adapteri ühendamiseks                                | <b>L</b> | Magnetid                    |

#### Teave seadme ja tarvikute kohta

Enne seadme tööle panemist kontrollige, kas sellel on kõik osad olemas. Komplektis olev adapter on elektrooniline toitesead, mis on mõeldud kasutamiseks 100–240 V vahelduvpingega.

- Seade Promed UVL-54 All-In sobib kõigi küünte modelleerimisel kasutatavate UV/LED-geelide, -geellakkide ja -akrüülide kõvastamiseks.
- Hügieeni tagamiseks on soovitatav kätele mõeldud alust pärast iga kasutuskorda desinfitseerida.
- Kasutage aluse desinfitseerimiseks ainult desinfitseerimisvahendiga salvrätte.
- Varuadapteri (toote nr 223006) saab osta äriühingult Promed eraldi.

## Spetsiaalsed omadused

- All-In funktsioonid – seade Promed UVL-54 All-In sobib kõigi küünte modelleerimisel kasutatavate UV/LED-geelide, -geellakkide ja -akrüülide kõvastamiseks.
- Eelnevalt programmeeritud taimerid – kasutaja saab valida sõltuvalt kasutusviisist sobiva aja (10, 30, 60 või 99 sekundit).
- Infrapunaandurid – kui klient viib käe seadmesse, lülitub lamp Promed UVL-54 All-In kahe infrapunaanduri toimel automaatselt sisse.
- Õrn režiim – see funktsioon võimaldab UV-materjalide meeldivat pealekandmist, ilma et tundlikel klientidel tekiks põletustunne. Lamp Promed UVL-54 All-In suurendab oma võimsust järk-järgult kolme sammuna.
- Väikesema võimsusega režiim – 54 W asemel saab valida 48 W võimsuse.

## Ohutusjuhised

Enne esmakordset kasutamist jätke kindlasti meelde, et UV-lamp ei tohi mitte kunagi otseselt kokku puutuda tule, gaasi, hapniku ega kuumade esemete, näiteks pliidiplaadiga.

**Kasutamise ajal pidage meeles järgmist.**

1. Seadme toitepinge: 220–240 V.
2. Rakendage kõiki võimalikke meetmeid, et kaitsta UV-lampi maha kukkumise ja muul viisil kahjustumise eest.
3. Tõrke tekkimisel eemaldage seade kohe vooluvõrgust ja laske see parandada.
4. Ärge kasutage seadmel mingeid libesteid ega õlisid. Ärge kastke seda vette.
5. Seade on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.
6. Kui seadet kasutatakse laste läheduses, tuleb neid väga tähelepanelikult jälgida.

## OHT!



- Ärge laske seadmel puutuda otseselt kokku vee ega teiste vedelikega.
- Mitte kunagi ärge hoidke ega kasutage seadet niiskes ega märjas keskkonnas.
- Ärge puudutage seadet märgade kätega.
- Kasutage seadet ainult kindlaks määratud võrgupingega.



- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Mitte kunagi ärge jätke seadet järelevalveta, kui selle läheduses on lapsed, teovõimetud või kogenematud isikud.
- Kasutage seadet ainult selles kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Mitte kunagi ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe on kahjustunud, kui seade on maha kukkunud või puutunud kokku veega.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud liikumis- ja orienteerumisvõime, füüsilise, meele- või vaimupuudega või piisavate kogemuste ja teadmisteta inimesed ainult siis, kui nende üle peab järelevalvet nende ohutuse eest vastutav isik või kui neid on põhjalikult juhendatud, kuidas seadet kasutada, nii et nad mõistavad sellega seotud ohte.
- Lämpumisohu vältimiseks ärge mitte kunagi lubage lastel pakendiga mängida.
- Elektriseade ei ole mänguasi. Lapsed ei teadvusta endale ohte, mis võivad elektriseadmete kasutamisel tekkida. Seetõttu kasutage ja hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge hoidke ega kasutage seadet kuumade pindade ega lahtise leegi läheduses, et vältida korpuse sulama hakkamist.
- Mitte kunagi ärge laske seadmel puutuda kokku veega. Kasutage seadme puhastamiseks ainult niisket lappi. Ärge kasutage lahusteid.
- Mitte kunagi ärge kandke ega vedage seadet toitejuhtmest hoides. Toitejuhtme pistikupesast eemaldamisel hoidke kinni pistikust, mitte ärge tõmmake juhtmest.
- Ärge asetage toitejuhet üle teravate servade. Kaitske seda hõõrdumise ja kahjustumise eest. Ärge asetage ega riputage juhet kuumadele seadmetele ega lahtise leegi kohale. Kaitske toitejuhet soojaallikate ja kuumade vedelike eest.
- Kasutage pikendusjuhet ainult siis, kui olete veendunud, et see ei ole rikkis ega kahjustunud.
- Ärge hoidke seadet kraanikausi ega vanni läheduses, sest see võib neisse kukkuda.
- Kui seadme toitejuhe on kahjustunud, tuleb see vahetada välja uue originaaltoitejuhtme vastu.
- Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- UV/LED-kiirgus võib kahjustada silmi ja nahka ning põhjustada näiteks kiiremat vananemist. Äärmuslikel juhtudel võib see põhjustada isegi nahavähki. Seetõttu soovitame tungivalt kanda kaitseprille. Mõnel juhul võib UV/LED-kiirgus põhjustada ülitundlikkust kosmeetikatoodete suhtes.
- Järgmised isikud peaksid UV/LED-kiirgust vältima:
  - need, kes saavad kergesti päikesepõletuse;
  - põletuse saanud inimesed;
  - lapsed;
  - rasedad;
  - inimesed, kellel on nahavähk või kelle suguvõsas on seda palju esinenud.

- Pärast 10 minutit pidevat mõju nahale tuleb teha 30-minutine paus. UV/LED-lampi ei tohi kasutada rohkem kui 200 korda aastas.
- Kasutaja ja UV/LED-lambi vaheline minimaalne kaugus on 20 mm.
- Seadet ei tohi kasutada, kui taimer on kahjustunud või eemaldatud.
- Nii nagu päike, võib ka UV/LED-kiirgus kahjustada nahka või silmi. Kahjustuse tekkimine sõltub kasutamise viisist ja kestusest ning kasutaja naha või silmade tundlikkusest.
- Kui silmad ei ole kaitstud, võib lambi sage kasutamine kahjustada võrkkesta ja põhjustada hallkae tekkimise. Mõnel juhul on see toonud kaasa hallkae korduva esinemise.
- UV/LED-kiirguse, teatud ravimite või kosmeetikatoodete suhtes tundlikud inimesed peavad end seadme kasutamisel eriti kaitsma või loobuma sellest üldse.
- Enne kasutamist eemaldage nahalt kõik kosmeetikatooted, näiteks niisutav või päevituskreem.
- Kui te tarvitate ravimeid, mis muudavad teid UV/LED-kiirguse suhtes tundlikumaks (sellised on näiteks naistepuna sisaldavad ravimid), pidage enne seadme kasutamist nõu arstiga.
- Kahe kasutuskorra vahele peab jääma 48-tunnine paus.
- Nahal esinevate kõrvalekallete (väikesed mügarad), naha valulikkuse, pigmentimuutuste või vigastuste tekkimisel võtke kohe ühendust nahaarstiga.

## Seadme kasutamine

1. Ühendage adapter (G) pistikupesasse ja adapteri pistik (H) seadme tagaküljel olevasse pesa (F).
2. Seadme Promed UVL-54 All-In sisselülitamiseks on kaks võimalust.

**Infrapunaandurid:** Käe viimisel seadmesse hakkab see tööle ja ekraanil kuvatakse aega sekundites. Pärast soovitud kõvastamisaja möödumist eemaldage käsi seadmest ning see lülitub välja.

**Taimer:** Viige käsi seadmesse ja vajutage ühte neljast taimeri nupust – 10 sekundit (E), 30 sekundit (D), 60 sekundit (C) või 99 sekundit (B). Seade käivitub ja möödunud aega kuvatakse ekraanil (A). Seadme saab igal ajal taimeri nupu uuesti vajutamisega välja lülitada.

3. **Õrn režiim:** Õrna režiimi aktiveerimiseks käivitage seade nupuga 99 s / õrn režiim (B). See taimer käivitab seadme LEDide väikese võimsuse juures ning suurendab seda kolme sammuga maksimaalse väärtuseni.
4. **Väiksema võimsusega režiim:** Kui te lülitasite seadme sisse andurite abil või 10-sekundilise (E), 30-sekundilise (D) või 60-sekundilise (C) taimeriga, võite millal tahes vähendada lambi võimsust 54 W pealt 48 W peale. Selleks hoidke 99-sekundilise taimeri / väikese võimsuse nuppu (B) umbes kaks sekundit all, kuni seade lülitub ümber. Samamoodi toimides saate valida uuesti 54 W võimsuse. Seade käivitub alati viimati kasutatud võimsusega, kui see ei ole vahepeal olnud elektrivõrgust lahti ühendatud.

5. Kui soovite seadme toite täielikult katkestada, eemaldage adapter pistikupesast või adapteri pistik seadme küljest.

#### Märkus:

Kui klient kurdab pärast geeli kasutamist põletustunnet küünealusel nahal, siis ei põhjustanud seda mitte lamp Promed UVL-54 All-In, vaid sellel võib olla kaks põhjust. Ühest küljest võib seda põhjustada kasutatud geel (näiteks kui see on vanaks läinud, odav või ebakvaliteetne), teisest küljest aga kliendi liiga suur tundlikkus. Kui te võite UV-geeli põletustunde põhjusena välistada, siis on parem kasutada lambi Promed UVL-54 All-In õrna režiimi.

## Rikke korral:

- Kontrollige, kas toide on õige.
- Kontrollige, kas infrapunaandurid on puhtad.
- Kui see ei aidanud probleemi lahendada, pöörduge teeninduskeskuse või otse tootja poole.
- Seadme ohutuse, töökindluse ja toimivuse tagamiseks võivad seadet laiendada, seadistada, kohandada või parandada ainult äriühingu Promed poolt sertifitseeritud isikud.
- Puhastage seadme sisemus UV-geeli ja -akrüüli jääkidest.
- Hoolditsege selle eest, et magnetid (L) ei oleks määrdunud, kuna need tagavad ülemise osa (J) ja magnetilise aluse (K) õige ühenduse.
- Vältige niiskuse tungimist seadmesse.
- Pidage kinni tootja määratud ohutusjuhistest.
- Korpust võib puhastada ainult niiske lapiga. Ärge kasutage mingeid lahusteid, atsetooni ega happelisi puhastusvahendeid, vaid ainult puhast vett.

## Kõrvaldamine

Elektriseadmed, nende tarvikud ja pakendid tuleb keskkonda säästval viisil taaskasutada.

#### Ainult ELi liikmesriikide jaoks:

Ärge visake elektriseadmeid ära koos olmejäätmetega! Euroopa elektri- ja elektroonika-seadmetest tekkinud jäätmete (elektroonikaromude) direktiiv 2012/19/EL sätestab, et kõik

mittetöötavad elektriseadmed tuleb eraldi kokku koguda ja keskkonda säästval viisil ümber töötada. See sümbol tähendab, et selle toote viskamine olmejäätmete hulka on Euroopa Liidus keelatud. Elektriseade sisaldab väärtuslikke materjale, mis tuleb ümber töötada. Elektriseadmete nõuetele vastav kõrvaldamine väldib ka keskkonna ja inimese tervise kahjustamist. Seetõttu viige kõik elektriseadmed vastavasse kogumispunkti või saatke seade kõrvaldamiseks müüjale, kelle käest te selle ostsite. Seejärel toimub seadme ümbertöötamine.



# Garantii

See toode on valmistatud maksimaalse hoolega ning enne tehases väljumist on seda põhjalikult katsetatud. Seetõttu anname me tootele 24 kuu pikkuse garantiiaja alates ostmise kuupäevast. Toode vastab kirjeldusele ja tehniliste andmetele. Olete kohustatud tagama, et ostetud toodet kasutatakse ainult eespool kirjeldatud viisil.

Materjali- või valmistusvigade korral, mis ilmnevad õige kasutamise käigus garantiiaja jooksul, vahetame kõik toote vigased osad garantiiajal välja ja hüvitame garantiiremondi käigus tehtud tööde maksumuse.

## Garantii ei laiene:

- toote normaalsele kulumisele;
- vigadele, mis on tekkinud toote vedamise või säilitamise ajal;
- vigadele või kahjustele, mille on põhjustanud vale kasutamine või ebapiisav hooldamine;
- kahjustustele, mille on põhjustanud kasutusjuhendis sisalduvate juhiste eiramine;
- kahjustustele, mille on põhjustanud toote kohandamine mitte Promedi poolt;
- kahjustustele, mille on põhjustanud teravad esemed või toote väänamine, pressimine, kukkumine, ebatavaline mõju või muud tegevused, mis ei ole äriühingu Promed mõistliku kontrolli all;
- kuluvatele detailidele (näiteks liikuvad osad – kuullaagrid, kinnitusdetailid jne) garantii üldiselt ei laiene.

## Õigust garantiile ei saa kasutada, kui:

- toode ei ole saadetud tagasi originaal- või muus piisavalt turvalises pakendis;
- toodet on kohandanud või parandanud muu füüsiline või juriidiline isik kui Promed või mõni tema volitatud edasimüüjatest;
- toodet on parandatud detailidega, mida äriühing Promed ei ole heaks kiitnud;
- toote- või partiiumber on ära võetud, eemaldatud, muudetud, rikutud või loetamatu.
- Toodet, mis on olnud otseses kokkupuutes keha või kehavedelikega (näiteks verega), tuleb hügieeni tagamiseks enne tagasi saatmist pakkida veel ühte kilekotti. Selle kohta tuleb pakendile või saatelehele teha erimärke.
- Garantiiaja jooksul välja vahetatud detailidele või toodetele kehtib garantii ainult järelejäänud garantiiaja jooksul ning seda eeldusel, et toote või selle osa vahetas välja Promed või selle volitatud edasimüüja.
- Garantiiage algab ostmise kuupäeval. Garantiist tulenevad nõuded tuleb esitada garantiiaja jooksul. Pärast garantiiaja lõppu esitatud pretensioone ei võeta arvesse.
- Neil tingimustel kehtib garantii ainult siis, kui ostu kuupäeva on võimalik tõestada ostukviitungiga või muul sarnasel viisil.
- Me jätame endale õiguse muuta tehnilisi ja visuaalseid omadusi ning toimimist.
- Seda garantiid saab kasutada ainult riigis, kus seadme ostis lõppkasutaja, kui Promed

on ette näinud, et seda toodet vastavas riigis müüakse. Seda garantiid saab kasutada ka ükskõik millises Euroopa Liidu liikmesriigis, kus Promedil on volitatud maaletooja või müügiesindaja. Garantii antakse vastavalt selle riigi õigusaktidele, kus toode osteti. Konkreetsete tagatised ja garantii kestus võivad sõltuvalt rakenduvatest õigusaktidest varieeruda. Need õigusaktid ei välista ega piira mingil viisil garantiitingimusi. Riigi õigusaktidega lubatud ulatuses ei pikendada, uuendata ega muudeta muul viisil garantiiaega, kui toode müüakse edasi, parandatakse või vahetatakse välja.

- ÜRO konventsiooni kaupade rahvusvahelise ostu-müügi lepingute kohta ei rakendata.
- Meie garantiitingimused ei mõjuta müüja õigusaktidest tulenevaid kohustusi.
- Need garantiitingimused on suurimas kohalduvate õigusaktidega lubatud ulatuses teie ainus õiguslik vahend hüvitise saamiseks ning neid rakendatakse mis tahes muude kinnituste või eeldatavate garantiitingimuste asemel. Promed ei vastuta mingite ebatavaliste, juhuslike, repressiivsete ega tulenevate kahjude eest, muuhulgas saamata jäänu tulu, mittekasutatavuse, kasu mitte saamise, uue seadme või varustuse soetamise kulude ega kolmandate poolte kindlustusnõuete ega vara kahjustumise eest, mis on tekkinud toote ostmise või kasutamise tõttu või esinevad garantiitingimuste või lepingu rikkumise, ettevaatamatuse, toote vea või mis tahes muu juriidilise või õigusaktidest tuleneva puuduse tõttu, kuigi Promed teadis sellise kahju tekkimise võimalikkusest. Promed ei vastuta mis tahes viivituste eest pretensioonide lahendamisel.
- Promed ei vastuta võimalike tõlkevigade eest.

#### Tehnilised andmed:

- Taimer: 10, 30, 60 või 99 sekundit
- Lambi võimsus: 54 W
- Toide: 100–240 V, 50/60 Hz, 0,3 A, sekundaarmähis: 12 V alalispinge, 3 A
- LEDide UV-tüüp: tüüp 1
- Lainepikkus: 365–405 nm
- LEDide kasutusae: umbes 50 000 tundi
- Mõõtmed: 221 x 205 x 92 mm
- Kaitseklass: III

#### Tehnilised andmed:

Seade: UVL-54 All-In ELi direktiivid 2014/35/EL kooskõlas direktiividega 87/308/EMÜ, 2014/30/EL, 2011/65/EL, 2005/69/EÜ, 2001/95/EÜ ja 93/68/EMÜ ning määrusega (EÜ) nr 1907/2006.

#### Standardid:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
 IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010 + AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 + AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
 EN 60335-2-23:2003 + A1:2008 + A2:2015 + A11:2010  
 IEC 60335-2-23:2018  
 EN 60335-2-27:2013  
 IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
 EN 62233:2008  
 IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
 EN 55015:2013 + A1:2015  
 EN 61547:2009

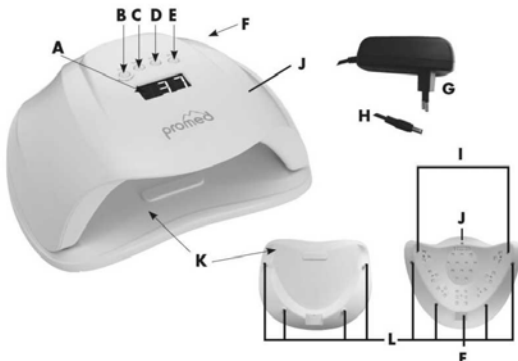
## **Ας ξεκινήσουμε**

### **Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά!**

Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το φουρνάκι νυχιών UV/LED για πρώτη φορά.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τη συσκευή Promed UVL-54 All-In για τη σκλήρυνση υλικών με LED/UV. Το φουρνάκι νυχιών UV/LED είναι κατάλληλο για χρήση από εξειδικευμένους επαγγελματίες και ιδιώτες μετά την ανάγνωση των παρούσων οδηγιών χρήσης. Το φουρνάκι νυχιών είναι κατάλληλο για χρήση αποκλειστικά στον τομέα της μοντελοποίησης νυχιών και για τον χειρισμό όλων των υλικών που χρησιμοποιούνται σε αυτόν τον τομέα, όπως UV gel, ακρυλικά UV, gel βερνίκια κ.λπ. Η Promed ως κατασκευαστής δεν ευθύνεται σε καμία περίπτωση για τυχόν τραυματισμούς ή επιπτώσεις στην υγεία, σε άτομα ή σε αντικείμενα, που προκύπτουν από τη μη συμμόρφωση με τις παρούσες οδηγίες χρήσης.

Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με το νέο σας φουρνάκι νυχιών UV/LED Promed UVL-54 All-In. Διαβάστε τις παρούσες οδηγίες πριν από την πρώτη χρήση.



### Περιγραφή συσκευής:

- |          |   |          |                            |
|----------|---|----------|----------------------------|
| <b>A</b> | Οθόνη ένδειξης χρονοδιακόπτη                                      | <b>G</b> | Προσαρμογέας ρεύματος      |
| <b>B</b> | Χρονοδιακόπτης 99 s - ήπια λειτουργία & λειτουργία χαμηλής ισχύος | <b>H</b> | Βύσμα προσαρμογέα ρεύματος |
| <b>C</b> | Χρονοδιακόπτης 60 s   | <b>I</b> | Αισθητήρες υπερύθρων       |
| <b>D</b> | Χρονοδιακόπτης 30 s   | <b>J</b> | Άνω μέρος περιβλήματος     |
| <b>E</b> | Χρονοδιακόπτης 10 s   | <b>K</b> | Αποσπώμενη μαγνητική βάση  |
| <b>F</b> | Υποδοχή προσαρμογέα ρεύματος                                      | <b>L</b> | Μαγνήτες                   |

### Πληροφορίες συσκευής / αξεσουάρ

Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία περιλαμβάνει όλα τα απαραίτητα εξαρτήματα. Ο προσαρμογέας ρεύματος που παρέχεται είναι μια ηλεκτρονική μονάδα τροφοδοσίας που προορίζεται για χρήση σε τάση λειτουργίας 100 VAC έως 240 VAC.

- Η συσκευή Promed UVL-54 All-In είναι κατάλληλη για την σκλήρυνση όλων των UV/LED gel, ακρυλικών και gel βερνικιών που χρησιμοποιούνται στον τομέα της μοντελοποίησης νυχιών.
- Για τη διασφάλιση της υγιεινής, συνιστάται η απολύμανση της βάσης χεριού μετά από κάθε χρήση.
- Για την απολύμανση της βάσης, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά αντιβακτηριδιακά μαντιλάκια καθαρισμού επιφανειών.
- Μπορείτε να αγοράσετε έναν ανταλλακτικό προσαρμογέα ρεύματος (αρ. προϊόντος 223006) ξεχωριστά από την εταιρεία Promed.

## Ειδικά χαρακτηριστικά

- Λειτουργία All-In: Η συσκευή Promed UVL-54 All-In είναι κατάλληλη για την σκλήρυνση όλων των UV/LED gel, ακρυλικών και gel βερνικιών που χρησιμοποιούνται στον τομέα της μοντελοποίησης νυχιών.
- Προγραμματισμένοι χρονοδιακόπτες: δυνατότητα επιλογής χρόνου λειτουργίας ανάλογα με τον τρόπο χρήσης (10/30/60/99 δευτ.).
- Αισθητήρας υπερύθρων: Χάρη στους 2 αισθητήρες υπερύθρων, το φουρνάκι νυχιών Promed UVL-54 All-In ενεργοποιείται αυτόματα μόλις ο πελάτης τοποθετήσει το χέρι στη συσκευή.
- Ήπια λειτουργία: Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την ευχάριστη εφαρμογή των υλικών UV χωρίς αίσθηση καύσου ακόμη και στους πελάτες με ευαισθησία. Το φουρνάκι νυχιών Promed UVL-54 All-In αυξάνει σταδιακά την ισχύ του σε 3 βήματα.
- Λειτουργία χαμηλής ισχύος: Επιτρέπει την εναλλαγή ισχύος μεταξύ 48 W και 54 W.

## Οδηγίες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες πληροφορίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά: Μην εκθέτετε ποτέ το φουρνάκι νυχιών UV σε άμεση επαφή με φωτιά, αέριο, οξυγόνο ή καυτά αντικείμενα, όπως εστίες κουζίνας.

### Έχετε υπόψη τα ακόλουθα κατά την διάρκεια της χρήσης:

1. Τροφοδοσία μονάδας: 220-240 V.
2. Λάβετε όλα τα δυνατά μέτρα για να προστατεύσετε το φουρνάκι νυχιών UV από πτώση στο έδαφος ή οποιαδήποτε άλλη ζημιά.
3. Σε περίπτωση βλάβης, απουσυνδέστε άμεσα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και φροντίστε για την επισκευή της.
4. Μην εφαρμόζετε λιπαντικά ή λάδια στη συσκευή και μην τη βυθίζετε σε νερό.
5. Προορίζεται για χρήση αποκλειστικά σε εσωτερικό χώρο.
6. Απαιτείται αυστηρή επίβλεψη όταν η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.

## ΚΙΝΔΥΝΟΣ!



- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεση επαφή με νερό ή άλλα υγρά.
- Μην τοποθετείτε και μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή σε υγρό περιβάλλον.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με την καθορισμένη τάση δικτύου.



# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- Μην επιτρέπετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Μην αφήνετε παιδιά ή άτομα με έλλειψη εμπειρίας κοντά στη συσκευή χωρίς την επίβλεψη.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τις χρήσεις που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, μετά από πτώση
- της συσκευής στο έδαφος ή όταν έρθει σε επαφή με νερό.
- Η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένη κινητικότητα, σωματικές ή αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, μόνο εφόσον εποπτεύονται από υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει λεπτομερείς οδηγίες για τον τρόπο χρήσης της συσκευής, ώστε να κατανοήσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη συσκευή.
- Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Η ηλεκτρική συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά δεν γνωρίζουν τους κινδύνους που μπορεί να προκύψουν από τη χρήση των ηλεκτρικών συσκευών. Επομένως, χρησιμοποιήστε και αποθηκεύστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- Μην τοποθετείτε και μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε καυτές επιφάνειες ή κοντά σε ανοικτή φλόγα αερίου, για να αποφύγετε τη φθορά του περιβλήματος.
- Μην επιτρέπετε ποτέ τη επαφή της μονάδας με το νερό. Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανάκι για τον καθαρισμό της μονάδας. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες.
- Μην μεταφέρετε και μην τραβάτε ποτέ τη συσκευή χρησιμοποιώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Για να αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας από το δίκτυο τραβήξτε το βύσμα. Μην τραβάτε το ίδιο το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας σε αιχμηρές άκρες, προστατέψτε το από την τριβή και τη φθορά. Μην τοποθετείτε και μην κρεμάτε το καλώδιο πάνω σε καυτά αντικείμενα ή κοντά σε ανοικτή φλόγα. Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από πηγές θερμότητας ή καυτά υγρά.
- Χρησιμοποιήστε καλώδια προέκτασης μόνο εάν είστε βέβαιοι ότι δεν είναι ελαττωματικά ή έχουν υποστεί ζημιά.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή κοντά σε νιπτήρα ή μπανιέρα επειδή υπάρχει πιθανότητα πτώσης της στον νιπτήρα ή στην μπανιέρα.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής υπέστη φθορά, οφείλετε να το αντικαταστήσετε με ένα νέο, αυθεντικό καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να καθαρίζουν ή να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Η ακτινοβολία UV/LED μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα μάτια και στο δέρμα και να επιταχύνει τη διαδικασία της γήρανσης του δέρματος, ενώ σε ακραίες περιπτώσεις μπορεί να προκαλέσει ακόμη και καρκίνο του δέρματος. Επομένως, συνιστάται να φοράτε προστατευτικά γυαλιά. Σε μεμονωμένες περιπτώσεις, η ακτινοβολία UV/LED μπορεί να προκαλέσει αυξημένη ευαισθησία σε καλλυντικά προϊόντα.

- Τα ακόλουθα άτομα οφείλουν να αποφεύγουν την έκθεση σε ακτινοβολία UV/LED:
  - Άτομα επιρρεπή στα ηλιακά εγκαύματα
  - Άτομα με εγκαύματα
  - Παιδιά
  - Έγκυες γυναίκες
  - Άτομα με καρκίνο του δέρματος ή άτομα με ιστορικό καρκίνου του δέρματος στην οικογένεια.
- Κάνετε ένα διάλειμμα 30 λεπτών μετά από 10 λεπτά συνεχούς επίδρασης στο δέρμα. Μην χρησιμοποιείτε το φουρνάκι νυχιών UV/LED περισσότερες από 200 φορές το χρόνο.
- Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ του χρήστη και της λυχνίας UV/LED είναι 20 mm.
- Η μονάδα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται στην περίπτωση βλάβης ή αφαίρεσης του χρονοδιακόπτη.
- Όπως και στην περίπτωση της ηλιακής ακτινοβολίας, η ακτινοβολία UV/LED μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο δέρμα ή στα μάτια. Οι τυχόν βλάβες εξαρτώνται από την ποιότητα και τη συχνότητα της χρήσης καθώς και από την ευαισθησία του δέρματος ή των ματιών του χρήστη.
- Εάν τα μάτια δεν προστατεύονται, η συχνή χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει βλάβη του αμφιβλοπρωτεϊδούς και εμφάνιση καταρράκτη. Σε αρκετές περιπτώσεις, αυτό είχε ως αποτέλεσμα την επανεμφάνιση του καταρράκτη.
- Άτομα που είναι ευαίσθητα στην ακτινοβολία UV/LED, σε ορισμένα φάρμακα ή σε καλλυντικά προϊόντα οφείλουν να προστατεύονται ιδιαίτερα όταν χρησιμοποιούν τη συσκευή ή να αποφεύγουν πλήρως τη χρήση της.
- Πριν από τη χρήση, αφαιρέστε όλα τα καλλυντικά προϊόντα από το δέρμα όπως, για παράδειγμα την ενυδατική κρέμα και το αντιηλιακό.
- Εφόσον λαμβάνετε φάρμακα που αυξάνουν την ευαισθησία στην ακτινοβολία UV/LED (π.χ. βαλσαμόχορτο), συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν από τη χρήση.
- Φροντίστε να κάνετε διάλειμμα 48 ωρών μεταξύ 2 συνεδριών.
- Σε περίπτωση εμφάνισης δερματικών ανωμαλιών (μικρά εξογκώματα), πόνου, αλλαγών στη χρώση ή τραυματισμών στο δέρμα, επικοινωνήστε αμέσως με έναν δερματολόγο.

## Χειρισμός της συσκευής

1. Συνδέστε τον προσαρμογέα ρεύματος (G) σε μια πρίζα και συνδέστε το βύσμα του προσαρμογέα ρεύματος (H) στην υποδοχή στο πίσω μέρος της μονάδας (F).
2. Υπάρχουν 2 επιλογές για την ενεργοποίηση της συσκευής Promed UVL-54 All-In:

**Αισθητήρες υπερύθρων:** η συσκευή ενεργοποιείται με την τοποθέτηση του χεριού. Στην οθόνη εμφανίζεται σε δευτερόλεπτα ο χρόνος που έχει περάσει. Όταν ολοκληρωθεί ο απαιτούμενος χρόνος για την σκλήρυνση του υλικού, αφαιρέστε το χέρι από τη συσκευή. Στη συνέχεια, η συσκευή απενεργοποιείται.

**Χρονοδιακόπτης:** Αφού τοποθετήσετε το χέρι σας στη συσκευή, πατήστε έναν από τους 4 χρονοδιακόπτες -10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) και 99 s (B). Η συσκευή ενεργοποιείται και στην

οθόνη (A) εμφανίζεται ο χρόνος που έχει περάσει. Μπορείτε ανά πάσα στιγμή να διακόψετε τη λειτουργία της συσκευής πατώντας εκ νέου το κουμπί του χρονοδιακόπτη.

- 3. Ήπια λειτουργία:** Για να ενεργοποιήσετε την ήπια λειτουργία, ενεργοποιήστε τη συσκευή με το κουμπί 99s / ήπια λειτουργία (B). Ο συγκεκριμένος χρονοδιακόπτης ενεργοποιεί αρχικά τη συσκευή με χαμηλή ισχύ LED και την αυξάνει σταδιακά σε 3 βήματα στη μέγιστη τιμή.
- 4. Λειτουργία χαμηλής ισχύος:** Εφόσον έχετε ενεργοποιήσει τη συσκευή χρησιμοποιώντας τους αισθητήρες ή τον χρονοδιακόπτη για 10 s (E), 30 s (D) ή 60 s (C), μπορείτε ανά πάσα στιγμή να μειώσετε το επίπεδο ισχύος από 54 W σε 48 W. Για να το επιτύχετε, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί 99 s / λειτουργία χαμηλής ισχύος (B) για περίπου 2 δευτερόλεπτα μέχρι να αλλάξει το επίπεδο ισχύος της συσκευής. Η ίδια διαδικασία αλλάζει το επίπεδο ισχύος στα 54 W. Η συσκευή ενεργοποιείται πάντα στο επίπεδο ισχύος που χρησιμοποιήθηκε τελευταίο, εφόσον δεν αποσυνδεθεί από την παροχή του ηλεκτρικού ρεύματος.
- 5.** Για να αποσυνδέσετε πλήρως τη συσκευή από την πηγή τροφοδοσίας, αποσυνδέστε τον προσαρμογέα από την πρίζα ή το βύσμα του προσαρμογέα ρεύματος από τη συσκευή.

#### **Σημείωση:**

Εφόσον ο πελάτης διαμαρτυρηθεί για αίσθηση καύσου στην κοίτη του νυχτιού μετά τη χρήση του gel, αυτό δεν οφείλεται στο φουρνάκι νυχιών Promed UVL-54 All-In αλλά σε 2 πιθανούς λόγους: Αφενός, μπορεί να προκληθεί από το gel που χρησιμοποιείται (π.χ. εάν είναι παλιό, φθινό ή κακής ποιότητας) και, αφετέρου, μπορεί να οφείλεται σε υπερβολική ευαισθησία του πελάτη. Εφόσον είστε σε θέση να αποκλείσετε τα UV gel ως αιτία πρόκλησης της αίσθησης καύσου, είναι προτιμότερο να χρησιμοποιήσετε την ήπια λειτουργία της συσκευής Promed UVL-54 All-In.

## **Σε περίπτωση βλάβης:**

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει σφάλμα στην τροφοδοσία.
- Βεβαιωθείτε ότι οι αισθητήρες υπερύθρων είναι καθαροί.
- Εάν δεν επιλυθεί το πρόβλημα, επικοινωνήστε απευθείας με ένα κέντρο επισκευών ή με τον κατασκευαστή.
- Για να διατηρήσετε την ασφάλεια, την αξιοπιστία και την απόδοση της συσκευής, αποφύγετε τις οποιαδήποτε επεκτάσεις, νέες ρυθμίσεις, τροποποιήσεις ή επισκευές, εκτός εάν εκτελούνται από πιστοποιημένο προσωπικό της Promed.
- Καθαρίστε το εσωτερικό της συσκευής από τυχόν υπολείμματα UV gel και ακρυλικού.
- Διατηρήστε τους μαγνήτες (L) καθαρούς για να εξασφαλίσετε τη σωστή σύνδεση ανάμεσα στο άνω περίβλημα (J) και την μαγνητική βάση (K).
- Αποτρέψτε την είσοδο υγρασίας στη συσκευή.
- Τηρείτε τα μέτρα ασφαλείας όπως καθορίζονται από τον κατασκευαστή.
- Καθαρίζετε το περίβλημα αποκλειστικά με υγρό πανάκι. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, ακετόνη ή όξινα καθαριστικά, μόνο καθαρό νερό.

## Απόρριψη

Τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα αξεσουάρ και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.



### Μόνο για τις χώρες της ΕΕ:

Μην απορρίπτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία με τα οικιακά απορρίμματα! Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και κατά τη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο, ο μη λειτουργικός ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να συλλέγεται χωριστά και να ανακυκλώνεται με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο. Αυτό το σύμβολο σημαίνει

ότι η απόρριψη του συγκεκριμένου προϊόντος στα οικιακά απορρίμματα δεν επιτρέπεται στην ΕΕ. Η ηλεκτρική συσκευή περιέχει πολύτιμο υλικό που οφείλει να ανακυκλωθεί. Η ανακύκλωση προστατεύει επίσης το φυσικό περιβάλλον και τη δημόσια υγεία από τις αρνητικές επιπτώσεις της ανεξέλεγκτης απόρριψης ηλεκτρικών συσκευών. Επομένως, φροντίστε να απορρίψετε όλες τις ηλεκτρικές συσκευές στα κατάλληλα σημεία οικολογικής συλλογής ή αποστείλετε τη συσκευή προς απόρριψη στον αντιπρόσωπο από τον οποίο την αγοράσατε. Στη συνέχεια, η συσκευή θα ανακυκλωθεί.

## Εγγύηση

Το παρόν προϊόν έχει κατασκευαστεί με τη μέγιστη προσοχή και έχει δοκιμαστεί διεξοδικά πριν φύγει από το εργοστάσιο. Για το λόγο αυτό, η περίοδος εγγύησης που παρέχουμε για το προϊόν είναι 24 μήνες από την ημερομηνία αγοράς. Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με την περιγραφή και τις σχετικές προδιαγραφές. Είναι δική σας ευθύνη να διασφαλίσετε ότι το αγορασμένο προϊόν χρησιμοποιείται μόνο για τις χρήσεις που αναφέρονται πιο πάνω.

Σε περίπτωση υλικών ελαττωμάτων ή / και κατασκευαστικών ελαττωμάτων που προκύπτουν κατά την ορθή χρήση και εντοπίζονται εντός της περιόδου εγγύησης, θα αντικαταστήσουμε όλα τα ελαττωματικά εξαρτήματα του προϊόντος δωρεάν εντός της περιόδου εγγύησης, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των εργασιών επισκευής.

### Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Φυσιολογική φθορά του προϊόντος
- Ελαττώματα που προκαλούνται κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση του προϊόντος.
- Ελαττώματα ή ζημιές που προκαλούνται από την ακατάλληλη χρήση ή την ανεπαρκή συντήρηση.
- Ζημιές που προκαλούνται από τη μη συμμόρφωση με τις οδηγίες χρήσης.
- Ζημιές λόγω τροποποιήσεων του προϊόντος που δεν πραγματοποιήθηκαν από την Promed.
- Ζημιές που προκαλούνται από αιχμηρά αντικείμενα ή ως αποτέλεσμα συστροφής, συμπίεσης, πτώσης, ασυνήθιστου χτυπήματος ή άλλων δραστηριοτήτων οι οποίοι διαφεύγουν του εύλογου ελέγχου της Promed.
- Τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε φθορά (π.χ. κινούμενα μέρη όπως ρουλεμάν, κ.λπ., συνδετήρες κ.λπ.) εξαίρονται γενικά από την εγγύηση.

**Οι αξιώσεις εγγύησης δεν είναι εφαρμοστέες εάν:**

- το προϊόν δεν επιστρέφεται στην αρχική του συσκευασία ή σε άλλη επαρκώς ασφαλή συσκευασία,
- έχει τροποποιηθεί ή επισκευαστεί από άτομο ή εταιρεία διαφορετική από την Promed ή εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό της,
- το προϊόν έχει επισκευαστεί με εξαρτήματα που δεν έχουν εγκριθεί από την Promed,
- ο σειριακός αριθμός / ο αριθμός παρτίδας του προϊόντος έχει διαγραφεί, αφαιρεθεί, αλλοιωθεί ή είναι δυσανάγνωστος.
- Για λόγους υγιεινής, όλα τα προϊόντα που έχουν εκτεθεί σε άμεση επαφή με το σώμα ή με σωματικά υγρά (π.χ. αίμα) πρέπει να συσκευαστούν σε άλλη πλαστική σακούλα πριν την αποστολή. Σε αυτή την περίπτωση, το γεγονός θα πρέπει να αναγράφεται σε ειδική σημείωση στη συσκευασία ή στο συνοδευτικό έγγραφο.
- Τα ανταλλακτικά ή τα προϊόντα που αντικαθίστανται εντός της περιόδου εγγύησης καλύπτονται από την εγγύηση μόνο για το υπόλοιπο της αρχικής περιόδου εγγύησης, δεδομένου ότι το προϊόν ή το εξάρτημα αυτού έχει αντικατασταθεί από την Promed ή από εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή της Promed.
- Η περίοδος εγγύησης τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να υποβάλλονται εντός της περιόδου εγγύησης. Οποιοσδήποτε αξιώσεις προκύψουν μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης δεν λαμβάνονται υπόψη.
- Υπό τους παρόντες όρους εγγύησης, η εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον η ημερομηνία αγοράς μπορεί να επιβεβαιωθεί μέσω απόδειξης πώλησης ή με παρόμοιο τρόπο.
- Διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε τεχνικές και οπτικές αλλαγές καθώς και σε αλλαγές στα χαρακτηριστικά.
- Η παρούσα εγγύηση είναι έγκυρη και εφαρμοστέα μόνο στη χώρα στην οποία πραγματοποιήθηκε η αγορά της συσκευής από τον τελικό χρήστη, δεδομένου ότι η Promed είχε σκοπό να προσφέρει το προϊόν προς πώληση στη συγκεκριμένη χώρα. Η παρούσα εγγύηση είναι επίσης εφαρμοστέα σε οποιαδήποτε χώρα του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου στην οποία διαθέτει εξουσιοδοτημένο εισαγωγέα ή εμπορικό εταίρο η Promed. Η εγγύηση παρέχεται σύμφωνα με τους κανονισμούς της χώρας στην οποία πραγματοποιήθηκε η αγορά. Οι ειδικές εγγυήσεις και οι περίοδοι εγγύησης ενδέχεται να διαφέρουν κυρίως βάσει της εφαρμοστέας νομοθεσίας. Οι εν λόγω νομικές διατάξεις δεν εξαιρούνται ούτε περιορίζονται από τους παρόντες όρους εγγύησης. Η περίοδος εγγύησης δεν παρατείνεται, δεν ανανεώνεται και δεν επηρεάζεται με οποιοδήποτε άλλο τρόπο από μεταγενέστερη μεταπώληση, επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος στον βαθμό που επιτρέπεται από την εθνική νομοθεσία.
- Οι διατάξεις της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τις Συμβάσεις για τη Διεθνή Πώληση Αγαθών δεν εφαρμόζονται.
- Οι δικόι μας όροι εγγύησης δεν επηρεάζουν τη νόμιμη υποχρέωση εγγύησης του πωλητή.
- Στο βαθμό που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, οι παρόντες όροι εγγύησης αποτελούν το μοναδικό και αποκλειστικό μέσο έννομης προστασίας σας και υπερισχύουν έναντι οποιασδήποτε άλλης δήλωσης ή σιωπηρού όρου εγγύησης. Η Promed δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ασυνήθιστες, τυχαίες, τιμωρητικές ή επακόλουθες ζημιές, στις οποίες ενδεικτικώς περιλαμβάνεται η απώλεια κέρδους, η απώλεια χρήσης, η απώλεια εσόδων, το κόστος αντικατάστασης συσκευής ή εγκαταστάσεων, για τυχόν ασφαλιστικές απαιτήσεις τρίτων και ζημία σε περιουσιακά στοιχεία που προκύπτει από την αγορά ή τη χρήση του προϊόντος ή που δημιουργείται ως αποτέλεσμα παραβίασης της εγγύησης, αθέτησης της

σύμβασης, αμέλειας, ελαττώματος προϊόντος ή οποιαδήποτε άλλη νόμιμη συνθήκη, παρόλο που η Promed είχε γνώση ότι τέτοια ζημία θα μπορούσε πιθανώς να προκύψει. Η Promed δεν φέρει ευθύνη για τυχόν καθυστερήσεις στις επιστροφές.

- Η εταιρεία Promed δεν φέρει ευθύνη για τυχόν σφάλματα μετάφρασης.

#### **Χαρακτηριστικά και τεχνικές προδιαγραφές:**

- Χρονοδιακόπτης: 10s/30s/60s/99s
- Ισχύς λυχνίας: 54W
- Τροφοδοσία: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,3 A, sec. 12 VDC, 3 A
- Τύπος UV LED: Τύπος 1
- Μήκος κύματος: 365 nm - 405 nm
- Διάρκεια ζωής LED: περίπου 50 000 ώρες
- Διαστάσεις: 221 x 205 x 92 mm
- Κατηγορία προστασίας: III

#### **Πιστοποιητικά:**

Συσκευή:UVL-54 All-In  
Οδηγίες ΕΚ: Οδηγία 2014/35/ΕΕ σύμφωνα με τις οδηγίες ΕΚ 87/308/ΕΚ 2014/30/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ, 1907/2006/ΕΚ, 2005/69/ΕΚ,02001/95/ΕΚ και 93/68/ΕΟΚ.

#### **Πρότυπα:**

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010 + AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 + AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
EN 60335-2-23:2003 + A1:2008 + A2:2015 + A11:2010  
IEC 60335-2-23:2018  
EN 60335-2-27:2013  
IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
EN 62233:2008  
IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
EN 55015:2013 + A1:2015  
EN 61547:2009



## Uvod

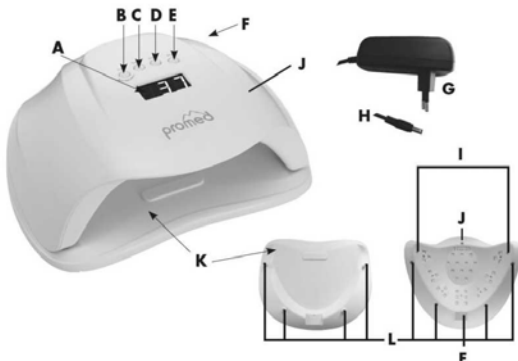
### **Upute za upotrebu sačuvajte na sigurnom mjestu za kasniju upotrebu!**

Prije prve upotrebe UV/LED lampe pažljivo pročitajte upute za upotrebu.

Hvala vam što ste izabrali uređaj Promed UVL-54 All-In za stvrdnjavanje LED/UV materijala. Ova UV/LED lampa pogodna je za kućnu i profesionalnu upotrebu nakon što korisnik pročita upute za upotrebu. Ova lampa namijenjena je isključivo za oblikovanje noktiju i za rukovanje svim materijalima koji se upotrebljavaju u ovoj djelatnosti, kao što su UV gelovi, UV akrili, gel lakovi itd. Promed kao proizvođač nije odgovoran za ozljede ili štete uzrokovane nepridržavanjem ovih uputa za upotrebu.

Želimo vam mnogo zabave s vašom novom UV/LED lampom Promed UVL-54 All-In. Prije prve upotrebe pažljivo pročitajte upute za upotrebu.





#### Opis uređaja:

- |          |  |          |                                   |
|----------|--|----------|-----------------------------------|
| <b>A</b> | Zaslon mjerača vremena   | <b>G</b> | Adapter za punjenje               |
| <b>B</b> | Mjerač vremena 99 s – bezbolan način rada i način rada niske potrošnje | <b>H</b> | Priključnica adaptera za punjenje |
| <b>C</b> | Mjerač vremena 60 s  | <b>I</b> | Infracrveni senzori               |
| <b>D</b> | Mjerač vremena 30 s  | <b>J</b> | Gornje kućište                    |
| <b>E</b> | Mjerač vremena 10 s  | <b>K</b> | Odvojiva magnetna podloga         |
| <b>F</b> | Utor za adapter za punjenje  | <b>L</b> | Magneti                           |

#### Informacije o uređaju / dodatcima

Prije upotrebe uređaja provjerite cjelovitost isporuke. Priloženi adapter za punjenje električni je izvor napajanja koji je namijenjen za upotrebu na radnom naponu od 100 V do 240 V.

- Uređaj Promed UVL-54 All-In pogodan je za stvrdnjavanje svih UV/LED gelova, gel lakova i akrila koji se upotrebljavaju za oblikovanje noktiju.
- Za održavanje higijene preporučuje se dezinfekcija podloge za ruke nakon svake upotrebe.
- Za dezinfekciju podloge preporučujemo upotrebu maramica za dezinfekciju.
- Zamjenski adapter za punjenje (br. proizvoda 223006) tvrtke Promed može se kupiti zasebno.

## Specijalne karakteristike

- All-In funkcija: Uređaj Promed UVL-54 All-In pogodan je za stvrdnjavanje svih UV/LED gelova, gel lakova i akrila koji se upotrebljavaju za oblikovanje noktiju.
- Unaprijed programirani mjerači vremena: ovisno o upotrebi, korisnik može izabrati željeno vrijeme (10 / 30 / 60 / 99 s).
- Infracrveni senzor: Kada korisnik stavi ruku u uređaj, lampa Promed UVL-54 All-In uključuje se automatski pomoću dva infracrvena senzora.
- Bezbolni način rada: Ova funkcija omogućuje osjetljivim korisnicima ugodno nanošenje UV materijala, bez osjećaja žarenja. Lampa Promed UVL-54 All-In postupno povećava snagu u tri koraka.
- Način rada niske potrošnje: Omogućuje mijenjanje snage između 48 W i 54 W.

## Sigurnosne upute

Prije prve upotrebe imajte na umu sljedeće: Nikada ne ostavljajte UV lampu u izravnom kontaktu s vatrom, plinom, kisikom ili vrućim predmetima poput štednjaka.

**Tijekom upotrebe obratite pozornost na sljedeće:**

1. Napajanje: 220 – 240 V.
2. Poduzmite sve moguće mjere kako biste spriječili pad UV lampe ili oštećenje bilo kakve vrste.
3. Ukoliko dođe do kvara, odmah isključite uređaj iz struje i odnesite ga na popravak.
4. U uređaj ne stavljajte lubrikante, ulja i ne uranjajte ga u vodu.
5. Isključivo za unutarnju upotrebu.
6. Ukoliko upotrebljavate uređaj u blizini djece, potreban je strogi nadzor.

## OPASNOST!



- Ne izlažite uređaj izravnom kontaktu s vodom ili drugim tekućinama.
- Nikada ne ostavljajte i ne upotrebljavajte uređaj u vlažnom okruženju.
- Ne dodirujte uređaj mokrim rukama.
- Uređaj upotrebljavajte isključivo na određenom mrežnom naponu.

- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora, pogotovo u blizini djece ili neiskusnih osoba.
- Uređaj upotrebljavajte samo u svrhe opisane u ovim uputama za upotrebu.
- Nikada ne upotrebljavajte uređaj ako je električni kabel oštećen, nakon pada uređaja ili ako je uređaj bio u dodiru s vodom.
- Djeca starija od 8 godina i osobe smanjene pokretljivosti, osobe s oštećenjem osjetila, osobe s intelektualnim teškoćama te osobe s nedostatkom iskustva ili znanja mogu upotrebljavati ovaj uređaj isključivo pod nadzorom odgovorne osobe ili ukoliko su detaljno podučeni o rukovanju uređajem, tako da razumiju rizike povezane s ovim uređajem.
- Nikada ne dozvoljavajte djeci da se igraju s ambalažom; postoji opasnost od gušenja.
- Električni uređaj nije igračka. Djeca nisu svjesna rizika koji mogu nastati prilikom upotrebe električnih uređaja. Zato uređaj upotrebljavajte i čuvajte izvan dohvata djece.
- Ne ostavljajte i ne upotrebljavajte uređaj na vrućim površinama ili u blizini otvorenog plamena da se kućiste ne bi rastopilo.
- Ne dopustite da uređaj dođe u kontakt s vodom. Za čišćenje uređaja upotrebljavajte vlažnu krpu. Ne upotrebljavajte otapala.
- Nikada ne prenosite i ne povlačite uređaj za kabel za napajanje. Kabel za napajanje izvucite iz električne utičnice pomoću utikača. Ne povlačite kabel za napajanje.
- Ne stavljajte kabel za napajanje na oštre rubove, zaštitite ga od grebanja i oštećenja. Ne stavljajte i ne vješajte kabel na vruće predmete ili iznad otvorenog plamena. Zaštitite kabel za napajanje od izvora topline i vrućih tekućina.
- Produžni kabel upotrebljavajte isključivo ako nije neispravan ili oštećen.
- Ne držite uređaj u blizini umivaonika ili kade, jer postoji opasnost od pada u umivaonik ili kadu.
- Ako je kabel za napajanje uređaja oštećen, morate ga zamijeniti novim, originalnim kablom za napajanje.
- Djeca ne smiju čistiti ni održavati uređaj bez nadzora.
- UV/LED zračenje može uzrokovati oštećenja na očima i koži te, primjerice, ubrzano starenje, a u ekstremnim slučajevima i rak kože. Stoga je preporučljivo nositi zaštitne naočale. U pojedinačnim slučajevima UV/LED zračenje može uzrokovati prekomjernu osjetljivost na kozmetičke proizvode.
- Sljedeće osobe ne bi se smjele izlagati UV/LED zračenju:
  - Osobe koje lako zadobiju opekline nakon boravka na suncu
  - Osobe s opeklinama
  - Djeca
  - Trudnice
  - Osobe s rakom kože i osobe koje u obitelji imaju povijest raka kože.

- Nakon 10 minuta neprekidnog djelovanja na koži potrebno je napraviti stanku od 30 minuta. UV/LED lampa ne bi se smjela upotrebljavati više od 200 puta godišnje.
- Najmanja udaljenost između korisnika i UV/LED lampe je 20 mm.
- Uređaj se ne smije upotrebljavati ukoliko je mjerač vremena oštećen ili uklonjen.
- Kao i sunčevo zračenje, i UV/LED zračenje može uzrokovati oštećenja na koži i očima. Na ova moguća oštećenja utječe kvantiteta i kvaliteta upotrebe te osjetljivost kože ili očiju korisnika.
- Ako oči nisu zaštićene, česta upotreba lampe može uzrokovati oštećenje mrežnice i može se razviti siva mreña. U nekoliko slučajeva to je rezultiralo ponovnom pojavom sive mreñe i nakon operacije.
- Osobe koje reaguju osjetljivo na UV/LED zračenje, određene lijekove ili kozmetičke proizvode trebale bi biti posebno zaštićene prilikom upotrebe uređaja ili bi trebale u potpunosti izbjegavati njegovu upotrebu.
- Prije upotrebe s kože uklonite sve kozmetičke proizvode, kao što su, primjerice, hidratantna krema i krema za sunčanje.
- Ukoliko uzimate lijekove koji povećavaju osjetljivost na UV/LED zračenje (npr. gospina trava), prije upotrebe se posavjetujte s liječnikom.
- Između dva tretmana mora biti 48-satna pauza.
- U slučaju nesavršenosti na koži [sitne kvržice], kožne bolesti, promjene pigmentacije ili ozljede, odmah se obratite dermatologu.

## Rukovanje uređajem

1. Adapter za napajanje (G) ukopčajte u utičnicu, a priključnicu adaptera za napajanje (H) ukopčajte u utor za adapter na stražnjoj strani uređaja (F).
2. Postoje dvije opcije za uključivanje uređaja Promed UVL-54 All-In:

**Infracrveni senzori:** uređaj se uključuje umetanjem ruke u uređaj i zaslon prikazuje proteklo vrijeme u sekundama. Kada prođe željeno vrijeme tretmana, izvadite ruku iz uređaja i on će se ugasiti.

**Mjerač vremena:** Nakon umetanja ruke u uređaj pritisnite jedan od 4 mjerača vremena - 10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) i 99 s (B). Uređaj će se uključiti i na zaslonu će se pojaviti proteklo vrijeme (A). Uređaj možete zaustaviti u bilo kojem trenutku ponovnim pritiskom na gumb mjerača vremena.

3. **Bezbolni način rada:** Ukoliko želite aktivirati bezbolni način rada, uključite uređaj pritiskom na gumb 99 s / bezbolni način rada (B). Taj će mjerač vremena uključiti uređaj na niskoj izlaznoj LED snazi, koja će se u tri koraka povećavati na maksimalnu vrijednost.
4. **Način rada niske potrošnje:** Ukoliko ste uređaj uključili pomoću senzora ili mjerača vremena 10 s (E), 30 s (D) ili 60 s (C), u bilo kojem trenutku možete smanjiti snagu lampe s 54 W na 48 W. Ukoliko to želite učiniti, držite gumb načina rada 99 s / niska potrošnja (B) otprilike 2 sekunde, dok uređaj ne promijeni način rada. Isti postupak vraća

snagu natrag na 54 W. Uređaj uvijek počinje s radom jednakom snagom kao i prilikom posljednjeg tretmana, ukoliko u međuvremenu nije bio isključen iz struje

5. Ukoliko uređaj želite isključiti iz izvora napajanja, iskopčajte adapter iz utičnice ili priključnicu adaptera za napajanje iz uređaja.

#### Napomena:

Ukoliko korisnik nakon upotrebe gela osjeća žarenje u ležištu nokta, to nije uzrokovano lampom Promed UVL-54 All-In, već su moguća dva uzroka: Jedan od uzroka može biti gel koji je upotrijebljen (ako je star, jeftin ili nekvalitetan), a drugi uzrok može biti preosjetljivost korisnika. Ako svoje UV gelove možete isključiti kao uzrok osjećaja žarenja, bolje je upotrebljavati bezbolni način rada Promed UVL-54 All-In.

## U slučaju kvara:

- Provjerite je li napajanje ispravno.
- Provjerite jesu li infracrveni senzori čisti.
- Ukoliko poduzimanjem navedenih mjera ne možete riješiti problem, kontaktirajte servisni centar ili proizvođača.
- Za očuvanje sigurnosti, pouzdanosti i izvedbe uređaja ne bi se smjeli dodavati nikakvi nastavci, nove postavke, ne bi se smjele provoditi nikakve preinake ili popravci, ukoliko ih ne provode osobe koje je za to ovlastila tvrtka Promed.
- Uvijek čistite unutrašnjost uređaja od ostataka UV gela i akrila.
- Pobrinite se da se magneti (L) ne onečiste, jer to sprječava ispravno spajanje s gornjim kućištem (J) i magnetnom podlogom (K).
- Spriječite prodiranje vlage u uređaj.
- Pridržavajte se propisanih sigurnosnih mjera proizvođača.
- Kućište se smije čistiti isključivo vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte otapala, aceton ili sredstva za čišćenje na bazi kiselina, već isključivo čistu vodu.

## Odlaganje otpada

Električni uređaji, dodatci i ambalaža trebali bi se odlagati na ekološki prihvatljiv način.

#### Samo za zemlje članice EU:



Ne odlažite električne uređaje u miješani komunalni otpad! Prema Direktivi 2012/19/EU Europskog parlamenta i Vijeća o otpadnoj električnoj i električnoj opremi i njezinom prijenosu u nacionalno pravo, nefunkcionalni električni uređaji moraju se odlagati odvojeno i reciklirati na način koji je pogodan za okoliš. Ovaj simbol označava da se unutar EU ovaj proizvod ne smije odlagati kao komunalni otpad. Električni uređaj sadrži vrijedne materijale

koji bi se trebali reciklirati. Recikliranje također sprječava nekontrolirano odlaganje električnih uređaja, koje može biti štetno za okoliš i ljudsko zdravlje. Stoga sve električne uređaje odlažite u odgovarajućim reciklažnim dvorištima ili pošaljite uređaj proizvođaču kod kojeg ste ga kupili. Uređaj će zatim biti recikliran.

## Jamstvo

Ovaj proizvod je proizveden uz najveću moguću pažnju i pomno je testiran prije stavljanja na tržište. Iz tih razloga osiguravamo jamstvo u roku od 24 mjeseca od datuma kupnje. Navedeni proizvod odgovara opisu i odgovarajućim specifikacijama; vaša je odgovornost pobrinuti se da se kupljeni proizvod upotrebljava isključivo u navedene svrhe.

U slučaju materijalne štete i/ili grešaka u proizvodnji koje se pojavljuju prilikom ispravnog rukovanja i koje su utvrđene tijekom jamstvenog roka, svi neispravni dijelovi bit će zamijenjeni unutar jamstvenog roka, uključujući troškove rada na popravcima koje pokriva jamstvo.

### Jamstvo se ne odnosi na:

- Uobičajeno trošenje proizvoda.
- Kvarove nastale tijekom dostave ili skladištenja proizvoda.
- Kvarove ili štete uzrokovane neispravnim rukovanjem ili neodgovarajućim održavanjem.
- Oštećenja uzrokovana nepridržavanjem uputa za upotrebu.
- Oštećenja uzrokovana popravcima proizvoda koje nije provodila tvrtka Promed.
- Oštećenja uzrokovana oštrim predmetima, savijanjima, pritiskom, padovima ili višom silom, koja su izvan razumne kontrole tvrtke Promed.
- Dijelovi koji su podložni trošenju (npr. pomični dijelovi poput kugličnih ležajeva, spojevi itd.) obično nisu pokriveni jamstvom.

### Jamstvo se ne priznaje u sljedećim uvjetima:

- ako proizvod nije vraćen u originalnom pakiranju ili u drugoj dovoljno sigurnoj ambalaži;
- ako je proizvod modificirala ili popravljala osoba koju nije ovlastila tvrtka Promed ili koja nije ovlaštena trgovac branda Promed;
- ako je proizvod popravljen s pomoću dijelova koje nije odobrila tvrtka Promed;
- ako je serijski broj / LOT broj uklonjen, obrisan, izmijenjen ili nečitljiv.
- Svi uređaji koji su izloženi izravnom kontaktu s tijelom ili tjelesnim tekućinama (npr. krv) iz higijenskih razloga moraju biti zapakirani u dodatnu plastičnu vrećicu prije nego što se pošalju natrag. U tom slučaju u pakiranju ili u priloženoj dokumentaciji trebala bi biti navedena posebna napomena.
- Na dijelove ili proizvode koji su promijenjeni tijekom jamstvenog roka, jamstvo vrijedi isključivo ostatak izvornog jamstvenog roka; pod uvjetom da je promjenu proizvoda ili njegovog dijela provela tvrtka Promed ili jedan od ovlaštenih trgovaca branda Promed.
- Jamstveni rok počinje na dan kupnje proizvoda. Prava na jamstvo moraju se primijeniti u jamstvenom roku. Reklamacije podnesene nakon isteka jamstva ne mogu se uzeti u obzir.

- Prema navedenim uvjetima jamstva, jamstvo vrijedi samo u slučaju da se datum kupnje može dokazati računom ili na sličan način.
- Zadržavamo pravo na tehničke i vizualne promjene, kao i promjene funkcija.
- Ovo jamstvo vrijedi isključivo u zemlji u kojoj je krajnji kupac kupio proizvod, ukoliko je tvrtka Promed imala namjeru prodaje proizvoda u navedenoj zemlji. Ovo jamstvo vrijedi i u bilo kojoj zemlji unutar Europskog gospodarskog prostora u kojoj tvrtka Promed ima ovlaštenog uvoznika ili prodajnog partnera. Jamstvo vrijedi prema propisima države u kojoj je proizvod kupljen, specifičnosti jamstva i jamstvenog roka mogu se razlikovati sukladno navedenim propisima. Uvjeti jamstva ne ukidaju i ne ograničavaju primjenu pravnih propisa. Nacionalni propisi ne mogu utjecati na produljenje, obnavljanje ili bilo kakvu promjenu uvjeta jamstvenog roka, bilo ponovnom prodajom, popravkom ili zamjenom proizvoda.
- Ne primjenjuju se odredbe Konvencije Ujedinjenih naroda o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe.
- Naše jamstvo ne utječe na zakonske jamstvene obveze prodavatelja.
- Ovi jamstveni uvjeti, u punom opsegu, uz uvjete primjenjivog obveznog zakonodavstva, predstavljaju jedini i isključivi pravni lijek i primjenjuju se umjesto bilo kojih drugih izraženih ili impliciranih jamstvenih uvjeta. Promed nije odgovoran za bilo kakve neuobičajene, slučajne, kažnjive ili s tim povezane štete, uključujući, ali ne isključivo, gubitak zarade, gubitak upotrebe, gubitak prihoda, troškove zamjene uređaja i opreme, odštetne zahtjeve trećih strana i oštećenja imovine, nastale uslijed kupnje ili upotrebe proizvoda, koji su rezultat kršenja jamstva, kršenja ugovora, nemara, kvarova na proizvodu ili bilo kojih drugih pravnih ili zakonskih okolnosti, čak i ako je tvrtka Promed bila svjesna mogućnosti takve štete. Tvrtka Promed nije odgovorna za bilo kakvo kašnjenje s reklamacijama.
- Tvrtka Promed ne snosi odgovornost za moguće pogreške u prijevodu.

#### Tehnički parametri:

- Mjerač vremena: 10 s / 30 s / 60 s / 99 s
- Snaga lampe: 54 W
- Napajanje: 100 – 240 V, 50/60 Hz, 0,3 A, s. 12 VDC, 3 A
- UV tip LED: Tip 1
- Valna duljina: 365 nm – 405 nm
- Životni vijek LED: otprilike 50.000 sati
- Dimenzije: 221 x 205 x 92 mm
- Razina zaštite: III

#### Certifikati:

Uredaj: UVL-54 All-In  
 Direktive Europske komisije: EC 2014/35/EU u skladu s direktivama EC 87/308/EC 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/EC, 2005/69/EC, 02001/95/EC i 93/68/EEC.

#### Standardi:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
 IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010 + AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 + AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
 EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 + A11:2010  
 IEC 60335-2-23:2018  
 EN 60335-2-27:2013  
 IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
 EN 62233:2008  
 IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
 EN 55015:2013 + A1:2015  
 EN 61547:2009

## Fogjunk hozzá

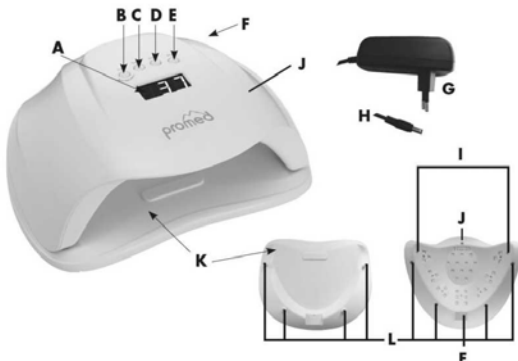
**A jelen használati útmutatót őrizze biztonságos helyen, hogy később is hozzáférhető legyen!**

Az UV/LED lámpa első használata előtt gondosan olvassa el a jelen használati útmutatót!

Köszönjük, hogy a LED/UV anyagok kikeményítéséhez a Promed UVL-54 All-In készüléket választotta. A jelen használati útmutató elolvasása után ezt az UV/LED lámpát képzett szakemberek, de magánszemélyek is használhatják. Ez a lámpa csak körömmodellezésre és ezen a területen használt anyagok, mint például UV gélek UV akrilok, gél lakkok stb. kezelésére alkalmas. A Promed, mint gyártó semmilyen módon nem vállal felelősséget olyan sérülésekért vagy egészségkárosodásokért, valamint személyek vagy tárgyak káraiért, amelyek a jelen használati útmutató utasításainak be nem tartása miatt keletkeztek.

Új Promed UVL-54 All-In UV/LED lámpájához jó szórakozást kívánunk. Az első használat előtt olvassa el a jelen használati útmutatót!





#### A készülék leírása:

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| <b>A</b> Időzítő kijelző  | <b>G</b> Hálózati adapter         |
| <b>B</b> Időzítő 99 másodperc – érzékeny mód & alacsony fogyasztású üzemmód | <b>H</b> Hálózati adapter dugó    |
| <b>C</b> Időzítő 60 s   | <b>I</b> Infravörös érzékelők     |
| <b>D</b> Időzítő 30 s   | <b>J</b> Felső burkolat           |
| <b>E</b> Időzítő 10 s   | <b>K</b> Levehető mágneses alátét |
| <b>F</b> Hálózati adapter aljzat  | <b>L</b> Mágnesek                 |

#### Készülék- / tartozékinformációk

A készülék üzembehelyezése előtt ellenőrizze a szállítási terjedelem teljességét!  
A mellékelt hálózati adapter 100 V AC-tól 240 V AC-ig terjedő üzemi feszültségen történő használatra alkalmas elektromos tápegység.

- A Promed UVL-54 All-In készülék a körömmodellezés területén használt összes UV/LED gél, gél és akril kikeményítésére alkalmas.
- A higiénia biztosítása érdekében ajánlott a kéztámaszt minden használat után fertőtleníteni.
- A támasz fertőtlenítéséhez csak fertőtlenítő törlőkendőt ajánlott használni.
- Tartalék tápegység [cikkszám: 223006] a Promed cégtől külön vásárolható.

## Különleges tulajdonságok

- All-In funkció: A Promed UVL-54 All-In készülék a körömmodellezés területén használt összes UV/LED gél, gél és akril kikeményítésére alkalmas.
- Előre programozott időzítők: A felhasználó, az alkalmazástól függően választhatja ki a kívánt időt (10/30/60/99 mp).
- Infravörös érzékelő: Amint az ügyfél beteszi a kezét a készülékbe, a Promed UVL-54 All-In lámpa 2 infravörös érzékelője segítségével automatikusan bekapcsol.
- Érzékeny mód: Ez a funkció az UV-anyagokra érzékeny ügyfelek számára kellemes, égés nélküli alkalmazást teszi lehetővé. A Promed UVL-54 All-In lámpa fokozatosan, 3 lépésben növeli a teljesítményt.
- Alacsony fogyasztású üzemmód: A teljesítmény 48 W és 54 W közötti váltogatását teszi lehetővé.

## Biztonsági utasítások

Az első használat előtt tartsa szem előtt a következő információkat: Ügyeljen arra, hogy az UV-lámpa tűzzel, gázzal, oxigénnel vagy forró tárgyakkal – mint például a főzőlapok – közvetlenül soha ne érintkezzen!

### Működtetés közben tartsa szem előtt a következőket:

1. Az egység tápellátása: 220 – 240 V.
2. Feltétlenül biztosítsa, hogy az UV-lámpa le ne essen a padlóra, vagy más módon ne sérüljön meg!Ukoliko dođe do kvara, odmah isključite uređaj iz struje i odnesite ga na popravak.
3. Hiba esetén azonnal csatlakoztassa le a készüléket a hálózatról, majd javíttassa meg!
4. Ne használjon a készülékhez kenőanyagot, olajat, és ne merítse vízbe!Ukoliko upotrebljavate uređaj u blizini djece, potreban je strogi nadzor.
5. Csak beltéri használatra.
6. Amennyiben a készüléket gyermekek közelében használja, szigorú felügyelet szükséges.

## VESZÉLY!



- Ne tegye ki a készüléket vízzel vagy más folyadékkal való közvetlen érintkezésnek!
- Soha ne helyezze vagy használja a készüléket nedves vagy párák környezetben!
- Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel!
- A készüléket csak a megadott hálózati feszültséggel üzemeltesse!

# FIGYELMEZTETÉS!

- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel!
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha annak közelében gyermekek, korlátozott cselekvőképességű vagy tapasztalatlan személyek tartózkodnak!
- A készüléket csak a jelen használati útmutatóban leírt célokra használja!
- Soha ne használja a készüléket, amennyiben annak elektromos kábele megsérült, miután a készülék a padlóra esett, vagy, ha vízzel érintkezett!
- Ezt a készüléket gyermekek 8 éves kortól, valamint csökkent mozgás- és fizikai képességű, továbbá korlátozott érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat- és ismerethiányos személyek csak a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt, vagy abban az esetben használhatják, amennyiben a készülék használatáról részletes oktatásban részesültek, hogy megértsék a készülékkel kapcsolatos kockázatokat.
- Soha ne hagyjon gyermekeket a csomagolóanyaggal játszani; fulladásveszély áll fenn!
- Az elektromos készülék nem játék! A gyermekek nincsenek tisztában az elektromos készülékek használatából eredő kockázatokkal. Ezért gyermekektől elzárva használja és tárolja a készüléket!
- Ne tegye vagy használja a készüléket forró felületre vagy nyílt gázláng közelében, biztosítva ezzel, hogy annak burkolata meg ne olvadjon!
- Soha ne engedje, hogy a készülék vízzel érintkezzen! A készülék tisztításához használjon nedves ruhát. Ne használjon oldószereket!
- Soha ne hordozza vagy húzza a készüléket a tápkábelnél fogva! A tápkábelt a dugó segítségével húzza ki az aljzatból! Magát a tápkábelt ne húzza!
- Ne helyezze a tápkábelt éles szélékre, továbbá óvja kopástól és sérüléstől! Ne helyezze vagy függesse a kábelt forró tárgyakra vagy nyílt láng fölé! Védje a tápkábelt hőforrásoktól és forró folyadékoktól!
- Hosszabbító kábelt csak akkor használjon, ha előre meggyőződött arról, hogy az nem hibás vagy sérült!
- Ne tárolja a készüléket mosdó vagy kád közelében, mert beleeshet a mosdóba vagy a kádba.
- Amennyiben a készülék tápkábele megsérült, azt új, eredeti tápkábelre kell cserélni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják és nem tarthatják karban a készüléket.
- Az UV/LED sugárzás károsíthatja a szemet és a bőrt, és például túlzott öregedést, sőt, szélsőséges esetekben akár bőrrákot is okozhat. Ezért nyomatékosan ajánlott védőszemüveget viselni! Az UV/LED sugárzás egyes esetekben kozmetikai termékekkel szembeni túlérzékenységet okozhat.
- Az UV/LED sugárzásnak történő kitétel az alábbi személyeknek kell kerülniük:
  - Napon könnyen leégők
  - Égési sérültek
  - Gyermekek
  - Terhes nők
  - Bőrrákos vagy azon személyek, akik családjá jelentős bőrrákos történettel bír.

- 10 perces folyamatos bőr-expozíció után 30 perces szünetet kell tartani. UV/LED lámpát évente legfeljebb 200-szor szabad használni.
- A felhasználó és az UV/LED LED közötti minimális távolság 20 mm.
- A készüléket sérült vagy eltávolított időzítővel nem szabad használni.
- A naphoz hasonlóan az UV/LED sugárzás is károsíthatja a bőrt vagy a szemet. Ezt a lehetséges károsodást a használat minősége és mennyisége, valamint a felhasználó bőr- vagy szemérzékenysége befolyásolja.
- Amennyiben a szem nem védett, a lámpa gyakori használata károsíthatja a retinát, és szürkehályog kialakulásához vezethet. Ez szürkehályog ismételt előfordulásához vezetett több esetben.
- Az UV/LED sugárzásra, bizonyos gyógyszerekre vagy kozmetikumokra érzékeny személyeknek különleges védelmet kell biztosítani a készülék használatakor, vagy teljesen tartózkodniuk kell az azzal történő munkavégzéstől.
- Használat előtt távolítsa el a bőrről az összes kozmetikai terméket, mint például a hidratáló- és a napozókrémet!
- Amennyiben olyan gyógyszereket szed, amelyek érzékenyebbé teszik az UV/LED sugárzásra (pl. orbáncfű), a készülék használata előtt konzultáljon orvosával!
- Két használat között 48 órás szünetet kell tartani.
- bőregyetlenség (apró csomók), bőrfájdalom, pigmentációváltozások vagy sérülés esetén azonnal forduljon bőrgyógyászhoz!

## A készülék vezérlése

1. Csatlakoztassa a hálózati adaptert (G) egy elektromos aljzathoz, majd a hálózati adapter dugaszát (H) a készülék hátoldalán lévő konnektorhoz (F).
2. A Promed UVL-54 All-in bekapcsolására 2 lehetőség áll rendelkezésre:

**Infravörös érzékelők:** Keze behelyezésével a készülék bekapcsol, és a kijelző másodpercben elkezd kijelezni az eltelt időt. A kívánt kikeményedési idő elérésekor húzza ki kezét a készülékből, és az kikapcsol.

### **Időzítő**

Keze behelyezése után nyomja meg a 4 időzítő, 10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) vagy 99 s (B) egyikét. A készülék beindul, és a kijelzőn (A) megjelenik az eltelt idő. Az időzítőgomb újbóli megnyomásával bármikor leállíthatja a készüléket.

3. **Érzékeny mód**  
Az érzékeny mód aktiválásához a 99 s / érzékeny mód gombbal (B) indítsa a készüléket. Ez az időzítő alacsony LED-teljesítménnyel indít, és azt 3 lépésben növeli a maximális értékre.
4. **Alacsony fogyasztású üzemmód**  
Amennyiben az érzékelők segítségével, vagy a 10 s (E), 30 s (D), ill. 60 s (C) időzítővel kapcsolta be a készüléket, a lámpa teljesítményét bármikor

csökkentheti 54 W-ról 48 W-ra.

Ehhez tartsa lenyomva a 99 s / alacsony teljesítményű tápellátás üzemmód gombot (B) kb. 2 másodpercig, amíg a készülék át nem kapcsol. Ugyanez az eljárás kapcsolja vissza a teljesítményt 54 W-ra. A készülék mindig az utoljára használt kimeneti szinttel indul, hacsak közben nem volt tápellátás nélkül.

- Amennyiben a készüléket teljesen le akarja választani az áramforrásról, húzza ki az adaptert az aljzatból, vagy annak dugaszát a készülékből.

#### **Megjegyzése:**

Amennyiben az ügyfél a gélhasználat után a körömágyon jelentkező, égő érzésre panaszkodna, ezt nem a Promed UVL-54 All-In lámpa okozza, hanem két oka lehet: Egyrészt a használt gél (pl., ha régi, olcsó vagy rossz minőségű), másrészt az ügyfél túlzott érzékenysége. Amennyiben UV géljei mint az égés okozói kizárhatók, jobb, ha a Promed UVL-54 All-In érzékeny módját használja.

## **Meghibásodás esetén:**

- Ellenőrizze a tápellátás megfelelőségét!
- Ellenőrizze, az infravörös érzékelők tisztaságát!
- Amennyiben ezen intézkedések nem oldják meg a problémát, forduljon a szervizközponthoz vagy a gyártóhoz.
- A készülék biztonságának, megbízhatóságának és teljesítményének fenntartása érdekében ne alkalmazzon kiterjesztést, új beállításokat, módosításokat vagy javításokat, kivéve, ha azokat a Promed cég által minősített személyek hajtják végre!
- Tisztítsa meg a készülék belsejét az UV gél- és akrilmaradványoktól!
- Biztosítsa, hogy a mágnesek (L) ne szennyeződjenek be, mert ez biztosít megfelelő csatlakozást a felső ház (J) és a mágnes alaplemez (K) között!
- Gátolja meg nedvesség bejutását a készülékbe!
- Tartsa be a gyártó által előírt biztonsági intézkedéseket!
- A burkolat csak nedves ruhával tisztítható. Ne használjon oldószert, acetont vagy savas tisztítószert, csak tiszta vizet!

# Ártalmatlanítás

Az elektromos készülékeket, tartozékokat és csomagolásukat környezetbarát módon kell újrahasznosítani

## Csak EU-országok számára:



Elektromos készülékeket ne dobjon a háztartási hulladék közé!  
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19 / EU európai irányelv és a nemzeti jogba történt bevonása szerint a nem működő elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon kell újrahasznosítani. Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék háztartási hulladékban való ártalmatlanítása az EU-ban nem engedélyezett. Az el. készülék értékes anyagot tartalmaz, amelyet újra kell hasznosítani.

Az újrahasznosítás megakadályozza az elektromos készülékek ellenőrizetlen ártalmatlanítását is, gátolva ezzel a környezet és az emberi egészség károsítását. Ezért minden el. készüléket megfelelő hulladékudvarban ártalmatlanítson, vagy küldje el ártalmatlanításra a kereskedőnek, akitől a készüléket vásárolta! A készülék ezután újrahasznosításra kerül.

## Jótállás

Ez a termék a legnagyobb körültekintéssel készült, és a gyár elhagyása előtt alaposan tesztelték. Ezért biztosítunk rá a megvásárlástól számított 24 havi garanciát. Ez a termék megfelel a leírásnak és a vonatkozó specifikációknak; az Ön felelőssége annak biztosítása, hogy a megvásárolt terméket csak a fent említett rendeltetés szerint használják.

- a rendeltetészerű használat során jelentkező és a jótállási idő alatt észlelt anyag- és / vagy gyártási hibák esetén, a jótállási idő alatt ingyenesen kicseréljük a termék minden hibás alkatrészét, beleértve a garanciális javítás költségeit is.

### Ez a jótállás nem terjed ki a következőkre:

- A termék normál kopása
- A termék szállítása vagy tárolása során keletkezett hibák.
- Nem megfelelő használat vagy elégtelen karbantartás okozta hibák vagy károk.
- A kezelési útmutató utasításainak be nem tartásából eredő károk.
- A terméknek nem a Promed által végrehajtott módosításai okozta károsodása.
- Éles tárgyak okozta vagy csavarás, összenyomás, leesés, szokatlan következmény vagy más, a Promed által megfelelően nem ellenőrizhető tevékenység nyomán keletkezett károk.
- A kopásnak kitett alkatrészekre [pl. mozgó alkatrészek, mint a golyóscsapágyak, rögzítőelemek stb.] általában nem vonatkozik a jótállás

**A jótállási igény nem érvényesíthető, amennyiben:**

- ako proizvod nije vraćen u originalnom pakiranju ili u drugoj dovoljno sigurnoj ambalaži;
- ako je proizvod modificirala ili popravljala osoba koju nije ovlastila tvrtka Promed ili koja nije ovlašteni trgovac branda Promed;
- ako je proizvod popravljn s pomoću dijelova koje nije odobrila tvrtka Promed;
- ako je serijski broj / LOT broj uklonjen, obrisan, izmijenjen ili nečitljiv.
- Svi uređaji koji su izloženi izravnom kontaktu s tijelom ili tjelesnim tekućinama (npr. krv) iz higijenskih razloga moraju biti zapakirani u dodatnu plastičnu vrećicu prije nego što se pošalju natrag. U tom slučaju u pakiranju ili u priloženoj dokumentaciji trebala bi biti navedena posebna napomena.
- Na dijelove ili proizvode koji su promijenjeni tijekom jamstvenog roka, jamstvo vrijedi isključivo ostatak izvornog jamstvenog roka; pod uvjetom da je promjenu proizvoda ili njegovog dijela provela tvrtka Promed ili jedan od ovlaštenih trgovaca branda Promed.
- Jamstveni rok počinje na dan kupnje proizvoda. Prava na jamstvo moraju se primijeniti u jamstvenom roku. Reklamacije podnesene nakon isteka jamstva ne mogu se uzeti u obzir.
- Prema navedenim uvjetima jamstva, jamstvo vrijedi samo u slučaju da se datum kupnje može dokazati računom ili na sličan način.
- Zadržavamo pravo na tehničke i vizualne promjene, kao i promjene funkcija.
- Ovo jamstvo vrijedi isključivo u zemlji u kojoj je krajnji kupac kupio proizvod, ukoliko je tvrtka Promed imala namjeru prodaje proizvoda u navedenoj zemlji. Ovo jamstvo vrijedi i u bilo kojoj zemlji unutar Europskog gospodarskog prostora u kojoj tvrtka Promed ima ovlaštenog uvoznika ili prodajnog partnera. Jamstvo vrijedi prema propisima države u kojoj je proizvod kupljen, specifičnosti jamstva i jamstvenog roka mogu se razlikovati sukladno navedenim propisima. Uvjeti jamstva ne ukidaju i ne ograničavaju primjenu pravnih propisa. Nacionalni propisi ne mogu utjecati na produljenje, obnavljanje ili bilo kakvu promjenu uvjeta jamstvenog roka, bilo ponovnom prodajom, popravkom ili zamjenom proizvoda.
- Ne primjenjuju se odredbe Konvencije Ujedinjenih naroda o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe.
- Naše jamstvo ne utječe na zakonske jamstvene obveze prodavatelja.
- Ovi jamstveni uvjeti, u punom opsegu, uz uvjete primjenjivog obveznog zakonodavstva, predstavljaju jedini i isključivi pravni lijek i primjenjuju se umjesto bilo kojih drugih izraženih ili impliciranih jamstvenih uvjeta. Promed nije odgovoran za bilo kakve neuobičajene, slučajne, kašnive ili s tim povezane štete, uključujući, ali ne isključivo, gubitak zarade, gubitak upotrebe, gubitak prihoda, troškove zamjene uređaja i opreme, odštetne zahtjeve trećih strana i oštećenja imovine, nastale uslijed kupnje ili upotrebe proizvoda, koji su rezultat kršenja jamstva, kršenja ugovora, nemara, kvarova na proizvodu ili bilo kojih drugih pravnih ili zakonskih okolnosti, čak i ako je tvrtka Promed bila svjesna mogućnosti takve štete. Tvrtka Promed nije odgovorna za bilo kakvo kašnjenje s reklamacijama.
- Tvrtka Promed ne snosi odgovornost za moguće pogreške u prijevodu.

**Műszaki paraméterek:**

- Időzítő: 10 s/30 s/60 s/99 s
- A lámpa teljesítménye: 54 W
- Tápellátás: 100 – 240 V, 50/60 Hz, 0,3 A, sec. 12 V DC, 3 A
- UV típus LED: Típus 1
- Hullámhossz: 365 nm – 405 nm
- A LED élettartama: megközelítőleg 50.000 óra
- Méretek: 221 x 205 x 92 mm
- Védelmi osztály: III

**Tanúsítványok:**

A készülék: UVL-54 All-In  
EC irányelvek: EC 2014/35/EU az  
EC 87/308/EC 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/EC, 2005/69/  
EC,02001/95/EC és 93/68/EEC irányelvekkel összhangban.

**Szabványok:**

EN 60335-1:2012 + A1:2014 + A13:2017  
IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010 + AMD1:2013 +  
AMD1:2013/COR1:2014 + AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 + A11:2010  
IEC 60335-2-23:2018  
EN 60335-2-27:2013  
IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
EN 62233:2008  
IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
EN 55015:2013 + A1:2015  
EN 61547:2009





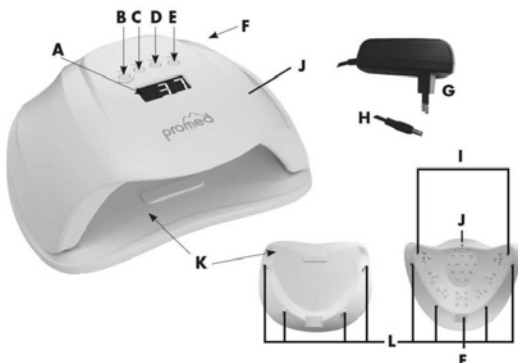
# Pradedame

## **Saugokite šią naudojimo instrukciją vėlesniam naudojimui!**

Prieš pradėdami naudoti UV/LED lempą, atidžiai perskaitykite šį naudojimo vadovą.

Dėkojame, kad pasirinkote Promed UVL-54 All-In LED/UV medžiagų džiovintuvą. Kvalifikuoti specialistai ir kiti asmenys šią UV/LED lempą gali naudoti perskaitę šį naudojimo vadovą. Ši lempa tinka tik nagų modeliavimui ir visų šioje srityje naudojamų medžiagų, tokių kaip UV gelis, UV akrilas, gelio-lako ir t.t. džiovinimui. Gamintojas Promed jokių būdu negali būti atsakingas už sužeidimus ar žalą sveikatai, žmonėms ar daiktams, sukeltą dėl šiame vadove pateiktų instrukcijų nepaisymo.

Linkime jums malonaus darbo su jūsų naująja UV/LED lempa Promed UVL-54 All-In. Prieš pradėdami naudoti, atidžiai perskaitykite šį naudojimo vadovą.



### Įrenginio aprašymas:

- |          |  |          |                                    |
|----------|--|----------|------------------------------------|
| <b>A</b> | Laikmačio ekranas                                      | <b>G</b> | Maitinimo adapteris                |
| <b>B</b> | Laikmatis 99s – jautrus režimas & mažos galios režimas | <b>H</b> | Maitinimo adapterio kištukas       |
| <b>C</b> | Laikmatis 60 s   | <b>I</b> | Infraraudonųjų spindulių jutikliai |
| <b>D</b> | Laikmatis 30 s   | <b>J</b> | Viršutinis apvalkalas              |
| <b>E</b> | Laikmatis 10 s   | <b>K</b> | Nuimamas magnetinis padėklas       |
| <b>F</b> | Maitinimo adapterio kištukinis lizdas                  | <b>L</b> | Magnetai                           |

### Informacija apie įrenginį / priedus

Prieš pradėdami naudoti įsitikinkite, kad įrenginys pilnai sukomplektuotas.

Maitinimo adapteris tiekiamas su elektroniniu maitinimo bloku, skirtu naudoti esant nuo 100 iki 240 V KS įtampai.

- Promed UVL-54 All-In tinka visų modeliavimo srityje naudojamų UV/LED gelių, lako ir akrilo džiovimui.
- Siekiant užtikrinti higieną, rankų pagalvėlę po kiekvieno naudojimo rekomenduojama dezinfekuoti.
- Pagalvėlei dezinfekuoti rekomenduojame naudoti tik servetėles su dezinfekavimo priemone.
- Atsarginį maitinimo adapterį (gaminio Nr. 223006) galima įsigyti atskirai bendrovėje Promed.

## Ypatybės

- Viskas viename“ funkcijos: Įrenginys Promed UVL-54 All-In tinka visiems UV/LED nagų modeliaavimo srityje naudojamiems geliams, lakui ir akrilui džiovinti.
- Iš anksto užprogramuoti laikmačiai: priklausomai nuo programos, naudotojas gali pasirinkti laiką (10/30/60/99 sek.).
- Infraraudonųjų spindulių jutiklis: Įkišus ranką į įrenginį, Promed UVL-54 All-In lempa automatiškai įjungia 2 infraraudonųjų spindulių jutikliai.
- Jautrus režimas: Ši funkcija skirta sureguliuoti UV taip, kad nedegintų jautrios odos. Lempa Promed UVL-54 All-In palaipsniui didina galią 3 pakopomis.
- Mažos galios režimas: Leidžia perjungti galią nuo 48 iki 54 W.

## Saugos nurodymai

Prieš pirmąjį naudojimą įsidėmėkite šią informaciją: Saugokite UV lempa nuo tiesioginio sąlyčio su ugnimi, dujomis, deguonimi arba įkaitusiais / karštais objektais, pvz. kaitlente.

### Dirbdami atminkite:

1. Bloko maitinimas: 220–240 V.
2. Imkitės visų įmanomų priemonių, kad UV lempa nenukristų ant žemės ar nebūtų kitaip pakenkta.
3. Pasireiškus gedimui, nedelsdami išjunkite įrenginį iš elektros tinklo ir atiduokite jį pataisyti.
4. Netepkite įrenginio tepalu ar alyva ir nenardinkite į vandenį.
5. Naudokite tik patalpoje.
6. Jei įrenginys naudojamas netoli vaikų, būtina griežta jų priežiūra.

## PAVOJAI!



- Saugokite įrenginį nuo tiesioginio sąlyčio su vandeniu ar kitais skysčiais.
- Jokiu būdu nestatykite ir nenaudokite įrenginio drėgnoje aplinkoje ar ant drėgno paviršiaus.
- Nelieskite įrenginio drėgnomis rankomis.
- Naudokite įrenginį tik esant nurodytai tinklo įtampai.

# ĮSPĖJIMAS!

- Vaikams žaisti su įrenginiu draudžiama.
- Jokiū būdu nepalikite įrenginio be priežiūros, jei netoliese jo yra vaiku, nekompetentingu ar nepatyrusių žmonių.
- Įrenginį naudokite tik šiame naudojimo vadove aprašytiems tikslams.
- Jokiū būdu nenaudokite įrenginio, jei jo maitinimo laidas buvo pažeistas, nukrito ar pateko į vandenį.
- Šį įrenginį gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus, taip pat neįgalūs riboto judrumo, orientacijos, protinių ir fizinių gebėjimų arba mažai patirties ir žinių turintys asmenys tik tuo atveju, jei juos prižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo arba jie buvo instruktuoti kaip naudotis įrenginiu, kad suprastų su juo susijusius pavojus.
- Jokiū būdu neleiskite vaikams žaisti su pakavimo medžiaga; gali kilti uždusimo pavojus.
- Elektros įrenginys nėra žaizdas. Vaikai gali nežinoti apie pavojų, kuris gali kilti naudojant elektros įrenginius. Įrenginį naudokite ir laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Kad korpusas neištirtų, nestatykite ir nenaudokite įrenginio ant karštų paviršių arba šalia atviros liepsnos.
- Saugokite įrenginį nuo sąlyčio su vandeniu. Įrenginį valykite drėgna šluoste. Nenaudokite tirpiklių.
- Niekada neneškite ir netraukite įrenginio už maitinimo laido. Iš maitinimo lizdo traukdami laidą, laikykite už kištuko. Netraukite laikydami už maitinimo laido.
- Nedėkite maitinimo laido ant aštrių kraštų, apsaugokite jį nuo dilimo ir pažeidimų. Nedėkite ir nekabinkite laido ant karštų daiktų ar virš atviros liepsnos. Saugokite maitinimo laidą nuo šilumos šaltinių ar karštų skysčių.
- Naudokite ilginimo laidus tik tuo atveju, jei esate tikri, kad jie nėra sugadinti ar pažeisti.
- Nelaiykite įrenginio šalia praustuvo ar vonios, nes gali nukristi į praustuvą ar vonią.
- Jei įrenginio maitinimo laidas yra pažeistas, turite jį pakeisti nauju originaliu maitinimo laidu.
- Vaikai negali valyti ar kitaip prižiūrėti įrenginio be suaugusiųjų priežiūros.
- UV / LED spinduliuotė gali pažeisti akis ir odą, ir sukelti, pavyzdžiui, pernelyg greitą senėjimą, o kraštutiniais atvejais netgi odos vėžį. Todėl griežtai rekomenduojama dėvėti apsauginius akinius. Kai kuriais atvejais UV / LED spinduliuotė gali sukelti pernelyg didelį jautrumą kosmetikos priemonėms.
- UV / LED spinduliuote neturėtų būti veikiami šie žmonės:
  - kurie, būdami saulėje, lengvai nudega
  - su nudegimais
  - vaikai
  - nėščios moterys
  - sergantys odos vėžiu arba kurių šeimoje yra buvę reikšmingų odos vėžio atvejų.
- Po 10 minučių nepertraukiamo poveikio odai, reikia padaryti 30 minučių pertrauką. UV / LED lempos negalima naudoti daugiau kaip 200 kartų per metus.
- Mažiausias atstumas tarp naudotojo ir UV / LED šviesos diodų yra 20 mm.

- Įrenginio negalima naudoti, jei laikmatis yra pažeistas arba nuimtas.
- Kaip ir saulė, UV / LED spinduliuotė gali pažeisti odą ar akis. Šiai galimai žalai įtakos turi naudojimo kokybė ir kiekis bei naudotojo odos ar akių jautrumas.
- Jei akys nėra apsaugotos, dažnas lempos naudojimas gali pažeisti tinklainę ir sukelti kataraktą. Kai kuriais atvejais pakartotinai pasireiškė katarakta.
- UV / LED spinduliuotei, tam tikriems vaistams ar kosmetikai jautrūs žmonės turėtų būti ypač apsaugoti naudojant įrenginį arba visiškai susilaikyti nuo jo naudojimo.
- Prieš naudojimą nuvalykite nuo odos kosmetikos priemones, pavyzdžiui, drėkinamąjį kremą ir kremą nuo saulės.
- Jei vartojate vaistus, kurie padidina jūsų jautrumą UV / LED spinduliuotei (pvz., jonažolę), prieš įrenginio naudojimą būtina pasitarti su gydytoju.
- Tarp 2 seansų turi būti 48 valandų pertrauka.
- Atsiradus odos nelygumams (smulkiems gumuliams), odos skausmui, pasikeitus pigmentacijai ar susižeidus, nedelsdami kreipkitės į dermatologą

## Įrenginio valdymas

1. Įjunkite maitinimo adapterį (G) į elektros lizdą, o maitinimo adapterio kištuką (H) į jungtį, esančią įrenginio gale (F).

2. Promed UVL-54 All-In“ turi 2 įjungimo galimybes:

**Infraraudonųjų spindulių jutikliai:** įkišus ranką į įrenginį įsižiebia lemputė, o ekrane rodomas praėjęs laikas sekundėmis. Pasibaigus džiovinimo laikui, išimkite ranką iš įrenginio ir jis išsijungs.

**Laikmatis:** įkišus ranką, paspauskite vieną iš 4 laikmačių -10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) ir 99 s (B). Įrenginys įsijungia, praėjęs laikas rodomas ekrane (A). Įrenginį galite bet kada išjungti dar kartą paspaudę laikmačio mygtuką.

3. **Jautrusis režimas**  
Norėdami suaktyvinti jautrųjį režimą, paspauskite jautriojo režimo (B) mygtuką 99s /. Šis laikmatis įjungia įrenginį su maža LED galia ir padidina ją 3 pakopomis iki didžiausios vertės.

4. **Mažos galios režimas**  
Jei įrenginį įjungėte naudodami jutiklius arba laikmatį 10 s (E), 30 s (D) arba 60 s (C), bet kuriuo metu galite sumažinti lempos galią nuo 54 iki 48 W. Norėdami tai padaryti, palaikykite nuspaudę režimo (B) 99 s / mažos galios mygtuką, apie 2 sekundes, kol įrenginys persijungs. Tas pats procesas grąžina 54 W galią. Įrenginys visada įsijungia nuo paskutinio naudoto išvesties lygio, jeigu tuo metu nebuvo be maitinimo.

5. Norėdami visiškai atjungti įrenginį nuo maitinimo šaltinio, ištraukite adapterį iš kištukinio lizdo arba adapterio kištuką – iš įrenginio.

**Pastaba:**

Jei panaudojus gelį, klientas skundžiasi nagų deginimo pojūčiu, priežastimi nėra lempa Promed UVL-54 All-In; gali būti šios 2 priežastys: Pirma, tai gali sukelti naudojamas gelis (pvz., jei jis yra senas, pigus ar nekokybiškas), antra, tai gali lemti per didelį kliento jautrumą. Jei norite išvengti deginimo pojūčio UV geliu, geriau naudokite įrenginio jautrų režimą Promed UVL-54 All-In.

**Gedimo atveju:**

- Patikrinkite ar teisingai tiekiamas įrenginio maitinamas.
- Patikrinkite, ar infraraudonųjų spindulių jutikliai yra švarūs.
- Jei šios priemonės problemos neišsprendžia, kreipkitės į techninės priežiūros centrą arba gamintoją.
- Siekiant išlaikyti įrenginio saugumą, patikimumą ir eksploatacines savybes, jokių pletimų, naujų nustatymų, pakeitimų ar remonto darbų negalima atlikti, nebent juos atliktų Promed sertifikuotas personalas.
- Išvalykite įrenginio vidų nuo UV gelio ir akrilo likučių.
- Saugokite magnetus (L) nuo užteršimo nes švarūs magnetai yra tinkama jungtimi tarp viršutinio korpuso (J) ir magneto pagrindo plokštės (K).
- Neleiskite į įrenginį patekti drėgmei.
- Laikykitės gamintojo nurodytų saugos priemonių.
- Dangtelį galima valyti tik drėgna šluoste. Nenaudokite jokių tirpiklių, acetono ar rūgščių valiklių, naudokite tik švarų vandenį.

**Šalinimas**

Elektriniai įrankiai, priedai ir pakuotės turi būti perdirbami ekologiškai.

**Tik ES šalims:**

Nešalinkite elektros prietaisų su buitinėmis atliekomis!

pagal Europos direktyvą 2012/19 / ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, kuri yra perkelta į nacionalinę teisę, neveikianti elektros įranga turi būti surenkama atskirai ir perdirbama aplinkai nekenksmingu būdu.

Šis simbolis reiškia, kad ES šį gaminį draudžiama išmesti su buitinėmis atliekomis. El. įrenginyje yra vertingų medžiagų, kurios turėtų būti perdirbamos. Perdirbimas saugo nuo nekontroliuojamo elektros įrenginių šalinimo, žalos aplinkai ir žmonių sveikatai.

Todėl likviduokite visus el. įrenginius atitinkamose ekologinio surinkimo vietose arba siųskite įrenginį likviduoti pardavėjui, iš kurio jį įsigijote. Po to įrenginys bus perdirbtas.



# Garantija

Šis gaminys buvo pagamintas labai atsargiai ir prieš išleidžiant iš gamyklos buvo kruopščiai išbandytas. Dėl šios priežasties šiam gaminiui suteikiame 24 mėnesių garantinį laikotarpį nuo pirkimo dienos. Šis gaminys atitinka aprašymą ir atitinkamas specifikacijas; jūs esate atsakingi už tai, kad įsigytas gaminys būtų naudojamas tik aukščiau nurodytu tikslu.

- atsiradus medžiagų defektams ir / arba gamybos defektams tinkamai naudojant gaminį arba kurie aptinkami garantinio laikotarpio metu, garantiniu laikotarpiu nemokamai pakeisime visas sugedusias gaminio dalis ir padengsime garantinio remonto išlaidas.

## Garantija netaikoma:

- Įprastam gaminio nusidėvėjimui
- Defektams, atsiradusiems gabenant ar sandėliuojant gaminį.
- Defektams ar žalai, susidariusiai dėl netinkamo naudojimo ar netinkamos priežiūros.
- Pažeidimams susidariusiems dėl naudojimo instrukcijų nepaisymo.
- Pažeidimams dėl gaminio pakeitimų, kurių neatliko bendrovė Promed.
- Aštriais daiktais padarytiems pažeidimams arba kurie buvo padaryti dėl sukimo, spaudimo kritimo, neįprasto smūgio ar kito bendrovės Promed nekontroliuojamo poveikio.
- Garantija įprastai netaikoma nusidėvėjusioms dalims (pvz. judančios dalys, tokios kaip rutuliniai guoliai, tvirtinimo detalės ir t.t.).

## Garantijos reikalavimai nevykdomi, jeigu:

- prekė nebuvo grąžinta originalioje pakuotėje arba kitoje pakankamai saugioje pakuotėje;
- buvo pakeistas ar suremontuotas kito asmens, kuris nėra bendrovės Promed arba jos įgaliotasis pardavimo atstovas;
- gaminys buvo suremontuotas naudojant Promed nepatvirtintas dalis;
- gaminio serijos gamybinis / LOT numeris buvo pašalintas, pakeistas arba neįskaitomas.
- Higienos sumetimais visi gaminiai, kurie buvo sąlytyje su kūnu ar kūno skysčiais (pvz., krauju), prieš išsiunčiant turi būti supakuoti į kitą plastikinį maišelį. Šiuo atveju ant pakuotės arba pridėjame dokumente turi būti pateikta speciali pastaba.
- Garantijos laikotarpiu pakeistoms dalims ar gaminiams garantija taikoma tik likusią pradinio garantinio laikotarpio dalį, su sąlyga, kad gaminį ar jo dalį pakeitė bendrovė Promed arba Promed įgaliotasis pardavėjas.
- Garantinis laikotarpis prasideda pirkimo dieną. Pretenzijos turi būti pareikštos garantiniu laikotarpiu. Pretenzijoms pateiktoms pasibaigus garantiniam laikotarpiui, garantija netaikoma.
- Esant šioms garantijos sąlygoms, garantija galioja tik tuo atveju, jei pirkimo datą galima įrodyti pardavimo kvitu ar panašiu būdu.
- Pasilieka teisė atlikti techninius ir vaizdinius pakeitimus bei funkcijų pakeitimus internete .
- Ši garantija galioja ir vykdoma tik toje šalyje, kurioje galutinis naudotojas įsigijo įrenginį , jei bendrovė Promed pristatė gaminį į šią šalį pardavimui. Ši garantija taip pat taikoma bet kurioje Europos Sąjungos šalyje. Ekonominė erdvė, kurioje Promed turi įgaliotą



importuotoją arba prekybos partnerį. Garantija suteikiama pagal konkrečios pirkimo šalies taisykles, specifines garantijas, o garantija ir garantinis laikotarpis gali skirtis, priklausomai nuo taikomų teisės aktų. Šios teisinės nuostatos neatmeta ir neriboja garantijos sąlygų. Garantijos laikotarpis, kiek tai leidžia nacionalinė teisė, negali būti pratęstas, atnaujinamas ar kitaip paveiktas tolesnio gaminio perpardavimo, remonto ar pakeitimo.

- JT konvencijos dėl tarptautinio prekių pirkimo sutarčių nuostatos netaikomos.
- Mūsų garantinės sąlygos neturi įtakos įstatymuose numatytiems pardavėjo garantiniams įsipareigojimams.
- Šios garantijos sąlygos, kiek tai įmanoma pagal galiojančius privalomus teisės aktus, yra vienintelė jūsų teisių gynimo priemonė ir bus taikomos vietoj kitų pareiškimų ar numanomų garantijos sąlygų. Promed neatsako už bet kokią neįprastą, atsitiktinę, baudžiamąją ar netiesioginę žalą, įskaitant, bet neapsiribojant, pelno, naudojimo, pajamų praradimą, išlaidas prietaisui ar įrangai pakeisti, draudimo reikalavimus trečiosioms šalims ir turtui padarytą žalą, perkant ar naudojant gaminį; žalą atsiradusią dėl garantijos, sutarties pažeidimo, aplaidumo, gaminio broko ar bet kurio kito teisinio ar įstatyminio akto pažeidimo, nors bendrovė Promed žinojo apie tokios žalos galimybę. Bendrovė Promed neatsako už pavėluotai paduotą pretenziją.
- Bendrovė Promed negali būti laikoma atsakinga už bet kokias vertimo klaidas.

#### Techniniai parametrai:

- Laikmatis: 10s/30s/60s/99s
- Lempos galia: 54 W
- Maitinimas: 100–240 V, 50/60 Hz, 0,3 A, sek. 12 V NS, 3 A
- UV tipas LED: 1 tipas
- Bangų ilgis: 365 - 405 nm
- LED tarnavimo laikas: 50,000 valandų
- Matmenys: 221 x 205 x 92 mm
- Apsaugos klasė: III

#### Sertifikatai:

Įrenginys: UVL-54 All-In  
 EB direktyvos: pagal EB 2014/35/ES direktyvas  
 EC 87/308/EC 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/EC, 2005/69/EC, 02001/95/EC a 93/68/EEC.

#### Standartai:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
 IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010 + AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 + AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
 EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 + A11:2010  
 IEC 60335-2-23:2018  
 EN 60335-2-27:2013  
 IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
 EN 62233:2008  
 IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
 EN 55015:2013 + A1:2015  
 EN 61547:2009

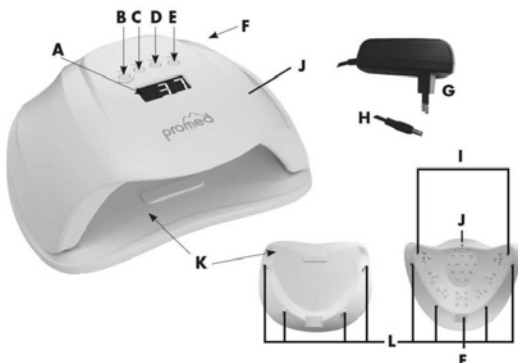
## Sākam

**Saglabājiet lietošanas pamācību drošā vietā, lai pēc nepieciešamības varētu to izmantot!**

Pirms UV/LED lampas pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību.

Paldies, ka esat izvēlējies ierīci Promed UVL-54 All-In LED/UV materiālu cietināšanai. Šo UV/LED lampu pēc pamācības izlasīšanas var izmantot gan kvalificēti speciālisti, gan privātpersonas. Šo lampu var izmantot tikai nagu modelēšanai un manipulācijām ar visiem materiāliem, kas tiek ar to izmantoti, proti, UV geliem, UV akriliem, gellakām utt. Ražotājs Promed nekādā veidā nav atbildīgs par ievainojumiem vai zaudējumiem, kas nodarīti veselībai, personām vai lietām nodarītu kaitējumu, kas var rasties, ja nav ievēroti šajā lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi.

Novēlam Jums labi pavadīt laiku ar Jūsu jauno UV/LED lampu Promed UVL-54 All-In. Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas pamācību.



#### Ierīces apraksts:

- |   |  |   |                                |
|---|--|---|--------------------------------|
| A | Taimera displejs                                     | G | Strāvas adapters               |
| B | 99 s taimeris – jutīgs režīms & zema patēriņa režīms | H | Strāvas adaptera kontaktdakša  |
| C | 60 s taimeris  | I | Infrasarkanā starojuma sensors |
| D | 30 s taimeris  | J | Augšējais korpusis             |
| E | 10 s taimeris  | K | Noņemams magnētisks paliktņis  |
| F | Strāvas adaptera kontaktligzda                       | L | Magnēti                        |

#### Informācija par ierīci / piederumiem

Pirms ierīces palaišanas ekspluatācijā pārbaudiet, vai iekārta ir piegādāta pilnībā nokomplektēta.

Komplektā iekļautais strāvas adapters ir elektronisks barošanas bloks, kas paredzēts izmantošanai ar darba spriegumu no 100 VAC līdz 240 VAC.

- Ierīce Promed UVL-54 All-In ir piemērota visu UV/LED gelu, gellaku un akrilu cietināšanai nagu modelēšanā.
- Lai nodrošinātu higiēnas ievērošanu, pēc katras lietošanas ieteicams dezinficēt roku paliktņi.
- Paliktņa dezinficēšanai iesakām izmantot tikai salvetes ar dezinfekcijas līdzekli.
- Rezerves strāvas adapteru (produkta Nr. 223006) var iegādāties atsevišķi sabiedrībā Promed.

## Speciālas īpašības

- ALL-In funkcijas: Ierīce Promed UVL-54 All-In ir piemērota visu to UV/LED gelu, gellaku un akrīlu cietināšanai, ko izmanto nagu modelēšanā.
- Taimera iepriekšēja programmēšana: atkarībā no lietotnes lietotājs var izvēlēties nepieciešamo laiku (10/30/60/99 sek.).
- Infrasarkanā starojuma sensors: Tikko kā klients ieliks roku ierīcē, lampa Promed UVL-54 All-In ar divu infrasarkanā starojuma sensoru palīdzību ieslēgsies automātiski.
- Jūtīgais režīms: Jūtīgiem klientiem šī funkcija nodrošina patīkamu UV materiālu izmantošanu bez dedzināšanas. Lampa Promed UVL-54 All-In 3 soļos pakāpeniski palielina veiktspēju.
- Zema patēriņa režīms: Ļauj pārslēgt veiktspēju starp 48 W un 54 W.

## Drošības instrukcijas

Pirms ierīces pirmās lietošanas iegaumējiet šo informāciju: Nekad nepakļaujiet UV lampu tiešai saskarei ar liesmu, gāzi, skābekli vai tādiem karstiem priekšmetiem kā plīts virsmas.

### Ekspluatācijas laikā iegaumējiet šo:

1. Vienības elektropadeve: 220–240 V.
2. Veiciet visus nepieciešamos pasākumus, lai pasargātu UV lampu no kritiena uz zemes vai jebkādiem citiem bojājumiem.
3. Ja rodas defekts, nekavējoties atvienojiet ierīci no el. tīkla un nododiet to remontā.
4. Neizmantojiet ierīci smērvielas un eļļas, negremdējiet to ūdenī.
5. Izmantošanai tikai iekšstelpās.
6. Ja ierīci izmanto bērnu tuvumā, nepieciešama stingra uzraudzība.

## BĪSTAMĪBA!



- Nepakļaujiet ierīci tiešai saskarei ar ūdeni vai citiem šķidrumiem.
- Nekad nenovietojiet un neizmantojiet ierīci slapjā vai mitrā vidē.
- Nepieskarieties ierīcei ar slapjām rokām.
- Ierīci atļauts izmantot tikai ar specificēto tīkla spriegumu

- Bērniem aizliegts ar ierīci rotaļāties.
- Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības, ja tās tuvumā atrodas bērni, personas ar ierobežotu rīcībspēju vai nepieredzējušas personas.
- Izmantojiet ierīci tikai atbilstoši šajā pamācībā aprakstītajiem mērķiem.
- Nekad neizmantojiet ierīci, ja tai ir bojāts elektrības kabelis, pēc ierīces kritiena uz zemes vai pēc tam, kad ierīce saskārusies ar ūdeni.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām kustību un orientēšanās spējām, ar ierobežotām fiziskajām, maņu un garīgajām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, taču tikai tādā gadījumā, ja tās uzrauga persona, kas atbildīga par viņu drošību, vai tad, ja tās ir detalizēti informētas par to, kā ierīce izmantojama, saprotot iespējamās briesmas, kas saistītas ar ierīces izmantošanu.
- Nekad neļaujiet bērniem rotaļāties ar iepakojuma materiālu; tas rada nosmakšanas draudus.
- Elektroierīce nav rotaļlieta. Bērni neapzinās draudus, kas var rasties elektroierīču izmantošanas laikā. Tādēļ ierīci izmantojiet un uzglabāiet bērniem nepieejamā vietā.
- Nenovietojiet un neizmantojiet ierīci uz karstām virsmām vai atklātas gāzes liesmas tuvumā, lai novērstu korpusa izkušanu.
- Nekad nepieļaujiet, ka ierīce nonāk saskarē ar ūdeni. Ierīces tīrīšanai izmantojiet mitru drāniņu. Nelietojiet šķīdinātājus.
- Nekad nepārvietojiet un nevelciet ierīci aiz elektropadeves kabeļa. Ar kontaktdakšas palīdzību izvelciet elektropadeves kabeli no el. kontaktlīdždas. Nevelciet ierīci aiz elektropadeves kabeļa.
- Nenovietojiet elektropadeves kabeli uz asām malām, novērsiet to noberšanu un bojāšanu. Nenovietojiet un nekarīet kabeli pie karstiem priekšmetiem vai virs atklātas liesmas. Sargājiet elektropadeves kabeli no siltuma avotiem vai karstiem šķidrumiem.
- Pagarinošos kabeļus izmantojiet tikai tad, ja esat iepriekš pārliecinājies, ka tiem nav ne defektu, ne trūkumu.
- Neuzglabājat ierīci izlietnes vai vannas tuvumā, jo ierīce var iekrist izlietnē vai vannā.
- Ja ierīces elektropadeves kabelis ir bojāts, tas jānomaina pret jaunu, oriģinālu elektropadeves kabeli.
- Bērniem aizliegts ierīci tīrīt vai kopt bez uzraudzības.
- UV/LED starojums var kaitēt acīm un ādai un izraisīt, piemēram, pārmērīgu novecošanu, ārkārtas gadījumā var izraisīt pat ādas vēzi. Tādēļ stingri ieteicams valkāt aizsargbrilles. Atsevišķos gadījumos UV/LED starojums var izraisīt pārmērīgu jutību pret kosmētikas līdzekļiem.
- Šādām personām būtu jāizvairās no UV/LED starojuma:
  - Personām, kas viegli apdeg, uzturoties saulē
  - Personām ar apdegumiem
  - Bērniem

- Grūtniecēm
- Personām ar ādas vēzi vai tiem, kuriem ģimenē ir novērojama ādas vēža anamnēze.

- Pēc 10 minūtēm nepārtrauktas iedarbības uz ādu ir nepieciešams 30 minūtes ilgs pārtraukums. UV/LED lampu nevajadzētu izmantot vairāk kā 200 reizes gadā.
- Minimālais attālums starp lietotāju un UV/LED LED ir 20 mm.
- Ierīci aizliegts izmantot, ja ir bojāts vai izņemts taimeris.
- Tāpat kā saules starojums, arī UV/LED starojums var izraisīt ādas vai acu bojājumus. Šos iespējamus bojājumus ietekmē izmantošanas kvalitāte un daudzums, kā arī lietotāja ādas vai acu jutīgums.
- Ja acis nav aizsargātas, lampas bieža izmantošana var bojāt tīkleni un var izraisīt kataraktas veidošanos. Dažos gadījumos katarakta šādi veidojas atkārtoti.
- Personām, kas jutīgi reaģē uz UV/LED starojumu, noteiktiem medikamentiem vai kosmētikas līdzekļiem, jābūt īpaši aizsargātām, izmantojot ierīci, vai nu jāatturas no ierīces izmantošanas, vai arī pilnībā jāizvairās no darba ar šo ierīci.
- Pirms lietošanas notīriet no ādas visus kosmētikas līdzekļus, piemēram, mitrinošo krēmu vai sauļošanās krēmu.
- Ja lietojat zāles, kas Jūs padara jutīgāku pret UV/LED starojumu (piem., divšķautņņu asinszāli), pirms ierīces izmantošanas konsultējieties ar ārstu.
- Starp 2 sesijām jāievēro 48 stundu pārtraukums.
- ādas nepilnību (sīki nelīdzenumi), ādas sāpju, pigmentācijas izmaiņu vai ievainojumu gadījumā nekavējoties vērsties pie dermatologa.

## Ierīces vadība

1. Pieslēdziet strāvas adapteru (G) kontaktligzdai un strāvas adaptera kontaktdakšu (H) savienotājam ierīces aizmugurē (F).
2. Ierīces Promed UVL-54 All-In ieslēgšanai pastāv 2 iespējas:

**Infrasarkanā starojuma sensori:**ieliekot roku, ierīce izgaismosies un displejs sāks rādīt aizvadīto laiku sekundēs. Kad sasniegts nepieciešamais cietēšanas laiks, izņemiet roku no ierīces, un ierīce izslēgsies.

**Taimeris:** Pēc rokas ielikšanas nospiediet vienu no 4 taimeriem — 10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) vai 99 s (B). Ierīce ieslēgsies, un aizvadītais laiks tiks attēlots displejā (A). Ierīci varat jebkurā brīdī apturēt, atkārtoti nospiežot taimera taustiņu

3. **Jutīgais režīms**

Ja vēlaties aktivizēt jutīgo režīmu, ieslēdziet ierīci ar taustiņu 99s / jutīgais režīms (B). Šis taimeris ieslēdz ierīci ar zemu LED jaudu un paaugstina to 3 soļos līdz maksimālajai jaudai.

#### 4. Zema patēriņa režīms

Ja ierīci esat ieslēdzis ar sensoru vai taimera 10 s (E), 30 s (D) vai 60 s (C) palīdzību, jebkurā brīdī varat samazināt lampas jaudu no 54 W līdz 48 W. Ja vēlaties to izdarīt, paturiet barošanas režīma 99 s / zema jauda (B) taustiņu apm. uz 2 sekundēm, līdz ierīce pārslēgsies. Tas pats process pārslēgs jaudu atpakaļ uz 54 W. Ierīce vienmēr ieslēgsies ar pēdējo izmantoto izejošo līmeni, ja ierīce tikmēr nav bijusi atvienota no elektropadeves.

5. Ja vēlaties ierīci pilnībā atvienot no elektropadeves avota, izvelciet adapteru no kontaktligzdas vai strāvas adaptera kontaktdakšu no ierīces.

#### Piezīme:

Ja klients pēc gelu izmantošanas sūdzas par dedzinošu sajūtu naga pamatnē, tā nav lampas Promed UVL-54 All-In vaina; tam var būt 2 iemesli: Pirmais — to var izraisīt izmantotais gels (piem., ja tas ir vecs, lēts vai nekvalitatīvs), otrais — to var izraisīt klienta pārmērīga jutība. Ja esat pārliecināts, ka dedzinošo sajūtu nav izraisījuši izmantotie UV geli, iesakām izmantot Promed UVL-54 All-In jutīgo režīmu.

## Defekta gadījumā:

- Pārbaudiet, vai elektropadeve noris pareizi.
- Pārbaudiet, vai infrasarkanā starojuma sensori ir tīri.
- Ja problēmu neizdodas atrisināt ar šo darbību palīdzību, vērsieties apkalpošanas centrā vai tieši pie ražotāja.
- Lai saglabātu ierīces drošību, uzticamību un veiktspēju, jebkādu paplašinājumus, jaunus uzstādījumus, pielāgojumus vai remontu drīkst veikt tikai tās personas, ko sertificējusi sabiedrība Promed.
- Iztīriet ierīces iekšpusi no UV gela un akrila atliekām.
- Nodrošiniet, lai magnēti (L) būtu tīri, jo tas nozīmē pareizu augšējā korpusa (J) un magnēta pamata plāksnes (K) savienojumu.
- Novērsiet mitruma nokļūšanu ierīces iekšpusē.
- Ievērojiet ražotāja paredzētos drošības noteikumus.
- Korpusu atļauts tīrīt tikai ar mitru drāniņu. Neizmantojiet šķīdinātājus, acetonu vai skābus tīrīšanas līdzekļus, tikai tīru ūdeni.

## Likvidēšana

Elektroierīces, piederumi un iepakojums jāpārstrādā ekoloģiskā veidā.

#### Tikai ES dalībvalstīm:

Nelikvidējiet elektroierīces mājāsaimniecības atkritumos!

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, un, transponējot to valsts tiesību aktos, nefunkcionējošas elektroierīces jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi nekaitīgā veidā.

Šis simbols nozīmē, ka ES nav atļauta šī produkta likvidēšana mājāsaimniecības



atkritumos. Elektroierīce satur vērtīgu materiālu, kas jāpārstrādā. Pārstrādāšana novērš arī nekontrolētu elektroierīču likvidēšanu, nodarot kaitējumu videi un cilvēku veselībai.

Tādēļ likvidējiet visas elektroierīces šķiroto atkritumu savākšanas punktos vai nosūtiet ierīci likvidēšanai tam pārdevējam, no kura ierīci iegādājāties. Pēc tam ierīce tiks pārstrādāta.

## Garantija

Šis produkts ir ražots, ievērojot maksimālu rūpību, un, pirms produkts atstāja rūpnīcu, tas tika rūpīgi testēts. Tādēļ produktam ir 24 mēnešu garantiju no tā iegādes datuma. Minētais produkts atbilst aprakstam un attiecīgajām specifikācijām; Jūs esat atbildīgs par iegādātā produkta izmantošanu atbilstoši lietošanas pamācībai.

- lietisku defektu un/vai ražošanas kļūdu gadījumā, kas parādās, pareizi lietojot produktu un kas tiek atklāti garantijas termiņā, mēs garantijas laikā nomainīsim visas produkta bojātās detaļas bez maksas, kā arī segsim izmaksas, kas saistītas ar garantijas remonta darbu.

### Garantija neattiecas uz:

- Produkta nolietošanas
- Defektiem, kas radušies produkta transportēšanas vai uzglabāšanas laikā.
- Defektiem vai zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai nepietiekamas apkopes rezultātā.
- Bojājumiem, ko izraisījusi lietošanas pamācībā ietverta norādījumu neievērošana.
- Bojājumiem, kas radušies tādu produkta modifikāciju rezultātā, ko nav veikusi sabiedrība Promed.
- Bojājumiem, ko izraisījuši asi priekšmeti vai kas radušies griešanas, saspiešanas, kritiena, neparastas iedarbības vai citu darbību rezultātā, ko nespēj kontrolēt sabiedrība Promed.
- Uz detaļām, kas nolietojas (piem., tādām kustīgām daļām kā lodīšu guļņiem utt., stiprināšanas elementiem utt.), garantija parasti neattiecas.

### Tiesības uz garantiju nevar pieprasīt, ja:

- produkts nav nosūtīts atpakaļ oriģinālajā iepakojumā vai citā drošā iepakojumā;
- produktu ir modificējusi vai remontējusi cita persona vai sabiedrība, kas nav Promed vai kāds no Promed autorizētajiem pārdevējiem;
- produkts ir remontēts, izmantojot detaļas, ko sabiedrība Promed nav apstiprinājusi;
- ir noņemts, likvidēts, mainīts, grozīts vai nav salasāms produkta ražošanas numurs / LOT numurs.
- Higiēnas iemeslu dēļ visiem produktiem, kas nonāk tiešā saskarē ar ķermeni vai ar ķermeņa šķidrumiem (piem., asinīm), pirms to nosūtīšanas atpakaļ jābūt iepakotiem vēl vienā plastmasas maisiņā. Tādā gadījumā īpaša piezīme par šādu situāciju jānorāda iepakojumā vai pavaddokumentā.
- Uz detaļām vai produktiem, kas tiek nomainīti garantijas termiņā, attiecas garantija tikai



uz atlikušo sākotnējās garantijas laiku ar nosacījumu, ka produkta vai tā daļas nomaiņu ir veikusi sabiedrība Promed vai kāds no Promed autorizētajiem pārdevējiem.

- Garantijas termiņš sākas iegādes dienā. Tiesības, kas izriet no garantijas, jāizmanto garantijas termiņā. Sūdzības, kas radušās pēc garantijas termiņa beigām, netiks ņemtas vērā.
- Saskaņā ar šiem garantijas noteikumiem garantija ir spēkā tikai tad, ja iegādes datumu var pierādīt ar pārdošanas apstiprinājumu vai citā veidā.
- Paturam tiesības veikt tehniskas un vizuālas izmaiņas, kā arī izmaiņas (ierīces) funkcijās
- Šī garantija ir spēkā un pieprasāma tikai tajā valstī, kurā produktu iegādājās gala lietotājs, ja sabiedrībai Promed bija nodoms piedāvāt šo produktu pārdošanai šajā valstī. Šī garantija ir pieprasāma arī jebkurā Eiropas Savienības dalībvalstī. Ekonomiskā zonā, kurā Promed ir licencēts importētājs vai darījumu partneris. Garantija tiek sniegta saskaņā ar attiecīgās iegādes valsts tiesību aktiem; specifiskās garantijas un garantiju apjoms, kā arī garantiju termiņi var būt atšķirīgi it īpaši atkarībā no piemērotajiem tiesību aktiem. Šie tiesību akti neizslēdz un neierobežo garantijas nosacījumus. Garantijas termiņu, kas pieļaujams saskaņā ar valsts tiesību aktiem, nav iespējams pagarināt, atjaunot vai citādi iespaidot, pārdodot produktu tālāk, remontējot to vai apmainot.
- Netiek piemēroti ANO Konvencijas par starptautiskajiem preču pirkuma-pārdevuma līgumiem noteikumi.
- Mūsu garantijas nosacījumi neietekmē likumā noteiktās pārdevēja garantijas saistības.
- Šie garantijas noteikumi ir pilnībā spēkā atbilstoši attiecīgajiem tiesību aktiem. Šie noteikumi ir Jūsu vienīgais un ekskluzīvais līdzeklis, un tie aizstāj visus citus tiešus vai netiešus garantijas nosacījumus. Sabiedrība Promed neuzņemas atbildību par neparastiem, nejausiem vai vēlākiem zaudējumiem vai par zaudējumu atlīdzību ar represīvu funkciju, tostarp atrauto peļņu, atrautajiem ienākumiem, nespēju izmantot ierīci, ienākumu zudumu, izmaksām saistībā ar papildu aprīkojuma vai ierīces iegādi, trešo personu tiesībām un īpašuma apdrošināšanu un lietām nodarītiem zaudējumiem, kas radušies produkta iegādes vai izmantošanas rezultātā, vai kas notikuši garantijas vai līguma pārkāpuma, nevērības, produkta defektu dēļ vai citu juridisku vai likumisku apstākļu rezultātā, arī tad, ja sabiedrība Promed apzinājusies šādu zaudējumu rašanās iespēju. Sabiedrība Promed neatbild par iespējamo sūdzību izskatīšanas kavēšanos.
- Sabiedrība Promed nevar uzņemt atbildību par iespējamajām kļūdām tulkojumā.

**Tehniskie parametri:**

- Taimeris: 10s/30s/60s/99s
- Lampas veikspēja: 54W
- Elektropadeve: 100–240 V, 50/60 Hz, 0,3 A, sek. 12 VDC, 3 A
- UV tips LED: 1. tips
- Viļņa garums: 365 nm - 405 nm
- LED darbmužs: aptuveni 50000 stundu
- Izmēri: 221 x 205 x 92 mm
- Aizsardzības klase: III

**Sertifikāti:**

Ierīce: UVL-54 All-In  
ES direktīvas: EK 2014/35/ES saskaņā ar direktīvām EK 87/308/EK, 2014/30/ES, 2011/65/ES, 1907/2006/EK, 2005/69/EK, 2001/95/EK un 93/68/EEK.

**Standarti:**

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010 + AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 + AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 + A11:2010  
IEC 60335-2-23:2018  
EN 60335-2-27:2013  
IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
EN 62233:2008  
IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
EN 55015:2013 + A1:2015  
EN 61547:2009



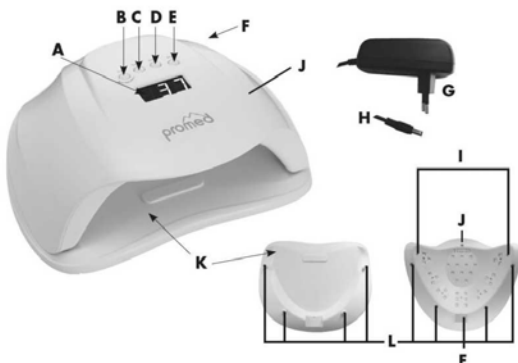
## **Antes de começar**

### **Guarde o manual de instruções num lugar seguro para futuras utilizações!**

Leia com atenção este manual de instruções da lâmpada UV e LED antes da primeira utilização.

Obrigado por ter escolhido o equipamento Promed UVL-54 All-In para endurecer materiais LED e UV. Os profissionais qualificados e particulares podem utilizar a lâmpada UV e LED depois de ler este manual de instruções. A lâmpada é adequada apenas para a modelagem de unhas e o manuseamento de todos os materiais utilizados nesta área, por exemplo: géis UV, acrílicos UV, géis-vernizes, etc. A empresa Promed, fabricante do equipamento, não pode ser, de modo algum, responsabilizada por ferimentos, bem como danos a bens ou pessoas que resultem do incumprimento das instruções deste manual de instruções.

Desejamos que desfrute ao máximo da lâmpada UV e LED Promed UVL-54 All-In. Leia este manual de instruções antes da primeira utilização.



### Descrição do equipamento:

- |          |  |          |                            |
|----------|--|----------|----------------------------|
| <b>A</b> | Ecrã do temporizador   | <b>G</b> | Transformador              |
| <b>B</b> | Temporizador de 99 s: modo sensível e modo de consumo reduzido | <b>H</b> | Ficha do transformador     |
| <b>C</b> | Temporizador de 60 s   | <b>I</b> | Sensores de infravermelhos |
| <b>D</b> | Temporizador de 30 s   | <b>J</b> | Revestimento superior      |
| <b>E</b> | Temporizador de 10 s   | <b>K</b> | Base magnética removível   |
| <b>F</b> | Tomada do transformador  | <b>L</b> | Ímanes                     |

### Informações sobre o equipamento/acessórios

Antes de colocar em funcionamento, verifique se foram fornecidas todos os acessórios do equipamento. O transformador fornecido é uma fonte de energia eletrónica concebida para ser utilizada a uma tensão entre 100 VCA a 240 VCA.

- O equipamento Promed UVL-54 All-In é adequado para endurecer todos os géis, géis-vernizes e acrílicos UV e LED utilizados na modelagem de unhas.
- Para garantir um tratamento higiénico, é recomendável desinfetar a base para mãos após cada utilização.
- Recomenda-se utilizar apenas toalhetas com produto desinfetante para desinfetar a base.
- É possível comprar um transformador sobresselente (n.o do produto 223006) da empresa Promed.

## Características especiais

- Função All-In: O equipamento Promed UVL-54 All-In é adequado para endurecer todos os géis, géis-vernizes e acrílicos UV e LED que se utilizam na modelagem de unhas.
- Temporizadores pré-programados: o utilizador pode escolher o tempo necessário (10/30/60/99 s) de acordo com a aplicação.
- Sensor de infravermelhos: Assim que o cliente coloca uma mão debaixo da lâmpada Promed UVL-54 All-In, 2 sensores de infravermelhos ligam automaticamente o equipamento.
- Modo sensível: Esta função garante uma aplicação agradável dos materiais UV sem sensação de ardor a clientes sensíveis. A lâmpada Promed UVL-54 All-In aumenta gradualmente a potência após 3 passos.
- Modo de consumo reduzido: Permite alterar a potência entre 48 W e 54 W.

## Instruções de segurança

Antes da primeira utilização, tenha em atenção as seguintes informações: Nunca exponha a lâmpada UV ao contacto direto com fogo, gás, oxigénio ou objetos quentes como placas de cozinha.

**Durante o funcionamento, tenha em atenção o seguinte:**

1. Alimentação da unidade: 220 – 240 V.
2. Certifique-se de que a lâmpada UV não cai no chão ou sofre outros danos.
3. Em caso de falha, desligue de imediato o equipamento da rede de eletricidade e envie-o para reparação.
4. Não aplique lubrificantes e óleos sobre o equipamento e não o mergulhe dentro de água.
5. Apenas para uso no interior.
6. Se o equipamento for utilizado perto de crianças, é necessária uma vigilância rigorosa.

## PERIGO!



- Evite o contacto direto do equipamento com água e outros líquidos.
- Nunca coloque ou utilize o equipamento num ambiente molhado ou húmido.
- Não toque no equipamento com as mãos molhadas.
- Utilize o equipamento ligado apenas à tensão de rede especificada.

# AVISO!

- As crianças não devem brincar com o equipamento.
- Nunca deixe o equipamento sem vigilância se houver crianças, pessoas desatentas ou não experientes por perto.
- Utilize o equipamento apenas para a utilização prevista no manual de instruções.
- Nunca utilize o equipamento se o cabo elétrico estiver danificado, se tiver caído no chão ou entrado em contacto com água.
- O equipamento pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com mobilidade e orientação reduzida, capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência apenas mediante vigilância de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se forem informadas sobre as regras de utilização do equipamento e perceberem os riscos associados à utilização.
- Nunca deixe as crianças brincarem com a embalagem, porque há o risco de asfixia.
- Um equipamento elétrico não é um brinquedo. As crianças não têm noção dos riscos que podem ocorrer durante a utilização de equipamentos elétricos. Por isso, utilize e guarde o equipamento fora do alcance das crianças.
- Para garantir que o revestimento não derrete, não coloque o equipamento e não o utilize perto de superfícies quentes ou chamas de gás não tapadas.
- Evite que o equipamento entre em contacto com água. Utilize um pano húmido para limpar o equipamento. Não utilize solventes.
- Nunca transporte e não puxe o equipamento pelo cabo de alimentação. Utilize a ficha para tirar o cabo de alimentação da tomada. Não puxe pelo cabo de alimentação.
- Não coloque o cabo de alimentação perto de extremidades afiadas e certifique-se de que não fica gasto ou danificado. Não coloque e não pendure o cabo em objetos quentes ou por cima de chamas abertas. Proteja o cabo de alimentação de fontes de calor ou líquidos quentes.
- Antes de utilizar uma extensão, verifique se não está defeituosa ou danificada.
- Não coloque o equipamento perto do lavatório ou da banheira, porque pode cair lá dentro.
- Se o cabo de alimentação do equipamento estiver danificado, é necessário substituí-lo por um novo cabo de alimentação.
- As crianças não podem limpar o equipamento e utilizá-lo sem vigilância.
- As radiações UV e LED podem causar danos nos olhos e na pele e provocar, por exemplo, envelhecimento precoce. Em casos extremos, podem causar cancro de pele.
- Por isso, é recomendável utilizar óculos de proteção. Em alguns casos, as radiações UV e LED podem causar sensibilidade excessiva em produtos cosméticos.
- Não devem expor-se às radiações UV e LED:
  - pessoas cuja pele fica facilmente queimada pelos raios solares,
  - pessoas com queimaduras,
  - crianças,

- grávidas,
- pessoas com cancro de pele ou com histórico familiar com elevado risco de cancro de pele.
- Após 10 minutos de atuação contínua da radiação na pele, é necessário fazer um intervalo de 30 minutos. A lâmpada UV e LED não deve ser utilizada mais de 200 vezes por ano.
- A distância mínima entre o utilizador e a lâmpada UV e LED é de 20 mm.
- É proibido utilizar o equipamento se o temporizador estiver danificado ou removido.
- Tal como os raios solares, as radiações UV e LED podem causar danos na pele ou nos olhos. Estes eventuais danos dependem da qualidade e da quantidade de utilização, bem como da sensibilidade da pele ou dos olhos do utilizador.
- Se os olhos não estiverem protegidos, a utilização frequente da lâmpada pode causar danos na retina e provocar cataratas. Em alguns casos, as cataratas desenvolvem-se repetidamente.
- As pessoas sensíveis às radiações UV e LED, alguns medicamentos ou a determinados produtos cosméticos devem proteger-se de maneira mais rigorosa durante a utilização do equipamento ou não devem utilizá-lo.
- Antes de utilizar o equipamento, remova todos os produtos cosméticos da pele, por exemplo, creme de hidratação ou protetor solar.
- Antes de utilizar o equipamento, consulte o médico se toma medicamentos que aumentam a sensibilidade da pele às radiações UV e LED (por exemplo: hipericão).
- É necessário manter um intervalo de 48 horas entre 2 tratamentos.
- Se surgirem irregularidades na pele (pequenos grumos), dores, alterações de pigmentação ou feridas, consulte um dermatologista de imediato.

## Utilização do equipamento

1. Ligue o transformador (G) à tomada e ligue a ficha do transformador (H) ao conector na parte traseira do equipamento (F).
2. Há 2 opções para ligar o equipamento Promed UVL-54 All-In:

**Sensores de infravermelhos:** depois de colocar uma mão debaixo da lâmpada, o equipamento começa a funcionar e o ecrã mostra o período de tratamento decorrido em segundos. Assim que atingir o intervalo pretendido de endurecimento, retire a mão do equipamento. Em seguida, o equipamento desliga-se.

### **Temporizador:**

Depois de inserir uma mão no equipamento, prima um dos quatro temporizadores: 10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) e 99 s (B). O equipamento é ligado e o ecrã mostra o período de tratamento (A). Pode parar o equipamento em qualquer altura premindo de novo o botão do temporizador.

3. **Modo sensível**

Se pretende ativar o modo sensitivo, prima o botão durante 99 s/modo sensível (B). Este temporizador liga o equipamento à potência reduzida do LED e aumenta-a em 3 passos até ao valor máximo.



#### 4. Modo de consumo reduzido

Se o equipamento foi ligado pelos sensores ou pelos temporizadores de 10 s (E), 30 s (D) ou de 60 s (C), pode reduzir a potência da lâmpada de 54 W para 48 W. Para reduzir a potência, segure o botão do temporizador de 99 s/potência reduzida (B) durante cerca de 2 segundos até o equipamento mudar. O procedimento altera a potência para 54 W. O equipamento é ligado sempre com o último valor de saída utilizado, a não ser que tenha sido desligado da fonte de energia. Se quiser desligar o equipamento da fonte de alimentação, retire o adaptador da tomada ou a ficha do transformador do equipamento.

#### Notas:

O cliente pode sentir uma sensação de ardor no leito ungueal após a utilização de géis. A sensação não é causada pela lâmpada Promed UVL-54 All-In, mas pode ter 2 causas: a sensação de ardor pode ser causada pelo gel utilizado (pode ser barato, de má qualidade ou a validade expirou) ou pela sensibilidade excessiva do cliente. Se a sensação de ardor não for causada pelo gel UV, é recomendável optar pelo modo sensível da lâmpada Promed UVL-54 All-In.

## Em caso de defeito:

- Verifique se a alimentação está correta.
- Verifique se os sensores de infravermelhos estão limpos.
- Se estas sugestões não resolverem o problema, contacte o centro de assistência ou o fabricante.
- Para manter a segurança, fiabilidade e o desempenho do equipamento, não efetue extensões, modificações, novas definições ou reparações no equipamento. Estas podem ser efetuadas apenas por técnicos autorizados pela empresa Promed.
- Remova os restos de géis e acrílicos UV do interior do equipamento.
- Certifique-se de que os ímanes (L) não estão sujos. Só é possível efetuar uma ligação correta entre o revestimento superior (J) e a base magnética (K) se os ímanes estiverem limpos.
- Evite a entrada de humidade no equipamento.
- Siga as instruções de segurança definidas pelo fabricante.
- O revestimento pode ser limpo apenas com um pano húmido. Não utilize solventes, acetona ou produtos de limpeza ácidos, apenas água limpa.

## Eliminação

Os equipamentos elétricos, acessórios e embalagens devem ser reciclados de maneira ecologicamente responsável.



#### Apenas para países da UE:

Não elimine os equipamentos elétricos em conjunto com resíduos domésticos!

De acordo com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a sua implementação nas leis nacionais, os equipamentos elétricos que não funcionam devem ser recolhidos e reciclados para proteger o ambiente.

Este símbolo indica que a eliminação do produto em conjunto com resíduos domésticos não é permitida na UE. O equipamento elétrico contém materiais valiosos que devem ser reciclados. Além disso, a reciclagem permite uma eliminação controlada de equipamentos elétricos com o intuito de proteger o ambiente e a saúde humana.

Por isso, elimine todos os equipamentos elétricos em pontos de reciclagens adequados ou envie o equipamento diretamente para o vendedor. Em seguida, o equipamento é reciclado

## Garantia

Este produto foi fabricado com o máximo cuidado e antes de ser colocado à venda, foi sujeito a testes rigorosos. Portanto, proporcionamos uma garantia de 24 meses do produto a partir da data de compra. O produto está em conformidade com a descrição e respetivas especificações. É da sua responsabilidade garantir que o produto comprado vai ser utilizado apenas para a finalidade indicada acima.

- em caso de defeitos do material e/ou defeitos no fabrico, que ocorrem durante a utilização correta do equipamento e são detetados durante o período da garantia, vamos substituir gratuitamente todas as peças defeituosas durante o período de garantia, incluindo os custos associados à reparação da garantia

### A garantia não abrange:

- Desgaste comum do produto.
- Defeitos causados durante o transporte ou armazenamento do produto.
- Danos causados por utilização incorreta ou manutenção insuficiente.
- Defeitos ou danos causados pelo não cumprimento das instruções de utilização.
- Danos causados pelas modificações no produto que não foram efetuadas pela empresa Promed.
- Danos causados por objetos afiados, torção, pressão, queda, impacto involuntário ou quaisquer atividades que estejam fora do controlo razoável da empresa Promed.
- As peças sujeitas a desgaste (por exemplo, partes móveis, como rolamentos de esferas, elementos de fixação, etc.) não são geralmente abrangidas pela garantia.

### A garantia não pode ser aplicável, se:

- o produto não for devolvido na embalagem original ou numa embalagem bastante segura;
- o produto foi modificado ou reparado por outra pessoa ou empresa que não seja a Promed ou um dos vendedores autorizados da Promed;
- o produto foi reparado com uma peça não autorizada pela empresa Promed;
- o número de fabrico ou número de lote do produto foi removido, modificado ou ficou ilegível.
- Por motivos higiénicos, todos os produtos em contacto direto com o corpo ou fluidos corporais (por exemplo: sangue) têm de ser embalados num saco plástico adicional antes de serem devolvidos. Este facto deve ser indicado na embalagem ou na documentação fornecida.

- Os componentes ou produtos substituídos durante o período de garantia são abrangidos pela garantia original desde que a substituição tenha sido efetuada pela Promed ou por um dos vendedores autorizados da empresa Promed.
- O período de garantia tem início a partir da data de compra. Os requisitos de garantia devem ser efetuados durante o período de garantia. As reclamações efetuadas após o fim do período de garantia não vão ser consideradas.
- De acordo com estas condições da garantia, esta aplica-se apenas se apresentar a data de compra com um documento de compra ou um comprovativo semelhante.
- A empresa Promed reserva-se o direito de efetuar modificações técnicas e visuais, bem como modificações em termos de funções.
- A garantia é válida e aplicável apenas no país onde o equipamento foi comprado pelo utilizador final, desde que tenha sido a intenção da empresa Promed que o produto fosse colocado à venda naquele país. A garantia é aplicável também em todos os países do Espaço Económico Europeu onde a Promed tem um fornecedor autorizado ou um parceiro comercial. A garantia é fornecida de acordo com os regulamentos do país onde o produto foi comprado. As garantias específicas e as diferenças da garantia e do período de garantia podem diferir, em especial, de acordo com os regulamentos aplicáveis. Estas disposições legais não são excluídas nem limitadas pelas condições da garantia. O período de garantia não deve ser prolongado, renovado ou afetado pela revenda, reparação ou substituição subsequente do produto de acordo com a legislação nacional.
- Os regulamentos da Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para Venda Internacional de Mercadorias não são aplicáveis.
- As condições de garantia da Promed não afetam as obrigações de garantia legais do vendedor.
- Estas condições de garantia são, na medida do possível, de acordo com os regulamentos legais vinculativos aplicáveis, o seu único e exclusivo recurso e serão aplicadas em vez de qualquer outra declaração ou condição de garantia implícita. A Promed não se responsabiliza por danos involuntários, acidentais, punitivos ou consequentes, incluindo a perda de lucro, utilização, rendimentos ou custos associados a um equipamento sobresselente, requisitos de seguros de terceiros e danos em bens que são o resultado da compra ou utilização do produto ou ocorrerem por causa da quebra da garantia ou do contrato, negligência, defeito do produto ou outras circunstâncias jurídicas e legais, apesar da empresa Promed ter tido conhecimentos sobre a possibilidade destes danos. A Promed não é responsável por qualquer atraso das reclamações.
- A empresa Promed não pode ser responsabilizada por eventuais erros na tradução.

**Especificações técnicas:**

- Temporizador: 10 s/30 s/60 s/99 s
- Potência da lâmpada: 54 W
- Fonte de alimentação: 100 – 240 V, 50 / 60 Hz, 0,3 A, s. 12 VCC, 3 A
- Tipo UV e LED: Tipo 1
- Comprimento de onda: 365 nm – 405 nm
- Vida útil de LED: cerca de 50 000 horas
- Dimensões: 221 x 205 x 92 mm
- Classe de proteção: III

**Certificados:**

Equipamento: UVL-54 All-In  
Diretiva CE: CE 2014/35/UE em conformidade com as Diretivas  
CE 87/308/CE 2014/30/UE, 2011/65/UE, 1907/2006/CE, 2005/69/CE, 02001/95/CE e 93/68/CEE.

**Normas:**

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010 + AMD1:2013 +  
AMD1:2013/COR1:2014 + AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 + A11:2010  
IEC 60335-2-23:2018  
EN 60335-2-27:2013  
IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
EN 62233:2008  
IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
EN 55015:2013 + A1:2015  
EN 61547:2009



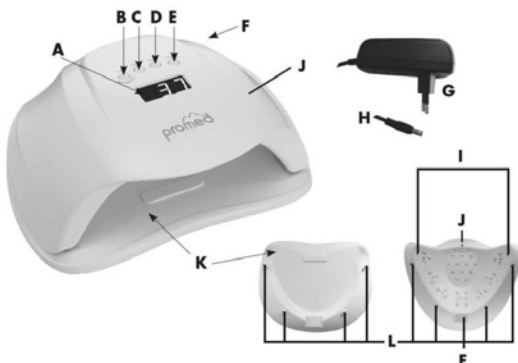
# Introducere

**Păstrați acest manual de folosire într-un loc în siguranță, pentru utilizarea sa ulterioară!**

Înainte de prima utilizare a lămpii UV/LED, citiți cu atenție acest manual de folosire.

Vă mulțumim că ați ales instrumentul Promed UVL-54 All-in pentru completarea materialelor LED/UV. Specialiștii cu calificare și persoanele private pot utiliza lampa UV/LED după citirea acestui manual de folosire. Această lampă este recomandată pentru utilizarea în domeniul modelării unghiilor și manipularea cu toate materialele folosite în acest domeniu, precum geluri UV, geluri acrilice UV, lacurile-gel ș.a.m.d. În postura de producător, Promed nu poate purta răspunderea pentru rănirea sau daunele produse sănătății, deteriorarea persoanelor sau a obiectelor, apărute ca urmare a nerespectării instrucțiunilor din acest manual de folosire.

Vă dorim multă distracție cu noua dvs. lampă UV/LED Promed UVL-54 All-In. Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție acest manual de folosire.



#### Descrierea aparatului:

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| <b>A</b> Display temporizator                                      | <b>G</b> Adaptor de alimentare      |
| <b>B</b> Temporizator 99 s - mod sensibil și regim de consum redus | <b>H</b> Fișă-adaptor de alimentare |
| <b>C</b> Temporizator 60 s   | <b>I</b> Senzori infraroșii         |
| <b>D</b> Temporizator 30 s   | <b>J</b> Înveliș superior           |
| <b>E</b> Temporizator 10 s   | <b>K</b> Suport magnetic detașabil  |
| <b>F</b> Priză-adaptor de alimentare                               | <b>L</b> Magneți                    |

#### Informații privind aparatul/accesoriile

Înainte de punerea în funcțiune a aparatului, verificați dacă acesta a fost livrat complet. Adaptorul de alimentare furnizat este o unitate electronică de alimentare, destinată folosirii la o tensiune de exploatare de la 100 V c.a., până la 240 V c.a.

- Aparatul Promed UVL-54 All-In este recomandat pentru întărirea tuturor gelurilor UV/LED, a lacurilor-gel și a lacurilor acrilice folosite în domeniul modelării unghiilor.
- Pentru asigurarea igienei, se recomandă dezinfectarea suportului pentru mâini, după fiecare folosire.
- Pentru dezinfectarea suportului, se recomandă folosirea șervețelelor cu agent dezinfectant.
- Adaptorul de alimentare de rezervă (cod produs 223006) poate fi cumpărat separat de la societatea Promed.

## Caracteristici speciale

- Funcții All-In: Aparatul Promed UVL-54 All-In este recomandat pentru întărirea tuturor gelurilor UV/LED, a lacurilor-gel și a lacurilor acrilicelor folosite în domeniul modelării unghiilor.
- Temporizatoare cu programare preliminară: în funcție de aplicație, utilizatorul poate alege timpul solicitat (10/30/60/99 sec.).
- Senzor infraroșu: La introducerea mâinii în aparat, lampa Promed UVL-54 All-In va porni automat, datorită celor 2 senzori infraroșii.
- Modul sensibil: Această funcție le permite clienților sensibili o aplicare plăcută a materialelor UV, fără posibilitatea unor arsuri. Lampa Promed UVL-54 All-In mărește treptat performanțele în 3 pași.
- Regim de consum redus: Permite comutarea puterii între 48 W și 54 W.

## Instrucțiuni privind siguranța

Înainte de prima utilizare, țineți cont de următoarele informații: Niciodată nu expuneți lampa UV în contact direct cu focul, gazul, oxigenul sau cu obiectele fierbinți, precum plitele de gătit.

### În timpul funcționării, țineți cont de următoarele aspecte:

1. Alimentarea unității: 220–240 V.
2. Luați toate măsurile posibile pentru evitarea căderii la pământ sau a deteriorării de orice natură a lămpii UV.
3. În cazul identificării unui defect, decuplați imediat lampa de la rețeaua electrică și efectuați repararea acesteia.
4. Nu aplicați pe aparat niciun fel de lubrifianți sau uleiuri și nici nu cufundați aparatul în apă.
5. Numai pentru utilizarea în interiorul clădirii.
6. În cazul folosirii aparatului în preajma copiilor, este necesară o supraveghere atentă

## PERICOLE!



- Nu expuneți aparatul la contactul direct cu apa sau alte lichide.
- Nu amplasați sau nu folosiți niciodată aparatul în apă sau în medii umede.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude.
- Utilizați aparatul numai cu tensiunea de rețea specificată.



# AVERTIZARE!

- Copiilor le este interzis să se joace cu acest aparat.
- Nu lăsați niciodată aparatul fără supraveghere în preajma copiilor sau a unei persoane lipsite de competențe mentale ori neexperimentate.
- Utilizați aparatul numai în scopul descris în acest manual de folosire.
- Nu utilizați niciodată aparatul în cazul unui cablu electric deteriorat, dacă acesta a căzut pe pământ sau după contactul aparatului cu apa. Acest aparat poate fi utilizat de copii de la vârsta de 8 ani, de persoanele cu handicap locomotor și de orientare fizică, senzitivă sau mentală sau cu cunoștințe și experiență insuficiente, numai sub supravegherea persoanei responsabile de siguranța acestora sau cu condiția unei instruirii temeinice cu privire la utilizarea aparatului, pentru a înțelege riscurile ce apar prin folosirea aparatului.
- Nu permiteți niciodată copiilor să se joace cu materialul de ambalare; există riscul de sufocare.
- Aparatul electric nu este o jucărie. Copiii nu sunt conștienți de riscurile care pot apărea prin folosirea aparatelor electrice. De aceea, utilizați și depozitați aparatul în afara zonei de acces a copiilor.
- Nu amplasați și nu utilizați aparatul pe suprafețe fierbinți sau în apropierea unei flăcări de gaz deschise, pentru a evita topirea carcasei.
- Nu permiteți niciodată ca unitatea să intre în contact cu apa. Pentru curățarea unității, folosiți o cârpă umedă. Nu folosiți solvenți.
- Niciodată nu mutați și nici nu trageți aparatul de cablul de alimentare. Folosind fișa, scoateți cablul de alimentare din priză electrică. Nu trageți de cablul de alimentare în sine.
- Nu așezați cablul de alimentare pe margini ascuțite și evitați frecarea și deteriorarea acestuia. Nu amplasați sau nu atârnați cablul de obiecte fierbinți sau deasupra unor flăcări deschise. Feriți cablul de alimentare de sursele de căldură sau de lichide fierbinți.
- Folosiți cablurile prelungitoare numai în condiția în care acestea nu sunt defecte sau deteriorate.
- Nu depozitați aparatul în apropierea chiuvetei sau a căzii de baie; veți evita astfel căderea aparatului în acestea.
- În cazul în care cablul de alimentare al aparatului este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul nou, original.
- Este interzisă curățarea și întreținerea aparatului fără supraveghere.
- Radiațiile UV/LED pot produce deteriorarea ochilor sau a pielii și o îmbătrânire prematură excesivă; în cazuri extreme, pot provoca cancer de piele. Din această cauză, se recomandă purtarea ochelarilor de protecție; în cazuri speciale, radiația UV/LED poate produce o sensibilitate excesivă față de produsele cosmetice.
- Următoarele persoane nu trebuie să se expună radiațiilor UV/LED:
  - Persoanele care se ard ușor stând la soare
  - Persoanele cu arsuri
  - Copiii

- Femeile gravide
- Persoanele cu cancer de piele sau cele care au în familie o istorie de cancer de piele acut.
- După 10 minute de acționare continuă asupra pielii, trebuie luată o pauză de 30 de minute. Lampa UV/LED nu trebuie utilizată de mai mult de 200 de ori pe an.
- Distanța minimă între utilizator și lampa UV/LED este de 20 mm.
- Aparatul nu poate fi folosit în cazul în care temporizatorul este deteriorat sau îndepărtat.
- La fel ca soarele, radiația UV/LED poate conduce la deteriorarea pielii sau a ochilor. Această posibilă deteriorare este influențată de cantitatea și de calitatea radiației folosite și de sensibilitatea pielii sau a ochilor utilizatorului.
- În cazul în care ochii nu sunt protejați, utilizarea frecventă a lămpii poate produce deteriorarea retinei sau cataractă. În câteva cazuri, efectul a fost apariția repetată a cataractei.
- Persoanele care reacționează cu sensibilitate la radiația UV/LED, la anumite medicamente sau preparate cosmetice trebuie să fie protejate în mod special la folosirea aparatului sau trebuie să evite total utilizare acestuia.
- Înainte de utilizare, îndepărtați de pe piele toate produsele cosmetice, precum crema de hidratare și crema de protecție solară.
- În cazul folosirii unor medicamente care vă sensibilizează la radiațiile UV/LED (de ex. sunătoarea), înainte de utilizare trebuie să consultați medicul.
- Între 2 ședințe trebuie să existe o pauză de 48 de ore.
- În caz de defecte ale pielii (mici cocoloașe), dureri ale acesteia, modificări de pigmentare sau răniri, contactați imediat un dermatolog.

## Utilizarea aparatului

1. Introduceți adaptorul de alimentare (G) în priză și conectați fișa adaptorului de alimentare (H) în conectorul din partea din spate a aparatului (F).
2. Există 2 posibilități de pornire a aparatului Promed UVL-54 All-In:

**Senzorii infraroșii:** prin introducerea mâinii, se aprinde aparatul și pe display apare timpul scurs, în secunde. La atingerea duratei de întărire solicitate, scoateți mâna din aparat și acesta se va opri.

**Temporizatorul:** După introducerea mâinii, apăsați pe unul dintre cele 4 temporizatoare - 10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) sau 99 s (B). Aparatul va porni și timpul scurs va fi afișat pe display (A). Aparatul poate fi oprit oricând, printr-o nouă acționare a butonului temporizatorului.

### 3. Regimul senzitiv

În cazul în care doriți activarea regimului senzitiv, efectuați pornirea aparatului cu ajutorul butonului 99 s/regim senzitiv (B). Acest temporizator va porni aparatul cu performanțe LED reduse și va mări treptat performanțele, în 3 pași, la valoarea maximă.

#### 4. Regimul de consum redus

În cazul în care aparatul este pornit cu ajutorul senzorilor sau al temporizatorului 10 s (E), 30 s (D) sau 60 s (C), în orice moment puteți reduce puterea lămpii de la 54 W la 48 W. În cazul în care doriți acest lucru, mențineți apăsat butonul regimului de alimentare 99 s/performance reduse (B) timp de aprox. 2 secunde, până când acesta comută. Aceeași procedură va comuta performanțele înapoi la 54 W. Aparatul va porni întotdeauna cu ultimul nivel folosit, cu condiția ca acesta să fie, între timp, nealimentat.

5. Dacă doriți decuplarea totală a aparatului de la sursa de energie, scoateți adaptorul din priză sau fișa adaptorului de alimentare din aparat.

#### Notă:

În cazul în care, după folosirea unor geluri, clientul are o senzație de ardere la nivelul patului unghial, aceasta nu se datorează lămpii Promed UVL-54 All-In, dar pot exista 2 cauze: pe de o parte, cauza poate fi gelul folosit (de ex. vechi, ieftin sau fără calitate), iar, pe de altă parte, cauza poate fi sensibilitatea excesivă a clientului. În cazul în care puteți elimina gelurile UV drept cauză a senzației de ardere, se recomandă folosirea regimului sensibil al aparatului Promed UVL-54 All-In.

## În cazul unei defecțiuni:

- Verificați dacă alimentarea este corespunzătoare.
- Verificați starea de curățenie a senzorilor infraroșii.
- Dacă remediarea defectului nu este posibilă prin aceste măsuri, contactați centrul de service sau direct producătorul.
- Pentru menținerea siguranței, a fiabilității și a performanțelor aparatului, extinderea, reglarea nouă, modificările sau reparațiile acestuia trebuie efectuate numai de către persoane certificate de societatea Promed.
- Curățați interiorul aparatului de resturile de geluri și de acrilice UV.
- Asigurați-vă ca magnetii (L) să nu se contamineze, deoarece aceștia asigură conectarea corectă între carcasa superioară (J) și placa de bază a magnetului (K).
- Evitați pătrunderea umezelii în interiorul aparatului.
- Respectați măsurile de siguranță specificate de către producător.
- Capacul poate fi curățat numai cu o cârpă umedă. Nu folosiți niciun fel de solvenți, acetonă sau mijloace de curățare acide, ci numai apă curată.

## Lichidarea

Aparatele electrice, accesoriile și ambalajele trebuie reciclate în mod ecologic.



#### Numai pentru statele UE:

Nu aruncați aparatele electrice împreună cu deșeurile menajere!

Regulamentul european 2012/19/UE, privind deșeurile produse de aparatele electrice și electronice și implementarea în legislația internă, aparatele electrice defecte trebuie colectate în mod separat și reciclate în mod prietenos cu mediul înconjurător.

Acest simbol înseamnă că aruncarea acestui produs împreună cu deșeurile

menajere nu este permisă în UE. Aparatul electric conține un material de valoare, care trebuie supus procesului de reciclare. Reciclarea previne lichidarea necontrolată a aparatelor electrice, cu impact negativ asupra mediului înconjurător și a sănătății omului.

De aceea, efectuați lichidarea tuturor echipamentelor și a accesoriilor electrice în instalațiile de colectare relevante sau trimiteți aparatul, pentru lichidare, la vânzătorul de la care l-ați cumpărat. Apoi aparatul va fi reciclat.

## Garanția

Acest produs a fost fabricat cu atenție maximă și a fost testat atent, înainte de părăsirea fabricii. Din acest motiv, se acordă produsului o perioadă de garanție de 24 de luni, de la momentul cumpărării. Produsul specificat corespunde descrierii și specificațiilor aferente, iar răspunderea dvs. este de a asigura faptul că produsul cumpărat va fi utilizat în conformitate cu modul de folosire de mai sus.

- în cazul unor defecte de material și/sau de producție, care vor apărea în condițiile folosirii corespunzătoare și vor fi identificate în perioada de garanție, toate piesele defecte vor fi înlocuite gratuit, inclusiv cheltuielile efectuate cu reparațiile de garanție.

### garanția nu se aplică:

- pentru uzura normală a produsului
- pentru defecte produse în timpul transportului sau al depozitării produsului.
- pentru defecte sau daune produse de utilizarea necorespunzătoare sau de întreținerea insuficientă.
- pentru deteriorarea produsă de nerespectarea instrucțiunilor din manualul de folosire.
- pentru deteriorarea produsă de modificări ale aparatului care nu au fost efectuate de către Promed.
- pentru deteriorarea produsă de obiecte ascuțite sau ca urmare a răsucirii, a comprimării, a căderii, a unui impact neobișnuit sau a altor activități care sunt în afara sferei de control al societății Promed.
- pentru piesele care sunt supuse uzurii (de ex. componentele în mișcare, precum rulmenții cu bile ș.a.m.d., elementele de fixare ș.a.m.d.). Acestea sunt excluse din condițiile de garanție.

### Dreptul la garanție nu este executabil în cazul în care:

- produsul nu este returnat în ambalajul original sau în alt ambalaj suficient de sigur;
- aparatul a fost modificat sau reparat de o altă persoană sau societate decât Promed sau unul dintre comercianții autorizați de către Promed;
- produsul a fost reparat cu piese neaprobate de către societatea Promed;
- produsul a fost scos, îndepărtat, modificat sau adaptat sau nu este invizibil numărul de producție/numărul de LOT al produsului.
- din motive de igienă, toate produsele expuse contactului direct cu corpul sau lichidele corporale (de ex. sânge) trebuie ambalate suplimentar într-un săculeț din plastic, înainte de returnare. În acest caz, trebuie să existe o notă specială în ambalaj sau în documentul de însoțire.

- pentru componentele sau produsele care au fost înlocuite în perioada de garanție, se aplică numai garanția pentru perioada rămasă din cea inițială; aceasta în condițiile în care produsul sau componenta acestuia au fost înlocuite de către Promed sau de către unul dintre comercianții autorizați de Promed.
- Perioada de garanție începe din ziua cumpărării. Drepturile ce decurg din garanție pot fi exercitate în perioada de garanție. Reclamațiile apărute după expirarea perioadei de garanție nu vor fi luate în considerare.
- În aceste condiții de garanție, aceasta se aplică numai în cazul în care ziua de cumpărare poate fi confirmată cu ajutorul unei chitanțe sau într-un mod asemănător.
- Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice sau vizuale, precum și modificări privind funcțiile.
- Această garanție este valabilă și executabilă numai în țările în care aparatul a fost cumpărat de utilizatorul final, în condițiile în care interesul Promed a fost ca produsul să fie oferit spre comercializare în această țară. Această garanție este executabilă, de asemenea, în orice țară din cadrul Uniunii Europene. Zona economică în care Promed are un importator sau un partener comercial autorizat. Garanția este acordată în conformitate cu legislația țării de cumpărare, garanțiile speciale și diferențele de garanție putând fi diferite, în special în ceea ce privește normele legislative aplicabile. Aceste norme legislative nu exclud nici anumite restricții privind condițiile de garanție. Perioada de garanție nu poate fi prelungită în funcție de permisivitatea normelor legislative interne și nu poate fi înnoită sau influențată în vreun fel printr-o vânzare ulterioară sau prin înlocuirea produsului.
- Prevederile Convenției ONU privind contractele internaționale de comercializare a produselor nu pot fi aplicate.
- Condițiile noastre de garanție nu au impact asupra îndatoririi privind garanția vânzătorului.
- Aceste condiții de garanție corespund, în cea mai mare parte, normelor legislative obligatorii, reprezintă mijlocul legislativ unic și exclusiv în vederea remedierii și sunt folosite în locul oricăror alte exprimări sau condiții de garanție presupuse. Promed nu poartă răspunderea pentru daune neobișnuite, accidentale, represive sau ulterioare, inclusiv pierderea profitului, pierderea folosirii, pierderea beneficiilor, costurile pentru aparat sau dotarea de rezervă, drepturile de asigurare a unor părți terțe și daunele aduse proprietății, care rezultă în urma cumpărării sau a folosirii produsului sau ca urmare a nerespectării garanției sau a contractului, a indiferenței, a defectelor produsului sau orice alte acte juridice sau legislative, chiar dacă societatea Promed avea cunoștință despre posibilitatea unor asemenea daune. Promed nu este responsabilă de nicio întârziere în procesul de reclamație.
- Societatea Promed nu poartă răspunderea pentru eventualele erori ale traducerii.

**Parametri tehnici:**

- Temporizatorul: 10 s/30 s/60 s/99 s
- Puterea lămpii: 54 W
- Alimentare: 100–240 V, 50/60 Hz, 0,3 A, sec. 12 V c.c., 3 A
- UV tip LED: Tip 1
- Lungimea de undă: 365 nm - 405 nm
- Durată de viață LED: aproximativ 50.000 ore
- Dimensiuni: 221 x 205 x 92 mm
- Clasă de protecție: III

**Certificate:**

Aparat: UVL-54 All-In  
Directive CE: CE 2014/35/UE, în conformitate cu directivele CE 87/308/CE 2014/30/UE, 2011/65/UE, 1907/2006/CE, 2005/69/CE, 02001/95/CE și 93/68/CEE.

**Standarde:**

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010 + AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 + AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 + A11:2010  
IEC 60335-2-23:2018  
EN 60335-2-27:2013  
IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
EN 62233:2008  
IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
EN 55015:2013 + A1:2015  
EN 61547:2009



## Uvod

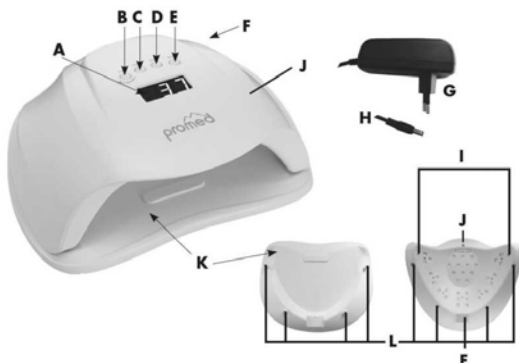
### **Ta navodila za uporabo hranite na varnem mestu za naslednjo uporabo!**

Pred prvo uporabo UV/LED-svetilke skrbno preberite ta navodila za uporabo.

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali napravo Promed UVL-54 All-In za utrjevanje LED/UV-materialov. Usposobljeni strokovnjaki in zasebniki lahko to UV/LED-svetilko uporabljajo po proučitvi teh navodil za uporabo. Ta svetilka je primerna samo za uporabo pri oblikovanju nohtov in rokovanju z vsemi materiali, ki se uporabljajo na tem področju, kot so UV-geli, UV-akrili, gel laki itd. Promed kot proizvajalec nikakor ne more odgovarjati za poškodbe ali škodo za zdravje, poškodbe oseb ali predmetov, ki nastanejo zaradi neupoštevanja napotkov v teh navodilih za uporabo.

Želimo vam obilo zabave z vašo novo UV/LED-svetilko Promed UVL-54 All-In. Pred prvo uporabo si preberite ta navodila za uporabo.





#### Opis naprave:

- |   |  |   |                            |
|---|--|---|----------------------------|
| A | Prikazovalnik časovnika                                  | G | Napajalni adapter          |
| B | Časovnik 99 s – občutljivi način in način z nizko porabo | H | Vtič napajalnega adapterja |
| C | Časovnik 60 s  | I | Infrardeča senzorja        |
| D | Časovnik 30 s  | J | Zgornje ohišje             |
| E | Časovnik 10 s  | K | Snemljiva magnetna podloga |
| F | Vtičnica napajalnega adapterja                           | L | Magneti                    |

#### Informacije o napravi/dodatki

Pred zagonom naprave preverite, ali je vsebina pakiranja celovita.

Dobavljeni napajalni adapter je elektronska napajalna enota, ki je zasnovana za uporabo pri delovni napetosti 100 do 240 VAC.

- Naprava Promed UVL-54 All-In je primerna za utrjevanje vseh UV/LED-gelov, gel lakov in akrilov, ki se uporabljajo za oblikovanje nohtov.
- Za zagotavljanje higiene je priporočeno razkuževanje podloge za roke po vsaki uporabi.
- Za razkuževanje podloge priporočamo uporabo izključno robčka s sredstvom za razkuževanje.
- Nadomestni napajalni adapter (št. izdelka 223006) je mogoče kupiti ločeno pri družbi Promed.

### Posebne lastnosti

- Funkcija All-In: Naprava Promed UVL-54 All-In je primerna za utrjevanje vseh UV/LED-gelov, gel lakov in akrilov, ki se uporabljajo na področju oblikovanja nohtov.
- Predprogramirani časovniki: glede na uporabo uporabnik lahko izbere želeni čas (10/30/60/99 s).
- Infrardeči senzor: Ko stranka vstavi roko v napravo, se svetilka Promed UVL-54 All-In s pomočjo dveh infrardečih senzorjev samodejno vklopi.
- Občutljivi način: Ta funkcija občutljivim stranka omogoča prijeten nanos UV-materialov brez pekočega občutka. Svetilka Promed UVL-54 All-In postopoma povečuje moč v treh korakih.
- Način nizke porabe: Omogoča preklapljanje moči med 48 W in 54 W.

## Varnostna navodila

Pred prvo uporabo upoštevajte naslednje informacije: UV-svetilke nikoli ne izpostavljajte neposrednemu stiku z ognjem, plinom, kisikom ali vročimi predmeti, kot so kuhalne plošče.

### Med delovanjem upoštevajte sledeče:

1. Napajanje enote: 220–240 V.
2. Poskrbite za vse možne ukrepe za zaščito UV-svetilke pred padcem na tla ali pred poškodbom na katerikoli drug način.
3. Če pride do napake, napravo takoj izključite iz električnega omrežja in jo dajte v popravilo.
4. Na napravo ne nanašajte nobenih maziv ali olj in je ne potaplajte v vodo.
5. Samo za uporabo v notranjih prostorih.
6. Če se naprava uporablja v bližini otrok, je potreben strog nadzor.

## NEVARNOST!



- Naprave ne izpostavljajte neposrednemu stiku z vodo ali drugimi tekočinami.
- Nikoli ne postavljajte naprave v mokro ali vlažno okolje in je tam ne uporabljajte.
- Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Naprava naj obratuje le z določeno omrežno napetostjo.

# OPOZORILO!

- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Nikoli ne puščajte naprave brez nadzora, če so v njeni bližini otroci, nesamostojne ali neizkušene osebe.
- Napravo uporabljajte samo za namene, opisane v teh navodilih za uporabo.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če ima poškodovan električni kabel, po padcu naprave na tla, ali če je prišla v stik z vodo.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi gibalnimi ter omejenimi fizičnimi, čutnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanj samo, če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost ali če so bili podrobno podučeni o uporabi naprave na način, da razumejo tveganja v povezavi z napravo.
- Nikoli ne pustite otrok, da bi se igrali z embalažnim materialom; obstaja nevarnost zadužitve.
- Električni aparat ni igrača. Otroci se ne zavedajo tveganj, ki bi lahko nastala pri uporabi električnih aparatov. Zato napravo uporabljajte in hranite zunaj dosega otrok.
- Ne postavljajte naprave na vroče površine ali v bližino odprtega plinskega plamena in je tam ne uporabljajte, da se ohišje ne stopi.
- Nikoli ne dovolite, da bi enota prišla v stik z vodo. Za čiščenje enote uporabite vlažno krpo. Ne uporabljajte topil.
- Nikoli ne prenašajte ali vlecite naprave za napajalni kabel. Napajalni kabel izvlecite iz električne vtičnice s pomočjo vtiča. Ne vlecite za napajalni kabel.
- Ne polagajte napajalnega kabla na ostre robove, zavarujte ga pred odrgninami in poškodbami. Ne postavljajte kabla na vroče predmete ali nad odprt plamen in ga tam ne obešajte. Zaščitite napajalni kabel pred virom toplote ali vročimi tekočinami.
- Podaljševalne kable uporabljajte samo, če ste se pred tem prepričali, da niso pokvarjeni ali poškodovani.
- Ne shranjujte naprave v bližini umivalnika ali kopalne kadi, ker bi lahko padla vanju.
- Če je napajalni kabel naprave poškodovan, ga morate zamenjati za nov originalni napajalni kabel.
- Otroci naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati brez nadzora.
- UV/LED-sevanje lahko povzroči poškodbe oči in kože ter povzroči na primer predčasno staranje, v ekstremnih primerih tudi kožnega raka. Zato se močno priporoča nošenje zaščitnih očal. V posameznih primerih lahko UV/LED-sevanje povzroči prekomerno občutljivost na kozmetične izdelke.
- Naslednje osebe se ne smejo izpostavljati UV/LED-sevanju:
  - Ljudje, ki so hitro opečeni ob izpostavljanju soncu
  - Ljudje z opekljami
  - Otroci
  - Nosečnice
  - Ljudje s kožnim rakom ali tisti, ki imajo v družini izrazito zgodovino kožnega raka.

- Po 10 minutah neprekinjenega delovanja na koži je treba izvesti 30-minutni premor. UV/LED-svetilke ni dovoljeno uporabiti več kot 200-krat na leto.
- Najmanjša oddaljenost med uporabnikom in UV/LED je 20 mm.
- Naprave ni dovoljeno uporabljati, če je časovnik poškodovan ali odstranjen.
- Enako kot pri soncu lahko UV/LED-žarki vodijo do poškodb kože ali oči. Na možnost poškodbe vplivata kakovost in količina uporabe ter občutljivost kože ali oči uporabnika.
- Če oči niso zaščitene, lahko pogosta uporaba svetilke povzroči poškodbo mrežnice in lahko se razvije siva mrena. V nekaterih primerih je bila posledica tega večkratni pojav sive mreene.
- Ljudje, ki se občutljivo odzovejo na UV/LED-žarke, določena zdravila ali kozmetične pripravke, bi morali biti še posebej zaščiteni pri uporabi aparata ali se v celoti izogibati delu s tem aparatom.
- Pred uporabo s kože odstranite vse kozmetične izdelke, kot je na primer vlažilna krema in krema za sončenje.
- Če jemljete zdravila, zaradi katerih ste bolj občutljivi na UV/LED-sevanje (npr. šentjanževka), se morate pred uporabo posvetovati z zdravnikom.
- Med dvema terapijama mora biti 48-urni premor.
- v primeru nepravilnosti kože (drobne bulice), bolečine kože, spremembe pigmentacije ali poškodbe se takoj obrnite na dermatologa

## Upravljanje naprave

1. Priključite napajalni adapter (G) v vtičnico in vtič napajalnega adapterja (H) priključite v priključek na hrbtni strani naprave (F).
2. Na voljo sta dve možnosti za vklop naprave Promed UVL-54 All-In:

**Infrardeča senzorja:** z vstavitvijo roke v napravo prižgete in zaslon začne prikazovati pretečeni čas v sekundah. Ko dosežete želeni čas utrjevanja, roko izvlecite iz naprave in naprava se bo izklopila.

**Časovnik:** Po vstavitvi roke pritisnete enega od štirih časovnikov – 10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) in 99 s (B). Naprava se vklopi in pretečeni čas se prikaže na zaslonu (A). Napravo lahko kadarkoli zaustavite s ponovnim pritiskom gumba časovnika.

### 3. Občutljivi način

Že želite aktivirati občutljivi način, vklopite napravo z gumbom 99 s/občutljivi način (B). Ta časovnik vklopi napravo z nizko močjo LED in jo v treh korakih povečuje na največjo vrednost.

### 4. Način nizke porabe

Če sta napravo vklopili s pomočjo senzorjev ali časovnika 10 s (E), 30 s (D) ali 60 s (C), lahko kadarkoli zmanjšate moč svetilke s 54 W na 48 W. Če to želite izvesti, pridržite gumb načina napajanja 99 s /nizka moč (B) za približno 2 sekundi, dokler se naprava ne preklopi. Isti proces moč ponovno preklopi na 54 W. Naprava se vedno vklopi z zadnjo uporabljeno stopnjo moči, če med tem naprava ni bila brez napajanja.

Če želite napravo povsem odklopiti od vira napajanja, izvalcite adapter iz vtičnice ali vtič napajalnega adapterja iz naprave.

#### Opomba:

Če bi se stranka po uporabi gelov pritoževala nad pekočim občutkom na nohtni posteljici, to ni zaradi svetilke Promed UVL-54 All-In, ampak sta za to lahko dva vzroka: Lahko je kriv uporabljeni gel (npr. če je star, poceni ali nekakovosten) ali po preobčutljivost stranke. Če lahko izločite svoje UV-gelne kot vzrok za pekoč občutek, je bolje uporabiti občutljivi način Promed UVL-54 All-In.

## V primeru motnje delovanja:

- Preverite, ali je napajanje pravilno.
- Preverite, ali sta infrardeča senzorja čista.
- Če s temi ukrepi ni mogoče razrešiti težave, se obrnite na servisni center ali neposredno na proizvajalca.
- Zaradi ohranjanja varnosti, zanesljivosti in zmogljivosti naprave novih razširitev, novih nastavitev, modifikacij ali popravil ne smejo izvajati osebe, ki jih ni pooblastila družba Promed.
- Čistite preostanke UV-gela in akrila iz notranjosti naprave.
- Poskrbite, da se magneti (L) ne umažejo, ker zagotavljajo pravilno povezavo med zgornjim ohišjem (J) in osnovno ploščo magneta (K).
- Preprečite pronicanje vlage v napravo.
- Upoštevajte predpisane varnostne ukrepe proizvajalca.
- Ohišje je mogoče čistiti le z navlaženo krpo. Ne uporabljajte nobenih topil, acetona ali kislih čistilnih sredstev, ampak samo čisto vodo.

## Odlaganje

Električno orodje, opremo in embalažo je treba reciklirati na ekološki način.



#### Samo za države EU:

Ne odlagajte električnega orodja skupaj z gospodinjstvi odpadki!

V skladu z Direktivo 2012/19/EU Evropskega parlamenta in Sveta o odpadni električni in elektronski opremini ter ustrezno nacionalno zakonodajo je treba nedelujoče električne naprave zbirati ločeno in reciklirati na način, ki je okolju primeren.

Ta simbol pomeni, da odlaganje tega izdelka med gospodinjstve odpadke v EU ni dovoljeno. Električna naprava vsebuje vreden obnovljivi material, ki ga je treba reciklirati. Reciklaža prav tako preprečuje nenadzorovano odlaganje električnih naprav, ki bi škodovalo okolju in človeškemu zdravju.

Zato vso električno opremo odlagajte v namenskih zbirnih centrih ali pošljite napravo v odlaganje prodajalcu, pri katerem ste jo kupili. Na ta način bo naprava reciklirana.

# Garancija

Ta izdelek je izdelan z maksimalno skrbnostjo in je bil, preden je zapustil tovarno, temeljito testiran. Zato zanj nudimo garancijsko dobo 24 mesecev od dneva nakupa. Navedeni izdelek ustreza opisu in spremni specifikaciji; vaša odgovornost je, da zagotovite, da se bo kupljeni izdelek uporabljal samo za zgoraj navedene namene.

- v primeru stvarnih in/ali proizvodnih napak, ki se pojavijo pri pravilni uporabi in so zaznane v času garancijske dobe, zamenjamo vse dele izdelka z napako v času garancijske dobe brezplačno, vključno s stroški za delo pri garancijskih opravilih.

## Garancija ne velja za:

- Običajno obrabo izdelka.
- Napake, ki so bile povzročene pri transportu ali skladiščenju izdelka.
- Napake ali škode, ki so bile povzročene z nepravilno uporabo ali nezadostnim vzdrževanjem.
- Poškodbe, povzročene z neupoštevanjem napotkov v navodilih za uporabo.
- Poškodbe, ki so posledica spreminjanja izdelka, ki jih ni izvedel Promed.
- Poškodbe, povzročene z ostrimi predmeti, ali poškodbe, ki nastanejo kot posledica zvijanja, stiskanja, padca, neobičajnega udarca ali druge dejavnosti, na katere družba Promed ne more vplivati.
- Sestavni deli, ki so podvrženi obrabi (npr. gibljivi deli, kot so kroglični ležaji itd., pritrilni elementi itd.), so izločeni iz garancije.

## Garancijski zahtevki ni izvršljiv, če:

- izdelek ni poslan nazaj v prvotni ali v drugače ustrezno zavarovani embalaži;
- je izdelek spreminjala ali popravljala druga oseba ali družba razen Promeda ali eden od pooblaščenih prodajalcev Promeda;
- je bil izdelek popravljen z deli, ki jih ni odobrila družba Promed;
- je bila odstranjena, izbrisana, spremenjena ali je nečitljiva serijska številka/številka LOT izdelka.
- Iz higienskih razlogov je treba vse izdelke, ki so bili izpostavljeni neposrednemu stiku s telesom ali s telesnimi tekočinami (npr. kri), zaviti v dodatno plastično vrečko, preden so poslani nazaj. V tem primeru mora biti posebna opomba glede tega navedena v pakiranju ali v spremnem dokumentu.
- Za sestavne dele ali izdelke, ki so bili zamenjani v času garancijske dobe, velja le garancija za preostali del prvotne garancijske dobe; to velja ob pogoju, da je izdelek ali njegov del zamenjal Promed ali eden od pooblaščenih prodajalcev Promeda.
- Garancijska doba se začne z dnevom nakupa. Garancijski zahtevki morajo biti uveljavljeni v garancijski dobi. Reklamacij, ki nastanejo po preteku garancijskega obdobja, ni mogoče upoštevati.
- Ob teh garancijskih pogojih garancija velja le takrat, ko je mogoče datum nakupa dokazati z dokazilom o prodaji ali na drug podoben način.

- Pridržujemo si pravico do izvedbe tehničnih in vizualnih sprememb ter sprememb funkcij.
- Ta garancija je veljavna in izvršljiva samo v državi, kjer je napravo kupil končni uporabnik, če je bil namen družbe Promed, da je izdelek v tej državi na voljo za prodajo. Ta garancija je izvršljiva tudi v katerikoli državi v okviru Evropske unije. Gospodarsko območje, na katerem ima Promed pooblaščenega uvoznika ali poslovnega partnerja. Garancija je v skladu z zakonodajo posamezne države nakupa. Specifične garancije in garancijske dobe se lahko razlikujejo, predvsem odvisno od zakonodaje! Garancijski pogoji ne izključujejo ali omejujejo teh pravnih določb. Garancijska doba se v okviru veljavne nacionalne zakonodaje ne podaljša, obnovi ali kako drugače spremeni z nadaljnjo prodajo, popravilom ali menjavo izdelka.
- Določbe Konvencije Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga se ne uporabljajo.
- Naši garancijski pogoji ne vplivajo na zakonske garancijske obveznosti prodajalca.
- Ti garancijski pogoji v največjem možnem obsegu na podlagi ustrezne zavezujoče zakonodaje predstavljajo vaše edino in izključno pravno sredstvo in se uporabljajo namesto katerihkoli drugih impliciranih garancijskih pogojev. Promed ne odgovarja za nobeno neobičajno, naključno, kazensko ali posledično škodo, med drugim izgube dobička, izgube uporabnosti, izgube prihodkov, stroškov za nadomestno napravo ali opremo, zavarovalne zahtevke tretjih strank in škode na premoženju, ki je rezultat nakupa ali uporabe izdelka ali se pojavlja kot posledica kršitve garancije, kršitvijo pogodbe, malomarnostjo, napako izdelka ali katerikoli drugimi pravnimi ali zakonskimi okoliščinami, čeprav je družba Promed vedela za možnost take škode. Promed ne odgovarja za kakršnokoli zamudo pri reklamacijah.
- Družba Promed ne more odgovarjati za morebitne napake v prevodu.

#### Tehnični parametri:

- Časovnik: 10 s/30 s/60 s/99 s
- Izhodna moč svetilke: 54 W
- Napajanje: 100–240 V, 50/60 Hz, 0,3 A, sec. 12 VDC, 3 A
- UV-tip LED: Tip 1
- Valovna dolžina: 365–405 nm
- Življenjska doba LED: približno 50.000 ur
- Dimenzije: 221 x 205 x 92 mm
- Razred zaščite: III

#### Certifikati:

Naprava: UVL-54 All-In  
 Direktive EU: Direktiva 2014/35/EU v skladu z direktivami 87/308/EGS 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/ES, 2005/69/ES, 02001/95/ES in 93/68/EGS.

#### Standardi:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
 IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010 + AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 + AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
 EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 + A11:2010  
 IEC 60335-2-23:2018  
 EN 60335-2-27:2013  
 IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
 EN 62233:2008  
 IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
 EN 55015:2013 + A1:2015  
 EN 61547:2009

## **Початок роботи**

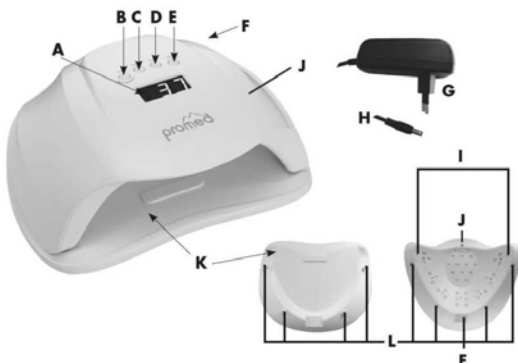
**Зберігайте цю інструкцію з експлуатації в безпечному місці для подальшого користування!**

Перед використанням UV-/LED-лампи уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

Дякуємо, що вибрали пристрій Promed UVL-54 All-In для полімеризації LED-/UV-матеріалів. UV-/LED-лампу можуть використовувати як кваліфіковані фахівці, так і приватні особи після ознайомлення з правилами експлуатації. Лампу призначено лише для полімеризації нігтьового покриття та роботи з матеріалами для гелевого манікюру, як-от гель-лаки, UV-активні й LED-активні гелі, UV-акрил тощо. Виробник Promed не несе відповідальності за травми або будь-яку іншу шкоду для здоров'я, особи чи предметів, заподіяну внаслідок недотримання правил користування, наведених в інструкції з експлуатації.

Бажаємо приємного користування UV-/LED-лампою Promed UVL-54 All-In. Перед використанням уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації.





#### Опис пристрою:

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| <b>A</b> Дисплей таймера   | <b>G</b> Адаптер живлення           |
| <b>B</b> Таймер на 99 с. — чутливий режим і знижене споживання енергії | <b>H</b> Штекер адаптера живлення   |
| <b>C</b> Таймер на 60 с.   | <b>I</b> Інфрачервоні сенсори       |
| <b>D</b> Таймер на 30 с.   | <b>J</b> Зовнішній корпус           |
| <b>E</b> Таймер на 10 с.   | <b>K</b> Знімна магнетична пластина |
| <b>F</b> Гніздо для адаптера живлення                                  | <b>L</b> Магніти                    |

#### Інформація про пристрій / додаткові пристосування

Перед експлуатацією пристрою перевірте, чи наявні всі його деталі. Наданий адаптер живлення є електронним блоком живлення, призначеним для використання за робочої напруги 100–240 В змінного струму.

- Пристрій Promed UVL-54 All-In підходить для полімеризації всіх видів UV-/LED-гелів, гель-лаків та акрилового покриття, які використовуються в манікюрній сфері.
- З міркувань гігієни підставку для рук рекомендовано дезінфікувати після кожного використання.
- Для дезінфекції підставки рекомендовано використовувати лише серветки з дезінфекційним засобом.

- Запасний адаптер живлення (№ артикула 223006) можна придбати окремо в компанії Promed.

### Властивості

- Функція All-In: пристрій Promed UVL-54 All-In підходить для полімеризації всіх видів UV-/LED-гелів, гель-лаків та акрилового покриття, які використовуються в манікюрній сфері.
- За допомогою таймера можна задавати час роботи лампи: 10/30/60/99 секунд, залежно від покриття.
- Інфрачервоний сенсор: щойно клієнт покладе руку в лампу Promed UVL-54 All-In, вона автоматично ввімкнеться завдяки 2 інфрачервоним сенсорам.
- Чутливий режим: забезпечує клієнтам із чутливими нігтями безболісне та комфортне UV-покриття без відчуття печіння. Лампа Promed UVL-54 All-In збільшує потужність поступово, у 3 етапи.
- Режим зниженого енергоспоживання: дає змогу перемикати потужність між 48 Вт і 54 Вт.

## Інструкція з техніки безпеки

Перед першим використанням пристрою запам'ятайте: у жодному разі не слід допускати прямого контакту UV-лампи з вогнем, газом, киснем та гарячими предметами, як-от варильні поверхні.

**Під час користування лампою візьміть до уваги наведену нижче інформацію та правила.**

1. Блок живлення: 220–240 В.
2. Вживіть усіх запобіжних заходів, щоб уникнути падіння UV-лампи на землю або її пошкодження в будь-який інший спосіб.
3. У разі виникнення несправності негайно відключіть пристрій від електромережі та віддайте його в ремонт.
4. Не наносьте на пристрій лубриканти, масла чи олійки та не занурюйте його у воду.
5. Використовуйте лише в приміщенні.
6. Якщо під час використання пристрою поблизу перебувають діти, їх потрібно тримати під суворим наглядом

### НЕБЕЗПЕЧНО!



- Не допускайте прямого контакту пристрою з водою або іншими рідинами.
- Ніколи не зберігайте та не використовуйте пристрій у вологому чи мокрому середовищі.
- Не торкайтеся пристрою мокрими або вологими руками.
- Використовуйте пристрій тільки за вказаної напруги електромережі.

- Не дозволяйте дітям гратися пристроєм.
- У жодному разі не залишайте пристрій без нагляду, коли поблизу є діти, неповносправні чи недосвідчені особи.
- Використовуйте пристрій лише за призначенням, указаним у цій інструкції з експлуатації.
- У жодному разі не використовуйте пристрій, якщо шнур живлення пошкоджено, а також після падіння на землю та після контакту з водою.
- Діти віком від 8 років та особи зі зниженою рухливістю, з обмеженими фізичними та розумовими можливостями, з пошкодженнями органів чуття або без відповідного досвіду та знань можуть використовувати пристрій лише під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або за умови, що вони пройшли належний інструктаж щодо користування пристроєм і повністю усвідомлюють ризики, пов'язані з його використанням.
- Не дозволяйте дітям гратися упаковкою: існує ризик удушення.
- Електричний пристрій — не іграшка. Діти не усвідомлюють ризиків, пов'язаних із використанням електроприладів. Тому виріб слід використовувати та зберігати в недоступному для дітей місці.
- Щоб уникнути розплавлення корпусу, не ставте пристрій на гарячі поверхні або поблизу відкритого газового вогню.
- Не допускайте контакту пристрою з водою. Очищайте пристрій за допомогою вологої ганчірки. Не використовуйте розчинники.
- Ніколи не переносьте пристрій, тримаючи його за шнур живлення; не тягніть за шнур живлення. Виймайте шнур живлення з розетки, тримаючи його за штекер. Не тягніть за сам шнур живлення.
- Не ставте шнур живлення на гострі краї, захищайте його від подряпин та інших пошкоджень. Не кладіть і не вішайте шнур живлення на гарячі предмети або над відкритим вогнем. Не допускайте контакту шнура живлення із джерелами тепла або гарячими рідинами.
- Використовуйте подовжувачі лише в тому разі, якщо ви впевнені, що вони справні та не пошкоджені.
- Не тримайте пристрій поблизу умивальника або ванни, щоб уникнути його падіння в умивальник або ванну.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити на новий, наданий виробником.
- Дітям без нагляду заборонено чистити або обслуговувати пристрій.
- UV-/LED-випромінювання може пошкодити очі та шкіру, спричинивши, зокрема, надмірне старіння шкіри, а в крайніх випадках — рак шкіри. Тому рекомендуємо завжди надягати захисні окуляри. В окремих випадках UV-/LED-випромінювання може викликати надмірну чутливість до косметичної продукції.
- UV-/LED-випромінювання слід уникати таким категоріям осіб:
  - люди, які легко отримують опіки від сонця;
  - люди з сонячними опіками;

- діти;
  - вагітні жінки;
  - люди з раком шкіри або особи, у чий сім'ї є історія захворювання на рак шкіри.
- Після 10 хвилин безперервного впливу випромінювання на шкіру необхідно зробити 30-хвилинну перерву. UV-/LED-лампу не слід використовувати понад 200 разів на рік.
  - Мінімальна відстань між користувачем та UV-/LED-лампою має становити 20 мм.
  - Пристрій не можна використовувати, якщо таймер пошкоджений або відсутній.
  - Як і сонце, UV-/LED-випромінювання може пошкодити шкіру або очі. На можливе пошкодження впливає якість і кількість використання, а також чутливість шкіри або очей користувача.
  - У разі незахищеності очей часте використання лампи може пошкодити сітківку ока та спричинити катаракту. У кількох випадках користування лампою без захисту очей спричинило рецидив катаракти.
  - Люди, чутливі до UV-/LED-випромінювання, певних ліків або косметичних засобів, повинні бути особливо захищені під час використання пристрою або повністю утриматися від роботи з ним.
  - Перед використанням пристрою очистьте шкіру від будь-яких косметичних засобів, як-от зволожувальний чи сонцезахисний крем.
  - Якщо ви приймаєте ліки, що підвищують чутливість до UV-/LED-випромінювання (наприклад, звіробій), перед використанням пристрою необхідно проконсультуватися з лікарем.
  - Перерва між 2 сеансами має становити щонайменше 48 годин.
  - У разі появи нерівностей шкіри (невеликі грудочки), болісного відчуття на шкірі, зміни пігментації або травм, негайно зверніться до дерматолога.

## Застосування пристрою

1. Вставте адаптер живлення (G) в розетку, а штекер адаптера живлення (H) — у гніздо на задній панелі пристрою (F).
2. Пристрій Promed UVL-54 All-In можна ввімкнути 2 способами.

**За допомогою інфрачервоних сенсорів:** покладіть руку в лампу, і пристрій ввімкнеться, а на дисплеї почне відображатися відлік часу в секундах. Після досягнення бажаного результату вийміть руку, і пристрій вимкнеться.

**За допомогою таймера:** покладіть руку в лампу та натисніть на кнопку одного з 4 таймерів: 10 с. (E), 30 с. (D), 60 с. (C) або 99 с. (B). Пристрій ввімкнеться, відображаючи відлік часу на дисплеї (A). Пристрій можна зупинити в будь-який час, знову натиснувши кнопку таймера.

### 3. Чутливий режим

Щоб активувати чутливий режим, запустіть пристрій, натиснувши кнопку 99 с. / чутливий режим (B). Цей таймер запускає пристрій із низькою потужністю LED-

випромінювання, збільшуючи її поступово до максимального значення (у 3 етапи).

#### 4. Режим зниженого енергоспоживання

Якщо пристрій увімкнено за допомогою сенсорів або таймера на 10 с. (E), 30 с. (D) або 60 с. (C), його потужність можна в будь-який час зменшити з 54 Вт до 48 Вт. Для цього утримуйте палець на кнопці режиму 99 с. / низька потужність (B) прибл. 2 секунди, доки пристрій не перемкнеться. Таким самим способом можна перемкнути потужність назад на 54 Вт. Пристрій завжди вмикатиметься в тому режимі, у якому його використовували востаннє, якщо за цей час його не від'єднували від живлення.

5. Щоб повністю від'єднати пристрій від джерела живлення, вийміть адаптер із розетки або витягніть його штекер із пристрою.

#### Примітка.

Якщо після нанесення гелевого покриття клієнт скаржиться на відчуття печіння на нігтьовій пластині, причина не в лампі Promed UVL-54 All-In. Відчуття печіння можуть зумовити 2 чинники. Перший — використаний гель (наприклад, якщо він старий, дешевий або неякісний), другий — підвищена чутливість клієнта. Якщо ви впевнені в якості гель-лаків і виключаєте їх як можливу причину печіння, рекомендуємо використовувати чутливий режим лампи Promed UVL-54 All-In.

## У разі несправності:

- перевірте, чи пристрій належно підключено до джерела живлення;
- перевірте, чи інфрачервоні сенсори чисті;
- якщо вищенаведені заходи не допоможуть вирішити проблему, зверніться до сервісного центру або виробника.
- Задля безпеки, надійності та працездатності пристрою не слід застосовувати жодних додаткових пристосувань, міняти налаштування, модифікувати або ремонтувати пристрій, окрім тих випадків, коли ці операції виконують уповноважені фахівці компанії Promed.
- Після кожного користування очищуйте пристрій всередині від залишків UV-гелю й акрилу.
- Не допускайте забруднення магнітів (L), оскільки вони забезпечують належне приєднання верхньої частини корпусу (J) до магнітної основи (K).
- Запобігайте потраплянню вологи всередину пристрою.
- Дотримуйтеся передбачених виробником заходів безпеки.
- Верхню частину корпусу можна очищати тільки вологою ганчіркою. Не використовуйте розчинники, ацетонові або кислотні мийні засоби — лише чисту воду.

## Утилізація

Електропристрої, аксесуари та пакувальний матеріал слід переробляти екологічно безпечним способом.



### Лише для країн ЄС:

Не викидайте електропристрої разом із побутовими відходами!

Згідно з Директивою Європейського Парламенту 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання та її впровадженням у внутрішнє законодавство, неробоче електричне обладнання слід збирати окремо й переробляти в екологічно безпечний спосіб.

Цей символ означає, що в ЄС утилізацію цього виробу разом із побутовими відходами заборонено. Електрообладнання містить цінні матеріали, які підлягають переробці. Також переробка запобігає неконтрольованій утилізації електричних приладів, що завдає шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей.

Тому все електрообладнання слід утилізувати у відповідних зонах екологічного збору або передати на утилізацію продавцю, у якого придбано виріб. Після цього виріб буде перероблено.

## Гарантія

Цей виріб виготовлено з максимальною обережністю. Перш ніж покинути виробництво, він пройшов низку тестувань. У зв'язку з цим ми надаємо гарантійний термін тривалістю 24 місяці з дати придбання. Виріб відповідає опису та відповідним специфікаціям; ви несете відповідальність за те, щоб придбаний виріб використовувався лише за вищевказаним призначенням.

- У разі виявлення протягом гарантійного періоду дефектів матеріалу й/або виробничих помилок, які не були спричинені неналежним використанням вибору, ми замінимо дефектні частини виробу та проведемо гарантійний ремонт безкоштовно впродовж гарантійного періоду.

### Ця гарантія не поширюється на:

- очікуване зношування виробу;
- дефекти, спричинені під час транспортування або зберігання виробу;
- дефекти або пошкодження, спричинені неправильним використанням або обслуговуванням виробу;
- пошкодження, спричинені недотриманням інструкцій з експлуатації;
- пошкодження внаслідок ремонту, що не був проведений представниками компанії Promed;
- пошкодження, спричинені гострими предметами або в результаті скручування, стискання, падіння, ударів або інших дій, які є поза контролем компанії Promed;
- деталі, які піддаються зношуванню (наприклад, рухомі частини, як-от кулькові підшипники, кріпильні елементи тощо), зазвичай не підлягають гарантії.

## Гарантійні зобов'язання не підлягають виконанню, якщо:

- виріб не повернено в оригінальній упаковці або в іншій, достатньо безпечній упаковці;
- виріб змінено або відремонтовано особою чи компанією, яка не є уповноваженим представником або продавцем компанії Promed;
- виріб відремонтовано з використанням деталей, не схвалених компанією Promed;
- серійний номер / номер партії виробу видалено, пошкоджено, змінено, частково змінено або він став нерозбірливим.
- Відповідно до гігієнічних вимог усі виробу, які безпосередньо контактували з тілом або фізіологічними рідинами (наприклад, кров'ю), перед відправленням потрібно запакувати в додатковий поліетиленовий пакет. У цьому випадку на упаковці або в супровідному документі слід вказати відповідну інформацію.
- На деталі або виробу, які було замінено протягом гарантійного терміну, гарантія поширюватиметься лише впродовж періоду, що залишився від початкового гарантійного терміну, і лише за умови, що виріб або деталі замінено компанією Promed або одним з уповноважених торговельних посередників компанії Promed.
- Гарантійний термін починається з дати придбання виробу. Гарантійні вимоги потрібно подавати протягом гарантійного терміну. Рекламацию, подану після закінчення гарантійного терміну, не буде розглянуто.
- Згідно з цими гарантійними умовами, гарантія діє лише в тому разі, якщо дату покупки можна підтвердити чеком або подібним підтвердженням покупки.
- Ми залишаємо за собою право вносити технічні та візуальні зміни, а також зміни функцій.
- Ця гарантія дійсна та підлягає виконанню лише в тій країні, у якій виріб було придбано кінцевим споживачем, за умови, що продаж виробу в цій країні передбачено компанією Promed. Дія цієї гарантії також поширюється в усіх країнах Європейської економічної зони, де компанія Promed має авторизованого імпортера або торгового партнера. Гарантія надається відповідно до положень конкретної країни придбання. Гарантійні умови та терміни можуть відрізнятися залежно від чинного законодавства країни. Законодавчі положення країни залишаються чинними, гарантійні умови жодним чином їх не обмежують та не виключають. Гарантійний термін не може бути продовжено або поновлено. Відповідно до законодавства країни подальший перепродаж, ремонт або заміна пристрою жодним чином не впливає на термін гарантії.
- Положення Конвенції ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовуються до цієї гарантії.
- Гарантійні умови компанії не впливають на законодавчі гарантійні зобов'язання продавця.
- Відповідно до чинних і обов'язкових до виконання правових норм, ці гарантійні умови є вашим єдиним засобом правового захисту, вони застосовуватимуться замість будь-яких інших декларацій або гаданих умов гарантії. Компанія Promed не несе відповідальності за будь-які незвичайні, випадкові, штрафні чи наслідкові збитки, зокрема фінансові втрати, неможливість використання, втрати прибутку, витрати на заміну пристрою або обладнання, за страхові вимоги третіх осіб та пошкодження майна, яке виникло внаслідок придбання або використання виробу або внаслідок

порушення гарантії, порушення договору, недбалості, дефекту пристрою чи порушення будь-яких інших законодавчих положень, навіть якщо компанія Promed знала про ймовірність такого пошкодження. Компанія Promed не несе відповідальності за будь-які затримки у вирішенні рекламаций.

- Компанія Promed не несе відповідальності за будь-які помилки перекладу.
- умови є вашим єдиним засобом правового захисту, вони застосовуватимуться замість будь-яких інших декларацій або гаданих умов гарантії. Компанія Promed не несе відповідальності за будь-які незвичайні, випадкові, штрафні чи наслідкові збитки, зокрема фінансові втрати, неможливість використання, втрати прибутку, витрати на заміну пристрою або обладнання, за страхові вимоги третіх осіб та пошкодження майна, яке виникло внаслідок придбання або використання виробу або внаслідок порушення гарантії, порушення договору, недбалості, дефекту пристрою чи порушення будь-яких інших законодавчих положень, навіть якщо компанія Promed знала про ймовірність такого пошкодження. Компанія Promed не несе відповідальності за будь-які затримки у вирішенні рекламаций.
- Компанія Promed не несе відповідальності за будь-які помилки перекладу.

#### **Технічні параметри:**

- Таймер: 10 с. / 30 с. / 60 с. / 99 с.
- Потужність лампи: 54 Вт
- Живлення: 100–240 Вт, 50/60 Гц, 0,3 А, с. 12 В постійного струму, 3 А
- UV тип LED: Тип 1
- Довжина хвилі: 365–405 нм
- Термін роботи LED: розраховано на 50 000 годин
- Розміри: 221 x 205 x 92 мм
- Розряд захисту: III

#### **Сертифікати:**

Пристрій:UVL-54 All-In  
Директива ЄК: ЄК 2014/35/ЄС згідно з директивами ЄК 87/308/ЄС 2014/30/ЄС, 2011/65/ЄС, 1907/2006/ЄС, 2005/69/ЄС, 02001/95/ЄС та 93/68/ЄЕС.

#### **Стандарти:**

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010 + AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 + AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 + A11:2010  
IEC 60335-2-23:2018  
EN 60335-2-27:2013  
IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
EN 62233:2008  
IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
EN 55015:2013 + A1:2015  
EN 61547:2009





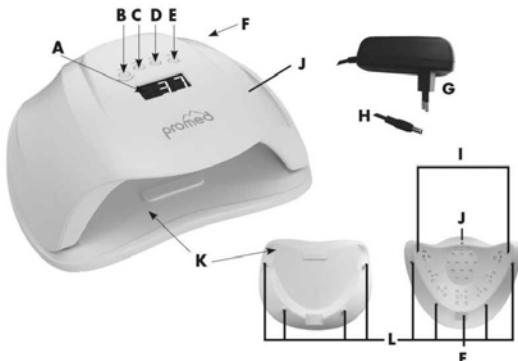
## Getting Started

**Please keep this user manual in a safe place!**

Please read the user manual thoroughly before using the UV lamp for the first time.

Thank you for choosing the Promed UVL-54 All-In LED UV light-curing device. This lamp amendments to guarantee quality of treatment. Both qualified specialists and private persons may use the lamp after they have read the user manual. This lamp is only suited for use in nail techniques and nail design as well as the handling of all materials used in these areas, such as gel and acrylics. We, as the manufacturer, cannot be made liable in any way for injury or damages to people or objects that arise from failure to comply with this warning.

We wish you a lot of enjoyment with your new Promed UVL-54 All-In UV lamp. We would like to familiarize you with the appliance in the following stions. Please read the user manual thoroughly before using the lamp for the first time.



#### Description of the unit:

- |          |  |          |                    |
|----------|--|----------|--------------------|
| <b>A</b> | Timer display                                | <b>G</b> | Power adapter      |
| <b>B</b> | Time switch 99 s / painless & low power mode | <b>H</b> | Power adapter plug |
| <b>C</b> | Time switch 60 s                             | <b>I</b> | Infra-red sensors  |
| <b>D</b> | Time switch 30 s                             | <b>J</b> | Upper casing       |
| <b>E</b> | Time switch 10 s                             | <b>K</b> | Magnet base plate  |
| <b>F</b> | Power adapter socket                         | <b>L</b> | Magnets            |

#### Information on the unit / accessories

Please check that the scope of delivery is complete before commissioning the device. The supplied power adapter is an electronic power supply unit that is intended to be used at an operating voltage of 100 VAC to 240 VAC.

- The device Promed UVL-54 All-In is suitable for curing all UV / LED gels, coatings and acrylics used in the areas of nail technology and nail design and which are suitable for LED curing devices.
- In order to guarantee hygienic treatment, it is recommended that the hand rest be disinfected after use.
- We recommend that only wipe disinfectant be used to disinfect the hand rest.
- You can purchase a second power adapter (art no. 223006) separately from Promed if required.

## Special quality features

- All-In function: With the Promed UVL-54 All-In, all standard UV / LED gels, coatings and acrylics can be cured.
- Pre-programmed operating times: Depending on the application, the user can select the time required (10 / 30 / 60 / 99 sec).
- Infra-red sensor: Once the customer inserts their hand into the device, the Promed UVL-54 All-In registers this using 2 sensors and the device starts automatically.
- Painless mode: With this function, the output of the Promed UVL-54 All-In can be increased in stages and therefore slow down the polymerisation of the gel for sensitive customers (e.g. for the burning feeling on the nail bed when the gels are cured).
- Low power mode: To switch the Promed UVL-54 All-In between 48 W and 54 W output.

## Safety instructions

Please pay attention to the following information before first time operation: Never place the lamp in direct contact with fire, gas, oxygen or hot objects such as hot plates.

### Please observe the following during operation:

1. Power supply of the unit: 220 - 240 VAC.
2. Take every precaution possible to ensure that the lamp does not fall down or get damaged in any other way.
3. If problems do arise with the lamp, take it immediately in to get it repaired.
4. Do not lubricate or wash the lamp.
5. Only for home use.
6. Scrupulous supervision is required when the device is being used in the vicinity of children.

## DANGER!



- Do not place the unit in direct contact with water or other fluids.
- Never place or use the unit in a wet or moist environment.
- Do not touch the unit with wet hands.
- Only operate the unit with the specified line voltage.

# WARNING!

- Children must not play with the device.
- Never leave the unit unattended when children or inexperienced persons are in its vicinity.
- Only use the unit for the applications described in this manual.
- Never use the unit after the electrical lead has been damaged, when the unit has fallen down or when it has come in contact with water.
- This device can be used by children from the age of 8 years and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they are supervised by persons responsible for their safety or if they were instructed in detail on how to use this device so that they understand the risks associated with the device.
- Never let children play with the packaging material; there is a risk of suffocation.
- An electrical appliance is not a toy. Children do not recognize the risks that could develop when using electrical appliances. Therefore, operate and store the unit out of the reach of children.
- Do not place or use the unit on hot surfaces or near naked gas flames to ensure that the casing does not melt.
- Never let the unit come into contact with water. Use a moist cloth to clean the unit. Do not use solvents.
- Never carry or pull the unit by the power cord. Use the plug to pull the power cord out of the wall socket. Do not pull on the power cord itself.
- Do not pull the power cord over sharp edges, wedge it in between objects, hang it down or position or hang it over hot objects (e.g., hot plates) or naked flames. Protect the power cord from heat or oil.
- Only use extension cords when you have satisfied yourself beforehand that they are not defect or damaged.
- Do not store the unit near a wash basin or bath tub as there is the danger that the unit may fall or be pulled into the wash basin or the bath tub.
- If the supply cable of this unit is damaged, you must get it replaced from the manufacturer to avoid hazards.
- Children must not clean or maintain the device without supervision.
- UV radiation can cause damage to the eyes and skin and result in, for example, excess ageing and even skin cancer in extreme cases. It is therefore strongly recommended that protective glasses be worn. In individual cases, UV radiation can result in oversensitivity to cosmetic products.
- The following persons should avoid exposing themselves to UV lamp radiation:
  - People who easily get sunburnt
  - People with sunburn
  - Children
  - Pregnant women
  - People with skin cancer or those who have a prominent history of skin cancer in the family.

- After 10 minutes of continual skin exposure, a 30-minute break is to be taken. UV lamp should not be used more than 200 times per year.
- The minimum distance between the user and the UV LED is 20 mm.
- The product may not be used when the timer is damaged or has been removed.
- As with the sun, the UV radiation from UV lamps can lead to damage to the skin or eyes. This possible damage is influenced by the quality and quantity of use and the sensitivity of the user's skin or eyes.
- If the eyes are not protected, frequent use of the lamp can cause damage to the retina and a cataract may develop. In several cases this has resulted in the recurrence of a cataract that had been previously operated on.
- People who react sensitively to UV light, certain medications or cosmetic products should be particularly protected when using the appliance or abstain from working with this appliance altogether.
- Remove all cosmetic products from the skin, such as moisturizer and sunscreen, before use.
- You must consult a physician before use if you are taking medication that makes you more sensitive to UV radiation (e.g., St John's Wort).
- There must be a 48-hour long pause between 2 treatment sessions.
- Please consult a dermatologist immediately if skin irregularities (minor lumps), skin pain or pigmentation changes such as moles arise.

## Operating the unit

1. Plug the power adapter (G) into the socket and the power adapter plug (H), on the rear side of the device, into the power adaptor socket intended for this purpose (F).
2. There are 2 options for switching on the Promed UVL-54 All-In:

**Infra-red sensors;** Here, the device is started when the hand is placed in the device and the timer counts upwards. Once the desired curing time has been reached and the hand is removed, the device switches off again.

**Time switch;** After inserting the hand, push one of the 4 time switches according to the desired duration of use (10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) and 99 s (B)). The device starts and the elapsed time is displayed in the timer display (A). The device can be stopped at any time by pushing the button again.

3. **Painless mode:** To activate painless mode, start the device with the 99s/painless mode button (B). This starts the device with a low LED output and increases this in 3 steps to the maximum value.
4. **Low power mode:** If you have started the device using the sensors or the time switch 10 s (E), 30 s (D) or 60 s (C), you can reduce the output for this application at any time from 54 W to 48 W. To do this, hold the 99s/low power mode button (B) for approx. 2 seconds

until the device switches. The same process switches the output back to 54 W. The device always starts with the last used output level, unless it has been separated from the power supply in the meantime.

5. If you wish to remove the device completely from the power supply, please pull the power adapter from the socket or the power adapter plug from the device.

EN

**Note:**

Should a customer complain about a burning sensation on the nail bed after using gels, this is not due to the Promed UVL-54 All-In, but there can be 2 causes for this: On one hand, this can be caused by the gel used (e.g. If this is old, cheap or of a poor quality), and on the other hand, this can be caused by over-sensitivity of the customer. If you can rule out your gels as the cause, it would be better to use painless mode on the Promed UVL-54 All-In.

## In the case of malfunctions:

- Check that the power supply is correct.
- Check that the infra-red sensors are clean.
- If the problems cannot be solved with these measures, please contact your service centre or the manufacturer directly ([www.promed.de](http://www.promed.de)).
- To preserve the safety, reliability and performance of the device, no extensions, new settings, modifications or repairs should be carried out, unless these are carried out by persons authorised by Promed.
- Keep the interior of the device free from gel and acrylic residues as far as possible.
- Ensure that the magnets (L) do not get dirty as this means that the correct connection between the upper casing (J) and the magnet base plate (K) can no longer be guaranteed.
- Remove dirt from the exterior of the device using a cloth daubed in alcohol and avoid getting moisture into the interior.
- Follow the prescribed safety measures of the manufacturer.
- The casing may only be cleaned with a damp cloth. Do not use any solvents, acetone or acidic cleaners, just clear water.

## Disposal

Power tools, accessories, and packaging should be recycled in an environmentally suitable manner.

**Only for EU countries:**

Do not dispose of power tools with the domestic waste! In accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation into national law, nonfunctioning power tools must be collected separately and recycled in an environmentally suitable manner.



This symbol indicates that disposal of this product in the domestic waste is not permitted within the EU. Waste devices contain valuable recyclable material that should be recycled. Recycling also prevents uncontrolled waste disposal from damaging the environment and human health. Therefore, please dispose of all waste devices in the appropriate collection systems or send the device to the place where you bought the device for disposal. They will then recycle the device.

## Guarantee

This product was produced with the utmost care and was thoroughly tested before it left the factory. Therefore, we provide a warranty period of 24 months from the date of purchase for this product. Promed products conform to their description and the relevant specifications; it is your responsibility to ensure that the product which you have purchased is designed for your intended use.

In the event of material defects and/or manufacturing errors which appear during proper use and are detected during the warranty period, we will replace all defective parts of the product free of charge within the warranty period, including the labour costs for warranty repairs.

### The warranty does not cover:

- Normal wear on the product
- Defects which were caused during transportation or storage of the product
- Defects or damage which were caused through improper use or inadequate maintenance
- Damage resulting from disregarding the notes in the operating manual
- Damage resulting from modifications to the product which were not carried out by Promed.
- Damage caused by sharp objects or as a result of torsion, compression, being dropped, an abnormal impact or other actions which are beyond Promed's reasonable control.
- Parts which are subject to wear (e.g. moving parts such as ball bearings, etc., fasteners, etc.) are generally excluded from the warranty.

### A claim under the warranty is not enforceable if:

- the product is not sent back in its original packaging or in adequately sure packaging;
- it has been modified or repaired by a person or company other than Promed or one of Promed's authorised dealers;
- the product has been repaired using parts which are not approved by Promed;
- the serial number / LOT number of the product has been removed, deleted, changed or made illegible.
- For reasons of hygiene, any products which have been exposed to direct contact with a body or with bodily fluids (e.g. blood) must be packaged in an additional plastic bag before they are sent back. In this case, a specific note of this situation must be made in the package or in the accompanying documents.



- For components or products which are replaced during the warranty period, a warranty is only provided for the remainder of the original warranty period; provided that the product or part replacement was carried out by Promed or one of Promed's authorised dealers.
- The warranty period begins on the day of purchase. Claims under the warranty must be established within the warranty period. Complaints arising after the expiry of the warranty period cannot be considered.
- Under these warranty conditions, the warranty shall only apply if the date of purchase can be proven by means of a sales receipt or similar.
- We reserve the right to make technical and visual changes as well as changes to the features.
- This warranty is only valid and enforceable in the country in which it was purchased by the original buyer, provided that it was Promed's intention that the product should be offered for sale in this country. This warranty is also enforceable in any country within the European Economic Area in which Promed has an authorised importer or sales partner. Depending on each country, specific and differing warranties and guarantees may be applicable owing to the particular applicable legislation. These legal provisions are neither excluded nor limited by these warranty conditions. To the extent permissible under national law, the warranty period shall not be extended, renewed or otherwise affected by any subsequent resale, repair or replacement of the product.
- The provisions of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods shall not apply.
- Our warranty conditions do not affect the seller's legal warranty obligation.
- To the fullest extent possible under the applicable mandatory legislation, these warranty conditions constitute your sole and exclusive legal remedy and shall apply in place of any other express or implied warranty conditions. Promed is not liable for any unusual, incidental, punitive or consequential damages including, but not limited to loss of profits, loss of use, loss of revenue, costs of replacement equipment or facilities, third party insurance claims, and damage to property which are the result of the purchase or use of the product or occur owing to a breach of warranty, a breach of contract, negligence, product defects or any other legal or statutory circumstances, even though Promed was aware of the possibility of such damages. Promed is not liable for any delay in warranty claims.
- Promed cannot be held liable for any possible translation errors.
- The following information is vital for problem-free processing:
  1. Original sales slip/receipt or dealer's stamp with the date of purchase
  2. Defect detected (download: <http://www.promed.de/defektes-produkt>)
  3. Unit name / type / serialnumber / chargen code

#### Technical Specification:

- Device type: LED UV light-curing device
- Operating times: 10 s / 30 s / 60 s / 99 s
- Voltage supply: 100 VAC - 240 VAC, 50/60 Hz, 0.3 A, Sec. 12 VDC , 3 A
- Average efficiency during operation: Level VI
- Rated output: 54 W / 48 W (variable)
- LED UV type: Type 1
- Wave length of the UV LED (λ): 365 nm - 405 nm
- LED service life: approx. 50 000 h
- Dimensions (LxWxH) in mm: 221 x 205 x 92
- Tunnel dimensions (LxWxH) in mm: 130 x 48 x 127
- Protection class: III

#### CE - Directives

It is designed for operation with a line voltage of 100 -240 VAC, 50 / 60 Hz. CE according to EC Directive 2014/35/EU in accordance with the EC Directive 87/308/EC, 2004/108/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EC, 1907/2006/EC, 2009/125/EC, 2005/69/EC, 2001/95/EC and 93/68/EEC.

#### Furthermore, the device fulfills the requirements of the standards:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010  
+ AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 +  
AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 +  
A11:2010  
IEC 60335-2-23:2018  
EN 60335-2-27:2013  
IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
EN 62233:2008  
IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
EN 55015:2013 + A1:2015  
EN 61547:2009



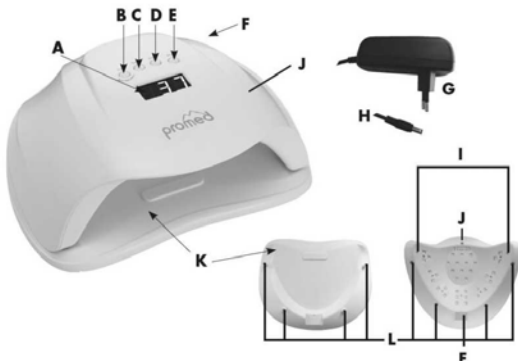
## **Vor Inbetriebnahme**

### **Anleitung bitte sorgfältig aufbewahren!**

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

Vielen Dank für den Kauf des Promed UVL-54 All-In LED UV-Lichthärtungsgerätes. Dieses Gerät darf sowohl von qualifizierten Fachkräften als auch von privaten Personen nach dem Lesen dieser Bedienungsanleitung benutzt werden. Dieses Gerät ist nur für Arbeiten im Bereich Nageltechnik und Nageldesign, sowie dem Umgang mit sämtlichen in diesem Bereich verwendeten Materialien wie z.B. Gel und Acryl geeignet. Wir, der Hersteller, können in keiner Weise haftbar gemacht werden für Verletzungen bzw. Schäden an Personen oder Sachen, die sich aus Nichtbeachten dieser Anleitung ergeben.

Wir wünschen Ihnen mit Ihrem neuen Promed UVL-54 All-In viel Freude. Im Folgenden möchten wir Sie mit dem Gerät vertraut machen. Lesen Sie bitte vor der ersten Anwendung die Gebrauchsanweisung.



### Beschreibung des Gerätes:

- |   |   |   |                    |
|---|---|---|--------------------|
| A | Timerdisplay                                  | G | Netzadapter        |
| B | Zeitschalter 99 s / Painless & Low Power Mode | H | Netzadapterstecker |
| C | Zeitschalter 60 s                             | I | Infrarotsensoren   |
| D | Zeitschalter 30 s                             | J | Geräteoberseite    |
| E | Zeitschalter 10 s                             | K | Magnetbodenplatte  |
| F | Netzadapterbuchse                             | L | Magnete            |

### Geräteinformation / Zubehör

Bitte überprüfen Sie vor Inbetriebnahme die Vollständigkeit der Lieferung. Der mitgelieferte Netzadapter ist ein elektronisches Netzteil das für eine Betriebsspannung von 100 VAC bis 240 VAC vorgesehen ist.

- Das Gerät Promed UVL-54 All-In eignet sich zum Härten aller UV / LED Gele, Lacke und Acryl die im Bereich der Nageltechnik und des Nageldesign verwendet werden und für LED Lichthärtungsgeräte geeignet sind.
- Um hygienisches Arbeiten zu garantieren, empfiehlt es sich, die Handauflage nach der Benutzung zu desinfizieren.
- Wir empfehlen die Handauflage nur mittels Wischdesinfektion zu desinfizieren.
- Informationen über geeignete Desinfektionsmittel sowie geeignete Reinigungsprodukte für Instrumente und Schleifkörper können Sie bei Promed erhalten. Zur Flächen- und

Gerätedesinfektion: Promed Pure FD (Art-Nr. 330815).

- Den Netzadapter (Art-Nr. 223006) können Sie bei Bedarf bei Promed nachkaufen.

### **Besondere Qualitätsmerkmale**

- **All-In Funktion:** Mit dem Promed UVL-54 All-In können alle marktüblichen UV / LED Gele, Lacke und Acryl ausgehärtet werden.
- **Festprogrammierte Betriebszeiten:** Je nach Anwendung kann der Anwender die benötigte Zeit (10 / 30 / 60 / 99 sec) auswählen.
- **Infrarotsensor:** Sobald der Kunde die Hand in das Gerät einführt, registriert dies der Promed UVL-54 All-In durch 2 Sensoren und das Gerät startet automatisch.
- **Painless mode:** Mit dieser Funktion kann bei empfindlichen Kunden (z.B. brennendes Gefühl auf der Nagelplatte beim Aushärten von Gelen) die Ausgangsleistung des Promed UVL-54 All-In stufenweise gesteigert werden und somit die Polymerisation des Gels verlangsamt werden.
- **Low power mode:** Zum Umschalten des Promed UVL-54 All-In zwischen 48 W und 54 W Ausgangsleistung.

## **Sicherheitsvorschriften**

Vor Inbetriebnahme bitte beachten: Das Gerät niemals in direkten Kontakt mit Feuer, Gas oder Sauerstoff, sowie heißen Gegenständen, wie z. B. Herdplatten bringen.

### **Bitte bei der Anwendung beachten:**

1. Spannungsversorgung des Gerätes: 220 - 240 VAC.
2. Treffen Sie jede mögliche Vorkehrung, damit das Gerät nicht herunterfällt oder anderweitig beschädigt wird.
3. Falls Probleme am Gerät auftreten, geben Sie es bitte in die Reparatur.
4. Schmierer oder waschen Sie das Gerät nicht. Only for home use.
5. Nur für den häuslichen Gebrauch.
6. Bei Verwendung eines Gerätes in der Nähe von Kindern ist eine gewissenhafte Beaufsichtigung erforderlich.

## **GEFAHR!**



- Bringen Sie das Gerät nie mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten direkt in Kontakt.
- Das Gerät niemals in einer nassen oder feuchten Umgebung platzieren oder verwenden.

- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit der vorgegebenen Netzspannung.

## WARNUNG!

DE

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn sich Kinder oder ungeübte Personen im Umgang mit diesem Gerät in der Nähe befinden.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen, wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, nachdem das Stromkabel beschädigt wurde, das Gerät heruntergefallen ist oder es mit Wasser in Kontakt kam.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person eine ausführliche Anleitung zur Benutzung des Gerätes in der Art und Weise erhalten haben, dass sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Lassen Sie Kinder nie mit dem Verpackungsmaterial spielen, es besteht Erstickungsgefahr.
- Ein Elektrogerät ist kein Kinderspielzeug. Kinder erkennen die Gefahren nicht, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Das Gerät deshalb außer Reichweite von Kindern benutzen und aufbewahren.
- Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen oder in Nähe von offenen Gasflammen abstellen oder benutzen, damit das Gehäuse nicht schmilzt.
- Das Gerät niemals mit Wasser in Verbindung bringen. Zum Reinigen des Gerätes einen feuchten Lappen benutzen. Keine Lösungsmittel verwenden.
- Das Gerät niemals am Netzkabel tragen oder ziehen. Ziehen Sie das Kabel am Stecker und niemals am Kabel aus der Steckdose.
- Das Netzkabel nicht über scharfe Kanten ziehen oder einklemmen, nicht herunterhängen lassen und nicht über heiße Gegenstände (z.B. Herdplatten) oder offene Flammen legen oder hängen, sowie vor Hitze oder Öl schützen.
- Verlängerungskabel nur dann verwenden, wenn Sie sich vorher von deren einwandfreiem Zustand überzeugt haben.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Waschbeckens oder einer Badewanne auf, da die Gefahr besteht, dass es ins Waschbecken oder die Badewanne fallen oder gezogen werden kann.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- UV-Strahlung kann zu einer Schädigung der Augen und der Haut, wie Überalterung und im Extremfall sogar zu Hautkrebs führen. Daher ist die Benutzung von Schutzbrillen dringend anzuraten. In einigen Fällen kann sie eine Überempfindlichkeit gegen Kosmetika verursachen.

- Folgende Personen sollten es vermeiden, sich der Strahlung einer UV-Lampe auszusetzen:
  - Personen die schnell zu Sonnenbrand neigen
  - Personen mit Sonnenbrand
  - Kinder
  - Schwangere
  - Personen mit Hautkrebs oder starker familiärer Vorbelastung zu Hautkrebs.
- Nach einer 10-minütigen Dauerbestrahlung der Haut ist eine Pause von 30 Minuten einzuhalten. UV-Lampengeräte sollten nicht öfter als 200 mal pro Jahr angewendet werden.
- Der Mindestabstand zwischen dem Benutzer und der UV-LED beträgt 20 mm.
- Wenn der Timer beschädigt oder entfernt ist, darf das Produkt nicht verwendet werden..
- Die UV-Strahlung von UV-Lampe kann wie die Sonne zu einer Schädigung der Haut oder Augen führen. Diese möglichen Schädigungen werden durch die Qualität und Quantität der Anwendung und der Empfindlichkeit der jeweiligen Haut bzw. der jeweiligen Augen des Benutzers beeinflusst.
- Wenn die Augen nicht geschützt werden, kann eine zu häufige Anwendung des Gerätes zu einer Schädigung der Netzhaut bzw. zu einem Auftreten des grauen Stars führen. In einigen Fällen kam es auch schon zu einem wiederholten Auftreten eines bereits operierten grauen Stars.
- Personen, die empfindlich auf UV-Licht, bestimmte Medikamente oder Kosmetika reagieren, sollten beim Anwenden des Gerätes besonders geschützt werden, bzw. nicht mit diesem Gerät arbeiten.
- Entfernen Sie vor der Benutzung jegliche Kosmetika wie Haut- bzw. Sonnencreme.
- Wenn Sie Medikamente nehmen, welche die Empfindlichkeit gegenüber UV-Strahlung erhöhen (z.B. Johanniskrautpräparate), müssen Sie sich vor der Benutzung von einem Arzt medizinisch beraten lassen.
- Zwischen 2 Behandlungsterminen muss eine Pause von mindestens 48 Stunden liegen.
- Sollten nach der Anwendung Hautunebenheiten (leichte Beulen), Schmerzen auf der Haut oder Pigmentveränderungen wie Muttermale auftreten, suchen Sie bitte umgehend einen Hautarzt auf.

## Inbetriebnahme des Gerätes

1. Stecken Sie den Netzadapter (G) in die Steckdose und den Netzadapterstecker (H), auf der Rückseite des Gerätes, in die dafür vorgesehene Netzadapterbuchse (F).
2. Zum Einschalten des Gerätes verfügt der Promed UVL-54 All-In über 2 Möglichkeiten:

**Infrarotsensoren;** Hier wird das Gerät durch Einführen der Hand gestartet und die Timerzeit zählt aufwärts. Wenn Sie beim Erreichen der gewünschten Aushärtezeit die Hand herausziehen, wird das Gerät wieder abgeschaltet.



**Zeitschalter;** Nach Einführen der Hand, drücken Sie je nach gewünschter Anwendungsdauer eine der 4 Zeitschalter (10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) und 99 s (B)). Das Gerät startet und im Timerdisplay (A) wird die ablaufende Zeit angezeigt. Durch erneutes Drücken der Taste können Sie das Gerät jederzeit stoppen.

3. **Painless mode:** Um den Painless Mode zu aktivieren starten Sie das Gerät mit der 99s/Painless mode- Taste (B). Hierdurch startet das Gerät mit einer niedrigen Ausgangsleistung der LED's und hebt diese in 3 Stufen auf den Maximalwert wieder an.
4. **Low Power mode:** Wenn Sie das Gerät mittels der Sensorsteuerung oder der Zeitschalter 10 s (E), 30 s (D) und 60 s (C) gestartet haben, können Sie jederzeit die Ausgangsleistung für diese Anwendung von 54 W auf 48 W reduzieren. Hierfür halten Sie die 99s/Low Power mode-Taste (B) für ca. 2 Sekunden gedrückt bis das Gerät umschaltet. Die gleiche Vorgehensweise schaltet die Ausgangsleistung zurück auf 54 W. Das Gerät startet immer mit der zuletzt eingestellten Leistungsstufe, außer es wird zwischenzeitlich vom Stromnetz getrennt.
5. Wenn Sie das Gerät komplett vom Stromnetz trennen möchten, ziehen Sie bitten den Netzadapter aus der Steckdose oder den Netzadapterstecker aus dem Gerät.

#### Hinweis:

Sollte es einmal vorkommen, dass ein Kunde nach der Verwendung von Gelen über ein brennen auf der Nagelplatte klagt, liegt dies nicht am Promed UVL-54 All-In, sondern hierfür kann es 2 Ursachen geben: Zum einen kann dies an dem verwendeten Gel (z.B. überaltertes Gel, billiges bzw. qualitativ minderwertiges Gel), und zum anderen an einer Überempfindlichkeit des Kunden liegen. Sollten Sie Ihre Gele als Ursache ausschließen können, verwenden Sie am besten in diesem Fall den Painless mode des Promed UVL-54 All-In.

## Bei Funktionsstörung:

- Überprüfen Sie die korrekte Stromzufuhr.
- Überprüfen Sie die Sauberkeit der Infrarotsensoren.
- Sollten damit die Probleme noch nicht behoben sein, wenden Sie sich bitte an Ihre Servicestelle oder direkt an den Hersteller ([www.promed.de](http://www.promed.de)).
- Um die Sicherheit, Zuverlässigkeit und Leistung des Gerätes nicht zu beeinträchtigen, dürfen keine Erweiterungen, Neueinstellungen, Änderungen oder Reparaturen, außer durch von Promed ermächtigten Personen, durchgeführt werden.
- Halten Sie das Geräteinnenleben, soweit es Ihnen möglich ist, frei von Gel- und Acrylrückständen.
- Achten Sie darauf, dass die Magnete (L) nicht verschmutzen, da sonst die korrekte Verbindung zwischen Geräteoberteil (J) und Magnetbodenplatte (K) nicht mehr gewährleistet ist.
- Entfernen Sie Schmutz außen am Gerät mit einem mit Alkohol angefeuchteten Tuch und vermeiden Sie Nässe im Inneren.

- Halten Sie sich an die vorgeschriebenen Sicherheitsmaßnahmen des Herstellers.
- Das Gehäuse darf nur mit einem feuchtem Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine lösungsmittel-, aceton- oder säurehaltigen Reiniger, nur klares Wasser.

## Entsorgung

Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



### Nur für EU-Länder:

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

## Garantieleistungen

Dieses Produkt wurde mit aller Sorgfalt hergestellt und vor Verlassen des Werkes eingehend geprüft. Deshalb leisten wir auf dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Promed Produkte entsprechen ihrer Beschreibung und den jeweiligen Spezifikationen; es obliegt Ihrer Verantwortlichkeit, sicher zu stellen, dass die Produkte, die Sie kaufen, für die von Ihnen beabsichtigte Nutzung ausgelegt sind.

Bei nachweisbaren Material- und/oder Herstellerfehlern, die bei vorschriftsmäßigem Gebrauch auftreten und die während der Garantiezeit erkannt werden, ersetzen wir innerhalb der Garantiezeit kostenlos sämtliche mangelhaften Teile des Produktes, inklusive des Lohnkostenanteils der Garantiereparaturen.

### Die Garantie umfasst nicht:

- den normalen Verschleiß des Produktes. Mängel, die durch den Transport oder die Lagerung des Produktes verursacht werden. Mängel oder Beschädigungen, die durch unvorschriftsmäßige Verwendung oder mangelhafte Wartung verursacht werden. Schäden auf Grund der Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung
- Schäden auf Grund von Modifikationen des Produktes, die nicht von Promed durchgeführt wurden.
- Beschädigungen durch scharfe Gegenstände, in Folge von Torsion, Stauchung, Fall, eines anormalen Stoßes oder sonstiger Handlungen, die außerhalb der angemessenen Kontrolle von Promed liegen.
- Verschleißteile (z.B. bewegliche Teile wie Kugellager etc., Verschlüsse) sind generell von der Garantie ausgeschlossen.

## Ein Garantieanspruch ist nicht durchsetzbar, wenn:

- das Produkt nicht in seiner Originalverpackung oder einer adäquaten sicheren Verpackung zurück gesandt wird; es durch eine andere Person oder ein Unternehmen, ausgenommen Promed oder eines von Promed autorisierten Händlers, modifiziert oder repariert wurde; das Produkt mit nicht von Promed genehmigten Ersatzteilen repariert wurde; die Seriennummer / LOT-Nummer des Produkts entfernt, gelöscht, geändert oder unleserlich gemacht wurde.
- Aus hygienischen Gründen müssen Produkte, die einem direkten Körperkontakt bzw. einem Kontakt mit Körperflüssigkeiten (z.B. Blut) ausgesetzt sind, vor der Rücksendung in einen extra Kunststoffbeutel verpackt werden. In diesen Fällen muss in dem Paket bzw. in den Begleitpapieren ein spezieller Hinweis auf diesen Sachstand gegeben werden.
- Für während der Garantiezeit instandgesetzte Komponenten oder ausgetauschte Produkte wird die Garantie nur für die verbleibende ursprüngliche Garantiezeit gewährt; vorausgesetzt, dass dieser Austausch oder diese Instandsetzung durch Promed oder einem von Promed autorisierten Händler vorgenommen wurde.
- Die Garantiezeit beginnt am Tage des Kaufs. Garantieansprüche müssen innerhalb der Garantiezeit geltend gemacht werden. Nach Ablauf der Garantiezeit auftretende Reklamationen können nicht berücksichtigt werden. Die Garantie tritt im Rahmen dieser Garantiebedingungen nur dann in Kraft, wenn das Kaufdatum durch einen Kaufbeleg oder Ähnliches nachgewiesen wird. Technische und optische Änderungen, sowie Änderungen der Ausstattung sind vorbehalten! Diese Garantie ist nur in dem Land rechtsgültig und durchsetzbar, in dem das Produkt durch den Erstkäufer erworben wurde, vorausgesetzt, dass die Absicht von Promed war, dass das Produkt für den Verkauf in diesem Land angeboten wird. Diese Garantie ist ebenfalls in jedwedem Land im Europäischen Wirtschaftsraum durchsetzbar, in dem Promed über einen autorisierten Importeur oder einen Vertriebspartner verfügt. Es können, in Abhängigkeit von dem jeweiligen Land, besondere und abweichende Garantien und Gewährleistungen aufgrund der jeweils anwendbaren Gesetzgebung einschlägig sein. Diese Rechtsvorschriften werden durch diese Garantiebedingungen weder ausgeschlossen noch beschränkt. Soweit durch nationales Recht zulässig, wird die Garantiezeit nicht verlängert, erneuert oder anderweitig beeinträchtigt durch einen nachfolgenden Wiederverkauf, eine Instandsetzung oder einen Austausch des Produkts.
- Die Bestimmungen des UN Kaufrechts finden keine Anwendung. Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Verkäufers bleibt von unseren Garantiebedingungen unberührt. In dem, durch die anwendbare zwingende Gesetzgebung größtmöglichen Umfang, stellen diese Garantiebedingungen Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel dar und gelten anstelle sämtlicher sonstiger ausdrücklicher oder konkludenter Garantiebedingungen. Promed haftet nicht für ungewöhnliche, beiläufig entstandene, Straf- oder Folgeschäden, einschließlich, aber ohne Beschränkung auf, entgangenen Gewinn, Nutzungsausfall, Einnahmefehl, Kosten für Ersatzrüstung oder -einrichtungen, Versicherungsansprüche Dritter, Eigentumsverletzungen, die sich aufgrund des Erwerbs oder Gebrauchs des Produktes oder wegen einer Garantieverletzung, eines Vertragsbruchs, Fahrlässigkeit, Produktfehlern oder anderen rechtlichen oder gesetzlichen Umständen ergeben, auch wenn Promed von der Möglichkeit solcher Schäden wusste. Promed haftet nicht für eine Verzögerung bei der Inanspruchnahme der Garantieleistungen.
- Für evtl. Übersetzungsfehler kann Promed nicht haftbar gemacht werden.

- Für eine reibungslose Bearbeitung sind folgende Angaben unerlässlich:
1. Originalkaufbeleg/Quittung oder Händlerstempel mit Kaufdatum
  2. Festgestellter Mangel / Ausgefüllter Service-Reparaturauftrag (download: <http://www.promed.de/defektes-produkt>)
  3. Gerätebezeichnung / Typ / Seriennummer / Chargennummer

#### Technische Daten:

- Gerätetyp: LED UV-Lichthärtungsgerät
- Betriebszeiten: 10 s / 30 s / 60 s / 99 s
- Spannungsversorgung: 100 VAC - 240 VAC, 50/60 Hz, 0,3 A
- Sek. 12 VDC , 3 A
- Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: Level VI
- Nennleistung: 54 W / 48 W (umschaltbar)
- UV-Typ der LED: Typ 1
- Wellenlänge der UV-LED ( $\lambda$ ): 365 nm - 405 nm
- Lebensdauer der-LED: ca. 50 000 h
- Abmessungen [LxBxH] in mm: 221 x 205 x 92
- Tunnelmaße [BxHxT] in mm: 130 x 48 x 127
- Schutzklasse: III

#### CE -Richtlinien

Es ist für einen Netzspannungsbetrieb von 100 -240 VAC, 50 / 60 Hz ausgelegt. CE gemäß EG-Richtlinie 2014/35/EU in Übereinstimmung mit den EG-Richtlinien 87/308/EG, 2004/108/EG, 2014/30/EU 2011/65/EG, 1907/2006/EG, 2009/125/EG, 2005/69/EG, 2001/95/EG und 93/68/EWG.

#### Des Weiteren erfüllt das Gerät die Anforderungen der Normen:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
 IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010  
 + AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 +  
 AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
 EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 +  
 A11:2010  
 IEC 60335-2-23:2018  
 EN 60335-2-27:2013  
 IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
 EN 62233:2008  
 IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
 EN 55015:2013 + A1:2015  
 EN 61547:2009



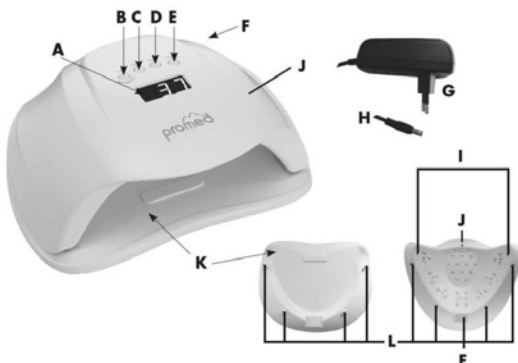
## **Avant la mise en service**

### **Conserver soigneusement ce manuel!**

Veillez lire attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil.

Nous vous remercions d'avoir acheté la lampe LED de durcissement aux UV Promed UVL-54 All-In. Cet appareil modifications ultérieures afin de garantir la qualité du traitement, et il peut autant être utilisé par des professionnels qualifiés que par des personnes privées après lecture de ce mode d'emploi. Cet appareil est uniquement conçu pour les applications dans le domaine de l'onglerie, ainsi que la manipulation de tous les matériaux utilisés dans ce domaine tels que gels et acyles. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures ou dommages personnels ou matériels résultants du non-respect des avertissements.

Nous espérons que vous serez pleinement satisfait de votre nouveau Promed UVL-54 All-In. Nous désirons à présent vous présenter votre nouvel appareil. Avant la première utilisation, veuillez lire ce mode d'emploi.



### Description de l'appareil:

- |          |  |          |                               |
|----------|--|----------|-------------------------------|
| <b>A</b> | Écran de la minuterie                                | <b>G</b> | Adaptateur secteur            |
| <b>B</b> | Minuterie 99 s / Mode indolore & faible consommation | <b>H</b> | Fiche de l'adaptateur secteur |
| <b>C</b> | Minuterie 60 s                                       | <b>I</b> | Capteurs infrarouge           |
| <b>D</b> | Minuterie 30 s                                       | <b>J</b> | Partie supérieure d'appareil  |
| <b>E</b> | Minuterie 10 s                                       | <b>K</b> | Plaque de fond magnétique     |
| <b>F</b> | Prise pour adaptateur secteur                        | <b>L</b> | Aimants                       |

### Informations produit / accessoires

Veillez vérifier l'intégralité de la livraison avant toute mise en marche. L'adaptateur réseau fourni est un bloc d'alimentation électronique prévu pour une tension de service de 100 VAC à 240 VAC.

- L'appareil Promed UVL-54 All-In convient pour le durcissement de tous les gels, vernis et peintures UV / LED utilisés dans le domaine de la technique et du design des ongles et adaptés aux lampes LED de durcissement.
- Les lampes UV de rechange peuvent être achetées auprès d'un commerçant spécialisé local ou de Promed ([www.promed.de](http://www.promed.de)).
- Afin de garantir un travail hygiénique, il est recommandé de désinfecter le repose-main après chaque utilisation.

- Nous recommandons de désinfecter le repose-main uniquement en l'essuyant avec un chiffon imbibé de désinfectant.
- En cas de besoin, vous pouvez acheter l'adaptateur réseau (n° d'art. 223006) chez Promed.

### Caractéristiques de qualité particulières

- Fonction All-In: Avec le Promed UVL-54 All-In peuvent être durcis tous les gels, vernis et peintures UV / LED.
- Durées de fonctionnement programmées: L'utilisateur peut choisir la durée nécessaire (10 / 30 / 60 / 99 sec) en fonction de l'application.
- Capteur infrarouge: Dès que le client introduit la main dans l'appareil, le Promed UVL-54 All-In le détecte grâce à deux capteurs et l'appareil démarre automatiquement.
- Mode indolore: Cette fonction permet d'augmenter progressivement la puissance initiale du Promed UVL-54 All-In pour les clients sensibles (p. ex., sensation de brûlure sur le plat de l'ongle lors du durcissement de l'ongle) et ainsi de ralentir la polymérisation du gel.
- Mode faible consommation: Pour commuter le Promed UVL-54 All-In entre 48 W et 54 W de puissance initiale.

## Consignes de sécurité

À tenir compte avant la mise en service: Ne jamais mettre l'appareil en contact direct avec une flamme, du gaz ou de l'oxygène, ainsi que tout objet chaud, par ex. plaque de four.

### Pendant l'application:

1. Alimentation électrique de l'appareil : 220 - 240 VAC.
2. Prendre les mesures requises pour éviter toute chute de l'appareil ou tout autre endommagement.
3. En cas de panne de l'appareil, il faut immédiatement l'envoyer pour réparation.
4. Uniquement pour usage domestique.
5. Nur für den häuslichen Gebrauch.
6. Appliquer la vigilance requise en cas d'utilisation d'un appareil à proximité d'enfants

## DANGER !



- Ne jamais mettre l'appareil en contact direct avec de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne jamais ranger ou utiliser l'appareil dans un environnement mouillé ou humide.
- Ne pas manipuler l'appareil avec des mains mouillées.
- Uniquement faire fonctionner l'appareil avec la tension steur spécifiée



# AVERTISSEMENT!

FR

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance en présence d'enfants ou de personnes sans expérience dans sa manipulation à proximité.
- Uniquement utiliser l'appareil dans le cadre des applications décrites dans ce manuel.
- Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon steur est endommagé, ni après une chute ou un contact avec de l'eau.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou une expérience et une connaissance insuffisantes, s'ils sont surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu des instructions détaillées de cette personne pour utiliser l'appareil de façon à comprendre les risques qui y sont liés.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec le matériel d'emballage en raison du risque d'étouffement.
- Un appareil électrique n'est pas un jouet. Les enfants ne reconnaissent pas les dangers pouvant survenir lors de la manipulation des appareils électriques. Pour cette raison, utiliser et ranger l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne pas poser ou utiliser l'appareil sur des surfaces chaudes, ni à proximité de flammes ouvertes, pour éviter que le boîtier fonde.
- Absolument éviter tout contact de l'appareil avec de l'eau. Utiliser un chiffon bien essoré pour nettoyer l'appareil. Ne pas utiliser de solvants.
- Ne jamais porter l'appareil par son cordon steur, ni tirer sur celui-ci. Toujours débrancher le câble d'une prise de courant en saisissant la fiche et non pas le câble.
- Ne pas tirer le câble steur sur des arêtes tranchantes, ni le pincer, ne pas le laisser pendre, ni le poser ou suspendre au-dessus de surfaces chaudes (par ex. plaques de cuisinière) ou des flammes nues et le protéger contre la chaleur et l'huile.
- Uniquement utiliser un câble de rallonge après avoir vérifié son état irréprochable.
- Ne pas poser l'appareil à proximité d'un lavabo ou d'une baignoire en raison du risque de chute dans le lavabo ou la baignoire.
- Si la ligne de branchement sur steur de cet appareil est endommagée, il faut la faire remplacer par le fabricant pour éviter les risques.
- Les travaux de nettoyage et de réparation ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les rayons UV peuvent léser les yeux et la peau, par ex. causer un vieillissement prématuré, voire même dans des cas extrêmes entraîner un cancer de la peau. L'utilisation de lunettes protectrices est donc vivement recommandée. Dans certains cas, les rayons UV peuvent causer une hypersensibilité aux produits cosmétiques.
- Les personnes suivantes doivent éviter de s'exposer aux rayonnements d'une lampe aux UV :
  - Personnes ayant tendance aux coups de soleil
  - Personnes ayant un coup de soleil
  - Enfants
  - Femmes enceintes

- Personnes avec cancer de la peau ou cancers de la peau fréquents dans la famille.

- Après une exposition continue de 10 minutes, il convient de respecter une pause de 30 minutes. La lampe UV ne doit pas être utilisée plus de 200 fois par an.
- La distance minimale entre l'utilisateur et la LED aux UV est de 20 mm.
- Ne pas utiliser le produit si la minuterie est endommagée ou démontée.
- Cette lampe fonctionne avec des tubes UV, les tubes de rechange utilisés doivent être conformes aux caractéristiques spécifiées dans ce mode d'emploi.
- Le rayonnement UV d'une lampe aux UV peut endommager la peau ou les yeux, tout comme le soleil. Ces dommages possibles dépendent de la qualité et de la quantité de l'application et de la sensibilité de la peau ou des yeux de l'utilisateur.
- Les personnes sensibles aux rayons UV ou présentant des réactions à certains médicaments ou produits cosmétiques, doivent prendre des mesures de précautions spéciales lors de l'utilisation de cet appareil, voire ne pas travailler avec cet appareil.
- Avant l'utilisation, éliminer tous produits cosmétiques tels que crèmes pour la peau ou crèmes solaires.
- En cas de prise de médicaments pouvant augmenter la sensibilité aux rayons UV (par ex. à base de millepertuis), doivent se renseigner auprès de leur médecin avant d'utiliser cet appareil.
- Respecter une pause d'au moins 48 heures entre 2 traitements.
- Immédiatement consulter un médecin en cas d'apparition d'irrégularités de la peau (légères bosses), de douleurs ou de modifications pigmentaires telles que grains de beauté après l'application.

## Mise en service de l'appareil

1. Insérez la fiche secteur (G) dans la prise de courant et l'adaptateur réseau (H) à l'arrière de l'appareil dans la prise d'adaptateur secteur prévue à cette fin (F).
2. L'on peut allumer l'appareil Promed UVL-54 All-In de 2 manières:

**Capteurs infrarouge;** Ici, l'appareil démarre dès l'introduction de la main et la minuterie compte de manière croissante. Si vous retirez la main à l'écoulement de la durée de durcissement désirée, l'appareil s'éteint de nouveau.

**Minuterie;** Après l'introduction de la main, appuyez, en fonction de la durée d'application désirée une des 4 minuteries (10 s [E], 30 s [D], 60 s [C] et 99 s [B]). L'appareil démarre et l'écran de minuterie (A) affiche le temps écoulé. Vous pouvez arrêter l'appareil à tout moment en appuyant de nouveau sur la touche.

3. **Mode indolore:** Pour activer le mode indolore, démarrez l'appareil au moyen de la touche 99s / Mode indolore [B]. Ainsi, l'appareil démarre avec une faible puissance initiale de la LED et l'élève 3 étapes à la valeur maximale.

- Mode faible consommation:** Si vous avez démarré l'appareil au moyen de la commande par capteur ou de la minuterie 10 s (E), 30 s (D) et 60 s (C), vous pouvez réduire à tout instant la puissance initiale pour cette application de 54 W à 48 W. Pour ce faire, maintenez la touche 99s / mode faible consommation (B) enfoncée pendant env. 2 secondes jusqu'à l'extension de l'appareil. La même procédure remet la puissance initiale à 54 W. L'appareil démarre toujours avec le dernier niveau de puissance réglé, à moins qu'il n'ait été entre-temps déconnecté de l'alimentation secteur.
- Si vous voulez débrancher complètement l'appareil de l'alimentation secteur, veuillez retirer l'adaptateur secteur de la prise ou la fiche de l'adaptateur secteur de l'appareil.

**Remarque:**

Si le produit qu'un client se plaint d'une brûlure sur le plat de l'ongle après l'utilisation de l'appareil, ce n'est pas dû à Promed UVL-54 All-In, mais plutôt il peut y en avoir deux causes: Cela peut être dû, d'une part, au gel utilisé (p. ex., un gel périmé, pas cher ou de mauvaise qualité) et, d'autre part, à l'hypersensibilité du client. Si vous pouvez exclure vos gels comme cause, utilisez au mieux dans ce cas le mode indolore du Promed UVL-54 All-In.

## En cas de dysfonctionnement:

- Vérifiez si l'alimentation en courant est correcte.
- Vérifiez la propreté des capteurs infrarouge.
- Si vous n'arrivez pas à éliminer les problèmes après cela, veuillez contacter votre service après-vente ou directement le fabricant ([www.promed.de](http://www.promed.de)).
- Afin de ne pas compromettre la sécurité, la fiabilité et la performance de l'appareil, évitez tous élargissements, nouveaux réglages, modifications ou réparations effectués par d'autres que les personnes autorisées par Promed.
- Dégagez, dans la mesure du possible, l'intérieur de l'appareil des résidus de gel et de peinture.
- Veillez à ce que les aimants (L) ne s'encrassent pas, ce qui empêcherait la liaison correcte entre la partie supérieure de l'appareil (J) et la plaque de fond magnétique (K).
- Enlevez les saletés de l'extérieur de l'appareil avec un linge imbibé d'alcool et évitez l'humidité à l'intérieur.
- Respectez les mesures de sécurité prescrites par le fabricant.
- Le boîtier ne peut être nettoyé qu'avec un linge humide. N'utilisez pas de détergents à base de solvants, d'acétone ou d'acides, uniquement de l'eau claire.

## Mise au rebut

Les outils électriques, les accessoires et emballage doivent être recyclés de manière écopophile.

### Uniquement pour les pays de l'UE:

Ne pas jeter les outils électriques dans les ordures ménagères ! Conformément à la Directive Européenne 2012/19/EU relative aux appareils électriques et électroniques usés et à son application dans le cadre de la législation nationale, les outils électriques inutilisables doivent être collectés séparément et recyclés de manière écopophile.



Dans l'Union Européenne, ce symbole indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut dans les ordures ménagères. Les appareils usés contiennent de précieux matériaux recyclables qui doivent être collectés en vue de leur réutilisation et afin de ne pas polluer l'environnement, ni affecter la santé par une élimination incorrecte. Veuillez pour cela mettre les appareils usés au rebut dans les déchetteries adéquates ou rapporter l'appareil où vous l'avez acheté. L'appareil sera alors recyclé.

## Prestations de garantie

Ce produit a été fabriqué avec le plus grand soin et soumis à un contrôle approfondi avant de quitter l'usine. C'est pourquoi nous fournissons une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat. Les produits Promed sont conformes à leur description et aux spécifications respectives ; il est de votre responsabilité de vous assurer que les produits que vous achetez soient conçus pour l'utilisation que vous prévoyez d'en faire.

En cas de vice de matériel ou de fabrication survenant au cours d'une utilisation respectant les consignes et détecté pendant la période de garantie, nous vous remplaçons gratuitement l'ensemble des pièces défectueuses du produit pendant la période de validité de la garantie, y compris le coût de la main d'oeuvre pour les réparations sous garantie.

### La garantie ne couvre pas:

- l'usure normale du produit
- Les vices provoqués par le transport ou le stockage du produit
- Les vices ou dommages provoqués par une utilisation non conforme aux consignes ou par un entretien inadapté
- Les dommages résultant du non-respect des consignes indiquées dans la notice d'utilisation
- Les dommages résultant de modifications du produit non effectuées par Promed.
- Les détériorations entraînées par des objets coupants, résultant d'une torsion, d'une compression, d'une chute, d'un choc anormal ou de toute autre manipulation indépendante de la volonté de Promed.
- Les pièces d'usure (par ex. les pièces mobiles telles que les roulements à billes etc., les fermetures) sont en général exclues de la garantie.

### Le droit à la garantie ne s'applique pas si:

- le produit n'est pas renvoyé dans son emballage d'origine ou dans un emballage sécurisé adéquat,
- il a été modifié ou réparé par une autre personne ou par une entreprise autre que Promed ou autre qu'un revendeur agréé par Promed ;

- le produit a été réparé à l'aide de pièces de rechange non approuvées par Promed ;
- le numéro de série / de lot du produit a été retiré, supprimé, modifié ou rendu illisible.
- Pour des raisons d'hygiène, les produits exposés à un contact corporel direct ou à un contact avec des fluides corporels (par ex. du sang) doivent être emballés dans un sachet en plastique individuel avant d'être renvoyés. Dans ce cas, le colis ou les documents d'accompagnement doivent porter une mention spéciale à ce sujet.
- Pour les composants réparés ou les produits échangés pendant la période de garantie, cette dernière n'est assurée que pour la durée de garantie d'origine restante ; à condition que cet échange ou cette réparation soit réalisée par Promed ou par un revendeur agréé par Promed.
- La durée de garantie débute le jour de l'achat. Les réclamations de garantie doivent être effectuées pendant la période de garantie. Toute réclamation effectuée après expiration de la garantie ne pourra être prise en compte.
- Dans le cadre de ces conditions de garantie, la garantie entre en vigueur uniquement si la date d'achat est justifiée par une preuve d'achat ou assimilé.
- Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que de modifications de l'équipement !
- Cette garantie est uniquement valable et recevable dans le pays dans lequel le produit a été acquis par le premier acheteur, à condition que Promed ait pour intention de proposer ce produit à la vente dans ce pays. Cette garantie est également applicable dans tout pays de l'Espace Économique Européen dans lequel Promed dispose d'un importateur autorisé ou d'un partenaire commercial. En fonction du pays concerné, des garanties spécifiques et différentes peuvent s'appliquer conformément à la législation applicable le cas échéant. Ces dispositions légales ne sont ni exclues ni limitées par ces conditions de garantie. Dans la mesure où la loi nationale le permet, la période de garantie n'est pas prolongée, renouvelée ou autrement affectée par une revente ultérieure, une réparation ou un remplacement du produit.
- Les dispositions du droit d'achat des Nations Unies ne s'appliquent pas.
- L'obligation légale de garantie du vendeur n'est pas limitée par nos conditions de garantie.
- Dans la plus large mesure possible de la législation contraignante applicable, ces conditions de garantie constituent votre seul et exclusif recours et remplacent toutes les autres conditions de garantie explicites ou implicites. Promed ne peut être tenu pour responsable des dommages punitifs ou consécutifs inhabituels ou accessoires, y compris mais ne se limitant pas à la perte de profit, la privation de jouissance, la perte de recettes, les frais pour l'équipement ou les dispositifs de remplacement, les droits aux prestations d'assurance de tiers, la violation de propriété résultant de l'acquisition ou de l'utilisation du produit ou suite à une violation de la garantie, une rupture de contrat, une négligence grossière, un produit défectueux ou d'autres circonstances juridique ou réglementaire, même si Promed avait connaissance de l'éventualité de tels dommages. Promed ne peut être tenu pour responsable pour les retards lors de la revendication des prestations de garantie.
- Promed ne peut être tenu pour responsable pour les éventuelles erreurs de traduction.
- Les données suivantes sont indispensables pour un traitement rapide de la demande:
  1. Justificatif d'achat / reçu d'origine ou tampon du revendeur avec date d'achat
  2. Défaut constaté / Ordre de réparation rempli (télécharger: <http://www.promed.de/defektes-produkt>)
  3. Description du produit / type / numéro de série / de lot

## Caractéristiques:

- Type de l'appareil: Lampe LED de durcissement aux UV
- Durée de fonctionnement: 10 s / 30 s / 60 s / 99 s
- Alimentation en courant: 100 VAC - 240 VAC, 50/60 Hz, 0,3 A Sec. 12 VDC , 3 A
- Rendement moyen en mode actif: Niveau VI
- Puissance nominale: 54 W / 48 W (commutable)
- Type UV des LED: Type 1
- Longueur d'onde de la LED aux UV ( $\lambda$ ): 365 nm - 405 nm
- Durée de services des lampes LED : env. 50 000 h
- Dimensions (l x l x h) en mm : 221 x 205 x 92
- Dimensions du tunnel (l x h x p) en mm: 130 x 48 x 127
- Classe de protection: III

## Directives CE

Il est conçu pour fonctionner sur une tension secteur de 100 - 240 VAC, 50 / 60 Hz. CE conformément à la directive CE conformément 2014/35/EU à la directive CE 87/308/EC, 2004/108/EC, 2014/30/EU 2011/65/EC, 1907/2006/EC, 2009/125/EC, 2005/69/EC, 2001/95/EC et 93/68/EEC.

## L'appareil est en outre conforme aux spécifications des normes :

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010  
+ AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 +  
AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 +  
A11:2010  
IEC 60335-2-23:2018  
EN 60335-2-27:2013  
IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
EN 62233:2008  
IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
EN 55015:2013 + A1:2015  
EN 61547:2009



## **Prima della messa in funzione**

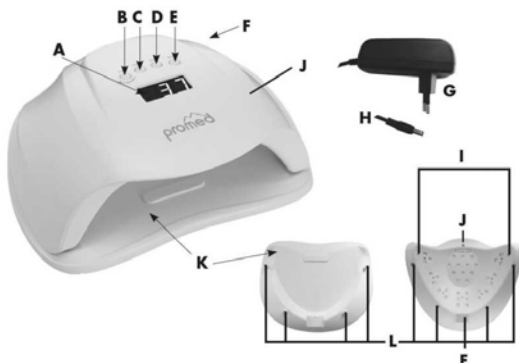
### **Conservare accuratamente le istruzioni!**

Si prega di leggere accuratamente le istruzioni per l'uso, prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.

Grazie per avere acquistato la lampada di indurimento UV a LED Promed UVL-54 All-In . Questo apparecchio successive modifiche per garantire la qualità delle cure e, dopo la lettura delle istruzioni per l'uso, può essere utilizzato sia da personale qualificato che da privati. L'apparecchio è idoneo solo per interventi riguardanti la tecnica e il design delle unghie artificiali e tutti i materiali utilizzati in questo settore, quali gel e acrilico. Il produttore, non può essere ritenuto responsabile per qualsiasi lesione o danno a persone o cose derivante dall'inosservanza di tale avvertimento.

La nuova Promed UVL-54 All-In vi darà grandi soddisfazioni. Quanto riportato qui di seguito ha lo scopo di farvi acquisire dimestichezza con l'apparecchio. Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, leggere le istruzioni per l'uso.





### Descrizione dell'apparecchio:

- |   |   |
|---|---|
| <b>A</b> Display del timer  | <b>G</b> Adattatore di rete               |
| <b>B</b> Interruttore orario 99 s / modalità Painless & Low Power | <b>H</b> Spina dell'adattatore di rete    |
| <b>C</b> Interruttore orario 60 s                                 | <b>I</b> Sensori ad infrarossi            |
| <b>D</b> Interruttore orario 30 s                                 | <b>J</b> Parte superiore dell'apparecchio |
| <b>E</b> Interruttore orario 10 s                                 | <b>K</b> Piastra di fondo del magnete     |
| <b>F</b> Boccia dell'adattatore di rete                           | <b>L</b> Magneti                          |

### Informazioni sull'apparecchio / Accessori

Prima della messa in funzione, controllare l'integrità della fornitura. L'adattatore di rete in dotazione è un alimentatore elettronico previsto per una tensione di esercizio da 100 VAC a 240 VAC.

- L'apparecchio Promed UVL-54 All-In è adatto per indurire tutti i gel UV / LED, le vernici e gli acrilici che vengono utilizzati nell'ambito della tecnica e del design delle unghie e che sono adatti alle lampade di indurimento a LED.
- Per l'uso delle lampade UV rivolgersi al proprio rivenditore specializzato o a Promed. ([www.promed.de](http://www.promed.de)).
- Per garantire lavori igienici, si raccomanda di disinfettare il poggia mano dopo l'uso.
- Si raccomanda di disinfettare il poggia mano solo strofinandolo con un disinfettante.
- In caso di necessità è possibile acquistare l'adattatore di rete (cod. art. 223006) presso Promed.

## Particolari caratteristiche qualitative

- Funzione All-In: Con il Promed UVL-54 All-In è possibile indurire tutti i gel UV / LED, le vernici e gli acrilici in linea con le condizioni di mercato.
- Tempi di esercizio a programmazione predefinita: a seconda dell'utilizzo, l'utente può selezionare il tempo necessario (10 / 30 / 60 / 99 sec).
- Sensore ad infrarossi: Non appena il cliente introduce la mano nell'apparecchio, il Promed UVL-54 All-In rileva questa operazione attraverso 2 sensori e l'apparecchio si avvia automaticamente.
- Modalità Painless: Grazie a questa funzione, in caso di clienti sensibili (ad es. sensazione di bruciore sulla piastra per unghie durante l'indurimento di gel), la potenza di partenza del Promed UVL-54 All-In può essere aumentata gradualmente rallentando in tal modo il processo di polimerizzazione del gel.
- Modalità Low Power: Per la commutazione del Promed UVL-54 All-In potenza di partenza tra 48 W e 54 W.

## Norme di sicurezza

Prima della messa in funzione tenere presente quanto segue: Non mettere mai l'apparecchio a contatto diretto con fuoco, gas od ossigeno e oggetti caldi come ad es. piastre elettriche

### Controlli da effettuare durante l'uso:

1. Alimentazione elettrica dell'apparecchio: 220 - 240 VAC.
2. Prendere tutti i provvedimenti possibili, affinché l'apparecchio non cada o non venga danneggiato in altro modo.
3. Se insorgono problemi inerenti l'apparecchio, provvedere immediatamente alla sua riparazione.
4. Non lubrificare o lavare l'apparecchio.
5. Non usare l'apparecchio sotto l'acqua, ovvero nella doccia.
6. Solo per uso domestico.

## DANGER!



- Non porre mai l'apparecchio a diretto contatto con l'acqua o con altri liquidi.
- Quando si utilizza un apparecchio in presenza di bambini, è necessaria un'attenta sorveglianza.
- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Far funzionare l'apparecchio solo con la tensione di rete indicata.

# AVVERTENZE!

- I bambini non devono giocare con lo strumento.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito, se nelle vicinanze ci sono bambini o persone inesperte.
- Usare l'apparecchio solo per gli usi indicati in queste istruzioni.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato, se l'apparecchio stesso è caduto o è entrato a contatto con l'acqua.
- Questo strumento può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o carenti di esperienza e conoscenze, se essi sono sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza oppure se hanno ricevuto da questa persona esaurienti indicazioni sull'utilizzo dello strumento in modo tale che capiscano i pericoli ad esso collegati.
- Non far giocare i bambini con l'imballaggio per evitare rischi di soffocamento.
- Gli apparecchi elettrici non sono giocattoli. I bambini non riconoscono i pericoli che possono insorgere maneggiando apparecchiature elettriche, quindi utilizzare e riporre l'apparecchio lontano dalla loro portata.
- Non appoggiare o utilizzare l'apparecchio su superfici calde o in prossimità di fiamme libere, in modo da non causare la fusione della struttura esterna.
- Non mettere mai l'apparecchio a contatto con l'acqua. Per pulirlo utilizzare un panno umido. Non usare solventi.
- Non sorreggere o tirare l'apparecchio mediante il cavo di rete. Togliere il cavo afferrando la spina e non tirandolo dalla presa.
- Non tirare o stringere il cavo su spigoli taglienti, non lasciarlo penzoloni e non appoggiarlo o appenderlo su oggetti caldi (per es. piastra elettrica) o su fiamme libere, inoltre, proteggerlo dal calore o dall'olio.
- Utilizzare una prolunga solo dopo averne verificato il perfetto stato d'uso.
- Non riporre l'apparecchio vicino a un lavabo o a una vasca da bagno, perché sussiste il rischio che cada o ci finisca dentro.
- Per eliminare qualsiasi pericolo, il cavo di allacciamento alla rete dell'apparecchio, se danneggiato, deve essere sostituito dal produttore.
- I lavori di pulizia e di manutenzione non devono essere eseguiti da bambini non sorvegliati.
- I raggi UV possono causare danni agli occhi e alla cute, invecchiamento e, in casi estremi, perfino cancro alla pelle. Pertanto si consiglia di usare assolutamente occhiali protettivi. In alcuni casi possono causare anche ipersensibilità ai prodotti cosmetici.
- Le seguenti persone dovrebbero evitare di esporsi alla radiazione di una lampada UV:
  - Persone che si scottano facilmente al sole
  - Persone ustionate dal sole
  - Bambini
  - Donne incinta
  - Persone affette da cancro alla pelle o fortepredisposizione familiare al cancro alla pelle.

- Dopo un'esposizione di 10 minuti, interrompere con una pausa di 30 minuti. Le lampade UV non devono essere utilizzate più di 200 volte all'anno.
- la distanza minima tra l'utente e il LED UV è pari a 20 mm.
- Se il timer è danneggiato o è stato rimosso, non utilizzare l'apparecchio.
- Come il sole, la radiazione UV della lampada UV può comportare danni alla pelle o agli occhi. Questi eventuali danneggiamenti risentono dell'influenza della qualità e della quantità dell'utilizzo e della sensibilità della pelle e quindi degli occhi dell'utente.
- Se gli occhi non sono protetti, un uso frequente dell'apparecchio può determinare danni alla retina o insorgenza di cataratta. In alcuni casi può insorgere nuovamente una cataratta già operata.
- Soggetti sensibili ai raggi UV, a determinati medicinali o cosmetici devono proteggersi in modo accurato durante l'uso dell'apparecchio o non lavorare con l'apparecchio stesso.
- Prima dell'uso della lampada, rimuovere cosmetici come creme per la pelle o creme solari.
- Se si assumono medicinali che aumentano la sensibilità ai raggi UV (ad es. prodotti a base di iperico), chiedere consiglio a un medico prima di utilizzare l'apparecchio.
- Tra 2 trattamenti devono trascorrere almeno 48 ore.
- Se dopo l'uso dell'apparecchio insorgono escrescenze cutanee (leggere ammaccature), dolori alla pelle o variazioni nella pigmentazione, ad es. nei, rivolgersi subito a un medico.

## Messa in funzione dell'apparecchio

1. Inserire l'adattatore di rete (G) nella presa e la spina per l'adattatore di rete (H), sulla parte posteriore del dispositivo, nella boccola dell'adattatore di rete (F).
2. Il Promed UVL-54 All-In dispone di 2 possibilità di accensione dell'apparecchio:

**sensori ad infrarossi;** Introducendo la mano, l'apparecchio viene avviato e il timer conta in avanti. Se, una volta raggiunto il tempo di indurimento desiderato, si rimuove la mano, l'apparecchio viene di nuovo spento.

**Interruttore orario;** Dopo aver introdotto la mano, premere a seconda dell'adurata di utilizzo desiderata uno dei 4 interruttori orari (10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) e 99 s (B)). L'apparecchio si avvia e nel display del timer (A) viene visualizzato il tempo residuo. Premendo nuovamente il pulsante è possibile fermare in qualsiasi momento l'apparecchio.

3. Modalità Painless: Per attivare la modalità Painless, avviare l'apparecchio con il pulsante di modalità Painless/99s (B). Così facendo, l'apparecchio si avvia con una bassa potenza di partenza dei LED per poi aumentarla in 3 passaggi fino ad arrivare al valore massimo.
4. Modalità Low Power: Se l'apparecchio è stato avviato mediante il controllo dei sensori o gli interruttori orari 10 s (E), 30 s (D) e 60 s (C), è possibile ridurre in qualsiasi momento la potenza di partenza da 54 W a 48 W. A tale scopo, tenere premuto il pulsante di modalità Low Power/99s (B) per circa 2 secondi fino alla commutazione dell'apparecchio.

Procedendo in modo analogo, la potenza di partenza torna a 54 W. L'apparecchio si avvia sempre con l'ultimo livello di potenza impostato, a meno che nel frattempo non venga staccato dall'alimentazione elettrica.

5. Se si vuole staccare completamente l'apparecchio dall'alimentazione elettrica, rimuovere l'adattatore di rete dalla presa o la spina dell'adattatore di rete dall'apparecchio.

**Nota:**

Nel caso in cui un cliente, dopo l'utilizzo di gel, lamenti una bruciatura sulla piastra per unghie, ciò non dipende dal Promed UVL-54 All-In, ma in questo caso le cause possono essere 2: da una parte può dipendere dal gel utilizzato (ad es. un gel ormai troppo vecchio, un gel economico e quindi qualitativamente inferiore), e dall'altra da una ipersensibilità del cliente. Nel caso in cui sia possibile escludere i gel utilizzati come causa, la soluzione migliore in questo caso è utilizzare la modalità Painless del Promed UVL-54 All-In.

## In caso di malfunzionamento:

- Verificare la corretta alimentazione di corrente.
- Verificare la pulizia dei sensori ad infrarossi.
- Qualora i problemi persistano, rivolgersi al Centro di assistenza clienti o direttamente al produttore ([www.promed.de](http://www.promed.de)).
- Per non compromettere la sicurezza, l'affidabilità e il rendimento dell'apparecchio, eventuali ampliamenti, nuove impostazioni, modifiche o riparazioni devono essere eseguiti soltanto da persone autorizzate da Promed.
- Mantenere l'interno dell'apparecchio per quanto possibile privo di residui di gel e acrilico.
- Fare attenzione affinché i magneti (L) non si sporchino, poiché in caso contrario non è più garantito il corretto collegamento tra la parte superiore dell'apparecchio (J) e la piastra di fondo del magnete (K).
- Rimuovere lo sporco esterno all'apparecchio con un panno inumidito con alcol ed evitare l'entrata di liquidi all'interno.
- Attenersi alle misure di sicurezza prescritte dal produttore.
- L'alloggiamento può essere pulito soltanto con un panno umido. Non utilizzate detergenti contenenti acidi, acetone o solventi, ma soltanto acqua limpida.

## Smaltimento

Utensili elettrici, accessori e imballi devono essere raccolti per il riciclo nel rispetto dell'ambiente.

**Solo per Paesi UE:**

Non gettare utensili elettrici nei rifiuti domestici! La direttiva europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua successiva adozione stabilisce che gli utensili elettrici non più utilizzabili rientrino nella raccolta differenziata e siano raggruppati per il riciclo nel rispetto dell'ambiente.



Nell'ambito dell'UE questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Gli apparecchi usati contengono materiali utili riciclabili da inviare al riutilizzo, anche per non danneggiare l'ambiente e la salute dell'uomo con lo smaltimento incontrollato. Quindi smaltire gli apparecchi usati mediante adeguati sistemi di raccolta oppure consegnare l'apparecchio al punto vendita, in cui lo si è acquistato. Il rivenditore provvederà a inviarlo per il riutilizzo dei materiali.

## Condizioni di garanzia

Questo prodotto è stato realizzato con la massima cura e sottoposto ad approfonditi controlli prima dell'uscita dalla fabbrica. Pertanto offriamo per questo prodotto una garanzia di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto. I prodotti Promed corrispondono alla descrizione degli stessi e alle relative specifiche; è Sua responsabilità accertarsi che i prodotti che acquista siano adatti all'uso che Lei intende farne.

In casi di difetti dimostrabili del materiale o di produzione che si presentino nell'ambito di un utilizzo conforme alle disposizioni e che vengano riconosciuti durante il periodo di garanzia, entro tale periodo provvederemo a sostituire gratuitamente tutte le parti difettose del prodotto, facendoci carico anche dei costi del lavoro per le riparazioni in garanzia.

### La garanzia non comprende:

- la normale usura del prodotto;
- difetti causati dal trasporto o dall'immagazzinamento del prodotto;
- difetti o danneggiamenti causati da un utilizzo non conforme alle disposizioni oppure da un'insufficiente manutenzione;
- danni causati dalla mancata osservanza delle indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso;
- danni causati da modifiche del prodotto non effettuate da Promed;
- danni provocati da oggetti affilati, in conseguenza di torsione, compressione, caduta, urti anormali o altre azioni al di fuori del ragionevole controllo di Promed.
- Le parti soggette ad usura (ad es. parti in movimento come cuscinetti a sfera, ecc., chiusure) sono generalmente escluse dalla garanzia.

### Non è possibile esercitare il diritto di garanzia se:

- il prodotto non viene rispedito nella sua confezione originale o in una confezione adeguata e sicura;
- il prodotto è stato modificato o riparato da una un'altra persona o impresa, ad esclusione di Promed e dei rivenditori autorizzati Promed;
- il prodotto è stato riparato con pezzi di ricambio non autorizzati da Promed;
- il numero di serie / di lotto del prodotto è stato rimosso, cancellato, modificato o reso illeggibile.
- Per ragioni di igiene, i prodotti che sono sottoposti a contatto diretto con il corpo o con fluidi corporei (ad es. sangue), prima della spedizione devono essere confezionati in una busta di plastica a parte. In questi casi, nel pacchetto o nei documenti di spedizione deve essere fatta una nota specifica su questa circostanza.
- Per i componenti riparati o per i prodotti sostituiti durante il periodo di garanzia, viene

offerta la garanzia soltanto relativamente al periodo di garanzia originale rimanente, a condizione che la sostituzione o la riparazione sia stata eseguita da Promed o da un rivenditore autorizzato Promed.

- Il periodo di garanzia inizia il giorno dell'acquisto. I diritti di garanzia devono essere fatti valere entro il periodo di garanzia. I reclami presentati dopo lo scadere del periodo di garanzia non potranno essere considerati.
- La garanzia entra in vigore nell'ambito delle presenti condizioni di garanzia soltanto se la data d'acquisto può essere comprovata da una ricevuta d'acquisto o documento simile.
- Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche tecniche od ottiche e modifiche della dotazione!
- La presente garanzia ha valore legale ed è attuabile soltanto nel Paese nel quale il prodotto è stato acquistato dal primo acquirente, con il presupposto che l'intenzione di Promed fosse quella di offrire il prodotto per la vendita in quel Paese. La presente garanzia è altresì attuabile in ogni Paese dello spazio economico europeo nel quale Promed disponga di un importatore autorizzato o di un partner per la distribuzione. È possibile, a sonda del rispettivo Paese, che siano applicabili garanzie particolari e diverse, in base alla legislazione applicabile nel caso specifico. Queste prescrizioni di legge non vengono né escluse né limitate dalle presenti condizioni di garanzia. Per quanto ammissibile in base al diritto nazionale, il periodo di garanzia non viene prolungato, rinnovato né in altro modo condizionato da una successiva rivendita, riparazione o sostituzione del prodotto.
- Non si applicano le convenzioni sulla vendita internazionale di beni delle Nazioni Unite.
- Le nostre condizioni di garanzia non toccano l'obbligo legale di garanzia del venditore.
- Nella massima estensione possibile dettata dalla legislazione obbligatoria applicabile, le presenti condizioni di garanzia rappresentano il Suo unico ed esclusivo mezzo legale e valgono al posto di tutte le altre condizioni di garanzia, espresse o concludenti. Promed non risponde per danni punitivi o conseguenti inusuali, emersi casualmente, come, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, mancato guadagno, interruzione dell'uso, interruzione dei proventi, spese per attrezzatura o impianti sostitutivi, diritti di assicurazione di terzi, danni alla proprietà, risultanti dall'acquisto o dall'uso del prodotto oppure causati da una violazione della garanzia, un'inadempienza contrattuale, negligenza, difetti del prodotto o altre circostanze previste dal diritto o dalla legge, anche qualora Promed fosse a conoscenza della possibilità che tali danni potessero verificarsi. Promed non risponde di ritardi nel ricorso alle prestazioni di garanzia.
- Promed non può essere ritenuta responsabile di eventuali errori di traduzione.
- Per intervenire senza difficoltà è indispensabile attenersi alle seguenti indicazioni:
  1. Originale dello scontrino di acquisto / Ricevuta o timbro del commerciante con data di acquisto
  2. Difetto rilevato (scaricare: <http://www.promed.de/defektes-produkt>)
  3. Denominazione dell'apparecchio / Tipo

**Dati tecnici:**

- Tipo di apparecchio: Lampada di indurimento UV a LED
- Tempi di esercizio: 10 s / 30 s / 60 s / 99 s
- Alimentazione di tensione: 100 VAC - 240 VAC, 50/60 Hz, 0,3 A sec. 12 VDC , 3 A
- Efficienza media in esercizio: Livello VI
- Potenza nominale: 54 W / 48 W (commutabile)
- Tipo di UV dei LED: tipo 1
- Lunghezza d'onda dei LED UV (λ): 365 nm - 405 nm
- Durata di vita dei LED: circa 50 000 h
- Misure (LxLxH) in mm: 221 x 205 x 92
- Dimensioni del tunnel (LxHxP) in mm: 130 x 48 x 127
- Classe di protezione: III

**Direttive CE**

È predisposto per una tensione di rete di 100 -240 VAC, 50 / 60 Hz. CE conformemente alla direttiva CE 2014/35/EU in ottemperanza alla direttiva CE 87/308/EC, 2004/108/EC, 2014/30/EU 2011/65/EC, 1907/2006/EC, 2009/125/EC, 2005/69/EC, 2001/95/EC e 93/68/EEC.

**L'apparecchio inoltre soddisfa i requisiti delle norme:**

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010  
+ AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 +  
AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 +  
A11:2010  
IEC 60335-2-23:2018  
EN 60335-2-27:2013  
IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
EN 62233:2008  
IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
EN 55015:2013 + A1:2015  
EN 61547:2009





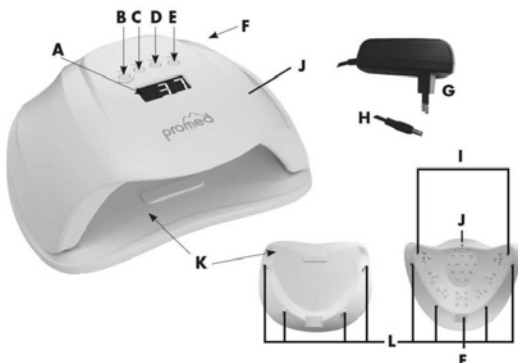
## **Antes de la puesta en funcionamiento**

### **¡Guarde las instrucciones de manejo en un sitio seguro!**

Lea las instrucciones de manejo detenidamente antes de poner en funcionamiento el aparato por primera vez.

Muchas gracias por la compra del dispositivo de fotopolimerizado UV LED Promed UVL-54 All-In. Este aparato modificaciones posteriores garantizando así una alta calidad de las aplicaciones realizadas con él. El aparato puede ser utilizado tanto para el uso privado como por profesionales que deberán leer previamente estas instrucciones de manejo. El endurecedor de uñas debe ser utilizado exclusivamente para aplicaciones en el ámbito del diseño de uñas con los materiales usuales para estas aplicaciones como geles y líquidos acrílicos. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad por daños materiales o personales derivados de la inobservancia de estas advertencias.

¡Disfrute su nuevo Promed UVL-54 All-In! Las páginas siguientes contienen información sobre el uso del aparato. Por favor lea las instrucciones de manejo antes de poner el aparato en funcionamiento por primera vez.



#### Información del aparato:

- |   |   |
|---|---|
| <b>A</b> Pantalla del temporizador                              | <b>G</b> Adaptador de red               |
| <b>B</b> Temporizador de 99 s / Modo indoloro y de bajo consumo | <b>H</b> Conector del adaptador de red  |
| <b>C</b> Temporizador de 60 s                                   | <b>I</b> Sensores de infrarrojos        |
| <b>D</b> Temporizador de 30 s                                   | <b>J</b> Parte superior del dispositivo |
| <b>E</b> Temporizador de 10 s                                   | <b>K</b> Placa de apoyo magnética       |
| <b>F</b> Casquillo del adaptador de red                         | <b>L</b> Imanes                         |

#### Información sobre el aparato / accesorios

Compruebe que la entrega esté completa antes de la puesta en funcionamiento. El adaptador de red suministrado es una fuente de alimentación electrónica prevista para una tensión de operación de 100 VCA a 240 VCA.

- El dispositivo Promed UVL-54 All-In es apto para endurecer cualquier gel, laca y acrílico UV / LED usado en el campo del diseño y la tecnología de uñas y adecuado para fotopolimerizadores LED.
- Para obtener tubos UV de repuesto debe ponerse en contacto con un comercio local especializado o directamente con Promed: [www.promed.de](http://www.promed.de).
- Con el fin de garantizar la realización de una aplicación higiénica se recomienda desinfectar el apoyo para la mano tras cada aplicación.
- Recomendamos realizar una desinfección de superficies.
- El adaptador de red (n.º art. 223006) puede volver a comprarse con Promed en caso necesario.

## Propiedades de calidad especiales

- Funcionamiento del All-In: Con el Promed UVL-54 All-In pueden endurecerse todos los geles, lacas y acrílicos UV / LED convencionales.
- Tiempos de operación de programación fija: El usuario puede seleccionar el tiempo necesario (10 / 30 / 60 / 99 seg) en función de la aplicación.
- Sensor de infrarrojos Tan pronto como el cliente introduzca la mano en el dispositivo, el Promed UVL-54 All- In lo registrará con 2 sensores y el dispositivo se iniciará automáticamente.
- Modo indoloro Con esta función, para los clientes sensibles (p. ej., con sensación de quemazón en la placa de las uñas al endurecer geles) puede aumentarse gradualmente la potencia de salida del Promed UVL-54 All-Iny, con ello, ralentizarse la polimerización del gel.
- Modo de bajo consumo Para la conmutación del Promed UVL-54 All-In entre 48 W y 54 W de potencia de salida.

## Normas de seguridad

Antes de la puesta en funcionamiento: Evite que el aparato entre en contacto directo con fuego, gas u oxígeno, así como con objetos calientes como por ejemplo placas de cocina.

### Observe los siguientes puntos durante la aplicación:

1. Tensión del aparato: 220 - 240 VAC.
2. Tome las medidas de precaución necesarias para que el aparato no caiga al suelo ni sufra cualquier otro tipo de daño.
3. Si comprueba que el aparato no funciona correctamente, envíelo a reparar.
4. No lubrique ni lave el aparato.
5. Sólo para uso doméstico.
6. Si utiliza el aparato cerca de niños es necesario mantener cierta vigilancia.

## ¡PELIGRO!



- No ponga el aparato jamás directamente en contacto con agua u otros líquidos.
- No coloque el aparato nunca sobre superficies mojadas ni lo utilice en recintos húmedos.
- No toque el aparato con las manos mojadas.
- Utilice el aparato solamente con la tensión de red indicada.

## ¡ADVERTENCIA!

- El dispositivo no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él.
- Jamás deje el aparato sin vigilar, estando niños próximos o personas inexpertas manejando este aparato.
- Utilice el aparato únicamente para aplicaciones como se describen en este manual de instrucciones.
- No use el aparato jamás si se ha dañado el cable eléctrico, se ha caído el aparato, o ha entrado en contacto con agua
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de ocho años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o faltas de experiencia y conocimientos solo si son vigilados por una persona encargada de su seguridad o si han recibido de dicha persona instrucciones detalladas para el uso del dispositivo de modo tal que conozcan los riesgos que conlleva el empleo del mismo.
- No permita nunca a niños jugar con material de embalaje, existe peligro de asfixia.
- Un aparato eléctrico no es un juguete para niños. Los niños no reconocen los peligros, que se pueden producir en el manejo de aparatos eléctricos. Por lo tanto se debe guardar el aparato fuera del alcance de los niños.
- No colocar o utilizar el aparato sobre superficies muy calientes o próximas a llamas de gas, para evitar que se derrita la carcasa.
- No poner el aparato jamás en contacto con agua. Utilizar un trapo húmedo para la limpieza del aparato. No emplear disolventes.
- No sostener nunca el aparato o tirar de éste por el cable eléctrico. Extraiga el cable de la toma de corriente tirando del enchufe y jamás del cable.
- No desplazar el cable de red sobre cantos afilados ni aprisionarlo, no dejarlo colgando, ni colocar o colgar sobre objetos muy calientes (por ejemplo placas eléctricas) o llamas abiertas, así como protegerlo de altas temperaturas y del aceite.
- Emplear alargaderas solamente, si ha comprobado previamente su correcto estado
- No coloque el aparato cerca de lavabos o bañeras, ya que podría caer dentro de ellas.
- Con el fin de evitar que se produzcan accidentes, el cable de conexión a la red dañado sólo debe ser repuesto por el fabricante.
- Los trabajos de limpieza y mantenimiento no pueden ser llevados a cabo por niños sin vigilancia.
- Los rayos Ultravioleta (UV) pueden producir daños en los ojos y en la piel, como envejecimiento de la misma o, en caso extremo, cáncer. Por esta razón se recomienda explícitamente utilizar gafas protectoras. En algunos casos, los rayos UV pueden producir también una hipersensibilidad a ciertos productos cosméticos.
- No permita nunca a niños jugar con material de embalaje,
- Las siguientes personas deben evitar exponerse a las radiaciones de una lámpara UV:
  - Personas que tienden a sufrir quemaduras solares fácilmente
  - Personas con quemaduras solares de la piel
  - Niños
  - Mujeres embarazadas
  - Personas con cáncer de piel o predisposición familiar a padecerlo.

- Tras someter la piel a una irradiación continua de 10 minutos, es necesario hacer una pausa de 30 minutos. Las lámparas UV no deberían ser utilizadas más de 200 veces al año.
- La distancia mínima entre el usuario y el UV-LED es de 20 mm.
- No utilice el aparato si el Timer ha sido desmontado o no funciona.
- Al igual que el sol, la radiación UV de la lámpara UV puede provocar daños en la piel o los ojos. Estos posibles daños se ven influidos por la calidad y la cantidad de la aplicación y la sensibilidad de cada piel o de los ojos del usuario.
- Si no se protegen los ojos durante aplicaciones demasiado frecuentes, es posible que la retina sufra daños y aparezcan cataratas. En algunos casos, la radiación UV provoca cataratas nuevamente tras haber sido operadas.
- Las personas sensibles a la luz UV, a ciertos medicamentos y a algunos productos cosméticos deben protegerse especialmente si desean utilizar este aparato o, desistir de su uso completamente.
- Antes de utilizar el aparato elimine cualquier resto de producto cosmético como crema hidratante o protección solar.
- Si toma medicamentos que aumentan la sensibilidad a los rayos UV (por ej. hierba de San Juan) consulte con su médico antes de realizar la aplicación.
- Entre dos aplicaciones debe haber una pausa de como mínimo 48 horas.
- Si tras la aplicación comprueba irregularidades en la piel (pequeños bultos), dolor, o aparecen pigmentos como lunares, consulte inmediatamente con un médico.

## Indicaciones de mantenimiento

1. Inserte el adaptador de red (G) en el enchufe y el conector del adaptador de red (H) en la parte trasera del dispositivo, en el casquillo del adaptador de red previsto para él (F).
2. Para encender el dispositivo, el Promed UVL-54 All-In tiene dos opciones:

**Sensores de infrarrojos;** Aquí, el dispositivo se iniciará al introducir la mano y el temporizador correrá hacia adelante. Al sacar la mano una vez alcanzado el tiempo de endurecimiento deseado, el dispositivo volverá a apagarse.

**Temporizador;** Una vez introducida la mano, dependiendo de la duración de la aplicación deseada, pulse uno de los 4 temporizadores (10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) o 99 s (B)). El dispositivo se iniciará y en la pantalla del temporizador (A) se mostrará el tiempo en una cuenta atrás. Puede detener el dispositivo en todo momento volviendo a pulsar la tecla.

3. **Modo indoloro:** Para activar el modo indoloro, inicie el dispositivo con el botón 99s/Modo indoloro (B). De este modo, el dispositivo se iniciará con una potencia de salida baja de los LED y la irá elevando de nuevo al valor máximo en 3 niveles.
4. **Modo de bajo consumo:** Si ha iniciado el dispositivo mediante el control del sensor o el temporizador 10 s (E), 30 s (D) y 60 s (C), puede reducir la potencia de salida para esta aplicación de 54 W a 48 W en todo momento. Para ello, mantenga pulsado el botón de

99 s / Modo de bajo consumo [B] durante aprox. 2 segundos hasta que se conmute el dispositivo. Con el mismo procedimiento se puede restablecer la potencia de salida a 54 W. El dispositivo se iniciará siempre con el último nivel de potencia ajustado a menos que se desconecte entretanto de la red de corriente.

5. Si desea desconectar el dispositivo de la red de corriente por completo, retire el adaptador de red del enchufe o el conector del adaptador de red del dispositivo.

#### **Nota:**

Si alguna vez sucede que un cliente se queje de quemazón en la placa de las uñas después del uso de geles, esto no se deberá al Promed UVL-54 All-In, sino que puede haber 2 causas para ello: Por un lado, puede tratarse del gel utilizado (p. ej., gel caducado, barato o de baja calidad), y por otro, de una hipersensibilidad del cliente. Si puede descartar como causa sus geles, lo mejor es que en estos casos utilice el Modo indoloro del Promed UVL-54 All-In.

## **En caso de avería del funcionamiento:**

- Compruebe que el suministro de corriente sea correcto.
- Compruebe la limpieza de los sensores de infrarrojos.
- Si con ello aún no se han solucionado los problemas, diríjase a su centro de asistencia o directamente al fabricante ([www.promed.de](http://www.promed.de)).
- Para no afectar a la seguridad, la fiabilidad y el rendimiento del dispositivo, no podrán llevarse a cabo ampliaciones, nuevas configuraciones, modificaciones o reparaciones a menos que lo hagan personas autorizadas por Promed.
- Mantenga el interior del dispositivo libre de restos de gel y acrílico en la medida que le sea posible.
- Preste atención a que los imanes (L) no se ensucien, pues de lo contrario ya no estará garantizada la correcta conexión entre la parte superior del dispositivo (J) y la placa de apoyo magnética (K).
- Elimine la suciedad exterior del dispositivo con un trapo humedecido con alcohol y evite la humedad en el interior.
- Cumpla con las medidas de seguridad prescritas del fabricante.
- La carcasa solo puede limpiarse con un trapo húmedo. No utilice productos de limpieza con disolventes, acetona o ácidos, tan solo agua clara.

## **Eliminación de residuos**

Herramientas eléctricas, accesorios y envoltorios deben de ser dirigidos a un reciclado ambientalmente sostenible.

#### **Solo para países de la UE:**

¡No deposite herramientas eléctricas en la basura doméstica! De acuerdo con la Directriz Europea 2012/19/EU sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos y su

ransformación a derecho nacional, ya no es necesario llevar herramientas eléctricas útiles de forma selectiva y a un reciclado ambientalmente sostenible.



Este símbolo utilizado por la UE indica que el producto no debe ser eliminado tirándolo a la basura doméstica. Los aparatos viejos contienen algunos materiales que pueden ser reciclados para evitar posibles daños personales o medioambientales debidos a la eliminación incontrolada de basura. Por favor, elimine los aparatos viejos a través de sistemas de recogida adecuados o envíelos al comercio donde los compró para su eliminación y reciclaje.

## Prestaciones de la garantía

Este producto ha sido fabricado con toda la precaución posible y, antes de abandonar la fábrica, ha sido sometido a pruebas con detenimiento. Por ello, ofrecemos para él una garantía de 24 meses a partir de la fecha de la compra. Los productos de Promedse corresponden con su descripción y con las especificaciones correspondientes; es su responsabilidad asegurarse de que los productos que compra estén diseñados para el uso que prevé darles.

Si se detectan fallos de los materiales o de fabricación que se produzcan con un uso conforme a las indicaciones y durante el periodo de garantía, dentro de este sustuiremos de manera gratuita todas las piezas defectuosas del producto, incluyendo la parte de los costes salariales de las reparaciones de garantía.

### La garantía no incluye:

- El desgaste normal del producto.
- Defectos causados por el transporte o el almacenamiento del producto.
- Defectos o daños causados por un uso contrario a las disposiciones o un mal mantenimiento.
- Daños derivados del incumplimiento de las indicaciones de las instrucciones de uso.
- Daños derivados de modificaciones del producto no llevadas a cabo por Promed.
- Daños causados por objetos afilados como consuencia de torsiones, aplastamientos, caídas, un golpe anormal u otras manipulaciones que queden fuera del control razonable por parte de Promed.
- Por lo general, las piezas de desgaste (p. ej. las piezas móviles como los cojinetes de bola, etc. o los cierres) quedan excluidas de la garantía.

### No se pueden ejercer los derechos de garantía si:

- El producto no se devuelve en su embalaje original o un embalaje seguro y adecuado.
- Ha sido modificado o reparado por una persona o una empresa que no sea Promedo un vendedor autorizado por Promed.
- El producto ha sido reparado con recambios no autorizados por Promed.
- El número de serie o de lote del producto ha sido retirado, borrado, modificado o está ilegible.
- Por motivos de higiene, los productos expuestos a un contacto directo con el cuerpo o con líquidos corporales (p. ej. sangre) deben embalarse en una bolsa de plástico



adicional antes de la devolución. En estos casos, se debe realizar una indicación especial al respecto en el paquete o en los documentos de acompañamiento.

- Para los componentes reparados o los productos cambiados durante el periodo de garantía, esta solo se concederá para el resto del periodo original de garantía; siempre y cuando dicho cambio o reparación haya sido llevado a cabo por Promed o un vendedor autorizado por Promed.
- El periodo de garantía comienza el día de la compra. Los derechos de garantía deben hacerse valer dentro del periodo de garantía. Las reclamaciones que lleguen una vez transcurrido el periodo de garantía no podrán ser tenidas en cuenta.
- En el marco de estas condiciones de garantía, la garantía solo entrará en vigor si la fecha de compra se documenta con un ticket de compra o similar.
- ¡Quedan reservadas las modificaciones técnicas y ópticas así como las modificaciones en el equipamiento!
- Esta garantía solo tendrá vigencia y se podrá ejecutar en el país en el que el primer comprador haya adquirido el producto, siempre y cuando Promed tuviera la intención de comercializar el producto en dicho país. Asimismo, esta garantía es ejecutable en todos los países del Espacio Económico Europeo en los que Promed cuente con un importador autorizado o un socio comercial. En función de cada país, pueden aplicarse garantías especiales y diferentes por la legislación vigente en cada caso. Estas condiciones de garantía no excluyen ni limitan dichas disposiciones legales. Siempre que la ley del país correspondiente lo permita, el periodo de garantía no se prolongará, se renovará ni se verá afectado de otro modo por una reventa posterior, una reparación o un cambio del producto.
- No se aplican las disposiciones del derecho de compraventa de la ONU.
- El deber legal de garantía del vendedor no se ve afectado por nuestras condiciones de garantía.
- En la medida en que la legislación aplicable obligatoria lo permita, estas condiciones de garantía son el único y exclusivo recurso legal del cliente y se aplican en lugar del resto de condiciones de garantía expresas o concluyentes de otra índole. Promed no se hace responsable de los daños penales o consuetos inusuales o que se hayan producido de manera incidental, incluyendo (sin limitarse a esto) las ganancias, las pérdidas de uso y de ingresos, los costes del equipamiento o los dispositivos de sustitución, las pretensiones de los seguros de terceros o los daños de la propiedad que se produzcan por la adquisición o el empleo del producto o debido a una infracción de la garantía o del contrato, una negligencia, fallos en el producto u otras circunstancias jurídicas o legales, incluso si Promed tenía conocimiento de la posibilidad de que se produjeran dichos daños. Promed no asume responsabilidad por los retrasos en la recepción de las prestaciones de garantía.
- Por los posibles errores de traducción, Promed no puede asumir ninguna responsabilidad.
- Para que la garantía se tramite sin problemas, son imprescindibles los siguientes datos:
  1. Ticket/confirmación de compra original o sello del vendedor con la fecha de la compra
  2. Defecto detectado / pedido de reparación o asistencia técnica compilado (descargar: <http://www.promed.de/defektes-produkt>)
  3. Denominación del producto / modelo / número de serie y de lote

## Datos técnicos

- Tipo de dispositivo: Dispositivo de fotopolimerización UV LED
- Tiempos de operación: 10 s / 30 s / 60 s / 99 s
- Suministro de tensión: 100 VCA - 240 VCA, 50/60 Hz, 0,3 A Sec. 12 VDC , 3 A
- Promedio de eficiencia en la operación: Nivel VI
- Potencia nominal: 54 W / 48 W (conmutable)
- Tipo de rayos UVA de los diodos LED: Tipo 1
- Longitud de onda del UV-LED ( $\lambda$ ): 365 nm - 405 nm
- Vida útil de los LED: aprox. 50 000 h
- Dimensiones (LxAnxAI) en mm: 221 x 205 x 92
- Dimensiones del túnel (AnxAIxP) en mm: 130 x 48 x 127
- Clase de protección: III

## Directrices CE

El aparato ha sido diseñado para ser utilizado con una tensión de servicio de 100 -240 VAC, 50 / 60Hz. CE según la directiva 2014/35/EU en correspondencia con la Directriz de la Comunidad Europea 87/308/EC, 2004/108/EC, 2014/30/EU 2011/65/EC, 1907/2006/EC, 2009/125/EC, 2005/69/EC, 2001/95/EC y 93/68/EEC.

## El aparato cumple por lo demás los requisitos de las normas:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010  
+ AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 +  
AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 +  
A11:2010  
IEC 60335-2-23:2018  
EN 60335-2-27:2013  
IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
EN 62233:2008  
IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
EN 55015:2013 + A1:2015  
EN 61547:2009



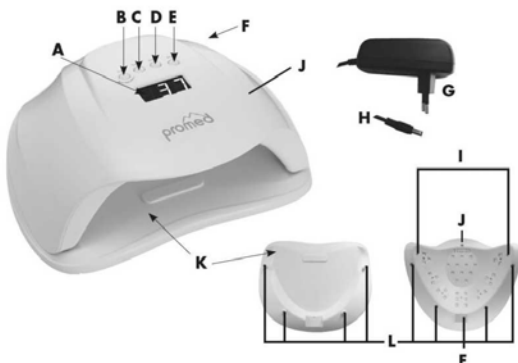
## Voor ingebruik name

### **Gebruiksaanwijzing a.u.b. zorgvuldig bewaren!**

Lees deze gebruiksaanwijzing a.u.b. zorgvuldig door, voordat u het apparaat de eerste keer gebruikt.

Bedankt voor de aanschaf van het Promed UVL-54 All-In UV-lichthardingsapparaat. Dit apparaat latere wijzigingen van deze richtlijn ontworpen en vervaardigd, om de kwaliteit voor de behandeling te garanderen, en mag zowel door geschoolde krachten als ook door privé personen na het lezen van deze gebruiksaanwijzing worden gebruikt. Dit apparaat is alleen geschikt voor het gebruik op het gebied van de nageltechniek en nageldesign, alsmede de omgang met alle op dit gebied te gebruiken materialen zoals gel en acryl. Wij, de fabrikant, kunnen op geen enkele manier aansprakelijk worden gesteld voor blessures c.q. schades aan personen of voorwerpen, die door het niet naleven van deze waarschuwing ontstaan.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe Promed UVL-54 All-In. Hieronder willen wij u vertrouwd maken met het apparaat. Lees a.u.b. voor het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing.



### Beschrijving van het apparaat:

- |   |  |   |                    |
|---|--|---|--------------------|
| A | Timerdisplay                                     | G | Netadapter         |
| B | Tijdschakelaar 99 s / Painless & Low Power-modus | H | Netadapterstekker  |
| C | Tijdschakelaar 60 s                              | I | Infraroodsensoren  |
| D | Tijdschakelaar 30 s                              | J | Bovendeel apparaat |
| E | Tijdschakelaar 10 s                              | K | Magneetbodemplaat  |
| F | Netadapterbus                                    | L | Magneten           |

### Toestelinformatie / accessoires

Gelieve vóór inbedrijfstelling de volledigheid van de levering te controleren. De meegeleverde netadapter is een elektronisch netstuk, dat voorzien is op een bedrijfsspanning van 100 VAC tot 240 VAC.

- Het apparaat Promed UVL-54 All-In is geschikt voor het harden van alle uv-/led-gel, -lak en -acryl die op het gebied van nageltechniek en nageldesign gebruikt wordt en die geschikt is voor ledlichthardingsapparaten.
- Vervangende UV-buislampen kunt u bij uw plaatselijke gespecialiseerde handel of via Promed verkrijgen. ([www.promed.de](http://www.promed.de)).
- Om hygiënisch werken te garanderen, is het aan te raden, de handlegger na gebruik te desinfecteren.
- Wij adviseren de handlegger alleen door wisdesinfectie te desinfecteren.
- Indien nodig kunt u de netadapter (art-nr. 223006) achteraf bij Promed kopen.

## Bijzondere kwaliteitskenmerken

- All-In-functie: Met de Promed UVL-54 All-In kan alle gangbare uv-/led-gel, -lak en -acryl uitgehard worden.
- Vast geprogrammeerde bedrijfstijden: naargelang de toepassing kan de gebruiker de benodigde tijd (10 / 30 / 60 / 99 sec) selecteren.
- Infraroodsensor: Zodra de klant de hand in het apparaat steekt, registreert de Promed UVL-54 All-In dit door middel van 2 sensoren en start het apparaat automatisch.
- Painless-modus: Met deze functie kan bij gevoelige klanten (die bv. een brandend gevoel op de nagel krijgen bij het uitharden van gel) het uitgangsvermogen van de Promed UVL-54 All-In stapsgewijze verhoogd worden en kan zodoende de polymerisatie van de gel vertraagd worden.
- Low power-modus: Om de Promed UVL-54 All-In om te schakelen tussen een uitgangsvermogen van 48 W en 54 W.

## Veiligheidsvoorschriften

Voor ingebruikname a.u.b. nakomen: Het apparaat nooit in direct contact met vuur, gas of zuurstof, alsmede hete voorwerpen zoals bijv. kookplaten, brengen.

### Bij het gebruik a.u.b. nakomen:

1. Voedingsspanning van het apparaat: 220 - 240 VAC.
2. Tref alle mogelijke voorzorgsmaatregelen, zodat het apparaat niet kan vallen of op een andere manier wordt beschadigd.
3. Indien aan het apparaat problemen optreden, laat u het a.u.b. onmiddellijk repareren.
4. Smeer of was het apparaat niet.
5. Alleen voor huishoudelijk gebruik.
6. In geval van gebruik van het apparaat in de buurt van kinderen is nauwgezet toezicht een noodzakelijke voorwaarde.

## GEVAAR!



- Breng het apparaat nooit in direct contact met water of andere vloeistoffen.
- Het apparaat nooit in een natte of vochtige omgeving plaatsen of gebruiken.
- Raak het apparaat nooit met natte handen aan.
- Gebruik het apparaat alleen met de voorgeschreven netspanning.

# WAARSCHUWING!

- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht, indien kinderen of in de omgang met het apparaat onbedreven personen zich in de buurt van het apparaat bevinden.
- Gebruik het apparaat alleen voor toepassingen zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven.
- Gebruik het apparaat nooit als de stroomkabel is beschadigd, het apparaat is gevallen of het met water in contact is gekomen.
- Dit toestel kan door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en kennis gebruikt worden, indien ze onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon staan of van deze persoon een uitvoerige instructie aangaande het gebruik van het toestel hebben ontvangen op een dergelijke wijze dat ze de ermee gepaard gaande gevaren begrijpen.
- Laat kinderen nooit met het verpakkingsmateriaal spelen, hier bestaat verstikkingsgevaar.
- Een elektrisch apparaat is geen kinderspeelgoed. Kinderen kunnen de gevaren, die bij de omgang met elektrische apparaten kunnen ontstaan, niet herkennen. Het apparaat daarom buiten de reikwijdte van kinderen gebruiken en bewaren.
- Het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open gasvlammen neerzetten of gebruiken, opdat de kast niet smelt.
- Het apparaat nooit met water in verbinding brengen. Voor het schoonmaken van het apparaat een vochtige doek gebruiken. Geen oplosmiddelen gebruiken.
- Het apparaat nooit aan de kabel dragen of trekken. Trek de kabel aan de stekker en nooit aan de kabel uit het stopcontact.
- De netkabel niet over scherpe kanten trekken of vastklemmen, niet naar beneden laten hangen en niet boven hete voorwerpen (bijv. kookplaten) of open vlammen leggen of hangen, alsmede tegen hitte of olie beschermen.
- Verlengsnoer alleen dan gebruiken, als deze van te voren op zijn onberispelijke staat is gecontroleerd.
- Bewaar het apparaat niet in de buurt van een wasbak of badkuip, omdat anders het gevaar bestaat, dat het in de wasbak of de badkuip kan vallen of wordt getrokken.
- Als het netsnoer van het apparaat beschadigd is, dient dit om gevaar te voorkomen door de fabrikant te worden vervangen.
- Reinigings- en reparatiewerkzaamheden mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- UV-straling kan tot schade aan de ogen en de huid, zoals veroudering en in extreme gevallen zelfs huidkanker leiden. Daarom is het dringend aan te raden, beschermende brillen te gebruiken. In enkele gevallen kan hierdoor een overgevoeligheid tegen cosmetica worden veroorzaakt.
- De volgende personen dienen zich niet aan de straling van een uv-lamp bloot te stellen:
  - Personen die snel zonnebrand krijgen
  - Personen met zonnebrand

- Kinderen
  - Zwangere
  - Personen met huidkanker of verhoogde familiale belasting op huidkanker.
- Na een permanente bestraling van de huid van 10 minuten moet een pauze van 30 minuten worden aangehouden. UV-lampapparaten mogen niet vaker dan 200 keer per jaar worden gebruikt.
  - De minimale afstand tussen de gebruiker en de uv-led bedraagt 20 mm.
  - Indien de timer is beschadigd of is verwijderd, mag het product niet meer worden gebruikt.
  - De uv-straling van de uv-lamp kan evenals de zon tot beschadiging van de huid of ogen leiden. Deze potentiële beschadigingen worden beïnvloed door de kwaliteit en kwantiteit van het gebruik en door de gevoeligheid van de desbetreffende huid of ogen van de gebruiker.
  - Indien de ogen niet worden beschermd, kan een te veelvuldig gebruik van het apparaat tot een schade aan het netvlies c.q. het optreden van grauwe staar leiden. In enkele gevallen kwam het zelfs tot een opnieuw optreden van een reeds geopereerde grauwe staar.
  - Personen, die gevoelig op UV-licht, bepaalde medicijnen of cosmetica reageren, moeten tijdens het gebruik van het apparaat op bijzondere wijze worden beschermd c.q. niet met dit apparaat werken.
  - Verwijder voor het gebruik alle cosmetica zoals huid- c.q. zonnecreme.
  - Indien u medicijnen gebruikt, die de gevoeligheid tegenover UV-stralen verhogen (bijv. sint-janskruid preparaten), moet u zich voor het gebruik door een arts laten adviseren.
  - Tussen 2 behandelingen moet een pauze van tenminste 48 uur liggen.
  - Indien na het gebruik oneffenheden (lichte bulten), pijn op de huid of pigmentveranderingen zoals moedervlekken optreden, gaat u a.u.b. onmiddellijk naar een huidarts.

## Ingebruikname van het apparaat

1. Steek de netadapter (G) in het stopcontact en de netadapterstekker (H), aan de achterkant van het apparaat, in de daartoe voorziene netadapterbus (F).
2. De Promed UVL-54 All-In heeft 2 mogelijkheden om uit te schakelen:

**Infraroodsensoren;** Hierbij wordt het apparaat gestart door de hand erin te steken en de timer telt op. Wanneer u bij het bereiken van de gewenste uithardingstijd de hand eruit trekt, wordt het apparaat weer uitgeschakeld.

**Tijdschakelaar;** Na het insteken van de hand drukt u, na de gewenste gebruiksduur, op een van de 4 tijdschakelaars (10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) en 99 s (B)). Het apparaat start en op het timerdisplay (A) wordt de aftlopende tijd getoond. Door nogmaals op de toets te drukken kunt u het apparaat te allen tijde stoppen.



- Painless-modus:** Om de Painless-modus te activeren, start u het apparaat met de 99 s / Painless modus-toets (B). Hierdoor start het apparaat met een laag uitgangsvermogen van de leds en verhoogt dit in 3 stappen tot de maximumwaarde.
- Low power-modus:** Wanneer u het apparaat met de sensorbesturing of de tijdschakelaar 10 s (E), 30 s (D) en 60 s (C) gestart hebt, kunt u te allen tijde het uitgangsvermogen voor deze toepassing verlagen van 54 W tot 48 W. Hiervoor houdt u de 99 s/Low Power-modus-toets (B) gedurende ca. 2 seconden ingedrukt totdat het apparaat omschakelt. Dezelfde procedure schakelt het uitgangsvermogen terug naar 54 W. Het apparaat start steeds met het als laatste ingestelde vermogensniveau, behalve indien het in de tussentijd van het stroomnet gescheiden wordt.
- Indien u het apparaat compleet van het stroomnet wilt scheiden, gelieve de netadapter uit het stopcontact, of de netadapterstekker uit het apparaat te trekken.

#### Let op:

Mocht het voorkomen dat een klant na het gebruik van gel klaagt over een brandend gevoel op de nagel, ligt dit niet aan de Promed UVL-54 All-In; het kan 2 oorzaken hebben: Enerzijds kan dit aan de gebruikte gel (bv. vervallen gel, goedkope of kwalitatief minderwaardige gel) liggen, anderzijds aan overgevoeligheid bij de klant. Indien u uw gel als oorzaak kunt uitsluiten, gebruikt u in dit geval het best de Painless-modus van de Promed UVL-54 All-In.

## Bij functiestoornis:

- Controleer de correcte stroomvoeding.
- Controleer de reinheid van de infraroodsensoren.
- Indien de problemen daarmee nog niet verholpen zijn, gelieve u tot uw servicedienst of rechtstreeks tot de fabrikant te wenden ([www.promed.de](http://www.promed.de)).
- Om de veiligheid, betrouwbaarheid en prestaties van het apparaat niet in het gedrang te brengen, mogen er geen uitbreidingen, nieuwe instellingen, wijzigingen of reparaties uitgevoerd worden, behalve door personen die hiervoor door Promed gemachtigd zijn.
- Houd het inwendige van het apparaat zoveel mogelijk vrij van gel- en acrylresidu's.
- Let op dat de magneten (L) niet vuil worden, aangezien anders de correcte verbinding tussen het bovendeel van het apparaat (J) en de magneetbodemplaat (K) niet meer gegarandeerd is.
- Verwijder vuil aan de buitenkant van het apparaat met een met alcohol bevochtigde doek en voorkom nattigheid aan de binnenkant.
- Leef de voorgeschreven veiligheidsmaatregelen van de fabrikant na.
- De behuizing mag enkel met een vochtige doek gereinigd worden. Gebruik geen schoonmaakmiddelen met oplosmiddel, aceton of zuur, enkel helder water.

# Afvalverwijdering

Elektrische gereedschappen, accessoires en verpakkingen moeten milieuvriendelijk worden verwijderd.

## Alleen voor EU-landen:

Gooi elektrische gereedschappen niet bij het huisvuil! In overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting naar nationaal recht moeten afgedankte elektrische gereedschappen apart van elkaar worden verzameld en milieuvriendelijk worden verwijderd.



Binnen de EU duidt dit symbool aan, dat dit product niet via het normale huisvuil mag worden verwijderd. Afgedankte apparaten bevatten kostbare recyclebare materialen, die hergebruikt moeten worden, om het milieu c.q. de gezondheid niet door ongecontroleerde vuilverwijdering schade te berokkenen. Verwijder afgedankt apparaten daarom a.u.b. via een daarvoor bestemd verzamelsysteem of stuur het apparaat voor de verwijdering terug naar de verkoopplek. Deze zal het apparaat dan laten verwijderen.

## Garantiebepalingen

It product werd met de grootste zorgvuldigheid vervaardigd en vóór verlaten van de fabriek nauwlettend gecontroleerd. Derhalve verstrekken wij op dit product een garantie van 24 maanden vanaf de datum van aankoop. Promed-producten beantwoorden aan hun beschrijving en de desbetreffende specificaties; het is uw verantwoordelijkheid, ervoor te zorgen dat de producten die u koopt, voorzien zijn voor het gebruik dat u op het oog hebt.

Bij aantoonbare materiaal- en/of fabricagefouten die bij beoogd gebruik optreden en tijdens de garantieperiode opgemerkt worden, vervangen wij binnen de garantieperiode kosteloos alle gebrekkige onderdelen van het product, met inbegrip van het aandeel aan loonkosten voor de garantiereparaties.

### De garantie omvat niet:

- de normale slijtage van het product
- gebreken die door het transport of de opslag van het product veroorzaakt worden
- gebreken of beschadigingen die door niet beoogd gebruik of gebrekkig onderhoud veroorzaakt worden
- schade door toedoen van het niet naleven van de instructies in de bedieningshandleiding
- schade door toedoen van aanpassingen aan het product die niet door Promed uitgevoerd werden
- beschadigingen door scherpe voorwerpen, ten gevolge van wringen, verbuigen, vallen, een abnormale botsing of overige handelingen die buiten de adequate controle van Promed liggen.
- Slijtageonderdelen (bv. bewegende onderdelen zoals kogellagers enz., afsluitingen) zijn algemeen van de garantie uitgesloten.

### Een aanspraak op garantie kan niet geldend worden gemaakt indien:

- het product niet in zijn originele verpakking of een geschikte veilige verpakking wordt teruggestuurd;

- het product door een andere persoon of een onderneming, uitgezonderd Promed of een door Promed geautoriseerde handelaar, aangepast of gerepareerd werd;
- het product met niet door Promed goedgekeurde vervangingsonderdelen gerepareerd werd;
- het serienummer / lotnummer van het product verwijderd, gewist, gewijzigd of onleesbaar gemaakt werd.
- Om hygiënische redenen moeten producten die aan rechtstreeks lichaamscontact of contact met lichaamsvloeistoffen (bv. bloed) blootgesteld zijn, vóór het terugsturen in een extra kunststoffen zak verpakt worden. In deze gevallen moet in het pakket of de begeleidende papieren een speciale verwijzing naar deze omstandigheid worden opgenomen.
- Voor tijdens de garantieperiode gerepareerde componenten of vervangen producten wordt de garantie enkel voor de resterende garantieperiode verstrekt, vooropgesteld dat deze vervanging of reparatie door Promed of een door Promed geautoriseerde handelaar uitgevoerd werd.
- De garantieperiode begint op de dag van aankoop. Garantieaanspraken moeten binnen de garantieperiode geldend gemaakt worden. Met na het verstrijken van de garantieperiode optredende reclamaties kan geen rekening gehouden worden.
- De garantie treedt in het kader van de onderhavige garantievoorwaarden slechts in werking indien de aankoopdatum middels een aankoopbewijs of iets vergelijkbaars aangetoond wordt.
- Technische en optische wijzigingen, alsmede wijzigingen aan de uitrusting zijn voorbehouden!
- Deze garantie is enkel rechtsgeldig en toepasbaar in het land waarin het product door de eerste koper verworven werd, vooropgesteld dat het de bedoeling van Promed was, dat het product voor verkoop in dit land aangeboden wordt. Deze garantie is eveneens in elk land in de Europese Economische Ruimte toepasbaar waarin Promed over een geautoriseerde importeur of een verkooppartner beschikt. Naargelang van het desbetreffende land kunnen bijzondere en afwijkende garanties en waarborgen op grond van de telkenmale toepasbare wetgeving aan de orde zijn. Deze rechtsvoorschriften worden door de onderhavige garantiebepalingen noch uitgesloten, noch beperkt. Voor zover door nationaal recht toegestaan, wordt de garantieperiode door een volgende herverkoop, reparatie of vervanging van het product niet verlengd of vernieuwd, noch komt ze anderszins in het gedrang.
- De bepalingen van het VN-koopverdrag worden niet toegepast.
- De wettelijke garantiplicht van de verkoper blijft door onze garantiebepalingen onaangetast.
- In de grootste mogelijke mate krachtens de toepasbare dwingende wetgeving vormen de onderhavige garantiebepalingen uw enige en uitsluitende rechtsmiddel en gelden zij in stede van alle overige uitdrukkelijke of geïmpliceerde garantiebepalingen. Promed is niet aansprakelijk voor ongewone, terloops ontstane, boete- of gevolgschade, met inbegrip van, doch niet beperkt tot, winstderving, genotsderving, inkomstenverlies, kosten voor vervangingsuitrusting of -inrichtingen, verzekeringsaanspraken door derden, eigendomsschennissen die aan het verwerven of gebruik van het product ontspruiten of wegens een garantie-inbreuk, contractbreuk, nalatigheid, productfouten of andere gerechtelijke of wettelijke omstandigheden ontstaan, ook indien Promed weet had van de mogelijkheid van dergelijke schade. Promed is niet aansprakelijk voor een vertraging bij het doen van een beroep op de garantieverstrekkings.
- • Voor eventuele vertaalfouten kan Promed niet aansprakelijk gesteld worden.

- Voor een vlekkeloze verwerking zijn de volgende opgaven onontbeerlijk:
- 1. Oorspronkelijk aankoopbewijs/kwitantie of handelaarsstempel met aankoopdatum
- 2. Vastgesteld gebrek / ingevulde servicereparatieaanvraag (te downloaden: <http://www.promed.de/defektes-produkt>)
- 3. Productomschrijving / type / serie- / batchnummer

#### Technische gegevens:

- Apparaattype: Uv-lichthardingsledapparaat
- Bedrijfstijden: 10 s / 30 s / 60 s / 99 s
- Voeding: 100 VAC - 240 VAC, 50/60 Hz, 0,3 A Sec. 12 VDC, 3 A
- Gemiddelde efficiëntie bij werking: Level VI
- Nominaal vermogen: 54 W / 48 W [omschakelbaar]
- Uv-type van de leds: Type 1
- Golflengte van de uv-leds ( $\lambda$ ): 365 nm - 405 nm
- Levensduur van de leds: ca. 50 000 u
- Afmetingen (lxbxh) in mm: 221 x 205 x 92
- Tunnelafmetingen (bxhxd) in mm: 130 x 48 x 127
- Beschermingsgraad: III

#### CE -Richtlijnen

Het is voor gebruik bij een netspanning van 100 -240 VAC, 50/60Hz bestemd. CE in overeenstemming met EU-richtlijn 2014/35/EU in overeenstemming met EU-richtlijn 87/308/EC, 2004/108/EC, 2014/30/EU 2011/65/EC, 1907/2006/EC, 2009/125/EC, 2005/69/EC, 2001/95/EC en 93/68/EEC.

#### Bovendien voldoet het apparaat aan de vereisten van de normen:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010  
+ AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 +  
AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 +  
A11:2010  
IEC 60335-2-23:2018  
EN 60335-2-27:2013  
IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
EN 62233:2008  
IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
EN 55015:2013 + A1:2015  
EN 61547:2009



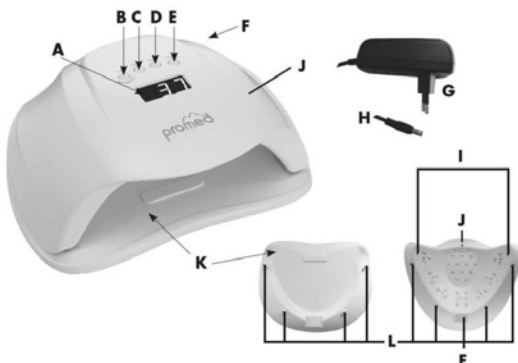
## **До введения прибора в эксплуатацию**

### **Просьба сохранять инструкцию для пользования!**

До первого использования прибора внимательно прочитайте инструкцию по применению.

Благодарим Вас за приобретение светодиодного аппарата для отверждения ультрафиолетовым светом Promed UVL-54 All-In. Данный прибор сконструирован с внесёнными позднее в эту эту директиву изменениями с целью гарантировать качество при обращении с ним, поэтому он может использоваться как квалифицированными специалистами, так и обычными потребителями по прочтении данного руководства по эксплуатации. Прибор пригоден как для проведения работ в области изготовления и дизайна искусственных ногтей, так и для работ со всеми используемыми в этой сфере материалами, такими, как гель и акрил. При несоблюдении данного руководства производители прибора ни в коем случае не несёт ответственности за травмы и ранения, причинённые лицам, или за ущерб, нанесённый предметам.

Желаем много радости при пользовании Вашим новым прибором Promed UVL-54 All-In. В дальнейшем мы хотим ознакомить Вас с прибором. До первого использования прибора внимательно прочитайте инструкцию по применению.



### Описание устройства

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| <b>A</b> Дисплей таймера   | <b>G</b> Сетевой адаптер          |
| <b>B</b> Таймер 99 с / Безболезненный режим и режим с пониженной мощностью | <b>H</b> Штекер сетевого адаптера |
| <b>C</b> Таймер 60 с   | <b>I</b> Инфракрасные датчики     |
| <b>D</b> Таймер 30 с   | <b>J</b> Верхняя часть аппарата   |
| <b>E</b> Таймер 10 с   | <b>K</b> Магнитное основание      |
| <b>F</b> Гнездо сетевого адаптера  | <b>L</b> Магниты                  |

### Информация о приборе / Оснащение

Перед вводом в эксплуатацию проверьте, пожалуйста, комплектность поставки. Входящий в комплект поставки сетевой адаптер является электронным блоком питания от сети, предусмотренный для рабочего напряжения от 100 В перем. тока до 240 В перем. тока.

- Аппарат Promed UVL-54 All-In подходит для отверждения всех УФ- / СИД-гелей, лаков и акрила, которые применяются в области маникюра и дизайна ногтей и пригодны для светодиодных аппаратов для отверждения светом.
- Запасные трубчатые лампы УФ-излучения можно приобрести через местного торгового представителя фирмы Promed или на самой фирме. ([www.promed.de](http://www.promed.de)).
- Чтобы гарантировать гигиеничность работ, рекомендуется дезинфицировать подручник после его использования
- Мы рекомендуем проводить дезинфекцию подручника только с помощью протирания.
- Сетевой адаптер (арт. № 223006) Вы можете при необходимости дополнительно приобрести у Promed.

## Особые показатели качества

- **Функция All-In:** С помощью аппарата Promed UVL-54 All-In можно отверждать все имеющиеся в продаже УФ- / СИД-гели, лаки и акрил.
- **Стандартное запрограммированное время работы:** В зависимости от применения пользователь может выбирать необходимое (10 / 30 / 60 / 99 секунд).
- **Инфракрасные датчики** Как только клиент вводит руку в аппарат, аппарат Promed UVL-54 All-In регистрирует это с помощью 2 датчиков и аппарат включается автоматически.
- **Безболезненный режим** С помощью этой функции у чувствительных клиентов (например, чувство жжения на ногтевой пластинке при отверждении гелей) можно постепенно повышать выходную мощность аппарата Promed UVL-54 All-In и тем самым замедлять полимеризацию.
- **Энергосберегающий режим** Для переключения аппарата Promed UVL-54 All-In с 48 Вт на 54 Вт выходной мощности и наоборот.

## Подписания по технике безопасности

До начала эксплуатации прибора соблюдайте следующие правила:  
Избегайте всяческих контактов прибора с огнём, газообразными веществами, кислородом, а также с горячими предметами, как, напр. нагревательными элементами электроплиты.

### Пожалуйста, соблюдайте следующие положения при использовании:

1. Источники питания прибора: 240 ВАС.
2. Соблюдайте все необходимые меры предосторожности, чтобы прибор не падал и не подвергался прочим повреждениям.
3. При возникновении поломок немедленно обратитесь в сервисный центр, осуществляющий ремонт приборов.
4. Не смазывайте и не мойте прибор.
5. Предназначен лишь для домашнего использования.
6. При использовании прибора в присутствии детей требуется особый надзор.

## ОПАСНОСТЬ!

- Не допускайте возникновения прямых контактов прибора с водой или с другими жидкостями.
- Прибор ни в коем случае не помещать в мокрую или во влажную среду.
- Избегайте прикосновения к прибору мокрыми руками.
- Прибор подходит только для использования от сети питания с указанным напряжением переменного тока.





# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

RU

- Детям не разрешается играть с этим прибором.
- Не оставляйте прибор без присмотра в присутствии детей или прочих неопытных лиц.
- Используйте прибор исключительно в целях, описанных в данной инструкции по применению.
- Никогда не используйте прибор в случаях повреждения сетевого кабеля, если прибор подвергнулся падению или на него попала вода.
- Этот прибор может использоваться детьми в возрасте старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не обладающими достаточным опытом и умением только при условии, что они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или это лицо подробно проинструктировало по использованию этого прибора таким образом, что они осознают связанные с этим опасности.
- Никогда не позволяйте детям играть с упаковочным материалом, поскольку существует опасность удушья.
- Электроприбор – не игрушка для детей. Детям неизвестна потенциальная опасность, возникающая при обращении с электроприборами. Прибор поэтому следует использовать и хранить в недоступных для детей местах.
- Прибор не следует ставить на горячие поверхности или подносить близко к открытому пламени, чтобы пластмассовый корпус прибора не расплавился.
- Следует избегать любых контактов прибора с водой. Использовать для очистки прибора влажную ветошь. Не использовать при этом никаких растворяющих веществ.
- Прибор не переносить с места на место или не тянуть за сетевой кабель. Вынимайте кабель из розетки за штепсельную вилку – а не за сам кабель.
- Сетевой кабель не перетягивать через острые кромки или углы и не зажимать, не допускать свисания кабеля над горячими предметами (например, над комфорками плиты), не использовать его вблизи открытого пламени, а также защищать от перегрева и попадания на него масляных брызг.
- Использовать удлинители кабеля лишь в случаях, если Вы уверены в безупречности их состояния.
- Не храните прибор вблизи умывальника или ванны, так как существует опасность того, что прибор может упасть или быть затянута в раковину или ванну.
- Если провод для присоединения прибора к сети повреждён, он должен быть заменён предприятием-изготовителем во избежание опасности, связанной с использованием электроэнергии.
- Детям не разрешается выполнять чистку и обслуживание прибора без присмотра взрослых.
- Ультрафиолетовое облучение может привести к повреждению глаз и кожи, вызвать процессы старения и в худшем случае вызывает даже рак кожи. Поэтому мы настоятельно рекомендуем использовать защитные очки. В некоторых случаях облучение может вызвать сверхчувствительную реакцию на косметические средства.
- Избегайте прикосновения к прибору мокрыми руками.

- Следующим лицам следует избегать воздействия излучения ультрафиолетовой лампы:
  - Лица, имеющие предрасположение к быстрому получению ожога от солнечных лучей
  - Лица с ожогами от солнечных лучей
  - Дети
  - Беременные женщины
  - Лица с раком кожи или при наличии наследственной предрасположенности к раку кожи.
- После 10-минутного непрерывного облучения кожи сделать 30-минутную паузу. УФ-ламповые приборы не должны использоваться чаще, чем 200 раз в году.
- Минимальное расстояние между пользователем и УФ-СИД составляет 20 мм.
- Если таймер повреждён или удалён, то прибор нельзя использовать.
- Ультрафиолетовое излучение УФ-лампы может аналогично солнцу привести к травмам кожи или глаз. На эти возможные травмы оказывают влияние качество и количество применения и чувствительность соответствующей кожи или же соответствующих глаз пользователя.
- Если не защищать глаза, то частое пользование прибором может привести к повреждению сетчатки глаза или к помутнению хрусталика. В некоторых случаях возможно помутнение хрусталика даже в ранее прооперированном глазу.
- Особо чувствительные к УФ-излучению или к определённым медикаментам или косметике лица должны при использовании прибора быть особо защищены, либо им следует полностью отказаться от его использования.
- Удалите с кожи всю косметику и кремы.
- Если Вы принимаете медикаменты, повышающие чувствительность к УФ-излучению (напр. препараты из зверобоя), то перед использованием прибора проконсультируйтесь у врача.
- Между двумя сеансами должно пройти как минимум 48 часов.
- Если после использования прибора на коже образовались неровности (маленькие выпуклости), возникли боли или пигментные изменения кожи в виде родинок, срочно обратитесь к кожному врачу!

## Ввод прибора в эксплуатацию

1. Вставьте сетевой адаптер (G) в розетку, а штекер сетевого адаптера (H), на задней стенке аппарата, в предусмотренное для этого гнездо сетевого адаптера (F).
2. Для включения аппарата у Promed UVL-54 All-In имеется 2 возможности:

**Инфракрасные датчики;** Здесь аппарат включается при введении руки и начинается отсчет времени таймера вперед. Когда Вы при достижении необходимого времени отверждения извлечете руку, аппарат снова выключится.

**Таймер:** После введения руки в аппарат, нажмите в зависимости от продолжительности применения один из 4 таймеров (10 с (E), 30 с (D), 60 с (C) и 99 с (B)). Аппарат запускается и на дисплее таймера (A) будет отображаться текущее время. Повторным нажатием кнопки Выможете в любое время остановить аппарат.

- 3. Безболезненный режим:** Чтобы активировать безболезненный режим, запустите аппарат с помощью кнопки 99 с/ безболезненный режим (B). Аппарат при этом запустится с меньшей выходной мощностью СИДов и за 3 ступени повысит их до максимального значения.
- 4. Энергосберегающий режим:** Если Вы запустили аппарат с помощью сенсорного управления или таймера 10 с (E), 30 с (D) и 60 с (C), Вы можете в любое время для этого применения снизить выходную мощность с 54 Вт на 48 Вт. Для этого удерживайте нажатой кнопку 99 с/режим с пониженной мощностью (B) в течение прибл. 2 секунд, пока аппарат не переключится. Таким же образом выходная мощность переключается назад на 54 Вт. Аппарат запускается всегда с последней включенной ступенью мощности, если только он не будет между тем отсоединен от сети электропитания.
- 5.** Если Вы хотите полностью отсоединить аппарат от сети электропитания, достаньте, пожалуйста, сетевой адаптер из розетки или штекер сетевого адаптера из аппарата.

#### Указание:

Если однажды случится, что клиент после применения гелей пожалуется на на ногтевой пластинке, то причина этого не аппарат Promed UVL-54 All-In, могут быть 2 причины этого: С одной стороны, это может объясняться примененным гелем (например, слишком старый гель, дешевый или же низкогокачественный гель), а с другой стороны, повышенной чувствительностью клиента. Если Вы хотите исключить Ваши гели как причину, используйте лучше всего в этом случае безболезненный режим аппарата Promed UVL-54 All-In.

## При нарушении в работе:

- Проверьте правильность подачи электропитания.
- Проверьте отсутствие загрязнений на инфракрасных датчиках.
- Если в результате проблемы еще не будут устранены, обратитесь, пожалуйста, в Вашу сервисную службу или непосредственно к изготовителю ([www.promed.de](http://www.promed.de)).
- Чтобы безопасность, надежность и мощность аппарата не ухудшились, не разрешается выполнять расширения, перенастройку, изменения или ремонт никому, кроме персонала, уполномоченного компанией Promed.
- Содержите внутренние части аппарата, насколько возможно, в чистоте от остатков гелей и акрила.
- Следите за тем, чтобы магниты (L) не загрязнялись, так как в противном случае не

будет обеспечиваться надлежащее соединение между верхней частью аппарата (J) и магнитным основанием (K).

- Удаляйте загрязнения снаружи с аппарата с помощью салфетки, смоченной в спирте, и избегайте влаги внутри аппарата.
- Соблюдайте предписанные изготовителем меры по технике безопасности.
- Корпус разрешается чистить только влажной салфеткой. Не применяйте чистящие средства, содержащие растворители, ацетон или кислоты, используйте только чистую воду.

## Утилизация

Электроинструменты, арматура и упаковка должны быть утилизированы не загрязняющим окружающую среду способом.

### Только для стран ЕС:

Не выбрасывайте электроприборы в контейнеры с домашним мусором! Согласно директивам 2012/19/EU об электро- и электронных приборах и претворению их в национальное право не годные более к употреблению электроприборы должны быть собраны отдельно и утилизированы не загрязняющим окружающую среду способом.



В пределах ЕС этот символ указывает на то, что изделие нельзя выбрасывать вместе с домашним мусором. Старые приборы содержат ценные материалы, пригодные для вторичной переработки, которые следует подвергнуть повторному использованию таким образом, чтобы не загрязнять окружающую среду или не наносить ущерба человеческому здоровью непроверенной утилизацией. Поэтому сдавайте старые приборы на вторичную переработку в подходящих для этого сборных пунктах или отправляйте прибор с целью утилизации отходов в торговый пункт, в котором Вы купили прибор. Прибор будет отдан в утилизацию этим пунктом.

## Гарантийные услуги

Этот продукт был изготовлен со всей тщательностью, и прежде чем покинуть завод прошел тщательную проверку. Поэтому на этот продукт мы предоставляем гарантию сроком на 24 месяца с момента покупки. Продукты компании Promed отвечают их описаниям и соответствующим спецификациям; на Вас лежит ответственность установить, соответствуют ли продукты, которые Вы приобретаете, предусмотренной Вами цели использования.

В случае наличия доказуемых дефектов материала и/или заводских дефектов, которые возникают во время применения продукта в соответствии с инструкцией, и которые обнаруживаются во время действия гарантии, мы в течение гарантийного срока безвозмездно осуществляем замену всех неисправных деталей продукта, включая возмещение доли расходов на заработную плату за гарантийный ремонт.

### Гарантия не распространяется на:

- нормальный износ продукта,
- недостатки, которые возникают в результате транспортировки или хранения продукта,
- дефекты или повреждения, которые возникают из-за ненадлежащего использования

или недостаточного технического обслуживания,

- повреждения по причине несоблюдения указаний инструкции по эксплуатации,
- повреждения по причине внесения изменений в продукт, которые были выполнены не компанией Promed.
- повреждения острыми предметами, в результате кручения, сжатия, падения, необычного толчка или иных действий, которые находятся вне разумного контроля со стороны компании Promed.
- быстроизнашивающиеся детали (например, подвижные части, такие как шариковые подшипники т. д., застежки) в принципе не охватываются гарантией.

#### **Гарантийное требование не рассматривается, если:**

- продукт возвращается не в своей оригинальной упаковке или не в соответствующей безопасной упаковке,
- он был изменен другим лицом или предприятием, за исключением компании Promed или продавца, авторизованного компанией Promed;
- ремонт продукта был произведен с использованием запасных частей, не разрешенных компанией Promed; удален, стерт, изменен или сделан неразборчивым серийный номер / номер партии продукта.
- На основании санитарных норм продукты, которые подвергались прямому контакту с телом или контакту с биологическими жидкостями (например, кровь), перед отправкой должны быть упакованы в специальный пластиковый пакет. В этих случаях в пакете или в сопроводительных документах должна находиться специальная пометка с указанием на этот факт.
- Для компонентов, дефекты которых были устранены во время гарантийного срока, или для замененных продуктов гарантия предоставляется только на оставшееся время первоначального гарантийного срока; при условии, что эта замена или этот ремонт были проведены компанией Promed или продавцом, авторизованным компанией Promed.
- Гарантийный срок начинается со дня покупки. Гарантийные требования должны подаваться в течение гарантийного времени. Рекламации, возникающие по истечению гарантийного срока, не могут приниматься во внимание.
- Гарантия вступает в силу в рамках этих гарантийных условий лишь тогда, когда дата покупки подтверждается документом о совершении покупки или чем-то подобным.
- Сохраняем за собой право на технические или визуальные изменения, а также изменения комплектации!
- Эта гарантия имеет законную силу и применяется только в той стране, где продукт был приобретен первым покупателем, при условии, что намерением компании Promed являлось выставление продукта на продажу в этой стране. Эта гарантия равным образом применяется в любой стране Европейского экономического пространства, в котором компания Promed имеет авторизованного импортера или партнера по сбыту. В зависимости от соответствующей страны могут предоставляться особые или отличающиеся гарантии и обеспечения согласно соответственно применяемому законодательству. Эти предписания закона не исключаются и не ограничиваются этими гарантийными условиями. В случае если национальное право допускает, гарантийный срок не продлевается, возобновляется и не изменяется иным образом в результате последующей перепродажи, ремонта или замены продукта.
- Положения Конвенции ООН о праве купли-продажи не находят применения.
- Наши гарантийные условия не затрагивают законную обязанность предоставления гарантии продавцом.

- Эти гарантийные условия представляют собой Ваше единственное и исключительное правовое средство в максимальном объеме вследствие применяемого императивного законодательства и действуют вместо всех иных четких или конклюдентных гарантийных условий. Компания Promed не несет ответственности за нетипичный, случайно возникший штрафной или косвенный ущерб, включая, но не ограничиваясь, упущенную выгоду, потери в результате износа, уменьшение налоговых поступлений, расходы на запасные принадлежности или оборудование, страховые требования третьего лица, нарушение прав собственности, которые возникают в силу приобретения или применения продукта, или из-за нарушения гарантий, нарушения договора, халатности, дефектов продукта или других правовых или законодательных обстоятельств, даже если компания Promed знала о возможности возникновения такого ущерба. Компания Promed не несет ответственности за задержку гарантийного ремонта.
- За возможные ошибки в переводе компания Promed ответственность не несет.
- Для скорейшей обработки гарантийного случая необходимы следующие данные:
  1. Оригинал документа, подтверждающего покупку, / квитанция или штамп продавца с указанием даты покупки.
  2. Установленные недостатки / заполненное поручение на обслуживание и ремонт (скачать: <http://www.promed.de/defektes-produkt/>)
  3. Обозначение продукта / тип / серийный номер / номер партии

#### Технические данные

- Тип прибора: Светодиодный аппарат для отверждения ультрафиолетовым светом
- Рабочее время: 10 с / 30 с / 60 с / 99 с
- Электропитание: 100 В перем. Тока - 240 В перем. тока, 50/60 Гц, 0,3 А Втор. 12 ВDC, 3 А
- Средняя эффективность при работе: Уровень VI
- Номинальная мощность 54 Вт / 48 Вт ;[переключаемая]
- УФ-тип СИДов: Тип 1
- Длина волны УФ-СИДов (λ): 365 нм - 405 нм
- Срок службы СИДов: прикл. 50.000 ч
- Размеры (ДхШхВ) в мм: 221 x 205 x 92
- Размер проема (ШхВхГ) в мм: 130 x 48 x 127
- Класс защиты: III

#### Соответствие директивам ЕС

Прибор пригоден для эксплуатации от сети с напряжением 100 - 240 ВАС, частотой 50 / 60 Гц. А также согласно директивам 2014/35/ EU в соответствии с директивой ЕС 87/308/ EC, 2004/108/EC, 2014/30/EU 2011/65/EC, 1907/2006/EC, 2009/125/EC, 2005/69/EC, 2001/95/EC и 93/68/EEC

#### Кроме того приборотвечает требованиям норм:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
 IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010 + AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 + AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
 EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 + A11:2010  
 IEC 60335-2-23:2018  
 EN 60335-2-27:2013  
 IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
 EN 62233:2008  
 IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
 EN 55015:2013 + A1:2015  
 EN 61547:2009



## **Przed uruchomieniem urządzenia**

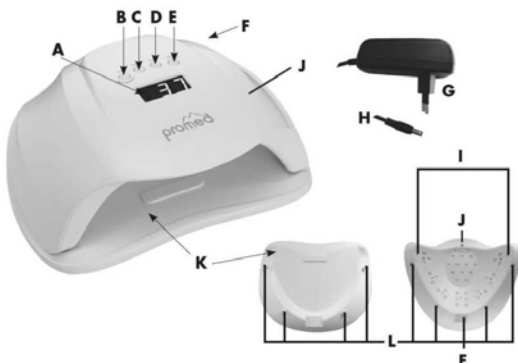
### **Instrukcję przechowuj w odpowiednim miejscu!**

Uważnie przeczytaj instrukcję obsługi, zanim użyjesz urządzenia po raz pierwszy.

Bardzo dziękujemy za zakup urządzenia LED do utwardzania światłem UV Promed UVL-54 All-In. Urządzenie zostało zaprojektowane jej późniejszymi zmianami, co gwarantuje jakość obróbki. Po zapoznaniu się z instrukcją obsługi urządzenie może być wykorzystywane zarówno przez wykwalifikowanych specjalistów, jak i osoby prywatne. Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do zastosowania w kosmetyce, technice i stylizacji paznokci oraz może być stosowane wraz ze wszelkimi używanymi w tej branży materiałami, takimi jak żel czy akryl. My, jako producent, nie możemy w żaden sposób ponosić odpowiedzialności za obrażenia osób lub szkody materialne, wynikające z nieprzestrzegania zawartych tu ostrzeżeń.

Życzymy przyjemności i sukcesów podczas korzystania z nowego Promed UVL-54 All-In. Poniżej zamieszczamy instrukcję, która pozwoli zapoznać się z tym urządzeniem. Instrukcję obsługi należy przeczytać przed pierwszym użyciem.





## Opis urządzenia

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| <b>A</b> Wyświetlacz timera                                 | <b>G</b> Adapter sieciowy            |
| <b>B</b> Wyłącznik czasowy 99 s / Painless & Low Power Mode | <b>H</b> Wtyczka adaptera sieciowego |
| <b>C</b> Wyłącznik czasowy 60 s                             | <b>I</b> Czujniki podczerwieni       |
| <b>D</b> Wyłącznik czasowy 30 s                             | <b>J</b> Górna część urządzenia      |
| <b>E</b> Wyłącznik czasowy 10 s                             | <b>K</b> Magnetyczna płyta podłogowa |
| <b>F</b> Gniazdko adaptera sieciowego                       | <b>L</b> Magnesy                     |

## Informacje o urządzeniu / oprzyrządowanie

Przed uruchomieniem należy sprawdzić kompletność dostawy. Dostarczony adapter sieciowy jest zasilaczem elektrycznym przewidzianym dla napięcia zasilającego od 100 VAC do 240 VAC.

- Urządzenie Promed UVL-54 All-In jest przystosowane do utwardzania wszystkich żeli, lakierów i akrylu UV / LED w obszarze techniki stylizacji paznokci i przeznaczonych wyłącznie do urządzeń utwardzania światłem LED.
- Części zamienne do Lampy UV możesz zamówić u swojego lokalnego dystrybutora / sprzedawcy lub w firmie Promed ([www.promed.de](http://www.promed.de)).
- Aby zapewnić higienę pracy, zaleca się zdezynfekowanie po użyciu podkładki, na której spoczywa dłoń.
- Zalecamy dezynfekcję podkładki wyłącznie za pomocą wycieranych środków dezynfekujących.
- Adapter sieciowy (nr art. 223006) można w razie konieczności zakupić w firmie Promed.

## Szczególne cechy jakościowe

- Funkcja All-In: Za pomocą Promed UVL-54 All-In można utwardzać wszystkie dostępne w handlu żele, lakiery i akryl UV / LED.
- Zaprogramowane na stałe czasy pracy: W zależności od zastosowań, użytkownik może wybrać wymagany czas (10 / 30 / 60 / 99 s).
- Czujnik podczerwieni Po włożeniu przez klienta ręki do urządzenia, fakt ten jest rejestrowany przez Promed UVL-54 All- In za pomocą 2 czujników i urządzenie uruchamia się automatycznie.
- Tryb Painless Za pomocą tej funkcji, w przypadku klientów o większej wrażliwości (np. uczucie pieczenia na płytce paznokciowej podczas utwardzania żeli) można stopniowo zwiększać moc wyjściową urządzenia Promed UVL-54 All-In, spowalniając w ten sposób polimeryzację żelu.
- Tryb Low power Do przetaczania urządzenia Promed UVL-54 All-In pomiędzy mocą wyjściową 48 W i 54 W.

## Przepisy bezpieczeństwa

Wskazówki przed uruchomieniem: Nigdy nie dopuść do bezpośredniego kontaktu lampy z ogniem, gazem lub tlenem oraz gorącymi przedmiotami, np. płytą grzewczą.

### Wskazówki podczas stosowania urządzenia:

1. Napięcie zasilania urządzenia: 220 - 240 VAC.
2. Podejmij wszelkie działania, które zapobiegą upadkowi urządzenia lub uszkodzeniu go w inny sposób.
3. W razie wystąpienia problemów z urządzeniem przełącz je niezwłocznie do naprawy.
4. Nie smaruj i nie myj urządzenia.
5. Wyłącznie do użytku domowego.
6. W przypadku korzystania z urządzenia w pobliżu dzieci wymagane jest stosowanie sumiennego nadzoru.

## NIEBEZPIECZEŃSTWO!



- Strzec należy urządzenia przed bezpośrednim kontaktem/ zetknięciem z wodą i innymi płynami.
- Urządzenia nie należy przechowywać w miejscach mokrych lubwilgotnych, w takich otoczeniach nie wolno go także używać.
- Urządzenia nie należy dotykać mokrymi rękami.
- Urządzenie powinno być eksploatowane wyłącznie z pomocą zaprojektowanego napięcia sieciowego.

# OSTRZEŻENIE!

PL

- Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem.
- Urządzenia nie powinno pozostawiać się bez opieki w obecności dzieci lub osób nie potrafiących urządzenia obsługiwać.
- Urządzenia używać należy tylko do tych celów, które opisane zostały w niniejszej instrukcji obsługi.
- Urządzenia nie należy używać w przypadku uszkodzenia kabla prądowego, po upadku urządzenia z wysokości lub w sytuacji, gdy zetknięto się ono z wodą.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 lat oraz osoby o zmniejszonej zdolności fizycznej, psychicznej i sensorycznej, a także osoby z niewystarczającym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli pilnuje ich osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo bądź gdy otrzymały one od tej osoby szczegółową instrukcję korzystania z tego urządzenia i zdają sobie sprawę z ewentualnych zagrożeń.
- Dzieci nie powinny bawić się materiałem opakowaniowym, zachodzi bowiem niebezpieczeństwo uduszenia.
- Urządzenie elektryczne nie jest zabawką dla dzieci. Dzieci nierozpoznają niebezpieczeństw czyhających na nie w przypadku zabawy z urządzeniami elektrycznymi. Stąd urządzenia używać należy z dala od obecności dzieci i przechowywać je w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Urządzenia nie należy odkładać na powierzchnie gorące lub w pobliżu otwartego płomienia (np. gazowego), nie należy go też w pobliżu tych powierzchni lub ognia używać (niebezpieczeństwo stopienia obudowy).
- Urządzenia nie należy narażać na oddziaływanie wody. Do czyszczenia urządzenia używać należy wyłącznie wilgotnej ściereczki. Nie używać środków rozpuszczalnych.
- Urządzenia nie należy nosić trzymając je za kabel sieciowy, nie należy je także ciągnąć za kabel sieciowy. Kabel sieciowy wyciągamy z gniazda wtykowego trzymając go za wtyczkę, a nie za sam przewód.
- Przewodu sieciowego nie należy przeciągać przez ostre krawędzie, unikać należy także zakleszczenia przewodu sieciowego. Przewód sieciowy nie powinien zwiisać nad gorącymi powierzchniami (np. płytami kuchennymi) lub przedmiotami. Nie należy go kłaść lub wieszac blisko otwartego ognia, chronić przed gorącym i zetknięciem z olejem.
- Przedłużaczy używać wolno tylko wtedy, gdy mamy pewność, że ich stan nie wykazuje żadnych braków.
- Nie należy przechowywać urządzenia w pobliżu umywalki lub w pobliżu wanny. W tym przypadku istnieje bowiem niebezpieczeństwo wypadnięcia urządzenia do umywalki lub wanny lub wciągnięcia go tam.
- W przypadku, gdy przewód przyłączenia do sieci danego urządzenia jest uszkodzony, należy go zmienić, tzn. wymienić na nowy. Czynnici tej dokonać może producent. Dzięki temu uniknie się zagrożeń wskutek zastosowania nieodpowiedniego przewodu.
- Czyszczenia i konserwacji urządzenia nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru.
- Promieniowanie UV może prowadzić do uszkodzenia oczu i skóry w postaci przedwczesnego starzenia, a w krańcowych przypadkach nawet do nowotworu skóry. Dlatego podczas używania lampy zalecamy usilnie stosowanie okularów ochronnych. W sporadycznych przypadkach może powodować nadwrażliwość na działanie kosmetyków.

- Następujące osoby powinny unikać kontaktu z promieniowaniem lampy UV:
  - osoby mające skłonności do oparzeń słonecznych
  - osoby z oparzeniem słonecznym
  - dzieci
  - kobiety w ciąży
  - osoby z nowotworem skóry lub osoby obciążone genetycznie przez nowotwory skóry.
- Po 10 min. ciągłego naświetlania skóry należy zrobić 30-minutową przerwę. Lampy UV nie powinny być używane częściej niż 200 razy na rok.
- Odległość minimalna pomiędzy użytkownikiem i UV-LED wynosi 20 mm.
- Produkt nie może być używany z popsutym timerem lub bez timera.
- Promieniowanie UV lampy UV może, tak samo, jak słońce, doprowadzić do uszkodzenia skóry lub oczu. Na takie możliwe uszkodzenia mają wpływ jakość i intensywność stosowania oraz wrażliwość skóry lub oczu użytkownika.
- W razie braku ochrony oczu lub zbyt częstego używania urządzenia może dojść do uszkodzenia siatkówki lub wystąpienia zaćmy. W sporadycznych przypadkach może dojść do ponownego wystąpienia zaćmy po jej wcześniejszym zoperowaniu.
- Osoby wrażliwe na promieniowanie UV, uczulone na leki lub kosmetyki, powinny być szczególnie chronione podczas użytkowania urządzenia lub nie powinny w ogóle przy nim pracować.
- Przed użyciem należy usunąć wszelkie kosmetyki, np. krem do rąk lub krem do opalania.
- Jeżeli przyjmujesz leki, które podwyższają wrażliwość na działanie promieniowania UV (np. preparaty na bazie diuretyków), przed użyciem musisz zasięgnąć porady medycznej u swojego lekarza.
- Pomiędzy kolejnymi obróbkami za pomocą lamp powinna być przerwa wynosząca co najmniej 48 godzin.
- Jeżeli po użyciu pojawiają się nierówności na skórze (niewielkie wybrzuszenia), bolesność skóry, zmiany pigmentacyjne, np. znamiona, wówczas należy niezwłocznie udać się do lekarza.

## Operating the unit

1. Włóż adapter sieciowy (G) do gniazda, a wtyczkę adaptera sieciowego (H), umieszczonego z tyłu urządzenia, do przewidzianego do tego celu gniazda adaptera sieciowego (F).
2. Promed UVL-54 All-In posiada 2 możliwości włączania urządzenia:

**Czujniki podczerwieni;** Urządzenie uruchamia się po włożeniu ręki, a timer rozpoczyna wsteczne odliczanie czasu. Po wyjęciu ręki po osiągnięciu żądanego czasu utwardzania następuje ponowne wyłączenie urządzenia.

**Wyłącznik czasowy:** Po włożeniu ręki należy nacisnąć w zależności odżądanego czasu użytkowania jeden z 4 przelączników czasu (10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) i 99 s (B)). Urządzenie uruchamia się, a na wyświetlaczu timera (A) wyświetlany jest upływający czas. Ponowne naciśnięcie przycisku może w każdej chwili zatrzymać urządzenie.

- Tryb Painless:** By uaktywnić tryb Painless należy uruchomić urządzenie za pomocą przycisku 99s/Painless mode (B). Spowoduje to uruchomienie urządzenia przy niskiej mocy wyjściowej diod LED i ponowne jej zwiększenie w 3 stopniach do wartości maksymalnej.
- Tryb Low Power:** Po uruchomieniu urządzenia za pomocą układu sterowania za pomocą czujników lub przelącznika czasowego 10 s (E), 30 s (D) i 60 s (C), można w każdej chwili zmniejszyć moc wyjściową dla tych zastosowań z 54 W na 48 W. W tym celu należy przytrzymać przycisk 99s/Low Power mode (B) przez ok. 2 sekundy do momentu przelączenia się urządzenia. Ten sam sposób postępowania przelączca moc wyjściową ponownie na 54 W. Urządzenie uruchamia się zawsze z ostatnim ustawionym poziomem mocy, chyba że zostanie ono w międzyczasie odłączone od zasilania.
- Jeżeli chcą Państwo całkowicie odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, należy wyjąć adapter sieciowy z gniazdka lub wtyczkę adaptera sieciowego z urządzenia.

#### Wskazówka:

Jeżeli zdarzy się sytuacja, że klient po użyciu żeli uskarża się na piekącą płytkę paznokciową, powodem tego stanu nie jest Promed UVL-54 All-In, lecz może to być spowodowane 2 przyczynami: Z jednej strony może to być stosowany żel (np. przeterminowany żel, tani lub niskiej jakości żel), a z drugiej strony nadmierna wrażliwość klienta. Jeżeli wykluczy się żełe jako przyczynę dolegliwości, najlepiej jest wykorzystać w tym przypadku tryb Painless urządzenia Promed UVL-54 All-In.

## W przypadku usterek działania:

- Sprawdzić prawidłowość podłączenia zasilania.
- Sprawdzić czystość czujników podczerwieni.
- Jeżeli nie uda się w ten sposób pokonać problemów, należy skontaktować się z serwisem lub bezpośrednio z producentem ([www.promed.de](http://www.promed.de)).
- Aby nie wpłynąć negatywnie na niezawodność i wydajność urządzenia, nie wolno przeprowadzać żadnych rozszerzeń, ponownych ustawień, zmian ani napraw przez inne osoby, niż upoważnione przez firmę Promed.
- Wnętrze urządzenia należy czyścić, w miarę możliwości, z pozostałości żelu i akrylu.
- Zwracać uwagę na to, aby nie zanieczyścić magnesów (L), ponieważ w przeciwnym razie nie będzie można zapewnić już prawidłowego połączenia pomiędzy górną częścią urządzenia (J) i magnetyczną płytą podtgową (K).
- Brud z zewnętrznej części urządzenia usunąć za pomocą szmatki nasączonej alkoholem i

unikając wilgoci wewnątrz urządzenia.

- Należy zawsze przestrzegać środków bezpieczeństwa określonych przez producenta.
- Obudowę wolno czyścić tylko za pomocą wilgotnej szmatki. Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki, aceton lub kwas, używać tylko czystej wody;

## Usuwanie zbędnych urządzeń

Zużyte urządzenia elektryczne, oprzyrządowanie i opakowania należy przekazywać do ośrodków powtórnego przetwarzania surowców zgodnie z zasadami ochrony środowiska naturalnego.

### Wyłączenie dla krajów Unii Europejskiej:

Urządzeń elektrycznych nie należy wrzucać do śmieci domowych! Zgodnie z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej 2012/19/EU dotyczącej zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz jej przekształceniem w prawa krajowe zużyte narzędzia elektryczne należy zbierać oddzielnie, a następnie przekazywać do ośrodków powtórnego przetwarzania surowców zgodnie z zasadami ochrony środowiska naturalnego.



W ramach Wspólnoty Europejskiej symbol ten wskazuje na to, iż przedmiotowego produktu nie można usuwać i unieszkodliwiać poprzez mieszanie go z tzw. śmieciami domowymi. Stare i zużyte urządzenia zawierają pełnowartościowe materiały i surowce nadające się do recyklingu, które powinno przekazywać się do powtórnego przetwarzania. W ten sposób nie powoduje się szkód środowiskowych, nie szkodzi się też zdrowiu człowieka wskutek niekontrolowanego usuwania śmieci. Stare i zużyte urządzenia usuwać należy w ramach odpowiednio zaakceptowanych systemów zbierania i sortowania surowców. Można je także przesyłać do miejsc i sklepów, w których urządzenia te były kupowane. Pracownicy tych miejsc i sklepów doprowadzą urządzenie do punktów utylizacji materiałów.

## Świadczenia gwarancyjne

Produkt ten został wyprodukowany z najwyższą starannością i dokładnie sprawdzony przed opuszczeniem zakładu, Produkt ten został wyprodukowany z najwyższą starannością i dokładnie sprawdzony przed opuszczeniem zakładu, dlatego też udzielamy na niego 24 – miesięcznej gwarancji obowiązującej od daty zakupu. Produkty marki Promed są zgodne z opisem i odpowiednimi specyfikacjami. Klient ma obowiązek upewnienia się, czy nabywane przez niego produkty nadają się do zamierzonego wykorzystania.

W przypadku możliwych do udowodnienia wad materiału i/lub usterek, za które odpowiada producent, stwierdzonych w trakcie prawidłowego użytkowania i obowiązywania gwarancji, zobowiązujemy się do nieodpłatnej wymiany (w okresie gwarancyjnym) wszelkich wadliwych części produktu oraz do zwrotu części kosztów wynagrodzenia wynikających z napraw gwarancyjnych.

### Gwarancja nie obejmuje:

- normalnego zużywania się produktu
- usterek powstałych podczas transportu lub przechowywania produktu
- wad lub uszkodzeń powstałych na skutek niewłaściwego wykorzystania lub nienależytej konserwacji

- uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem wskazówek zawartych w instrukcji obsługi
- uszkodzeń wynikających z modyfikacji produktu, dokonywanych przez podmioty inne niż Promed.
- uszkodzeń spowodowanych przez ostre przedmioty na skutek skręcania, zgniecenia, upadku, silnego uderzenia bądź innych działań wykraczających poza należytą kontrolę zapewnianą przez Promed.
- Wszelkie części ulegające zużyciu (np. części ruchome takie jak łożyska kulkowe itd., zamki/ zamknięcia) nie są objęte gwarancją.

#### **Roszczenia gwarancyjne nie zostaną uwzględnione, jeśli:**

- produkt nie zostanie odesłany w oryginalnym lub w innym odpowiednim i bezpiecznym opakowaniu,
- osoba lub firma obca, inna niż Promed bądź autoryzowany punkt sprzedaży Promed dokona modyfikacji lub naprawy produktu;
- do naprawy produktu zostaną wykorzystane części zamienne niezatwierdzone przez Promed;
- Numer seryjny / Numer LOT produktu usunięto, wykasowano, zmieniono lub zamazano.
- Ze względów higienicznych produkty narażone na bezpośredni kontakt z ciałem lub płynami ustrojowymi (np. z krwią) należy przed odesłaniem zapakować w osobną torebkę z tworzywa. W takim przypadku do przesyłki lub dokumentów przewozowych należy dołączyć specjalną informację wskazującą na tego rodzaju okoliczność.
- Elementy i produkty podlegające naprawie lub wymianie w okresie gwarancyjnym objęte będą gwarancją tylko okres pozostały do upływu jej ważności. Warunkiem zachowania prawa do gwarancji jest wykonanie wymiany lub naprawy przez firmę Promed lub jej autoryzowanego dystrybutora.
- Okres gwarancji liczony jest od dnia zakupu. Roszczenia z tytułu gwarancji należy zgłaszać w terminie jej obowiązywania. Reklamacje zgłaszane po upływie gwarancji nie będą uwzględniane.
- W ramach niniejszych warunków ustala się, że gwarancja obowiązuje tylko wtedy, gdy data nabycia potwierdzona jest dokumentem zakupu lub podobnym.
- Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian technicznych, wizualnych oraz zmian w wyposażeniu!
- Niniejsza gwarancja obowiązuje i może być realizowana tylko w kraju, w którym produkt został zakupiony przez pierwotnego nabywcę, pod warunkiem, że zamiarem firmy Promed było oferowanie owego produktu w sprzedaży w danym kraju. Gwarancja ta obowiązuje także w każdym kraju należącym do Europejskiego Obszaru Gospodarczego, w którym firma Promed posiada autoryzowanego importera lub partnera handlowego. W zależności od kraju zastosowanie mogą mieć specjalne i odrębne warunki gwarancji i rękojmi wynikające z właściwego lokalnego ustawodawstwa. Niniejsze warunki gwarancji nie wyłączają ani nie ograniczają regulacji prawnych, o których mowa powyżej. Jeśli przepisy danego kraju nie stanowią inaczej, późniejsza odsprzedaż produktu, jego naprawa lub wymiana nie spowodują przedłużenia ani odnowienia okresu gwarancyjnego, a nie będą skutkowały ograniczeniem praw z tytułu gwarancji.
- Przepisy prawa prywatnego międzynarodowego nie mają zastosowania.
- Nasze warunki gwarancyjne nie mają wpływu na ustawowy obowiązek z tytułu rękojmi spoczywający na Sprzedającym.
- Niniejsze warunki gwarancyjne stanowią jedyny i wyłączny środek zaskarżenia

przystępujący klientowi w możliwie najszerszym zakresie określonym przez właściwe i bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa, zastępując wszelkie inne warunki wyraźnie określone lub dorozumiane. Firma Promed nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyjątkowe, zaistniałe przypadkowo, szkody podlegające karze lub szkody w następstwie włącznie, lecz nie wyłącznie z utraconymi zyskami, stratami w związku z niemożnością korzystania, utratą zarobku, kosztami produktów lub wyposażenia zastępczego, roszczeniami osób trzecich oraz naruszeniami prawa własności do których dojdzie w związku z nabyciem lub użytkowaniem produktu lub na skutek naruszenia gwarancji, warunków umowy, zaniedbania, wad produktu lub innych okoliczności prawnych, nawet gdy firma Promed była świadoma możliwości powstania takich szkód. Promed nie ponosi odpowiedzialności za zwłokę w korzystaniu ze świadczeń gwarancyjnych.

- Firma Promed nie odpowiada za ewentualne błędy w tłumaczeniu.
  - W celu sprawnego realizowania przypadków gwarancyjnych niezbędne są następujące dokumenty i dane:
1. Oryginalny dokument zakupu/Pokwitowanie lub pieczęć punktu sprzedaży wraz z datą zakupu
  2. Określenie stwierdzonej wady/Wypełniony formularz serwisow (pobieranie: <http://www.promed.de/defektes-produkt>)
  3. Oznaczenie produktu / typ / nr seryjny/nr partii

#### Dane techniczne:

- Typ urządzenia: Urządzenie LED do utwardzania światłem UV
- Czasy pracy: 10 s / 30 s / 60 s / 99 s
- Napięcie zasilające: 100 VAC - 240 VAC, 50/60 Hz, 0,3 A Wt. 12 VDC, 3 A
- Średnia wydajność podczas pracy: Level VI
- Moc znamionowa: 54 W / 48 W (przetłączana)
- Typ UV LED: Typ 1
- Długość fali UV-LED (λ): 365 nm - 405 nm
- Trwałość LED: ok. 50 000 h
- Wymiary (DxSxW) w mm: 221 x 205 x 92
- Wymiary tunelu (DxWxG) w mm: 130 x 48 x 127
- Klasa ochrony: III

#### Dyrektywy CE

Zaprojektowane zostało dla eksploatacji z pomocą napięcia sieciowego od 100 do 240 VAC, 50 / 60Hz. Posiada znak jakości CE zgodnie z dyrektywą 2014/35/ EU oraz zgodny z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej nr 87/308/EC, 2004/108/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EC, 1907/2006/EC, 2009/125/EC, 2005/69/EC, 2001/95/EC i 93/68/EEC.

#### Urządzenie spełnia ponadto wymagania wszystkich obowiązujących norm:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010  
+ AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 +  
AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 +  
A11:2010  
IEC 60335-2-23:2018  
EN 60335-2-27:2013  
IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
EN 62233:2008  
IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
EN 55015:2013 + A1:2015  
EN 61547:2009





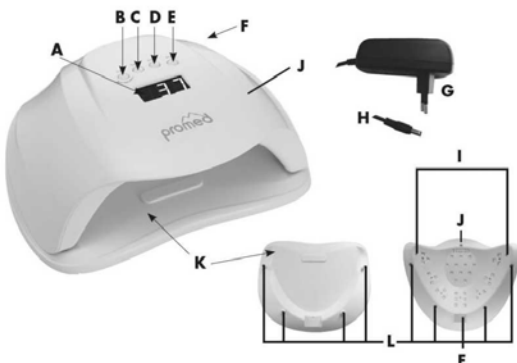
## Före idrifttagningen

### Förvara anvisningen sorgfälligt!

Läs noggrant igenom bruksanvisningen, innan du använder apparaten den första gången.

Tack för att du köpte Promed UVL-54 All-In LED UV-härdningsenhet. Denna apparat senare ändringar av detta direktiv, för att kunna garantera kvalitén för behandlingen. Den får användas likaväl av kvalificerade fackspecialister som av privatpersoner, under förutsättning att de har läst och förstått denna bruksanvisning. Denna apparat lämpar sig endast för arbeten inom området nagelteknik och nageldesign, samt för hanteringen av samtliga material, som används inom detta område, t.ex. gel och akryl. Vi, tillverkaren, kan inte på något vis göras ansvariga för olycksfall alt. skador på personer eller saker, som uppstår på grund av att denna varning inte iakttas.

Vi önskar dig mycket glädje med din nya Promed UVL-54 All-In. I det som följer önskar vi göra dig förtrogen med apparaten. Innan du använder apparaten för första gången, läs bruksanvisningen.



#### Beskrivning av app araten:

- |   |   |   |                     |
|---|---|---|---------------------|
| A | Timerdisplay  | G | Nätadapter          |
| B | Tidsomkopplare 99 s / Smärtfritt & Lågt strömförbrukningsläge | H | Nätadapterkontakt   |
| C | Tidsomkopplare 60 s   | I | Infraröda sensorer  |
| D | Tidsomkopplare 30 s   | J | Enhetens topp       |
| E | Tidsomkopplare 10 s   | K | Magnetisk basplatta |
| F | Nätadapteruttag   | L | Magneter            |

#### Apparatinformation / Tillbehör

Vänligen kontrollera att leveransen är komplett före idrifttagning. Den medföljande nätadaptern är en elektronisk strömförsörjning som är konstruerad för en driftspänning på 100 VAC till 240 VAC.

- Promed UVL-54 All-in-enheten är lämplig för härdning av alla UV / LED-geler, lacker och akryler som används inom nagelteknik och nagelkonstruktion och är lämpliga för LEDljushärdningsanordningar.
- Reserv-UV-lampor kan erhållas hos den lokala fackhandeln eller hos Promed. ([www.promed.de](http://www.promed.de)).
- För att vara säker på att arbeta hygieniskt, är det rekommenderat att desinficera handstödet efter varje användning.
- Vi rekommenderar dig att desinficera handstödet bara genom avtorkningsdesinfektion.
- Vid behov kan du köpa strömadaptern (art.nr 223006) från Promed.

## Särskilda kvalitetsegenskaper

- All-In-funktionen: Med Promed UVL-54 All-In kan du bota alla vanliga UV / LED-geler, lacker och akryl.
- Fasta programmerade drifttider: Beroende på användning kan användaren välja önskad tid (10/30/60/99 sek).
- Infraröd sensor: Så snart kunden sätter in handen i enheten registrerar Promed UVL-54 All-In detta med 2 sensorer och enheten startar automatiskt.
- Smärtfritt läge: Med denna funktion kan utsignalen från Promed UVL-54 All-In ökas i steg för att därigenom sakta ner polymerisationen av gelen för känsliga kunder (t ex brinnande känsla på nagelplattan vid härdning av geler).
- Lågt strömförbrukningsläge: Så här byter du Promed UVL-54 All-In mellan 48 W och 54 W utgående effekt.

## Säkerhetsföreskrifter

Innan apparaten tas i bruk, observera: Låt aldrig apparaten komma i direkt kontakt med eld, gas eller syre, liksom inte heller med heta föremål, som t.ex. kokplattor.

### Under användningen, akta på:

1. Spänningsförsörjning för apparaten: 220 - 240 VAC.
2. Ta alla möjliga åtgärder, för att undvika att apparaten faller ned eller skadas på annat vis.
3. Om det skulle uppstå något problem på apparaten, lämna genast in den för reparation.
4. Apparaten får inte smörjas eller tvättas.
5. Endast för hemmabruk.
6. När en apparat används i närheten av barn, måste man vara ytterst försiktig och skärpa övervakningen.

## FARA!



- Låt aldrig apparaten komma i direkt kontakt med vatten eller andra vätskor.
- Aldrig placera eller använd apparaten i en våt eller fuktig omgivning.
- Berör inte apparaten med våta händer.
- Driv apparaten endast med den föreskrivna nätspänningen.

# VARNING!

- Barn får inte leka med apparaten.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt, när barn eller personer som inte är vana att hantera denna apparat befinner sig i närheten.
- Använd apparaten endast för sådana användningar, som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd aldrig apparaten, när elkabeln har skadats, när apparaten har fallit ned eller när den har kommit i kontakt med vatten.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och personer med reducerade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas av en person, som är ansvarig för deras säkerhet eller har fått en utförlig anvisning för användandet av apparaten av denna person på sådant sätt att de förstår riskerna förbundna med denna.
- Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterialet, det finns risk för kvävning.
- En elapparat är ingen leksak för barn. Barn kan inte identifiera de faror, som kan uppstå när elapparater hanteras. Därför ska apparaten användas och förvaras utom räckhåll för barn.
- Placera och använd inte apparaten på heta ytor eller i närheten av öppna gaslågor, för att undvika att höljet smälter.
- Låt aldrig apparaten komma i kontakt med vatten. För rengöringen av apparaten, använd en fuktig trasa. Använd inga lösningsmedel.
- Bär eller drag aldrig apparaten genom att hålla den i nätkabeln. Dra ut kabeln ur stickuttaget genom att hålla i stickkontakten och inte i kabeln.
- Dra inte nätkabeln över vassa kanter, kläm den inte, låt den inte hänga ner, lägg den inte på och häng den inte över heta föremål (t.ex. värmeplattor) eller öppen eld, samt skydda den mot värme och olja.
- Använd en förlängningskabel endast när du dessförinnan har försäkrat dig om att den är i ett oklanderligt skick.
- Förvara inte apparaten i närheten av ett tvättställ eller ett badkar, eftersom det finns risk för att det kan trilla ned eller dras ned i tvättstället eller badkaret.
- När nätslutningskabeln till denna apparat är skadad, måste den ersättas av tillverkaren, för att undvika att det uppstår en farlig situation.
- Rengörings- och reparationsarbeten får inte utföras av barn utan uppsikt.
- UV-strålningen kan skada ögonen och huden och kan orsaka t.ex. föråldring och i extrema fall hudcancer. Det är därför starkt rekommenderat att använda skyddsglasögon. I vissa fall kan strålningen orsaka allergi mot kosmetiska.
- Följande personer bör undvika att utsätta sig för strålning av en UV-lampa:
  - Personer som har en tendens att snabbt bli solbrända.
  - Personer som är solbrända
  - Barn
  - Gravida kvinnor
  - Personer med hudcancer eller som familjärt är starkt förbelastade för hudcancer.

- Efter en kontinuerlig bestrålning av huden under 10 minuter, måste en paus på 30 minuter respekteras. UV-lampor bör inte användas oftare än 200 gånger per år.
- Minsta avståndet mellan användaren och UV-LED är 20 mm.
- När tidsuret är defekt eller borttaget, får produkten inte användas.
- UV-strålningen från UV-lampan, som solen, kan skada hud eller ögon. Dessa potentiella skador påverkas av användningens kvalitet och kvantitet och känsligheten hos respektive hud eller ögon hos användaren.
- När det inte är möjligt att skydda ögonen och när apparaten används allt för ofta, kan detta orsaka skador på näthinnan alt. leda till grå starr. I vissa fall ledde det även till att en redan opererad grå starr kom tillbaka flera gånger.
- Personer, som reagerar känsligt mot UV-ljus, vissa läkemedel eller kosmetika, måste skyddas speciellt under användningen av apparaten alt. inte arbeta med denna apparat.
- Före varje användning, avlägsna all kosmetika som hud- eller solkräm.
- När du tar läkemedel, vilka ökar känsligheten mot UV-strålning (t.ex. preparat på johannesört), måste du rådgiva medicinskt med en läkare, innan du använder apparaten.
- Mellan två behandlingstider måste det göras ett uppehåll på minst 48 timmar.
- Om det skulle uppstå ojämnheter i huden (små bulor), smärtor på huden, eller pigmentförändringar som födelsemärken efter användningen, konsultera genast en hudläkare.

## Idrifttagning av enheten

1. Sätt in nätadaptern (G) i uttaget och nätspänningskontakten (H) på baksidan av enheten i nätuttaget (F) för detta ändamål.
2. För att starta enheten har Promed UVL-54 All-In 2 möjliga alternativ:

**Infraröda sensorer;** Här startas enheten genom att sätta i handen och timern räknar uppåt. Om du drar ut handen när önskad härdningstid uppnåtts så stängs enheten av igen.

**Tidsomkopplare;** Efter att du har satt i handen trycker du på en av de 4 tidsbrytarna (10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) eller 99 s (B)) beroende på önskad programvaraktighet. Enheten startar och tidsindikatorn (A) visar tiden som förflutit. Tryck på knappen igen för att när som helst stoppa enheten.

3. **Smärtfritt läge:** För att aktivera det smärtfria läget, starta enheten med 99 s/Smärtfritt-knappen (B). Som en följd av detta börjar enheten med en låg effekt på LED-lamporna och höjer dem i 3 nivåer till det maximala värdet igen.
4. **Lågt strömförbrukningsläge:** Om du har startat enheten med hjälp av sensor kontrollen eller timern 10 s (E), 30 s (D) eller 60 s (C), kan du alltid minska uteffekten för denna applikation från 54 W till 48 W. För att göra detta håller du ner knapparna 99 s / Låg strömförbrukningsläge (B) i ca 2 sekunder tills enheten växlar. Samma procedur växlar

uteffekten till 54 W. Apparaten startar alltid med den senast inställda effektnivån, såvida den inte tillfälligt kopplas från elnätet..

5. För att koppla bort enheten helt, kopplar du ur nätadaptern från vägguttaget eller nätadaptern från enheten.

SE

#### OBS:

I det osannolika fallet att en klient klagar på en brännande känsla på nagelplattan efter användning av geler beror detta inte på Promed UVL-54 All-In, men det kan finnas 2 orsaker: Å ena sidan kan detta bero på den använda gelen (till exempel gammal gel, billig eller lågkvalitativ gel) och å andra sidan en överkänslighet hos kunden. Om du kan utesluta dina geler som en orsak, är det bäst att använda det smärtfria läget för Promed UVL-54 All-In.

## Vid fel:

- Kontrollera så att strömförsörjningen är korrekt.
- Kontrollera så att de infraröda sensorerna är rena.
- Om detta inte löser problemet, vänligen kontakta ditt servicecenter eller tillverkaren direkt ([www.promed.de](http://www.promed.de)).
- För att inte påverka enhetens säkerhet, tillförlitlighet och prestanda, får inga förlängningar, justeringar, ändringar eller reparationer göras förutom av personer som har godkänts av Promed.
- Håll inredningen av enheten fri från gel- och akrylrester, så långt som möjligt.
- Se till att magneterna (L) inte blir smutsiga, annars kan inte rätt anslutning mellan enhetens övre del (J) och den magnetiska bottenplattan (K) garanteras.
- Ta bort smuts på apparatens utsida med en trasa fuktad med alkohol och undvik fukt inuti.
- Följ de föreskrivna säkerhetsåtgärderna från tillverkaren.
- Höljet får endast rengöras med en fuktig trasa. Använd inte lösningsmedel, aceton eller sura rengöringsmedel, bara klart vatten.

## Avfallshantering

Elverktyg, tillbehör och förpackningar ska tillföras en miljövänlig återvinning.

#### Endast för EG-länder:

Kasta inte elverktyg i hushållssoporna! Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU angående begagnade eloch elektronik apparater och dess omsättning i den nationella lagen måste elverktyg som inte kan användas längre samlas in separat och tillföras återvinningen enligt miljöskyddslagarna.



Inom EU hänvisar denna symbol till att denna produkt inte får kastas i hushållssoporna. Begagnade apparater innehåller värdefulla material som kan återvinnas, vilka måste tillföras återvinningen för att inte kunna skada miljön allt människors hälsa genom en icke kontrollerad sophantering. Eliminera därför de begagnade apparaterna via passande uppsamlingsssystem eller skicka apparaten för skrotning till det ställe, där du köpte den. Detta ställe tillför sedan apparaten till materialåtervinningen.

## Garantianspråk

Denna produkt har tillverkats med stor omsorg och testats grundligt innan arbetet släppts. Vi ger därför en garanti på 24 månader från inköpsdatum på denna produkt. Promeds produkter motsvarar dess beskrivning och de aktuella specifikationerna; det är ditt ansvar att säkerställa att produkterna som du har köpt är avsedda för det användande som du avser.

Vid påvisbara material- och/eller tillverkarfel, som uppkommer vid användning enligt föreskrifterna och som identifieras under garantitiden ersätter vi kostnadsfritt inom garantitiden alla bristfälliga delar i produkten inklusive lönekostnadsandelar för garantireparationerna.

### Garantin omfattar inte:

- Normalt slitage av produkten
- Fel som orsakats av transport eller förvaring av produkten
- Fel eller skador som orsakats av användning i strid med bestämmelserna eller bristfälligt underhåll
- Skador på grund av att upplysningar i bruksanvisningen ignorerats
- Skador på grund av modifieringar i produkten, vilka inte genomförts av Promed.
- Skador på grund av vassa föremål, till följd av vridning, böckning, fall, en anormal stöt eller övrigt agerande som ligger utanför lämpliga kontroller av Promed.
- Slitagedelar (t.ex. rörliga delar som kullager etc. tillslutningar) är principiellt undantagna från garantin.

### Ett garantianspråk kan inte genomdrivas om:

- Produkten inte skickas tillbaka i sin originalförpackning eller i en adekvat säker förpackning,
- Den modifierad eller repareras av en annan person eller ett företag, undantaget Promed eller en handlare auktoriserad av Promed;
- Produkten reparerades med reservdelar, som inte godkänts av Promed;
- produktens serienummer/partnummer tagits bort, raderats, förändrats eller gjorts oläsligt.
- Av hygieniska orsaker måste produkter som utsätts för en direkt kroppskontakt resp. en kontakt med kroppsvätskor (t.ex. blod) förpackas i en extra plastbehållare innan den skickas tillbaka. I dessa fall måste en särskild upplysning om sakläget ges i paketet resp. i medföljande dokument.
- Komponenter som reparerats eller produkter som byts ut under garantitiden ges bara garantin för den kvarvarande ursprungliga garantitiden; förutsatt att detta byte eller denna reparation genomfördes av Promed eller av en handlare auktoriserad av Promed
- Garantitiden börjar med inköpsdagen. Garantianspråk måste göras gällande inom



garantitiden. Reklamationer som inträffar efter att garantitiden förflutit kan inte beaktas.

- Garantin träder bara i kraft inom ramen för dessa garantivillkor då inköpsdatumet intygas genom ett inköpskvitto eller liknande.
- Tekniska och optiska förändringar såväl som förändringar i utrustningen är förbehållna!
- Denna garanti är bara rättsgiltig och genomförbar i det land där produkten inköptes av förstagångsköparen, förutsatt att avsikten från Promed var att produkten utbjuds till försäljning i detta land. Denna garanti är genomförbar i varje land i den europeiska ekonomiska regionen i vilket Promed har en auktoriserad importör eller en distributionspartner. Beroende på respektive land kan särskilda och avvikande garantier vara tillämpliga på grund av aktuell användbar lagstiftning. Dessa rättsliga föreskrifter blir varken uteslutna eller begränsade av dessa garantivillkor. I den mån som det är tillåtet genom nationell lagstiftning blir garantitiden inte förlängd, förnyad eller på annat sätt påverkad av en efterföljande återförsäljning, reparation eller byte av produkten.
- Bestämmelserna i FN:s köprätt har ingen användning.
- Den rättsliga garantiplikten för försäljaren förblir oberörd av våra garantivillkor.
- Genom detta skildrar dessa garantivillkor, genom den användbara tvingande lagstiftningens största möjliga omfattning, för dig unik och uteslutande rättsmedel och gäller i stället för samtliga övriga uttryckliga eller tysta garantivillkor. Promed ansvarar inte för ovanliga, tillfälligt uppstådda straffskador eller följdskador, inklusive, men utan begränsning till utebliven vinst, nyttjandebortfall, inkomstbortfall, kostnader för ersättningsutrustning eller -anordningar, försäkringsanspråk från tredje person, intrång i äganderätten, som blir resultatet på grund av köp eller användning av produkten eller på grund av ett garantibrott, avtalsbrott, oaktsamhet, produktfel eller andra rättsliga eller juridiska omständigheter, även om Promed visste om möjligheten till sådana skador. Promed ansvarar inte för en fördröjning vid ianspråktagande av garantilämmandet.
- Promed kan inte göras ansvarigt för eventuella översättningsfel.
- Följande uppgifter är absolut nödvändiga för en friktionsfri bearbetning:
  1. Originalinköpskvitto/kvitto eller handlarstämpel med inköpsdatum
  2. Fastställd brist/ifyllt service-reparationsuppdrag (nedladdning: <http://www.promed.de/> defektes-produkt)
  3. Produktbeteckning/Typ/Serie-/Partinummer

#### Tekniska specifikationer:

- Enhetstyp: LED UV-ljushärdningsenhet
- Drifttid: 10 s / 30 s / 60 s / 99 s
- Strömförsörjning: 100 VAC - 240 VAC, 50/60 Hz, 0,3 A Sek 12 VDC, 3 A
- Genomsnittlig effektivitet i drift: Nivå VI
- Märkeffekt: 54 W / 48 W (omkopplingsbar)
- UV-typ av LED: Typ 1
- Våglängden av UV-LED (λ): 365 nm - 405 nm
- LED:ens livslängd: ca. 50 000 h
- Mått (LxBxH) i mm: 221 x 205 x 92
- Tunnelldimensioner (BxHxD) i mm: 130 x 48 x 127
- Skyddsklass: III

#### Direktiv e CE

Den är byggd för att drivas med en nätspänning på 100- 240 VAC, 50/60Hz. CE enligt EG-direktivet 2014/35/EU i överensstämmelse med EG-direktivet 87/308/EC, 2004/108/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EC, 1907/2006/EC, 2009/125/EC, 2005/69/EC, 2001/95/EC och 93/68/EEC.

#### Vidare uppfyller apparaten kraven i normerna:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010  
+ AMD1:2013 + AMD1:2013/COR1:2014 +  
AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 +  
A11:2010  
IEC 60335-2-23:2018  
EN 60335-2-27:2013  
IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
EN 62233:2008  
IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
EN 55015:2013 + A1:2015  
EN 61547:2009



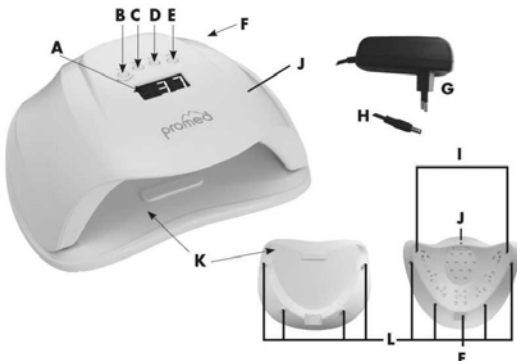
## **Ennen käyttöönnottoa**

### **Säilytä ohje huolellisesti!**

Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran.

Kiitos, että olet ostanut Promed UVL-54 All-In LED UV-valokovetuslaitteen. Tämä laite tämän direktiivin muutosten mukaisesti, ja näin ollen voimme taata sen laadun ja sen, että sitä saa käyttää sekä alan ammattilaiset että yksityishenkilöt tämän käyttöohjeen lukemisen jälkeen. Laitte on kehitetty erityisesti kynsitekniikan ja -suunnittelun tarpeisiin, ja sitä voidaan käyttää näillä aloilla käytettävien materiaalien kuten geelin ja akryylin kanssa. Me, valmistaja, emme vastaa millään tavoin henkilöiden loukkaantumisista tai tavaroiden vaurioitumisista, jotka johtuvat tämän käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä.

Toivomme mukavia hetkiä uuden Promed UVL-54 All-In-laitteen parissa. Seuraavaksi kerromme lisää laitteen ominaisuuksista. Ole hyvä ja lue käyttöohje ennen ensimmäistä käyttöä.



#### Laitteen kuvaus:

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| <b>A</b> Timerdisplay                               | <b>G</b> Verkkoalaite             |
| <b>B</b> Aikakytin 99 s / Painless & Low Power Mode | <b>H</b> Verkkoalaitteen liitäntä |
| <b>C</b> Aikakytin 60 s                             | <b>I</b> Infrapuna-anturit        |
| <b>D</b> Aikakytin 30 s                             | <b>J</b> Laitteen yläosa          |
| <b>E</b> Aikakytin 10 s                             | <b>K</b> Magneettialustalevy      |
| <b>F</b> Verkkoalaitteen liitin                     | <b>L</b> Magneetti                |

#### Laitetietoa / Lisävarusteet

Tarkista toimituksen sisältö ennen käyttöönottoa. Mukana toimitettu verkkoalaite on sähköinen virtalähde, joka on suunniteltu käyttöjännitteelle, joka on 100 VAC - 240 VAC-

- Promed UVL-54 All-In soveltuu kaikkien kynsitekniikan ja kynsimuotoilun alalla käytettävien UV / LED -geelien, -lakkojen ja -akryyliä kovettamiseen ja LED-valokovetuslaitteisiin.
- UV-varalampuja voit ostaa paikallisesta erikoisliikkeestä tai Promedilta. ([www.promed.de](http://www.promed.de)).
- Hygieenisen työskentelyn takaamiseksi käsikuti kannattaa desinfioida käytön jälkeen.
- Suosittellemme desinfioidaan käsituen ainoastaan pyyhittävällä desinfiointiaineella.
- Tarvittaessa voit ostaa verkkoalaitteen (Art-Nr. 223006) jälkikäteen Promediltä.

## Erikoisominaisuudet

- All-In -toiminto: Promed UVL-54 All-In -laitteen avulla voidaan kovettaa kaikki markkinoilla olevat UV / LED -geelit, -lakat ja -akryylit.
- Kiinteästi ohjelmoidut käyttöajat: Käyttäjä voi valita tarvittavan ajan käytön mukaisesti (10 / 30 / 60 / 99 sek.).
- Infrapuna-anturi Heti, kun asiakas asettaa kätensä laitteen sisään, rekisteröi Promed UVL-54 All-In sen kahden anturin avulla ja laite käynnistyy automaattisesti.
- Painless-tila Tämän ominaisuuden avulla voidaan herkille asiakkaille (esim. polttava tunne kynsilevyssä geelin kovettumisen aikana) Promed UVL-54 All-In -laitteen lähtötehoa lisätä asteittain, jolloin geelin polymerointi hidastuu.
- Akun lataus on vähäinen -tila Promed UVL-54 All-In -laitteen lähtötehon muuttamiseksi 48 W:n ja 54 W:n välillä.

## Turvallisuusmääräykset

Ota huomioon ennen käyttöönottoa: Laite ei saa joutua kosketuksiin tulen, kaasun tai hapen kanssa, eikä kuumien esineiden, kuten esim. liesilevyjen kanssa.

### Ota huomioon käytön aikana:

1. Laitteen jännitelähde: 220 - 240 VAC.
2. Käsittele laitetta varovasti, jotta se ei putoa tai muulla tavoin vaurioidu.
3. Jos laitteen toiminnassa ilmenee ongelmia, vie se välittömästi korjaamoon.
4. Älä öljyä tai pese laitetta.
5. EVain kotitalouskäyttöön
6. Kun laitetta käytetään lasten läheisyydessä, heitä on valvottava tarkasti.

## VAARA!



- Älä koskaan anna laitteesi joutua suoraan kosketukseen veden tai muiden nesteiden kanssa.
- Älä koskaan säilytä tai käytä laitetta kosteas sa tai märässä paikassa.
- Älä koske laitetta märillä käsillä.
- Käytä laitetta vain annetulla verkkojännitteellä.

# VAROITUS!

FI

- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Älä koskaan jätä laitetta valvomatta, kun lapsia tai muita kouluttamattomia henkilöitä oleskelee tämän laitteen läheisyydessä.
- Käytä laitetta vain sovelluksiin, joita on kuvattu tässä käyttöohjeessa.
- Älä koskaan käytä laitetta sen jälkeen, kun virtajohto on vaurioitunut, laite on pudonnut tai se on joutunut kosketuksiin veden kanssa.
- Tätä laitetta saa käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentunut fyysinen tai henkinen toimintakyky, tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan vastuullisen henkilön toimesta tai jos he ovat saaneet kyseiseltä henkilöltä laitteen käyttöön liittyvät ohjeet siinä määrin, että he ymmärtävät käyttöön liittyvät riskit.
- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla, on olemassa tukehtumisvaara.
- Sähkölaite ei ole lasten leikkikalua. Lapset eivät tunnista vaaraa, joka saattaa syntyä sähkölaitteiden käytöstä. Käytä ja säilytä laitetta siksi lasten ulottumattomissa.
- Laitetta ei saa asettaa kuumien pintojen tai avointen kaasuliekkien läheisyyteen tai käyttää siellä, jotta kotelo ei sulaisi.
- Älä anna laitteen koskaan joutua kosketuksiin veden kanssa. Käytä laitteen puhdistukseen kosteita liinoja. Älä käytä liuotainaineita.
- Älä kannata tai vedä laitetta koskaan verkkojohdon viereen. Vedä johto pistokkeeseen äläkä koskaan johdosta pois pistorasiasta.
- Älä vedä verkkojohtoa terävien reunojen yli tai kiinnitä niitä, älä anna heilua alas äläkä aseta tai anna riippua kuumien esineiden (esim. lieden levyjen) tai avointen liekkien yllä sekä suojaa kuumuudelta tai öljyltä.
- Käytä pidennysjohtoa vain silloin, kun sen moitteeton kunto on tarkastettu etukäteen.
- Älä säilytä laitetta pesualtaan tai ammeen lähellä, koska vaarana on laitteen putoaminen altaaseen tai ammeeseen.
- Jos laitteen virtajohto on vaurioitunut, sen vaihtaa valmistaja vaarojen välttämiseksi.
- Puhdistus- ja huoltotöitä ei saa suorittaa lasten toimesta ilman valvontaa.
- UV-säteily voi aiheuttaa vaurioita silmiin ja ihoon, esim. ennen aikaista vanhenemista. Pahimmassa tapauksessa se voi aiheuttaa jopa ihosyöpää. Tämän vuoksi suosittelemme suojalasin käyttöä. Joskus säteily voi aiheuttaa yliherkkyyden kosmetiikkaa kohtaan.
- Seuraavien henkilöiden tulisi välttää UV-lampun säteilyä:
  - Henkilöt, joilla on taipumus palaa nopeasti auringossa
  - Henkilöt, jotka ovat palaneet auringossa
  - Lapset
  - Raskaana olevat
  - Henkilöt, joilla on todettu ihosyöpä tai sukurasitteena ihosyöpä
- 10 minuuttia kestäneen säteilyn jälkeen on pidettävä 30 minuutin tauko. UV-valolaitetta ei saa käyttää yli 200 kertaa vuodessa.
- Käyttäjän ja UV-LEDin välinen vähimmäisetäisyys on oltava 20 mm.
- Laitetta ei saa käyttää, jos ajastin on rikki tai irti.

- UV-lampun UV-säteily voi vahingoittaa ihoa tai silmiä auringon tavoin. Näihin mahdollisiin vaurioihin vaikuttaa käytön laatu ja määrä sekä käyttäjän ihon tai silmien herkkyys.
- Jos silmiä ei suojata, laitteen liian usein tapahtuva käyttö voi johtaa verkkokalvon
- vaurioihin tai harmaakaihin muodostumiseen. Joissakin tapauksissa on ilmennyt jo hoidetun harmaakaihin uusiutumista.
- Henkilöt, jotka ovat herkkiä UV-valolle, tietyille lääkkeille tai kosmeettisille aineille, täytyy suojata erityisen hyvin laitetta käytettäessä, tai heidän ei tule työskennellä laitteella ollenkaan.
- Poista aina ennen käyttöä kaikki kosmeettiset aineet, kuten iho- ja aurinkovoiteet.
- Jos käytät lääkkeitä, jotka ovat herkkiä UV-valolle (esim. mäkikuisma- ja mäkikuisma-aineet) täytyy niiden käytöstä keskustella lääkärin kanssa ennen käyttöä.
- 2 käsittelykerran välissä on pidettävä vähintään 48 tunnin tauko.
- Jos käytön jälkeen ilmenee ihon epätasaisuutta (pieniä paiseita), kipua iholla, tai pigmentin muutoksia kuten luomia, on käytävä välittömästi iholääkärisiä.

## Laitteen käyttöönotto

1. Työnnä verkkolaite (G) virtalähteeseen ja verkkolaitteen liitin (H), laitteen takaosaan, siellä olevaan verkkolaitteen sovittimeen (F).
2. Promed UVL-54 All-In -laitteen käynnistämiseen on olemassa kaksi vaihtoehtoa:

**Infrapuna-anturit;** Tässä käynnistetään laite asettamalla käsi laitteen sisälle ja ajastimen aika liikkuu ylöspäin. Laite sammuu, kun vedät käden ulos laitteesta halutun kovettumisajan jälkeen.

**Aikakytkin;** Asetettuasi käden laitteen sisälle, paina haluttua käyttöaikaa yhdestä aikakytkimestä (10 s (E), 30 s (D), 60 s (C) ja 99 s (B)). Laite käynnistyy ja käyntiaika näytetään Timer-näytöllä (A). Laite voidaan sammuttaa milloin tahansa painamalla painiketta uudelleen.

3. **Painless-tila:** Käynnistä laite 99s/Painless mode-painikkeella (B) aktivoitaksesi Painless-tilan. Tämän seurauksena laite käynnistyy LEDin matalammalla lähtöteholla ja lisää tätä kolmessa vaiheessa, kunnes maksimiteho on saavutettu.
4. **Akun lataus on vähäinen-tila:** Jos olet käynnistänyt laitteen anturiohjauksella tai aikakytkimellä 10 s (E), 30 s (D) ja 60 s (C) voit milloin tahansa vähentää lähtötehoa tätä käyttöä varten 54 W:sta 48 W:iin. Paina tätä varten 99s/Low Power mode-painiketta (B) n. 2 sekunnin ajan, kunnes laite sammuu. Sama toimenpide kytkee lähtötehon takaisin 54 W:hen. Laite käynnistyy aina viimeksi asetetulla tehotasolla, ellei sitä irroiteta väliaikaisesti verkkovirrasta.
5. Jos haluat poistaa laitteen verkkovirrasta kokonaisuudessaan, vedä verkkolaiteverkkovirrasta tai verkkolaitteen liitin laitteesta.



**Ohje:**

Jos asiakas valittaa polttavasta tunteesta kynsilevyssä geelien käytön jälkeen, ei syy ole Promed UVL-54 All-In-laitteessa, vaan tähän voi olla olemassa 2 syytä: Tämä voi johtua käytettävästä geelistä (esim. vanhentunut geeli tai heikkolaatuinen geeli) tai asiakkaan yliherkkyydestä. Jos haluat varmistaa, ettei geeli ole syy, on parasta käyttää Promed UVL-54 All-In-laitteen Painless-tilaa.

**Käyttöhäiriöissä:**

- Tarkista oikea virransyöttö.
- Tarkista infrapuna-antureiden puhtaus.
- Jos ongelma ei kuitenkaan ratkea, ota yhteyttä huoltoon tai suoraan valmistajaan ([www.promed.de](http://www.promed.de)).
- Jottei laitteen turvallisuus, luotettavuus ja teho vaarantuisi, ei laajennuksia, säätöjä, muutoksia tai korjauksia saa tehdä kenenkään muun, kuin Promedin hyväksymän henkilön toimesta.
- Pidä laitteen sisätilat, niin hyvin kuin mahdollista geeli- ja akryylijäämättöminä.
- Varmista, etteivät magneetit (L) likaannu, koska muuten ei laitteen yläosan (J) ja magneettialustalevyn (K) välillä olevaa oikeaa yhteyttä voida taata.
- Poista laitteen ulkopuolella oleva lika alkoholiin kostutetulla liinalla ja vältä kosteutta laitteen sisäpuolella.
- Noudata valmistajan ennalta määräämiä turvallisuustoimenpiteitä.
- Kotelo on puhdistettava ainoastaan kostutetulla liinalla. Älä käytä liuottimia, asetonia tai happamia puhdistusaineita, ainoastaan pelkkää vettä.

**Hävittäminen**

Sähkölaitteet, varusteet ja pakkaukset on vietävä ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

**Vain EU-maissa:**

Älä heitä sähkölaitteita talousjätteeseen! Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2012/19/EU ja sen kansallisen oikeuden mukaisen sovelluksen mukaan ei saa enää kerätä erikseen käyttökelvottomia sähkölaitteita. Ne on myös vietävä ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



EU:n sisällä tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää sekajätteen mukana. Käytetyt laitteet sisältävät arvokasta, kierrätyskelpoista materiaalia, joka kannattaa toimittaa hyötykäyttöön, jotta se ei aiheuttaisi ympäristölle tai ihmisten terveydelle haittaa huolimattoman jätehuollon takia. Toimita sen vuoksi käytetyt laitteet niille tarkoitettuun kierrätyskeskukseen tai lähetä laite hävitettäväksi paikkaan, josta olet sen ostanut. Sieltä laitteen materiaalit toimitetaan hyötykäyttöön.

# Takuuehdot

Tämä tuote on valmistettu huolellisesti ja tarkistettu perusteellisesti ennen tehtaalta toimitamista. Siksi annamme tälle tuotteelle 24 kuukauden takuun ostopäivämäärästä. Promed-tuotteet vastaavat kuvaustaan ja vaatimuksiaan: sinun vastuullasi on varmistaa se, että ostamasi tuotteet sopivat suunniteltuun käyttötarkoitukseen.

Todistettavissa olevissa materiaali- ja/tai valmistusvirheissä, jotka havaitaan ja kirjataan takuuajana, vaihdamme takuuajan sisällä veloituksetta tuotteen vialliset osat mukaan lukien takuukorjausten työkustannukset.

## Takuu ei kata:

- tuotteen normaalia kulumista
- vikoja, jotka aiheutuvat tuotteen kuljetuksesta tai varastoinnista
- vikoja tai vahinkoja, jotka aiheutuvat virheellisestä käytöstä tai puutteellisesta huollosta
- vaurioita, jotka aiheutuvat käyttöohjeen ohjeiden noudattamatta jättämisestä
- vaurioita, jotka johtuvat tuotteen muutoksista, joita ei ole suoritettu Promedin toimesta.
- terävien esineiden aiheuttamia vahinkoja, jotka ovat seurausta väännöstä, puristuksesta, epänormaalia iskusta tai muista käsittelyistä, jotka ovat Promedin valvonnan ulottumattomissa.
- kulutusosat (esim. liikkuvat osat, kuten kuulalaakerit jne., sulkimet) eivät yleensä kuulu takuuseen.

## Takuuvaatimus ei ole täytäntöönpanokelpoinen, jos:

- tuotetta ei lähetetä takaisin alkuperäispakkauksessaan tai muussa riittävästi turvallisessa pakkauksessa,
- se on toisen henkilön tai yrityksen, muun kuin Promedin tai Promedin valtuuttaman jälleenmyyjän, muuntama tai korjaama.
- tuotetta ei ole korjattu käyttäen Promedin hyväksymiä varaosia;
- tuotteen sarjanumero/eränumero on poistettu, pyyhitty, muutettu tai tehty lukukelvottomaksi.
- hygieniasyistä on tuotteet, jotka altistuvat suoralle kehocontactille tai kehonesteille (esim. veri), pakattava erilliseen muovipussiin ennen niiden palauttamista. Näissä tapauksissa on paketissa tai liitteenä olevissa papereissa oltava näistä erityinen maininta.
- Takuuajana kunnostetuille osille tai vaihdetuille tuotteille annetaan takuu ainoastaan jäljellä olevan alkuperäisen takuuajan ajaksi; edellyttäen, että nämä vaihdot tai korjaukset on tehty Promedin tai Promedin valtuuttaman jälleenmyyjän toimesta.
- Takuuajaka alkaa ostopäivästä. Takuuvaatimukset on tehtävä takuuajan aikana. Takuuajan päättymisen jälkeen tehtyjä vaatimuksia ei huomioida.
- Takuu on näiden takuuehtojen mukaisesti voimassa vain, jos ostopäivämäärä voidaan todistaa kuitilla tai muulla tositteella.
- Tekniset ja optiset muutokset, kuten kokoonpanomuutokset, varataan!
- Tämä takuu on voimassa ja täytäntöönpanokelpoinen vain siinä maassa, jossa tuote on ostettu ensiostajan toimesta, edellyttäen, että Promedin oli tarkoitus myydä tuote tässä kyseisessä maassa. Tämä takuu on täytäntöönpanokelpoinen myös jokaisessa Euroopan talousalueen maassa, jossa Promed on valtuutettu maahantuojaja tai jakelija.

Maasta riippuen voi olla olemassa erityisiä ja erilaisia takuita ja takauksia perustuen sovellettavaan lainsäädäntöön. Tällaiset lainsäädännöt eivät sulje pois tai rajoita tätä takuuta. Kansallisen lainsäädännön sallimissa rajoissa ei takuuaikaa pidennetä, uusita tai muuten muuteta johtuen myöhemmästä jälleenmyynnistä, korjaamisesta tai tuotteen vaihtamisesta.

- YK:n osto-oikeussäännöksiä ei sovelleta.
- Takuumme ei vaikuta myyjän oikeudelliseen takuuvastuuseen.
- Soveltaen pakottavaa lainsäädäntöä niin hyvin kuin mahdollista, muodostavat nämä takuehdot ainoan ja yksinomaisen oikeutenne ja korvaavat kaikki muut, nimenomaiset ja oletetut takuut. Promed ei ole vastuussa epätavallisista, satunnaisista, rangaistuksellisista tai välillisistä vahingoista mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, saamatta jääneet voitot, käyttömenetykset, tulonmenetykset, korvaavien laitteiden tai tilojen kustannukset, kolmansien osapuolten vakuutuskorvaukset, omaisuusvahingot, jotka johtuvat tuotteen käytöstä tai hankinnasta tai takuurikkomuksista, sopimusrikkomuksista, huolimattomuudesta, tuotevioista tai muista oikeudellisista tai säädöksellisistä olosuhteista, myöskään silloin, kun Promed on tietoinen tällaisten vahinkojen mahdollisuudesta. Promed ei ole vastuussa takuuhuollon käytön viivästymisestä.
- Promedia ei voida asettaa vastuuseen mahdollisista käänkövirheistä
- Seuraavat tiedot ovat välttämättömiä sujuvan käsittelyn takaamiseksi:
  1. Alkuperäinen ostotodistus/kuitti tai jälleenmyyjän leima ostopäivämäärällä
  2. Havaittu vika / suoritettut huolto-korjaustoimet (download: <http://www.promed.de/defektes-produkt>)
  3. Tuote / tyyppi / sarja-/eränumero

#### Tekniset tiedot:

- Laitetyyppi: LED UV-valokovetuslaite
- Käyttöajat: 10 s / 30 s / 60 s / 99 s
- Jännitteensyöttö: 100 VAC - 240 VAC, 50/60 Hz, 0,3 A 50/12 VDC, 3 A
- Keskimääräinen tehokkuus käytön aikana: Level VI
- Nimellisteho: 54 W / 48 W (kytkettävissä oleva)
- LEDin UV-tyyppi: Tyyppi 1
- UV-LEDin aallonpituus (λ): 365 nm - 405 nm
- LED:in elinikä: n. 50 000 h
- Mitat [PxLxK] mm:einä: 221 x 205 x 92
- Tunnelin mitat [PxLxK] mm:einä: 130 x 48 x 127
- Suojaluokka: III

#### Directrices CE

Laite on tarkoitettu 100 -240 VAC, 50 / 60Hz verkkojännitteelle. CE EU-direktiivin 2014/35/EY mukaan ja yhteensopivasti direktiivin nro 87/308/EY, 2004/108/EY, 2014/30/EU 2011/65/EY, 1907/2006/EY, 2009/125/EY, 2005/69/EY, 2001/95/EY ja 93/68/ETY.

#### Lisäksi laite täyttää seuraavien standardien vaatimukset:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017  
IEC 60335-1:2010+COR1:2010 + COR2:2010  
+ AMD1:2013 + AMD2:2013/COR1:2014 +  
AMD2:2016 + AMD2:2016/COR:2016  
EN 60335-2-23:2003+A1\_2008 + A2:2015 +  
A11:2010  
IEC 60335-2-23:2018  
EN 60335-2-27:2013  
IEC 60335-2-27:2009 + A1:2012  
EN 62233:2008  
IEC 60598-1:2014 + A1:2017  
EN 55015:2013 + A1:2015  
EN 61547:2009

